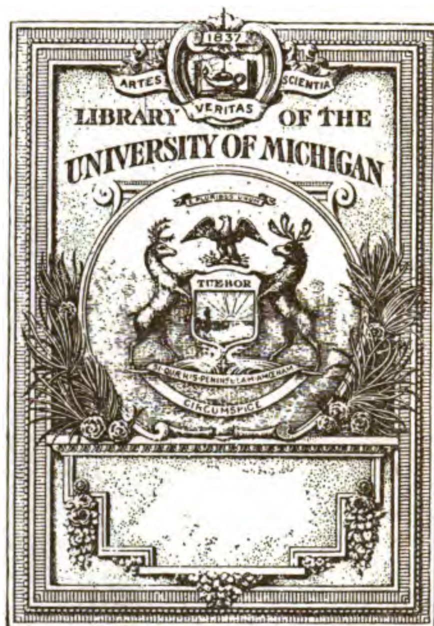

1837
ARTES
SCIENTIA
VERITAS
LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF MICHIGAN
TUEBOR
CIRCUMSPICE

BRIEVEN EN NEGOTIATIEN.

II.

BRIEVEN

EN

NEGOTIATIEN,

VAN

Mr. L. P. VAN DE SPIEGEL,

Als Raadpensionaris van Holland.

GEDUURENDE DEN JONGSTEN OORLOG VAN DEZEN STAAT MET DE FRANSCHE REPUBLIEK.

WAARBIJ GEVOEGD ZIJN VEELE

AUTHENTIQUE STUKKEN,

STREKKENDE TOT BETER VERSTAND VAN DEZELVE BRIEVEN.

TWEEDE DEEL.



TE AMSTERDAM, BIJ
JOHANNES ALLART.
MDCCCIII.

BRIEVEN

EN

NEGOTIATIEN, ENZ.

No. LIII.

Aan den Heer RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 28 *October*, 1793.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Ik heb de eer van te accuseeren den ontfang van U H. W. G. Missive van den 22 dezer, en te herneemen eene correspondentie, die gedeeltelijk door Uw H. W. G. absentie, en gedeeltelijk door de indispositie, waarmede ik den geheelen Zomer geworsteld heb, is afgebroken geweest.

Het forceeren van de Linien van *Weissenburg* en *Hagenau*, door de Pruissen en Oostenrijksche Troupes, vergoed een wel-

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

nig de verlaating der blocade van *Maubeuge.* Hoewel de geällieerde Troupes op de laatste plaats geen nederlaag gehadt hebben, die haar noodzaakte van positie te veranderen, is het egter eene mesure van voorzigtigheid geweest, dewijl de Vijand aldaar considerabel versterkt was, en het uit alle zijne beweegingen bleek, dat het voorneemen was het uiterste te waagen, ten einde weder in de Nederlanden te dringen: en men is niet zonder vrees, dat die toeleg nog wel eens zou kunnen gereälifeerd worden. De Geällieerden moeten spaarzamer zijn op hun Volk dan de Franschen, daar het Enthousiasme en de miserie een' geduurigen stroom van Soldaaten naar de Armée doet vloeijen, en het verlies van 3000 man, dat de Prins VAN COBURG geleden heeft in twee victorieuse actien van den 15 en 16 October, wordt bij ons oneindig meer gevoeld, dan de Franschen gevoelen de veel grooter menigte die zij verloren hebben.

De wonde van Prins FREDERIK begint te herstellen, enz.

Hiermede, enz.

„ De

„ De intentie is om Uw H. W. G. bij „ de eerste secuure gelegendheid alle de „ stukken te zenden, die betrekking heb- „ ben tot de Negótiatie over het dedom- „ magement, dat de Republiek zou re- „ quireeren, zoo wel in Engeland, als bij „ het Hoofdquartier van Zijne Pruissische „ Majesteit; en het antwoord van *Weenen*. *P. S. In Cijffer.*

„ Ik zal U H. W. G. dan ook breeder „ over alles schrijven, maar tot nog toe „ is bij H. H. M. geen determinatie op „ dit werk genomen, willende men alhier „ liever afwagten het uiteinde van deeze „ Campagne. — In Engeland is men, zoo „ wel als hier, zeer te onvreden over de „ Memorie die LUCHESINI gegeeven heeft, „ bij het vertrek van Zijne Pruissische Ma- „ jesteit uit de Armée, en het zal Uw H. „ W. G. reeds bekend zijn, dat Engeland „ stellig vraagt het secours van de Allian- „ tie van 1788.

„ De Keizer doet alle mogelijke instan- „ tien te *Londen* tot eene nadere Alliantie, „ waarvan het oogmerk wel te begrijpen „ is, en het is te voorzien dat Pruissen „ nog op het laatst de dupe zal worden „ van de fijne Italiaansche Politique."

Extract uit de Resolutien van de Hoog Mogende Heeren Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden van den 29 October, 1793.

Is gehoord het Rapport van de Heeren J. E. N. VAN LYNDEN, en verdere hun Hoog Mog. Gedeputeerden tot de Buitenlandsche Zaaken, hebbende, ingevolge van Hun Hoog Mog. Resolutie commissoriaal van gisteren, geëxamineerd eene Memorie van den Heer ELLIOT, Minister Plenipotentiaris van Zijne Majesteit den Koning van Groot-Brittannien, hebbende tot Bijlaage eene Declaratie van Hooggemelde Zijne Majesteit, betrekkelijk tot den tegenwoordigen toestand van zaaken in Frankrijk:

Waarop gedelibereerd zijnde, is goedgevonden en verstaan, dat de Heer ELLIOT zal worden bedankt voor de voorsz. communicatie, en daarenboven verzogt om aan het Ministerie van Zijne Brittannische Majesteit te kennen te geeven, dat, gelijk de oorzaaken bij den aanvang van den tegenwoordigen Oorlog bij Hun Hoog Mog. dezelfde zijn geweest als bij gemelde Zijne Majesteit, welke door de banden van eene nauwe Alliantie vereenigd zijn, zo ook de bedoelingen in het voortzetten van dien, insgelijks dezelfde zijn, welken in gemelde Declaratie zijn uitgedrukt, namelijk, de afweering van eene onregtvaardige aggressie, de medewerking tot verdediging hunner Geällieerden, en de verkrijging van eene eerlijke en veilige Vrede, met eene billijke indemnisatie der immense kosten, aan hun en hunne Geällieerden

den door het vijandelijk geweld veroorzaakt; dat Hoogstdezelven mitsdien, ten volle partageerende de ſentimenten van meergedagte Zijne Majeſteit, met verlangen te gemoet zien het tijdſtip, dat de Franſche Natie tot zig zelve wedergekeerd, en vereenigd onder eene Regeeringe bij welke de geheiligde banden der Burgerlijke Maatſchappije, en de rechten van andere Natien geëerbiedigd worden, zig in de mogelijkheid zal geſteld hebben om de betrekkingen van vereeniging en Vrede met andere Staaten te doen herleeven, en derzelver onderhouding te verzekeren.

En zal Extract van deze Reſolutie *van* Hun Hoog Mogenden aan den Heer ELLIOT door den Agent VAN HEES ter hand geſteld worden, in antwoord op zijne voorſz. Memorie, en gelijk Extract gezonden aan den Heere VAN NAGELL, Hun Hoog Mog. Envoyé Extraordinaris en Minister Plenipotentiaris aan het Hof van *Londen*, om te ſtrekken tot informatie.

No. LIV.

Aan den Heer Baron RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 1 *November*, 1793.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Uit de ingekomen Ministerieele Depêches is men hier geïnformeerd geworden, dat de Koninglijke Pruisſiſche Reſident te *Weenen* orders ontfangen hadt om te vraagen, of Zijn Keizerlijke Majeſteit verder verlangt geädſiſteerd te worden in den Oorlog tegen Frankrijk; en zoo Hoogstdezelve den bijſtand van Pruisſen bij continuatie nodig hadt, alsdan te vraagen, welke compenſatie de Koning te verwagten hadt: gelijk ook van elders wordt geſchreven, dat het Hof van Pruisſen gedeclareerd hadt, zig niet te kunnen determineeren tot eene derde Campagne, zonder toereikende ſubſidien, of verzekering van dedommagement — Deeze tijding heeft hier veel opzien en ongerustheid gebaard, en dewijl H. H. M. welke mede beneffens haare Geallieerden en vrienden in deezen Oorlog

 in-

ingewikkeld zijn, en een groot belang hebben, om te weten, op welke forces tegen den gemeenen Vijand staat te maaken zij, egter geene communicatie van deeze sentimenten van het Hof van *Berlijn* bekomen hebben, gelijk ook de Heer VAN KELLER zegt, daarvan niets te weten, zoude ik Uw H. W. G. in consideratie geven, om bij het Ministerie te verneemen wat daar van zij, en aan H. H. M. onder adres van den Heer Griffier, over te schrijven het geene Uw H. W. G. daarvan heeft kunnen ontdekken. VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Op dit oogenblik niets anders hebbende, enz.

Na 't schrijven deezer onfang ik de Uwe van 26 October.

„ Ik weet maar al te veel van 't geene P. S. In Ciffer.
„ ik ostensibel geschreven heb, als heb-
„ bende ontfangen de Memorie van LUCHE-
„ SINI, aan den Graaf VAN YARMOUTH en
„ deszelfs provisioneel antwoord, gelijk ook
„ de instructie aan den Heer ROSE te *Ber-*
„ *lijn*; doch dewijl wij deeze Stukken niet

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

„ officieel ontfangen hebben, kon 'er geen „ deliberatie op vallen. —— Ik wenschte „ derhalven, door een' brief aan den Griffier „ eene aanleiding tot deliberatie te hebben, „ en ondertusschen zou Uw H. W. G. „ aan het Ministerie wel kunnen insinuee- „ ren, dat ingevalle de gemanifesteerde „ intentie van Pruissen plaats hebbe, de „ Republiek genoodzaakt zal zijn het se- „ cours van 1788 te vragen, als zijnde „ in het klaare *casus foederis*, en dat wan- „ neer Engeland dit ook doet, en Zijne „ Majesteit zijn Rijks-Contingent fur- „ neert, zulks alreeds eene vrij aanzie- „ nelijke Armée zal bedraagen."

Aan

LV.

Aan den Heer Envoyé VAN NAGELL, *te* Londen, 's Hage, *den* 1 *November*, 1793.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

Het geene Uw H. W. G. bij deszelfs Misſive *van den* 29 October heeft gelieven te melden, aangaande de opinie van het Engelsch Ministerie over de Coöperatie onzer Troupes tot den tegenwoordigen Oorlog, heeft de Heer ELLIOT mij in ſubſtantie ook gezegd; maar men kan zig hier niet genoeg verwonderen, zoo wel over die klagten, als over de injurieuſe reflexien, welken de Engelſche papieren zig permitteeren op het ſubject van een Corps Troupes, dat zig zoo wel gedragen heeft, en eene *zoo active* rol gehadt heeft geduurende deeze Campagne — Dat de Keizerlijke Generaals zulke rapporten doen, zou men kunnen toeſchrijven aan het oogmerk om de Verpligting, die het Huis van Oostenrijk weder aan de Republiek heeft, te verminderen; en dat die van Engelſche

VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

Generaals eenigzins daarmede overeenſtemmen, hiervan zou misſchien de origine mede niet verre te zoeken zijn; maar zoo veel ik weet, heeft nog niemand eenig fait geällegueerd, veel min bewezen — het is waar, dat, toen onze Troupes order gekregen hebben, om het beleg van *Maubeuge* te helpen onderneemen, te gelijk aan den Erfprins geſchreven is, om zig aan deeze zijde van de *Sambre* te houden; maar terwijl 'er toch een Corps van die ſterkte de blocade van de Stad aan die zijde moest formeeren, was het veel natuurlijker, dat de onzen die poſitie namen dan de Keizerlijken, om reden dat onze Troupes daardoor altoos de communicatie met de Republiek behielden, daar ze anders, in geval van een échec, door de *Sambre* zouden afgeſneden zijn; maar dien onverminderd heeft de Erfprins altoos de handen ruim gehadt om den Prins VAN COBURG, zelfs aan de overzijde van de Rivier, te ſecondeeren, mits zorg draagende, dat onze Troupes niet meer wierden geëxponeerd dan de Keizerlijken.

Indien men klagten wilde formeeren, zou-

zouden wij veel meer redenen hebben, als zijnde den geheelen Zomer bloot gesteld geweest aan genoegzaam dagelijksche attaques in de bewaaring van een Frontier, dat veel te uitgestrekt was naar de proportie van de magt: terwijl het nog niet vergeeten is, dat toen, naar 't gevoelen van alle krijgskundigen, die post niet meer te houden was, en onze Armée eene positie naar *agteren wilde* neemen, dezelve op aandrang van den Prins VAN COBURG, en op plegtige beloften van soutien, zijn te rug gekeerd, schoon men haar, twee dagen na dien, aan de Fransche overmagt gesacrificeerd heeft. — Deeze klagten zijn reëel, en het is alleen aan onzen ijver voor de gemeene zaak toeteschrijven, dat men ze niet gepoursuiveerd heeft. VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

Ik twijfel niet, of Uw H. W. G. zig deeze *omstandigheden rappelleerende*, zal daarvan wel een discreet gebruik gelieven te maaken, wanneer 'er in 't vervolg insinuatien wierden gedaan, die of de goede trouw van den Staat, in het coöpereeren tot de gemeene zaak, of de eer van onze Troupes en haaren braven Chef te na kwamen.

VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

Ik ben Uw H. W. G. zeer verpligt voor de communicatie van de converſatie met Lord GRENVILLE, waarvan geen gebruik is gemaakt in het beſogne. — De gerequireerde Kaart heb ik niet, maar de Griffier zal zoeken, of 'er eene is op de Griffie.

Ik heb de eer, enz.

Aan

No. LVI.

Aan den Heer Baron RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 7 *November*, 1793.

HOOG WEL GEBOREN HEER!

Bij mijne voorigen van 28 October en 1 November, heb ik eenige mentie gemaakt van de gevoelens omtrent de verdere Coöperatie van Zijne Pruisfische Majefteit tot den tegenwoordigen Oorlog: ik had gemeend de papieren, welke daarvan tot mijne kennis gekomen waren, aan U H. W. G. door de gelegenheid van een' Courier te zenden; doch dit voor als nog niet kunnende zijn, zal U H. W. G. die papieren hier nevens vinden, fchoon ik niet twijffele, of de Heer ROSE zal dezelve ook van zijn Hof ontfangen, en aan U H. W. G. gecommuniceerd hebben.

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Ik heb de eer, enz.

Aan

No. LVII.

Aan den Heer Baron RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 12 *November*, 1793.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Ik heb wel ontfangen Uw H. W. G. brieven van den 3 en 5 dezer, welke geen bijzonder antwoord vereisschen.

Ik meende alleen Uw H. W. G. te moeten communiceeren, dat volgens de ingekomen tijdingen, de Oostenrijksche groote Armée en die der Franschen, zoo nabij malkanderen zijn, dat zoo de Franschen het niet ontwijken, men van oogenblik tot oogenblik eene Bataille te verwagten heeft. Het Corps van den Generaal BEAULIEU dekt het Graafschap *Namen*, daar de Vijand uit *Philippeville* en *Givet* dagglijks incursien tragt te doen: onze Troupes zijn te *Charleroy*, *Nivelle*, *Waveren* en in den omtrek gecantonneerd, en men hoopt, dat de omstandigheden spoedig zullen toelaaten, dat dezelven de Winterquartie-

tieren op het Territoir van den Staat kunnen betrekken, vermits ze veel geleden hebben. In den *Elzas* gaat het niet gelukkig voort, en men meent zelfs, dat de Armée van WURMZER aldaar in eene critique positie is. — Van *Toulon* is niets ingekomen, dan dat de Generaal CARTEAUX is afgezet, en zal opgevolgd worden, door een' ander', genaamd LA POYPE, zijnde geweest Schrijver of Redacteur van het Journal *l'Orateur du Peuple*.

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Ik heb de eer, enz.

„ De idées vervat in uwe Memorie, per „ Engelschen Courier overgezonden, zijn „ buiten twijffel zeer verligt, en zouden „ zeer gemakkelijk kunnen gerealiseerd „ worden; doch, gelijk de Executie van „ alle menschelijke handelingen af hangt van „ *kunnen* en van *willen*, zoo zal het hier „ zeker aan het laatste ontbreken.

P. S. In Cijffer.

„ Ik doe al wat ik kan, om het hu- „ meur tegen Pruisfen, zoowel hier als „ in Engeland, te doen bedaaren, maar „ ik geloof egter niet, dat het mogelijk „ zou zijn, deeze twee Mogendheden te

„ bren-

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

„ brengen tot een adveu, veel min tot
„ een guarantie der nieuwe Bezittingen in
„ *Poolen*. Het is niet, dat men zig de
„ hope voorstelt om dezelve tot haare
„ voorige Meesters te doen wederkeeren,
„ noch ook dat men het aan Pruissen mis-
„ gunt; maar het zou zeer kwaade gratie
„ hebben, dat men in 't midden van een'
„ Oorlog, die gevoerd wordt tegen de
„ violatie van Nationalen en Individuee-
„ len Eigendom, eene daad zou ho-
„ mologeeren, gelijk die van de verdee-
„ ling van *Polen*.

„ Zoo ik wel zie, zal de Koning van
„ Pruissen zig dienen te expliceeren, of
„ hij het gestipuleerde secours van de Al-
„ liantie wil præsteeren, en zoo Hij dit
„ declineert, weet ik naauwlijks meer
„ welken naam aan zulk eene conduite te
„ geven."

Aan

No. LVIII.

Aan den Heer RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 18 *November*, 1793.

HOOG WELGEBOREN HEER!

Ik heb wel ontfangen Uw H. W. G. Missive van 11 November per Engelschen Courier, bij welke gelegenheid ik ook vernomen heb, dat het antwoord van het Berlijnsch Ministerie op de Note van den Heer ROSE niet aan hem is gegeeven, maar aan JACOBI te *Londen* gezonden is: indien in deeze mesure iets goeds gelegen is, zou het misschien dit kunnen zijn, dat het ongevoelig zou kunnen samenbrengen het concert, waarop H. H. M. hebben geïnsteerd sedert het begin van den Oorlog; want 1°. *is het zeker, dat de Graaf* VAN STARHEMBERG gelast is met voorslagen van gewigt aan het Engelsch Ministerie: 2°. dat H. H. M. nu wederom den Keizer hebben voorgeslagen om over de belangen van den Staat in Engeland te handelen: en wanneer nu 3°. de Heer JACOBI instructien

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

ontfangen heeft, zie ik waarschijnlijkheid, dat daaruit een ensemble kan geboren worden, 't welk zeer te wenschen ware, zoo men een einde van deezen desastreusen Oorlog zien wil.

Het doet mij egter leed, vooruit te zien, dat de instructien van den Heer JACOBI niet aangenaam kunnen zijn, noch in Engeland, noch bij ééne der verbonden Mogendheden; en ik meen wel te kunnen zeggen, dat het Hof van *Londen* niet ligt besluiten zal tot eene subsidie; en voor zoo veel deeze Republiek aangaat, hope ik, dat Uw H. W. G. zal kunnen prævenieeren, dat zulk aanzoek aan ons niet gedaan werde, dewijl het een zeer kwaad effect zou maaken bij het publiek, 't welk steunt op het secours van de Alliantie van 1788, en het ook van geen apparentie van succes zou zijn bij de Regeering.

Wat aangaat het *Casus Foederis* van het gemelde Tractaat, is deszelfs existentie mij zoo klaar voorgekomen, dat ik meende, (hoe dikwils men ook over diergelijke zaaken getwist heeft) dat 'er in dit geval geen

geen ééne rede zou zijn, om die existentie te ontkennen; men ziet nogthans dat 'er zulke redenen gegeeven worden; maar of het Hof van *Berlijn* zig op den duur bij die Dialectique wel bevinden zal, is eene andere quæstie.

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Voor het overige refereere ik mij tot de weinige regels in Cijffer hier nevens gaande, *en heb de eer met alle hoogagting te zijn*, enz.

„ Het zou mij aangenaam geweest zijn „ de Instructie van JACOBI te zien, wan„ neer 'er misschien mogelijkheid zou „ geweest zijn, de eene of andere idée te „ opperen, die de eerste impressie van dee„ ze boodschap in Engeland een weinig „ zou verzagt hebben; doch nu vreeze „ ik dat het te laat is, terwijl de Keizer„ lijke en Russische Ministers niet zullen „ nalaaten met deeze houding van het „ Hof van *Berlijn* hun voordeel te doen.

P. S. In Cijffer.

„ Ik wenschte met Uw H. W. G. dat „ men in Engeland niet al te veel gehoor „ mogt geven aan het Ressentiment: im-

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

„ mers dit is onvoorzigtig in alle zaken, „ en vooral in de politique; maar het is „ moeijelijk in het geval voor handen, „ een conciliatoir te vinden, ten ware de „ geheele zaak van de verbonden Mogend- „ heden, met gemeen overleg, in *een Con-* „ *cert* wierdt getracteerd, in 't welk men „ aan malkander verzekering gaf van het „ bedoelde oogmerk ten aanzien van Frank- „ rijk, en van de middelen waardoor het- „ zelve is te bereiken, even gelijk gedaan „ is bij de groote Alliantie van 1701, één „ van de laatste meesterstukken van Ko- „ ning WILLEM DEN DERDEN. — Onder- „ tusschen zal het gevolg der politique „ van het Hof van *Berlijn* wezen, dat „ Engeland genoodzaakt wordt om des te „ eerder zig met de Keizerlijke Hoven te „ verstaan, en dat eindelijk Pruissen de „ dupe wordt van de fijne Italiaansche „ kunstgreepen.

„ Indien 'er somtijds questie was, om „ Mevrouw de Princes van Orange, Zuster „ van den Koning, van ter zijde in deeze zaak „ te betrekken, om door derzelver influentie „ alhier eenige tournure daaraan te geven,

„ moet

„ moet ik Uw H. W. G. confidentieel „ zeggen, dat het best zal zijn alle aan- „ zoeken ten dien einde voortekomen, „ dewijl zulks H. K. H. zeer in het embarras „ zou brengen van aan de eene of andere „ zijde te mishaagen.

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

„ Op dit point verzoek ik geen ant- „ woord, als (zoo 't nodig was) op een „ apart papier."

No. LIX.

Aan den Heer HOGGUER, *te* Petersburg, 's Hage, *den* 18 *November*, 1793.

HOOG EDEL GESTRENGE HEER!

VAN DE SPEIGEL aan HOGGUER.

In antwoord op U. H. E. G. brief van den 4 en 15 October kan ik dezelve informeeren, dat de Heer VOUTE bij mij zeer bekend is als een man van groote kundigheden in het ſtuk van Commercie, en van goed aanzien op de Beurs; ik heb dikwils met hem geſproken, en mij altoos verwonderd over zijne activiteit en intelligentie, voornamelijk in zijn vak, 't welk is de Thee en Coffij — of hij eenige commisſies heeft in Rusland, is mij onbekend, doch ik kan verzekeren, dat hij ze van mij niet heeft, gelijk hij ook bij zijn vertrek geen afſcheid van mij genomen heeft.

Het doet mij leed, dat de Reſident DE SWART tot nog toe agterlijk gebleven is met het overleveren der papieren: het zal niet mogelijk zijn dien ouden man langer

te dekken voor een rappel, en geen Mogendheid zou een' Minister willen betaalen, die zig zoodanig gedraagt als de Heer DE SWART; maar ik vreeze, als hij zijn rappel heeft, dat het dan voor U H. E. G. niet gemakkelijker zal vallen om het archief te hebben, dewijl de waare reden van het niet overgeven, waarschijnelijk is desordre. VAN DE SPIEGEL AAN HOGUER.

Ik heb de eer met alle hoogachting te zijn, enz.

„ Ik weet, hoe het staat met de Negotiatien tusschen Engeland en Rusland, maar de Republiek is 'er niet in gemeleerd, en wil 'er, voor als nog, niet in gemeleerd zijn; aan Uw H. E. G. is bekend, dat mijn verlangen zig nooit sterk uitgestrekt heeft naar Tractaaten met Rusland, zoo lang dat Hof haare tegenwoordige politique conduite volgt. *P. S. In Cijffer.*

„ De rol, die het Hof van *Berlijn* thans „ speelt, zal de ligue tegen de Fransche „ Conventie, in dit moment, zeer ver„ zwakken, maar ik vreeze, dat het ge„ melde Hof in 't vervolg zelf de dupe

 „ daar-

VAN DE SPIEGEL AAN HOGGUER.

„ daarvan zal zijn, omdat het verhaast
„ de banden, die tusſchen Engeland en de
„ Keizerlijke Hoven ſtaan gelegd te wor-
„ den — ondertusſchen, het geene nu ge-
„ beurt, is een gevolg van het gebrek
„ van Concert, 't welk U H. E. G. reeds
„ hebbe voorſpeld in de maand April —
„ ik heb mij nooit kunnen verbeelden,
„ dat men dit defect door particuliere
„ Conventien zou kunnen ſuppleeren, en
„ het zal U H. E. G. attentie niet ont-
„ ſnapt zijn, dat de Republiek in géén
„ van die Conventien heeft willen parti-
„ cipeeren, gelijk daartoe ook heden wei-
„ nig dispoſitie is; doch men is hier ter
„ goeder trouwe genegen den Oorlog
„ door te zetten, zoo lang de gecombi-
„ neerde Forces ſterk genoeg zijn om aan
„ de Franſchen het hoofd te bieden — of
„ het van effect zal zijn, is alleen den
„ Hemel bekend."

Aan

No. LX.

Aan den Heer Minister VAN DER HOOP, *te* Luijk, 's Hage, *den* 18 *November*, 1793.

HOOG EDEL GESTRENGE HEER!

Het is apparent, dat, wanneer de omstandigheden aan de Troupes van den Staat zullen permitteeren de Winterkwartieren te betrekken, een gedeelte daarvan zal geplaatst worden in het Land, en misschien in de Stad van *Luijk*, en verder naar de kant van *Maastricht*, doch de præcise dispositie kan ik niet opgeeven, dewijl die nog afhangt van te maken schikkingen — hoewel dit alles niet is van mijn Departement, hebbe ik nogthans gemeend het aan U H. E. G. te moeten melden, opdat U H. E. G. daarover hoorende spreeken, geïnformeerd zoudt zijn van het voornemen. —— Geen Militair zijnde, zoude ik te veel hazardeeren met mijne opinie omtrent dit Emplacement te zeggen; maar het ontbreekt niet aan menschen, die oordeelen, dat deeze positie VAN DE SPIEGEL aan VAN DERHOOP.

 niet

VAN DE SPIEGEL aan VAN DER HOOP

niet geschikt is, om een' gerusten Winter aan de Troupes te verschaffen, nadien de Vijand waarschijnlijk intentie heeft, om van dien kant door te dringen, en zig meester te maken van de Maas, in welk geval eene veel grooter magt nodig zou zijn, om aan de menigte der *Sansculottes* het hoofd te bieden.

Om dezelfde reden, dat het Militaire niet is van mijn Departement, kan ik den Colonel STERNBACH niet helpen; ook geloof ik niet dat 'er gedagt wordt op het oprichten van nieuwe Corpsen, maar alleen op het completeeren der ouden, hetwelk waarschijnlijk moeite genoeg zal inhebben.

Ik bedanke U H. E. G. voor de van tijd tot tijd toegezonden gedrukte papieren, waarvan ik verzoek de kosten aan den Directeur TINNE op te geven; doch om U H. E. G. niet te veel moeite te vergen, en het paquet niet te groot te maken, zal ik mij, op het einde van het abonnement, vergenoegen met de *Nouvelles politiques Nat. et Etrangères*, en den *Mercure Universel*.

Dee-

Deeze week heb ik eene welgeconditioneerde ton met excellente appelen en peeren ontfangen, die een blijk zijn van U H. E. G. vriendelijk aandenken, waarvoor ik mijne dankzegging betuige: zij zijn nooit zoo wel overgekomen als dit jaar. VAN DE SPIEGEL aan VAN DER HOOP

Hiermede heb ik de eer met alle hoogagting te zijn, enz.

Aan

No. LXI.

Aan den Heer VAN KINKELL, *te* Manheim, 's Hage, *den* 2 *December*, 1793.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINKELL.

Wij hebben geduurende een paar dagen hier gehadt Lord MALMESBURY, die gisteren naar *Brusſel* vertrokken is, om met den Generaal DE MERCY te ſpreeken, en van daar zijne reis te vervorderen naar *Berlijn*. — Wij hebben met dezelfde confidentie eenige uuren in mijne kamer gepasſeerd, even als of wij malkander nooit gequitteerd hadden, en wij hebben ons met veel genoegen gerappelleerd de interesſante bijeenkomst op het *Loo* in 1788, waarbij de melding van U H. W. G. niet vergeten is.

Het komt mij voor, dat 'er geen gelukkiger keuze hadt kunnen gedaan worden, en, naar 't mij ook voorkomt, zijn wij vrij één's op de zaak — maar de middelen zullen difficiel zijn — het antwoord door den Heer

Heer JACOBI in Engeland gegeven, is niet malsch, en het Engelsch Ministerie toont ook zijne gevoeligheid; maar de bekwaamheid van den Negotiateur zal 'er wel eene goede tournure aan weten te geeven. VAN DE SPIEGEL AAN VAN KINKELL.

Onze Troupes marcheeren naar de Winterkwartieren, welke door een Corps van 10 à 12000 man, in het Luikſche zullen betrokken worden, terwijl het overige in de garniſoenen terug zal keeren, en de twee Regimenten Gardes in den *Haag* komen.

De Engelſchen ſchijnen vast gedecideerd te zijn om de Roijalisten in *Bretagne* en *Poitou* te hulp te komen, 't welk het eenige middel is om een einde aan deezen verderflijken Oorlog te maken; doch of de Expeditie ſucces zal hebben, is zeer onzeker, te meer, daar ze al zoo lang te voren bekend is geweest, en de Franſchen hunne maatregelen genomen hebben om de Zeehavens wel te voorzien.

Ik heb de eer met alle hoogagting te zijn.

„ Het

P. S. In Cijffer. „ Het Hof van *Weenen* cajoleert de „ Engelschen op allerleij manieren om „ het oude sijstema van Koning WILLEM „ te doen herleven: het gevolg daarvan „ zoude zijn de verbreking van dat van „ 1788, en Pruisfen te forceeren, om „ zig te werpen in de armen van Rus- „ land; maar zoo 'er toch inclinatie is „ om nieuwe Alliantien te maken, waarom „ tragt men niet een Quadruple te for- „ meeren door de Accesfie van den Keizer „ tot het sijstema van 1788? —— De „ geïsoleerde Alliantien doen zelden goed, „ omdat men altoos nieuwe Vijanden „ daardoor maakt, maar de combinatie „ van Geällieerden kan nuttig zijn. —— „ Indien op dit moment Pruisfen difficiel „ is, zal Engeland met den Keizer slui- „ ten, en verklaaren de Alliantie van 1788 „ voor nul, en onze Republiek zal tus- „ schen twee stoelen in de asch zitten.

„ Het subsidie, dat Pruisfen vraagt, is „ een bagatel van twee-en-twintig en „ een half millioen Daalders, en dit is „ even zo veel als eene weigering voor de „ volgende Campagne, want naar zulke „ eisschen kan men niet bieden."

Aan

No. LXII.

Aan den Heer Baron RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 2 *December*, 1793.

HOOG WELGEBOREN HEER!

Wij hebben hier een paar dagen gehadt Mijlord MALMESBURY, komende uit Engeland over *Ostende*: hij is gisteren vertrokken naar *Brussel*, daar hij zig ook maar weinig tijd zal ophouden, om zijne reis voort te zetten naar *Berlijn*. — Wij hebben ons met veel genoegen gerappelleerd de aangenaamen oogenblikken, die wij met Uw H. W. G. en den Heer VAN ALVENSLEBEN op het *Loo* gepasseerd hebben, bij de interessante Epoque van 1788, en wenschen, dat de grondslagen van het gebouw, toen opgerigt, onwankelbaar mogen blijven.

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

De Troupes van den Staat betrekken thans de Winterkwartieren: in de Stad en het Land van *Luik* zullen omtrent 10 à 12000 man blijven, en het overige zal

in

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE. in de garnisoenen verdeeld worden, waarvan de Regimenten Hollandsche en Zwitzersche Gardes weder in den *Haag* komen.

De Heer Erfprins wordt tegen aanstaanden Donderdag hier verwagt, om het genoegen te hebben van bij de eerste verjaaring van zijn' Zoon te adsisteeren.

Prins FREDERIK betert, maar hij ziet, naar 't mij voorkomt, 'er nog zeer zwak uit: zijne drift om weder geëmploijeerd te worden overtreft zijne ligchaamskragten.

De Engelschen schijnen nu gedecideerd te zijn, om de Koningsgezinden in *Bretagne* en *Poitou* kragtdaadig te hulp te komen, en zoo deeze expeditie reüsseert, heeft men alle reden om meerder succes daarvan te verwagten, dan van al de operatien op de Frontieren. Ik heb de eer met de bijzonderste hoogagting te zijn, enz.

P. S. In Cijfer. „ Lord MALMESBURY zal confidentieel „ met Uw H. W. G. spreeken, en te ge- „ lijk communiceeren, hoe ik met hem „ ge-

„ gesproken heb, 't welk te lang is om VAN DE SPIEGEL aan RHEDE
„ in Cijffer te schrijven; men moet zig,
„ naar mijn inzien, convinceeren, of het
„ gedeclareerde uit het Hof van *Berlijn*
„ voorkomt uit kwaaden wil, of uit on-
„ vermogen van de Finantie: en in 't
„ laatste geval, moet men tragten de no-
„ dige fondsen te bezorgen, waartoe ik
„ geproponeerd heb mijn idée, reeds bij
„ 't begin van den Oorlog aan de Staaten
„ van Holland opgegeeven, om een pa-
„ pier te creëeren op den voet van NAVY-
„ BILLS in Engeland, 't welk na den Oor-
„ log zou worden afgelost: deeze idée
„ heb ik een weinig geämalgameerd met
„ de uwe, om de schuld te hijpothekee-
„ ren op Frankrijk: het tweede object,
„ waarover wij gesproken hebben, is de
„ geprojecteerde Alliantie tusschen den
„ Keizer en Engeland, welk mij voor-
„ komt nuttig te zijn, wanneer men de-
„ zelve kan samenvoegen met de reeds ex-
„ teerende relatien van 1788, en 'er dus
„ van te maken eene soort van Quadruple.

„ De Instructie van Lord MALMESBURY
„ is zeer scherp, maar zij is geprovoceerd

 „ door

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

„ door den toon die regeert in het antwoord van JACOBI: voor 't overige is Lord MALMESBURY wijs genoeg, om geen azijn te gebruiken, als hij de kwaal genezen kan met honig, en Uw H. W. G. kan hem, door uwe compleete kennis van alle de Alentours, van een groot nut zijn, 't welk ik met veel instantie verzoeke."

Aan

No. LXIII.

Aan den Heer DE CONINK, *te* Coppenhagen, 's Hage, *den* 7 *December*, 1793.

WEL EDELE GESTRENGE HEER!

Ik heb wel ontfangen alle de brieven die Uw W. E. G. mij de eer aangedaan heeft te schrijven, geduurende den tijd dat Uw W. E. G. de zaaken van de Republiek aan het Hof van *Denemarken* heeft waargenomen, en ik bedanke Uw W. E. G. bij deezen voor de genomen moeite, met betuiging van mijn particulier contentement, wegens den ijver en de attentie in het behartigen van de belangen van onzen Staat allerwege betoond.

VAN DE SPIEGEL aan DE CONINK.

In het bijzonder heeft mijne aandagt getrokken Uw W. E. G. Missive van den 26 November aan m ijgeaddresseerd, waarin niet alleen voorgedragen worden eenige zaken, die Uw W. E. G. personeel aangaan, maar ook zulken, die betrekking hebben tot de gevoelens van het Deensche Hof in de tegenwoordige omstandigheden der publieke zaaken. — Wat het eerste aangaat,

 zijn

VAN DE SPIEGEL aan DE CONINK. zijn de rapporten, die ik van uw perſoon en wijze van doen, zoo door den Heer VAN DER GOES, als door den Heer SCHUBART, ontfangen heb, bij mij zoo voldoende geweest, dat ik geen oogenblik getwijffeld heb, of het interest van de Republiek was in kundige en eerlijke handen: — en belangende het tweede object, ben ik verzekerd, dat de Heer Graaf VAN BERNSTORFF zeer wel gedeméleerd heeft, welk het Sijſtema van H. H. M. omtrent de Neutraale Natien geweest is, en nog is, gelijk Zijne Excellentie ook mijne particuliere opinie op die zelfde materie kent. — Ik ſupponeer, dat de Heer FAGEL reeds zal gearriveerd zijn, en ik meen verzekerd te zijn, dat zijn Ed. met veel genoegen zal profiteeren van U W. E. G. langduurige experientie in de zaaken van het Land, daar hij gaat reſideeren, gelijk hij ook, (ſchoon jong zijnde) zig niet ligtelijk door vreemde indrukzels zal laaten inneemen, ten nadeele van iemand, die hem zoo nuttig kan zijn, als ik vertrouwe dat U W. E. G. wel zal gelieven te zijn.

Hiermede heb ik de eer met de meeste hoogagting te zijn, enz.

Mis-

Missive van den Raad van Staaten der Vereenigde Nederlanden, aan Hun Hoog Mogenden.

HOOG MOGENDE HEEREN!

Alzoo een gedeelte van de Armée van den Staat de Winter-quartieren heeft betrokken in het Bisdom van *Luik*, en een ander gedeelte binnen de Republiek zelve is terug gekomen, en wij bij eene calculatie van de extraordinaire onkosten, nodig tot het goedmaaken van die depenses, welken geduurende den Winter nodig blijven (als de fourage voor de Cavallerie, en voor die paarden van de Infanterie, welken niet worden afgedankt, en anderen waarvan geene præcise opgave te doen, of berekening te maaken is) gemeend hebben, dezelven niet minder, maar meerder, dan een millioen Guldens te moeten petitioneeren, gelijk wij doen bij dezen, vertrouwende, dat in consideratie genomen zijnde, met den eersten uit gemelde Petitien, Ordonnantien door ons zullen moeten worden gedepecheerd, U Hoog Mogende deze Petitie ten spoedigsten aan de Bondgenooten zullen afzenden, en daarbij insteeren, dat de Bondgenooten, zonder juist den termijn van negen weeken af te wagten, zo spoedig mogelijk in dezelve consenteeren, en derzelver consenten met prompte furnissementen of betaalingen zullen agtervolgen.

Aldus gedaan en gepetitioneerd bij den Raad van Staaten, den 13 December, 1793.

(*Geparapheerd*). J. U. VAN WASSENAER OBDAM Vt.

(*Onderstond*) Ter Ordonnantie van dezelve

(*Geteekend*) J. H. MOLLERUS.

 Mis-

Missive van de Heeren Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden aan de Staaten der onderscheiden Provintien.

EDELE MOGENDE HEEREN!

De Raad van Staaten heeft ons op heden doen toekomen eene Petitie, daarbij voordragende, dat een gedeelte van de *Armée* van den Staat de Winter-quartieren hebbende betrokken in het Bisdom van *Luik*, en een ander gedeelte binnen de Republiek zelve terug gekomen zijnde, het nodig zoude zijn, dat voorzien wierde in de extraordinaris onkosten, welken tot goedmaaking van die depenses, gedurende den Winter, zouden vereischt worden, begrootende het montant van dien op een millioen Guldens, eerder meer, dan minder.

Wij hebben geen oogenblik willen uitstellen om aan U Edele Mog., even gelijk aan de Heeren Staaten van de overige Provintien, toe te zenden Copie van gemelde Petitie, gelijk wij zijn doende bij dezen, met bijvoeging van de Copie van de daarbij zig bevindende uitrekening der respective quotes in dezelve.

De Raad heeft geen argumenten gebruikt om de Bondgenooten tot het draagen van spoedige consenten in die Petitie te bewegen; en in der daad, Edele Mogende Heeren, alle argumenten zijn overtollig, daar de zaak zo kragtig voor haar zelve spreekt; wij zullen ons dan ook niet

niet daarop uitbreiden: overtuigd dat U Edele Mog. door het draagen van de spoedigste consenten, een bewijs zullen geeven van derzelver ijver voor de gemeene zaak, en hoezeer zij in dezen ter harte neemen, dat de Troupes van den *Staat*, na het afloopen van eene fatiguante en bloedige Campagne, en waarin zo veele blijken van derzelver moed en dapperheid zijn gegeeven, in derzelver Winter-quartieren van al het nodige voorzien mogen zijn, om zig van geleedene fatigues en gevaaren te herstellen; ten einde ook daardoor de manschappen, welker *dienstjaaren* afgeloopen zijn, aan te moedigen tot het aanneemen van nieuwen dienst, en de recruteeringe te bevorderen; terwijl het gemis van die zo hoog nodige zorge en voorzorge niet dan ten uitersten nadeelige en allarmante gevolgen in den tegenwoordigen toestand van zaaken naar zig zoude moeten sleepen.

Wij vleijen ons dienvolgende dat UEd. Mog., zonder afwagting van den termijn van negen weeken, bepaald bij de solemneele Resolutie van den 7 September des gepasseerden jaars, ons van derzelver gedraagene consenten, met præstatie van reëele furnissementen, hoe eerder zo beter zullen gelieven te informeeren, ten einde de zaak in dit reeds geavanceerde Wintersaisoen haar volle beslag bekoome.

Waarop wij ons vertrouwende, bidden wij God Almagtig, *Edele Mogende Heeren*, Uw Edele

Mogenden te willen houden in Zijne heilige protectie.

In den *Hage*,
den 17 December, 1793.

(*Onderstond*)

De Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden.

(*Was geparapheerd*)

W. VAN CITTERS Vt.

(*Lagerstond*)

Ter Ordonnantie van dezelve.
Bij absentie van den Griffier

(*Getekend*)

B. P. VAN LELYVELD.

Aan

No. LXIV.

Aan den Heer VAN HAAFTEN, *te* Weenen, 's Hage, *den* 17 *December*; 1793.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan VAN HAAFTEN.

Ik heb nog niet onder 't oog gehad Uw H. W. G. depêche van den 5 deezer aan den Heer Griffier, maar zoo verre ik verneem, dat dezelve rouleert over de Coöperatie, welke het Hof van *Weenen* verwagt van de Republiek tot eene volgende Campagne, kan ik de Eer hebben Uw H. W. Geb. te informeeren van de denkwijze onzer Notabelste Regenten op dat subject, waar van Uw H. W. Geb. bij gelegenheid gebruik kan maaken in de Converſatie: namelijk, dat de Eer van den Staat, de Trouw van haare Geällieerden, en haare eigen veiligheid geen oogenblik twijffel toelaaten aan onze verpligting om te concurreeren tot afbreuk van den gemeenen Vijand, en dat niet op eene bekrompen, maar op eene efficacieuse wijze, om zoo veel te eerder een einde aan deezen

VAN DE SPIEGEL AAN VAN HAAFTEN.

Oorlog te maaken; maar dat, aan den anderen kant, de Republiek ook moet tragten haare indemnisatie te verkrijgen, wegens de enorme kosten van den Oorlog — dat hiertoe waarschijnlijk gelegenheid zoude zijn, wanneer zij haare Efforts alleen kon besteden aan de Wapening ter Zee, welke haar als Zee-Mogendheid meer eigen is, en ook zeer geschikt om haare onkosten en schaaden te verhaalen op de Fransche Colonien, terwijl zij van alle haare efforts te Lande geen immediaat dedommagement verwagten kan, en haare Finantien niet permitteeren, om zig, beide ter Zee en te Lande, in het postuur van een' offensiven Oorlog te stellen.

Dat derhalven, als de Republiek alleen haar eigen belang consulteerde, zij de præferentie zou moeten geven aan de zaaken van de Zee; maar dat men ook zeer geperfuadeerd is, dat een veel zekerder en spoediger einde van den Oorlog te verwagten is, van het kragtdaadig aantasten van den Vijand in zijn eigen Land, dan in zijne Colonien, en dat dit niet geschieden kan zonder de vereeniging van eene

eene formidabele Land-Magt, zoo dat deeze consideratie onzen Staat wel kan doen besluiten, om wederom een goed en wel voorzien Corps Troupes tot dat einde te emploijeeren. VAN DE SPIEGEL AAN VAN HAAFTEN.

Doch dat men in dien gevalle begrijpt, dat het sacrifice, 't welk de Republiek doet van haar particulier, en zoo natuurelijk belang, behoord gecompenseerd te worden door het formeel (schoon alleen *in eventum* werkend) engagement van de Geällieerden, om deezen Staat te contenteeren, naarmaate, dat het succes der gemeene Wapenen door Territoriaale acquisitien op den Vijand bekroond wordt, en dat dit contentement niet wel anders kan gevonden worden, dan in de herstelling van het geene de Staat, als den prijs van deszelfs getrouwe aankleeving aan de belangen van het Huis van Oostenrijk, in voorige Oorlogen bedongen en verkregen heeft.

Dat men dienvolgens oordeelt, dat op zoodanige voorwaarden de Republiek kan en behoort haare Coöperatie te Land te con-

VAN DE SPIEGEL AAN VAN HAAFTEN.

continueeren, en zelfs met vermeerdering van ijver en kragt; terwijl het aan den anderen kant niet verantwoordelijk zoude zijn voor ons Gouvernement, de finantien van den Staat verder uitteputten, zonder uitzigt op eene indemnisatie, zoo wettig en zoo gematigd, als die welke gevraagd is.

Ik heb de eer, enz.

Aan

No. LXV.

Aan den Heer Envoyé VAN NAGELL, *te* Londen, 's Hage, *den* 17 *December*, 1793.

HOOG-WELGEBOREN HEER!

Ik heb heden morgen wel ontfangen de Misfive, welke Uw H. W. G. mij de eer heeft aangedaan den 13 deezer te fchrijven, en bedank Uw H. W. G. voor de daarbij gegeeven communicatie. VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

Tot antwoord op hetgeene Uw H. W. G. mij heeft gemeld, aangaande de ongerustheid, die bij het Engelsch Ministerie plaats heeft, wegens eene onderneming op de *Kaap de Goede Hoop*, door de Franfchen uit *St. Mauritius*, is het mij ten uiterfte aangenaam Uw H. W. G. te kunnen berigten, dat by ons geen kwaade rapporten van dien Uithoek bekend zijn: de laatfte brieven, van daar ingekomen, zijn van den 12 Augustus jongstleden, wanneer alles in goeden ftaat en wel was, en men niets vreesde, terwijl, behalven eenige buiten-

pos-

VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

posten, 3500 welgedisciplineerde Burgers en Militie onder de Wapenen waren, en de Directie zoodanige maatregelen genomen had, die genoegzaame waarborgen zijn moeten van de veiligheid deezer importante Colonie. —Ingeval men nogthans in Engeland eenige tijdingen heeft van een' jonger datum als de bovengemelde, hope ik, dat Uw H. W. G. wel de goedheid zal willen hebben zulks nader te schrijven.

Ingevolge de vriendelijke aanbieding van Zijner Majesteits Ministers, om onze Schepen, onder het Convooij van den Admiraal GARDNER, mede te neemen, zullen waarschijnlijk vier O. I. Schepen daarvan profiteeren, en tegen den tijd van het vertrek der Vloot te *Spithead* zijn, zullende hier orders worden gesteld, dat ze tegen den 26 deezer met Convooij uit onze Havens naar Engeland vertrekken. — Indien tot dat einde eenige nadere demarche dient gedaan te worden, zal Uw H. W. G. mij dus zeer verpligten met mij daarvan te informeeren, en verder te doen weeten, hoedanig dezelve alsdan zou moeten worden ingericht.

Hier mede, enz.

Ex-

Extract uit de Resolutien van de Heeren Staaten van Holland en West-Vriesland, genomen op den 19 December, 1793.

De Raadpensionaris heeft uit naam van de Heeren van de Ridderschap en verdere Hun Ed. Groot Mog. Gecommitteerden tot de zaaken van de finantie, met en benevens de Heeren Gecommitteerde Raaden in den *Hage* en te *Hoorn* resideerende, ingevolge en ter voldoening aan Hun Ed. Groot Mog. Resolutie commissoriaal van den 11 dezer maand, geëxamineerd hebbende, hoedaanige extraordinaris middelen zouden kunnen en behooren te worden geconsenteerd en in train gebragt, tot verval der lasten van het aanstaande jaar 1794, welken uit de ordinaris middelen niet zullen kunnen gevonden worden; ter Vergaderinge gerapporteerd.

Dat zij Heeren Gecommitteerden en Gecommitteerde Raaden zig niet weinig verlegen gevonden hebben, om een' min of meêr zekeren grondslag aan te wijzen, waarop de calculatie van het benoodigde boven de ordinaris middelen voor het aanstaande jaar kon gebouwd worden. — Dat in het Besogne, volgens gewoonte en naar ordre, wel opening is gegeeven van den staat en het beloop der inkomsten en uitgaaven der Provintie, in zo verre dezelven, voor als nog, bij raaming heeft kunnen opgemaakt worden; doch dat, wanneer men reflecteert op de omstandigeid des tijds, het van zelfs in het oog loopt, dat die raaming niet anders dan zeer onvolkomen moet zijn, en

geen

geen juist rigtſnoer kan opleveren, noch voor de depenſes van het aanſtaande jaar, noch voor de inkomende penningen, waardoor de Kas, geduurende den loop van dat jaar, zal onderſteund kunnen worden.

Dat aan de eene zijde, de Republiek zig bevindt in een' bovenmaatig kostbaaren Oorlog, welke haar op de onregtvaardigſte wijze is aangedaan — een Oorlog, waarvan geen voorbeeld in de Historie der Volken te vinden is, en welke zelfs alle mogelijkheid uitſluit om denzelven op eene veilige wijze te eindigen; dewijl men te doen heeft met een' vijand, die zelf geen vaste Regeering heeft, waarmede eenige handeling zou kunnen aangevangen worden, maar die bovendien den gedecideerden toeleg heeft, om andere Natien tot dien elendigen en jammerlijken ſtaat van berooving te vernederen, waarin hij zig zelf, door de vertreeding van al wat heilig is, heeft gedompeld.

Dat ondertusſchen deze Oorlog, deszelfs onvermijdelijkheid en het onzekere van deszelfs duurzaamheid, de depenſes van de Provintie in het aanſtaande jaar tot zulk eene hoogte kunnen doen rijzen, waarop het onmogelijk is in dit tijdſtip eene berekening te maaken.

Dat ook, aan den anderen kant, niemand zou durven verzekeren, dat geen onvoorziene calamiteiten van den Oorlog, de inkomſten, waarop men in ordinaire tijden eenigſins ſtaat maakt, aanmerkelijk beneden het peil van de raaming zullen doen vallen.

Dat

Dat, wel is waar, de finantien hoope hebben, van in het volgend jaar gerugsteund te zullen worden door de nog in te vorderen Termijnen van den tweemaal honderdsten Penning der Bezittingen, bij Hun Ed. Groot Mog. Placaat van 3 April, 1793, geattesteerd, als mede van de inkomende Penningen der Negotiatie bij forme van Loterij van den 4 September 1793, ingevalle namelijk alle de clasfen worden volgeteekend en gefurneerd; doch dat al weder de onzekerheid van montant onmogelijk maakt, een welgegronden staat van raaming te formeeren.

Dat echter uit het geene men in den geëxhibeerden staat voor oogen heeft gehad, en uit het waarschijnlijk uitzicht op het toekomende, dit als eene volzekere waarheid mag worden opgemaakt: dat zonder de confenten, en de prompte invordering der extraordinaris middelen, welken federt eenige jaaren geheven zijn; de finantien in het aanstaande jaar niet zullen kunnen gaande gehouden worden.

Dat zij Heeren Gecommitteerden mitsdien van advise houden zijn, dat alle extraordinaire middelen van 200ste en 100ste Penningen, en andere belastingen, zoo en in dier voegen als dezelven in het loopend jaar 1793 zijn geconfenteerd en ingevorderd, ook wederom voor het aanstaande jaar 1794 behooren te worden geconfenteerd en ingevorderd; en dat wijders de Gecommitteerde Raaden in de beide Quartieren behooren te worden gerecommandeerd, om, wanneer zij te gemoet zien, dat met de reeds geconfenteerde ordinaris

middelen, en die waartoe bij deze geädvifeerd wordt, mitsgaders de nog ingewagt wordende extraordinaris fubfidien, de Kas van het Land niet fufficient zoude zijn, om tot het einde van het jaar de depenfes goed te maaken, aan Hun Ed. Groot Mog. daarvan tijdig kennis te geeven, met bijvoeging van hunne confideratien en advis, op hoedaanige minst bezwaarende wijze daarin zou kunnen worden voorzien.

Dat de Gecommitteerden hiermede hun Rapport zouden kunnen befluiten, als voldaan hebbende aan het geene bij hun Ed. Groot Mog. Refolutie commisforiaal van hun gerequireerd was, namelijk te examineeren de nodige middelen tot verval der Lasten voor het aanstaande jaar; maar dat zij echter gevreesd hebben aan hunnen plicht te zullen manqueeren, wanneer zij niet bij deze, en bij alle gepaste gelegenheden, aan hun Ed. Groot Mog. vernieuwden eene toeneemende bekommering over den ftaat der Finantien dezer Provintie in het algemeen.

Dat, om niet hoger op te klimmen, de Gecommitteerden moeten herinneren, hoe reeds bij de Rapporten over de extraordinaris middelen, in de maanden December van de jaaren 1785 en 1786 uitgebragt, ten fterkften is aangedrongen:

„ Dat de buitenlandfche en binnenlandfche „ onlusten van eene bezwaarende en drukkende „ uitwerking waren op het anderfints zo wel ge„ fteld en voordeelig Finantie-wezen der Pro„ vintie, en dat de zamenloop van zaken, in

„ dien tijd, reeds geen geringe redenen en motiven opgaf, om met allen ernst bedacht te zijn op de meest bekwaame en gepaste maatregelen, welken tot verbetering van 's Lands Inkomſten, en tot vermindering der Uitgaven, met vrugt beraamd en in het werk geſteld zouden kunnen worden; waartoe onder anderen wordt aangeprezen het benoemen van eene Perſoneele Commisſie tot Reviſie der gecollecteerde 's Lands Middelen, uit welke men zig eene rigtiger en vrugtbaarder invordering dier middelen zoude kunnen belooven."

Dat deze voorſlagen toen ter tijde waarlijk wel gegrond waren, daar men bevind, dat alleen de Intereſſen, waarmede de Provintie zedert 1781 tot 1787 bezwaard is, een jaarlijks blijvende Last van boven het millioen beloopen, zonder te rekenen het wegſmelten van de Kas der Provintie, die bij het begin deezer ongelukkige Epoque zig in eene extraordinaire ruimte bevond.

Dat wanneer men zig verder voor het oog brengt, wat 'er in de volgende zes jaaren tot nu toe is gebeurd, namelijk de afdoening der immenſe ſchulden, gedurende de bovengemelde onlusten, boven de genegotieerde kapitaalen, gecontracteerd, en van zaaken, die naderhand als gevolgen van dien ſtaat van zaaken hebben moeten voldaan worden; de onophoudelijke benodigdheden van het groote lichaam van de Oost-Indiſche Compagnie; de continueele gewapende ſtaat te Water en te Lande, waarin de Republiek zig heeft moeten houden; en de jaarlijkſche ſup-

suppletie van het reeds exteerend en gedunrig toenemend deficit der Finantien: het alsdan bij geen Lid van de Regeering in twijffel kan getrokken worden, of de Finantien van Holland in de laatste dertien jaaren op eene gevoelige wijze zijn aangetast, en of zij waarlijk de voorgestelde verbetering van inkomsten, en vermindering van uitgaven nog tegenwoordig nodig hebben.

Dat Hun Ed. Groot Mog. ook tot dat einde de personeele Commissie, hier boven gemeld, hebben benoemd, en dat dezelve ook zeer ijverig is geweest, doch met zo weinig effect, als de Registers van Hun Ed. Groot Mog. getuigen.

Dat zij Gecommitteerden, hoezeer zij de deliberatien van de hooge Regeering eerbiedigen, echter de vrijheid moeten nemen, deze eenige reflexie in den schoot van Hun Ed. Groot Mog. neder te leggen: dat wanneer de noodzaak van verbetering der Finantien als eene waarheid word aangenomen, en wanneer eene Commissie, tot die verbetering expresselijk benoemd, middelen aan de hand geeft, die naar hun inzien, van langzamerhand, dat einde kunnen bereiken; de verwagting dan redelijk en billijk schijnt te zijn, dat één van beiden geschiede, of dat Hun Ed. Groot Mog. het sijstema van werkzaamheid dier Commissie, door het arresteeren der geproponeerde middelen, gelieven goed te keuren, of een' anderen weg voorschrijven, langs welken aan de verbetering moet gearbeid worden.

Dat de Gecommitteerden ook niet mogen nalaa-

laaten, bij deze gelegenheid, te herinneren, hoe de Gecommitteerde Raaden, bij Hun Ed. Groot Mog. secreete Resolutie van 2 Januarij dezes jaars, gerequireerd zijnde geweest, eenig middel van Finantie voor te slaan, tot betaling der Interessen, en gedeeltelijke aflossing der Negotiatie op dien tijd gearresteerd, toen gerepresenteerd hebben, dat de Obligatien en Losrenten, loopende ten laste van het gemeene Land, of van eenige publieke Comptoiren in hetzelve, met honderdste en tweehonderdste Penningen belast zijn, gelijk ook genoegzaam alle winst-aanbrengende goederen en actien aan soortgelijke belastingen subject zijn, terwijl de aandeelen in Negotiatien van vreemde Mogendheden gedaan, en andere Buitenlandsche Fondsen niets betaalen: van welke dispariteit de Gecommitteerde Raaden, in hunne Missive ter Vergadering van Hun Ed. Groot Mog. ingekomen den 24 Januarij laatstleden, de nadelige gevolgen voor veele belangrijke takken van 's Lands prosperiteit hebben aangetoond, en te gelijk, aan den anderen kant, het groot, soutien, dat uit eene belasting van dien aart, schoon zelfs in minder proportie geheven wordende, aan de Finantien zou kunnen worden toegebragt. —— Dat de deliberatie over dien voorslag, tot heden toe, geen voortgang heeft gehad; doch dat zij Gecommitteerden nogthans vermeenen, dat het zeer wenschelijk zij, dezelve spoedig op te vatten en tot een goed einde te brengen, dewijl het (behalven de redenen in de voorsz. Missive aangevoerd) als de billijkste van alle belastingen moet worden geconsidereerd, dat ieder Ingezeten tot den beodigdheden van den Staat contribueert

 naar

naar maate van zijn vermogen en inkomsten. — Dat men ook wel in serieuse opmerking mag neemen, dat sedert dien tijd, in den loop van dit jaar, importante Geld-Negotiatien voor Buitenlandsche rekening in Holland zijn gedaan, en nog staan ondernomen te worden, waarbij de Ingezetenen, door hooge Interessen, meer en meer worden uitgelokt om hunne Gelden naar buiten te plaatsen, terwijl 'er voor de Provintie, en voor geaccrediteerde Corpora in dezelve, schoon in het midden van een' kostbaaren Oorlog, die zonder geld niet kan gevoerd worden, schier geen Penning te bekomen is, weshalven de Gecommitteerden de vrijheid neemen dezen voorslag, als eene zaak van het grootste belang, aan de attentie van Hun Ed. Groot Mog. aan te beveelen.

Dat eindelijk, hoe het ook zij, en welken weg Hun Ed. Groot. Mog. ook, tot verbetering der Finantien, mogen verkiezen, de Gecommitteerden wenschen en bidden, dat hiertoe spoedig moge worden besloten, opdat een langer uitstel geen totaale onmogelijkheid van herstel moge te wege brengen.

Waarop gedelibereerd en Copie van het voorf. gerapporteerde verzogt zijnde door de Heeren van de Ridderschap en Edelen, om hetzelve in de ordre nader te examineeren, en door de verdere Leden, om daarop te verstaan de intentie van de Heeren hunne Principaalen, is de finaale Resolutie uitgesteld tot nadere deliberatie.

Aan

No. LXVI.

Aan den Heer VAN KINKELL, *te* Manheim, 's Hage, *den* 26 *December*, 1798.

J'ai bien reçu toutes vos letres, tant par le Courier ordinaire que par Estafette, comme aussi les reflexions d'un B. venues par voye d'*Amsterdam*. — Pour vous dire un mot touchant cette derniere pièce, il me paroit que votre B. a bien raisonné dans le genre de celui qui devroit être l'agent principal pour effectuer les mésures proposées; mais tout ce raisonnement repose sur deux suppositions qui ne sont rien moins

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINKELL.

Ik heb wel ontfangen alle uwe brieven, zo door de ordinaire Post als per Estafette, zo als ook de reflectien van een' B... gekomen over *Amsterdam*. — Om u een woord te melden raakende dit laatste stuk, komt het mii voor, dat uw B.., wel geredeneerd heeft in den smaak van den geenen die de voornaamste Agent zijn moest om de voorgestelde mesures te bewerkstelligen; maar dit geheele raisonnement rust op twee onderstellingen, die niets minder dan bewezen zijn: 1°. wil

Vertaling van den vorigen Brief.

VAN DE SPIEGEL AAN VAN KINKELL.

moins que prouvées: 1°. l'Auteur veut que le vuide n'existe point, et je le souhaite de tout mon cœur, mais j'ai lieu d'être sûr du contraire, pas tant par le canal de R. que d'ailleurs, et d'une bonne main; et je crois pouvoir dire qu'à l'heure qu'il est le total n'excède pas le 20 Millions — vous me direz c'est beaucoup; et nous en connaissons qui sont entré en jeu sans avoir rien d'approchant; mais celui qui n'a rien pour le moment, mais un fonds d'où en tirer, est plus à son aise que celui qui a beaucoup, mais sans ressource ul-

---

Vertaling van den vorigen Brief.

wil de Auteur dat het deficit niet bestaat, en ik wensch het van ganscher harte, maar ik heb reden zeker te zijn van het contrarie, niet zoo zeer door het canaal van R. als van elders, en van goeder hand; en ik geloof u te kunnen zeggen, dat heden ter uure het geheel de 20 millioenen niet te bovengaat. — Gij zult mij zeggen, 't is veel; en wij kennen 'er die zig in het spel begeven hebben zonder iets te hebben dat daar bijhaalt; maar de geen die niets heeft voor het oogenblik, maar een fonds waaruit te putten, is veel meer in staat dan de geen die veel heeft, doch zonder verdere ressource, indien hij verpligt is het geen hij bezit aan te tasten.

2°. Uw

ultérieure, s'il est obligé d'entamer ce qu'il posséde.

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINKELL.

2°. Votre B. se déchaîne avec raison contre le successeur de CESAR BORGIA, mais quand il aura obtenu son but à faire renvoijer cet homme à tous les saints, même à tous les diables Ultramontains, ne trouvera-t-il pas, qu'il en est de cette espèce d'Hommes, comme des branches d'or de l'arbre de VIRGILE?

Uno avulso, non deficit alter.

Retracez-vous devant l'esprit le rôle que ces Maîtres ont fait jouer à leur P. — tou-

---

Vertaling van den vorigen Brief.

2°. Uw B. vaart met reden uit tegen den opvolger van CÆSAR BORGIA; maar wanneer hij zijn oogmerk bereikt zal hebben, om dezen man naar alle heiligen, zelfs naar alle Ultramontainsche duivels te doen verzenden, zal hij dan niet vinden, dat het met deze soort van menschen gelegen is even eens als met de gouden takken van den boom van VIRGILIUS?

Uno avulso, non deficit alter.

Breng u voor den geest te rug de rol die deeze meesters hunnen Koning hebben doen spelen — alle de weiffelingen van zijne politique, in

VAN DE SPIEGEL AAN VAN KINKELL.

toutes les variations de sa politique, en Pologne, avec les Turcs, envers la Russie, la Cour de Vienne, etc. — tout cela distingue les Epoques de l'Empire de certains personnages, qui pour avoir battu quelque tems les planchers des appartemens Royaux, se croyent bien savans en politique, et font des fautes dont la réputation du R. et le bien-être du Pays se ressentent longtems.'

S'il y a une bonne chose à faire, ce n'est pas seulement de perdre un favori éphé-

---

Vertaling van den vorigen Brief.

in Polen, met de Turken, jegens Rusland, het Weener Hof, enz. dit alles kenschetst de epoques van het gezach van zekere personadien, die, na eenigen tijd het pacquet der Koninglijke appartementen geslepen te hebben, zich verstandige politiquen waanen te zijn, en misslagen begaan, waarbij de reputatie des Konings en het welzijn des Lands langen tijd lijden.

Indien 'er iets goeds te verrigten is, is het niet enkel eenen kortstondigen favoriet te bederven, maar dezen braven en goeden Vorst te trekken uit de handen van zodanige mannelijke en vrouwelijke gunstelingen, die zich van zijn gezach meester

éphémère, mais de tirer ce loyal, ce bon P. d'entre les mains de tous ceux, et de toutes celles, qui s'emparent de son autorité, et qui, pour se rendre nécessaires, travaillent à l'envie à brouiller les cartes. — Je sens bien que cela n'est pas facile, aussi ne conseillerois-je pas à notre ami de l'entreprendre, mais je veux seulement dire, que s'il veut dresser ses batteries contre CESAR BORGIA, et ne réussit point à le chasser, il est flambé lui-même, parce que l'autre ne lui pardonnera jamais, et que s'il réussit à l'égard de l'Italien, il ne gagne encore rien, parce qu'un autre, *Tros, Rutulusve nullo discrimine*, va prendre la pla-

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINKELL.

ter-maaken, en die, om zich noodzaaklijk te maaken, om strijd arbeiden om de kaart te verwarren. Ik gevoel wel dat dit niet gemakkelijk valt, ook zoude ik aan onzen vriend niet raaden zulks te onderneemen, maar ik wil enkel zeggen dat, bijaldien hij zijne batterijen tegen CÆSAR BORGIA wil oprigten, en niet slaagt om hem te doen wegjaagen, hij dan zelfs verloren is, dewijl de ander hem zulks nooit vergeven zal, en dat in geval hij slaagt ten opzichte van den Italiaan, hij nog niets wint, dewijl een andere, *Tros, Rutulusve nullo discrimine*, de opengelaaten plaats gaat inneemen, en de voorgaande dwaasheden vermeerderen.

Vertaling van den vorigen Brief.

VAN DE SPIEGEL AAN VAN KINKELL.

place délaisſée, et ajouter aux ſottiſes précédentes —— que faut-il donc faire? Vous ſavez qu'il y a trois manières de réuſſir dans une affaire; la force, la perſuaſion, la corruption: or je déconſeille la première, reſtent encore deux à ſon choix, et je vous reponds que notre ami eſt homme à faire un bon choix.

Adieu, &c.

Vertaling van den vorigen Brief.

ren. Wat moet men dan doen? Gij weet dat 'er drieërleij middelen zijn om in eene zaak te ſlaagen, geweld, overreeding, omkooping: het eerſte middel raad ik af, 'er ſchieten dus nog twee aan zijne keus over, en ik verzeker u, dat onze vriend gemaakt is eene goede keuze te doen.

Ex-

Extract uit de Resolutien van de Heeren Staaten van Zeeland, genomen op den 30 December, 1793.

Is geleezen eene Misſive van den Heer Ordinair Gedeputeerden VAN CITTERS, van den 27 dezer maand, en geadresſeerd aan den Raadpenſionaris, waarbij communiceert en overzend eene Reſolutie van Hun Hoog Mog. den 24 te vooren genomen op de Propoſitie, door Zijne Hoogheid in het ſecreet Militair Beſogne gedaan, om van nu af aan de nodige maatregelen in 't werk te ſtellen, om een gedeelte van de Armée mobiel te maken, en in ſtaat te ſtellen, om op de eerſte order te kunnen marcheeren: en tendeerende de voorſ. Reſolutie om zig daarmede te conformeeren, met verzoek aan Zijne Hoogheid, om zodaanig gedeelte van de Armée van den Staat, als zonder præjudicie van de binnenlandſche defenſie, en de bezetting van de Frontieren, tot den dienst buiten 's Lands tegen den Vijand zoude kunnen gebruikt worden, daartoe te dispicieren; en aan den Raad van Staaten, om in tijds te doen præpareeren al het geen nodig is om de voorſ. te dispicieerene Troupes mobiel te maaken; en wordende eindelijk daarbij commisſoriaal gemaakt het onderzoek, op wat wijze deze Troupes het best tot afbreuk van den Vijand zouden kunnen worden geëmploijeerd:

Waar-

Waarop na deliberatie is goedgevonden de voorſ. Misſive van den Heer VAN CITTERS, met de bijgevoegde Reſolutie, daa te nemen voor notificatie.

A Mi-

No. I.

A Milord MALMESBURY, *à* Berlin, *la* Haye, *ce* 2 *Janvier*, 1794.

MILORD!

J'ai eu l'honneur de recevoir votre lettre du 27 Decembre, par laquelle, comme aussi par celle de Mr. le Baron de REEDE, j'ai appris le gracieux accueil que vous avez rencontré à *Berlin*, et l'heureux commencement de l'affaire importante qui fait l'objet principal de votre mission, chose dont

VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

Aan Mylord MALMESBURY, *te* Berlijn, *den* Haag, *den* 2 *Januarij*, 1794.

MYLORD!

Ik heb de eer gehad uwen brief van 27 December te ontfangen, waaruit, zowel als uit dien van den Baron VAN REEDE, ik vernomen heb het vleijend onthaal, 't welk gij te *Berlijn* ontmoet hebt, en het gelukkig begin der importante zaak, welke het voornaamste voorwerp van uwe zending

Vertaling van den vorigen Brief.

VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

dont cependant je n'ai pas douté un inſtant.

. . . .

J'ai été très-flatté, que l'idée, jettée au hazard dans mon Memoire confidentiel, a été auſſi favorablement jugée, comme vous me faites l'honneur de me dire; mais vous me permettrez, Milord, d'obſerver, que cette idée est inſéparablement liée à une autre qu'on doit enviſager comme primaire, et dont le même Memoire a préſenté le développement; c'est qu'on doit tâcher de donner plus de conſiſtance, ou, pour mieux dire, plus de cohérence à une Coa- [illegible] li-

---

Vertaling van den vorigen Brief.

ding uitmaakt, iets waaraan ik echter geen oogenblik getwijffeld heb.

Het is zeer vleiende voor mij geweest, dat het denkbeeld, in mijne confidentieele memorie opgeworpen, zo gunſtig beöordeeld is geworden, zo als gij mij de eer doet te melden; maar, Mylord, gij zult mij vergunnen aan te merken, dat dit denkbeeld onafſcheidelijk verbonden is met een ander, 't welk men als het hoofdpunt moet aanzien, en in diezelfde Memorie breeder ontwikkeld is, nämelijk dat men moet trachten meerder conſiſtentie, of, om beter te zeggen, meerderen zamenhang te geeven aan eene Coalitie,

ont-

VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

lition, formidable quand elle agit d'un commun accord, mais peu imposante quand il y manque ce principe d'unité qui seul peut diriger l'action de cette grande machine, composée d'ailleurs de pièces très-hétérogènes.

Je suis parfaitement de votre avis, qu'avant de rien entreprendre, il faut préalablement s'assurer du credit des Billets de confiance; mais ne doit-on pas aussi, avant *tout*, *s'entendre sur la nature* de la garantie; ne doit-on pas s'en expliquer clairement vis-à-vis du public dont on de-

---

Vertaling van den vorigen Brief.

ontzachelijk, indien dezelve met gemeenzaam overleg te werk gaat, doch weinig imposant, wanneer daarbij mangelt dat grondbeginzel van eenheid, welk alleen in staat is de werking te bestieren van die groote machine, die buiten dat uit zeer heterogene gedeelten te zamengesteld is.

Ik ben volmaakt van uw gevoelen, dat, alvorens iets te ondernemen, men voorlopig zich verzekeren moet van het crediet van de Promesses (*Billets de confiance*,) maar moet men ook niet, bovenal, zich verstaan omtrent den aart der garantie; moet men zich niet duidelijk verklaaren voor de oogen van het publiek, waarvan men het

VAN. DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

demande la confiance? Voici donc quelques questions préalables, auxquelles on doit s'attendre: 1o. Quelles font les Puisfances dont on propofe la garantie? la *Rusfie*, *l'Espagne*, &c. y entreront-elles pour quelque chofe? 2o. Quelle fera la forme de la garantie? les membres de l'Union la prometrront ils folidairement tous enfemble, et chacun pour tous? — Je crois qu'il n'en peut être autrement. — Il est, certain que les Puisfances contractantes doivent regler leurs quoteparts, mais ces arrangemens ne peuvent pas regarder les particuliers acquéreurs de ces Billets, mais

---

Vertaling van den vorigen Brief.

het vertrouwen inroept? Zie hier dan eenige voorlopige vraagen waarop men rekenen kan: 1o. Welke zijn de Mogendheden welker garantie men voorflaat? zullen, *Rusland*, *Spanje*, enz. daarin ook treden? 2o. Wat form zal de garantie hebben? zullen de Leden der coalitie, voor het geheel capitaal alle te zamen en ieder voor allen, zich tot dezelve verbinden? Ik geloof dat het niet wel anders zijn kan. Zeker is het, dat de contracteerende Mogendheden hunne quota's regelen moeten, maar die fchikkingen raaken de particulieren niet die die Billetten in handen krijgen, maar wel de Mogendheden zelve, die zich verplichten te zullen voorzien in het rembours

mais les Puissances mêmes, qui s'obligent de pourvoir au remboursement du Capital et au payement des Rentes. 3o. On demandera où sera le Bureau Général, qui aura soin de l'*émission* de ces *Billets*, et du remboursement à l'époque stipulée? — J'omets nombre de questions semblables, qui doivent naturellement précéder l'exécution du Projet, et qui ne sçauroient être arrangées, que par le consentement unanime des Puissances qui s'intéresseront à la chose. — *Mais je ne vois pas la possibilité* de prendre les mésures analogues, tant qu'il n'existe pas un Congrès de Ministres de

VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

bourfement van het Capitaal en de betaling der Interesfen. 3o. Zal men vraagen, waar zal het generaal Comptoir zijn, belast met de zorg om die Billetten uit te geeven, en op den gestipuleerden tijd weder te voldoen? Ik maak geen gewag van een aantal soortgelijke vraagen, die natuurlijker wijze de uitvoering van het Project moeten voorafgaan, en die niet geschikt kunnen worden, dan door het eenstemmig overleg der Geïnteresseerde Mogendheden. ——— Maar ik zie geene mogelijkheid om de vereischte maatregelen te neemen, zolang 'er niet bestaat een Congres van Ministers van alle de gecoalifeerde Mogendheden; een eenstemmig overleg waaruit de po-

Vertaling van den vorigen Brief.

VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

de toutes les Puisſances Coaliſées; un concert d'union, dont les opérations politiques, peut-être auſſi les opérations militaires, émanent.

Cependant malgré ces difficultés que je prévois, je me ſuis adresſé, conformément à votre deſir, à des Perſonnes, qui ſont à même de ſonder l'opinion du Public, pour ſçavoir ce qu'on penſeroit en général du projet de former une masſe commune de ſignes répréſentatifs du numeraire, dans la ſuppoſition qu'au moyen d'un Hypothèque et d'une garantie univerſelle, on pourra

Vertaling van den vorigen Brief.

politieke, veellicht ook wel de krijgsoperatien, behooren voort te vloeien.

Des niet te min heb ik, volgens uw verlangen, en in weêrwil der moeijelijkheden die ik voorzie, mij tot perſoonen gewend, die in ſtaat zijn het gevoelen van het publiek te ondertasten, om te weeten wat men in 't algemeen denken zoude over het ontwerp om eene gemeenſchappelijke masſa van papiermunt, in de plaats van numerair, in de wereld te brengen, in de veronderſtelling dat men, met behulp van eene Hypotheek en eene algemeene garantie, 'er toe komen konde, om daaraan de vereischte ſoliditeit te geeven. Ik vleije

ra parvenir à y donner la solidité requise. Je me flatte d'avoir bientôt une réponse raisonnée, et je ne tarderai pas à la faire passer directement à Lord GRENVILLE, par le canal de Mr. ELLIOT, comme je vous en ferai part à la première occasion. VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

En attendant j'ai l'honneur d'être, &c.

---

vleije mij weldra een beredeneerd antwoord te zullen hebben, en ik zal niet nalaaten hetzelve aanstonds aan *Lord* GRENVILLE, *door* het canaal van Mr. ELLIOT, mede te deelen, zo als *ik* u ook daarvan bij de eerste gelegenheid zal kennis geeven. Vertaling van den vorigen Brief.

Middelerwijl heb ik de eer, enz.

No. II.

Aan den Heer Baron RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 2 *Januarij*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Uit Uw H. W. G. Misſive aan mij van den 27 Dec. uit die aan Z. D. H. geadresſeerd, en uit het ſchrijven van Mylord MALMESBURY, ben ik volkomen geinformeerd van het gelukkig begin der Negotiatien, waarvan geen andere communicatie gedaan is dan aan den Griffier, en gedeeltelijk aan eenige vertrouwde Leden van de Regeering.

Mylord MALMESBURY heeft mij de eer aangedaan mij in het breede te onderhouden over het Plan der *Billets de confiance*, en verzogt dat ik onder de hand zou vernemen, of dezelven crediet zouden vinden te *Amſterdam*? ik heb dit zeer gaarn gedaan, en wagt daarop antwoord, maar ik wagt ook verſcheiden præalable vraagen, waarop het moeilijk zal zijn eene voldoende ſo-

ſolutie te geeven; want, daar het eredjet van dit Papier eeniglijk afhangt van de garantie, zal men vooraf willen weeten, wie de Guarandeurs zijn? of zij ieder voor *zigzelven een gedeelte*, dan wel in maſſa *het geheel guarandeeren*? hoedanig de Billetten zullen uitgegeeven worden? hoedanig de intereſſen betaald? —— Deeze en diergelijke vraagen kunnen niet beantwoord worden voor dat de Geintereſſeerde Mogendheden het op de zaak ééns zijn. En hoe *worden zij het ééns*, wanneer 'er geen middelpunt is, waaruit de operatien, die tot de groote Ligue betrekking hebben, gedirigeerd worden?

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Ik heb dit voorgeſteld in eene Memorie, die ik aan Lord MALMESBURY geleezen, en op zijn verzoek overgegeeven heb, en het ſchijnt mij toe, dat het project van de Billetten van vertrouwen daaraan vast is. — Het is wel zo, dat de Negotiatien, die tegenwoordig te *Berlijn* op het tapijt zijn, eenigzints aan dat effect kunnen remedieeren, vooral wanneer het Plan voor de aanſtaande Campagne aldaar gemaakt wordt, maar het kan, wegens de afgele-

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

genheid-van de plaats, niet voldoende zijn om te voorzien aan alle de Evenementen, die geduurende den loop van deezen Oorlog kunnen voorkomen.

Belangende de conduite door Uw H. W. G. in deezen te houden, is de zaak zeer wel aan uwe prudentie toevertrouwd, en in zoo verre ik kan nagaan, zijn 'er *drie* zaaken, welke onzen Staat voornaamelijk interesseeren: de *eerste* vraag is, zal de Republiek mede contribueeren in het subsidie aan Pruissen? waarop ik moet zeggen, dat, zoo hier door verstaan wordt eene subsidie in Geld, het ons onmoogelijk is, als welke niet dan met de grootste moeite, en onder het heffen van zeer drukkende belastingen, de nodige Fondsen voor onszelven kunnen bezorgen; maar zo het te doen is met eene guarantie in gemeenschap met andere verbonden Mogendheden, zoude het misschien kunnen reussеeren, wanneer de zaak hier op eene behoorlijke wijze gepræsenteerd wierdt, zo dat wij geen houding hadden van agter aan te komen, maar genoeg geconsidereerd werden, om in de generaale zaaken der verbintenis deel

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE,

deel te neemen. —— De *tweede* zaak, die ons concerneert, is het Plan van Campagne. Men zoude het hier ongetwijffeld niet aangenaam opneemen, dat zodanig Plan buiten *ons geconçerteerd wierdt.* Men is reeds bezig met de præparatien om een Corps van 25000 Man in 't Veld te brengen, en dit meriteert wel, dat men voor iets gerekend worde. Uw H. W. G. zal dierhalven wel bedagt zijn, van de hand te hebben in dit reguleeren, en daarover met *Z. H. den Prins Erfstadhouder in cor*respondentie te komen, wanneer 'er van iets diergelijks quæstie was. — Ten *derden* komt in aanmerking de stipulatie van de toekomstige indemniteit, waaromtrent Uw H. W. G. de begeerte van H. H. M. bekend is.

Ik vraag aan Lord MALMESBURY, zal *Rusland* en *Spanje* mede guarandeeren? Indien de guarantie van de te maaken schuld een gevolg is van het deel dier Mogendheden in den Oorlog, schijnt het zeker dat zij daartoe moeten geinviteerd worden; maar zo het alleen een ingredient moet zijn van eene nadere Alliantie tus-

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE. ſchen de Hoven van *Weenen*, *Londen*, *Berlijn* en den *Haag*, zoude ik denken, dat *Rusland* en *Spanje* daar buiten zouden kunnen blijven.

Indien ik mijne particuliere gedagten (die egter niet anders dan als particuliere gedagten moeten opgenomen worden) hierbij zal voegen, komt het mij voor, dat het werk van de nadere Alliantie tusſchen de gemelde Hoven, tot vereeniging der kragten tegen den gemeenen Vijand, zeer wenſchelijk zou zijn, en dat dezelve te *Berlijn* kan worden gepræpareerd, waarna H. H. M. zouden kunnen geinviteerd worden om daarin deel te neemen; en wanneer dan het ſubſidie, aan het Hof van *Berlijn* te geven, (waarvan men en het *quantum*, en de proportie onder de hand zou gereguleerd hebben) als een ſecreet Artikel bij die Alliantie wierd gevoegd, zoo zou daaruit eene gelegenheid geboren worden, om deeze zaak naar den aart van onze Conſtitutie, en ter zelver gelegenheid, aan de deliberatien van H. H. M. en van de Provintiën te brengen.

Ik

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Ik ben voor mij van opinie, dat niets zoo zeer zal dienen om de tegenwoordige politique van *Rusland* tegen te werken, dan eene zodanige Alliantie; en dat integendeel, zonder dezelve, zowel Engeland, als de twee groote Duitsche Hoven, geduurig de speelbal der Intrigues van *Rusland* zullen zijn.

Ik heb de eer, enz.

No. III.

A Lord MALMESBURY, *à* Berlin, *la* Haye, *ce 6 Janvier*, 1794.

VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

Les facheuses Nouvelles se succèdent avec une rapidité étonnante. —— *Toulon*, *Landau*, *le Rhin*, voilà tout autant de desastres, auxquels on ne s'attendoit pas encore lors de votre départ. La nécessité de redoubler d'efforts en devient d'autant plus urgente, et j'espère que là où vous êtes, on le comprendra, et qu'on se conduira en consequence.

Je

Aan Lord MALMESBURY, *te* Berlijn, *den* Haag, *den 6 Januarij*, 1794.

Vertaling van den vorigen Brief.

De ontrustende tijdingen volgen elkander op met eene wonderbaarlijke snelheid. —— *Toulon*, *Landau*, *de Rhijn*, ziedaar even zo veele rampspoeden, waarop men zig nog niet verwagtte ten tijde van uw vertrek: de noodzaaklijkheid om zijne pogingen te verdubbelen, wordt daardoor des te dringender, en ik hoop dat dáár waar gij zijt, men zulks begrijpen, en zig ingevolge van dien gedraagen zal.

Ik

Je voudrois pouvoir vous dire quelque chose de consolant par rapport à l'idée, au moyen de laquelle on se proposoit de lever les difficultés que presentoit l'état des *finances*, et *j'ai*, conformément à votre desir, consulté un des principaux Négocians, qui m'a prié de cacher son nom, mais que vous devinerez aisément par le langage dans lequel la réponse est écrite. — J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint son avis qui est absolument défavorable, mais *il donne en même tems une* alternative qui ne me paroit gueres d'une exècution plus facile. —— J'ai communiqué ces deux

VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

Vertaling van den vorigen Brief.

Ik wenschte u eenigen troost te kunnen geeven met betrekking tot het denkbeeld, met behulp van welk men zig voorstelde de moeijelijkheden uit den weg te ruimen, die in den staat der finantien gelegen zijn, en heb, ingevolge van uw verlangen, een' der voornaamste Koopliedеn geraadpleegd, die mij verzocht heeft zijn' naam te verzwijgen; maar welken gij lichtelijk raaden zult door de taal waarin zijn antwoord geschreven is.

Ik heb de eer u hiernevens zijn advijs toe te zenden, welk gantsch ongunstig is, maar hij geeft te gelijkertijd een alternatif op, dat mij voor

VAN DE SPIEGEL AAN MALMESBURY.

deux pièces à Mr. ELLIOT, en le priant de vouloir bien les envoyer à Lord GRENVILLE, pour qu'il examine dans sa sagesse, et consulte les hommes à argent en Angleterre, sur ce qui leur semble qu'on pourroit faire.

Si l'on doit trouver l'argent qui manque à la marche des Troupes Prussiennes, par des Emprunts en espèces sonnantes, il faut désespérer de l'opération. Je connois, par exemple, telle Puissance, qui avec bien de la peine, et par des moyens très-onéreux et extraordinaires, fait face aux dé-

---

Vertaling van den vorigen Brief.

voorkomt van eene niet veel gemakkelijker uitvoering te zijn. —— Beide deze stukken heb ik aan den Heer ELLIOT medegedeeld, met verzoek om dezelven aan Lord GRENVILLE te zenden, ten einde hij in zijne wijsheid onderzoeke, en raadpleege met de Capitalisten in Engeland, wat hun voorkomt doenlijk te zijn.

Indien men het geld, dat aan de marsch der Pruisische Troupes ontbreekt, vinden moet door leeningen in klinkende specie, moet men aan de operatie wanhoopen. Ik ken, bij voorbeeld, zekere Mogendheid, die met vrij veel moeite, en door zeer bezwaarende en buitengewoone middelen

dépenses qu'entraîne la Guerre pour elle même, et qui ne se prêteroit pas pour emprunter pour d'autres Puissances, dont les sujets, jusqu'à présent, ne *se sont pas ressentis des pertes et des* calamités de la Guerre. J'en connois telle autre, dont le crédit n'est pas assez raffermi, pour entreprendre un Emprunt en Argent, dans l'Etranger: vous jugerez, vous-même, Milord, si l'Angleterre, quelques grandes que soient ses ressources, se trouvera dans la possibilité *ou la velléïté* d'emprunter pour des autres.

VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

Ce-

---

len het hoofd bied aan de kosten welke de Oorlog voor haarzelve na zig sleept, en die zig niet zoude laaten vinden tot geldleeningen voor andere Mogendheden, wier onderdaanen, tot nog toe, de verliezen en rampen des Oorlogs niet gevoeld hebben. Ik ken zekere andere Mogendheid, welker crediet niet genoegzaam hersteld is om buitenslands geldleeningen te onderneemen: gij zelf, Mylord, zult oordeelen, of Engeland, hoe groot ook haare vermogens zijn mogen, zig in de mogelijkheid bevinde of lust hebbe leeningen voor anderen te doen.

Vertaling van den vorigen Brief.

Laat-

VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

Cependant ne nous le dissimulons pas, la crise de l'Europe est effroyable; et si nous ne parvenons pas à nous assurer des moyens efficaces pour commencer une troisième Campagne, c'en est fait de tous les Etats de notre hémisphère.

J'ai l'honneur d'être, &c.

Vertaling van den vorigen Brief.

Laaten wij het intusschen niet ontveinzen, de crisis van Europa is ontzettende; en zo het ons niet gelukt ons van kragtdaadige middelen te verzekeren om eenen derden Veldtogt te openen, is het gedaan met alle de Staaten van ons halfrond.

Ik heb de eer, enz.

Aan

No. IV.

Aan den Heer Envoyé VAN NAGELL, *te* Londen, 's Hage, *den 7 Januarij*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

De Heer Griffier FAGEL U H. W. G. met de vorige post geïnformeerd hebbende, dat H. H. M. eerstdaags zouden antwoorden op de vraagen door Lord GRENVILLE gedaan, nopens het getal Troupes, dat de Republiek in gereedheid zou hebben tegen de aanſtaande Campagne; zal U H. W. G. die reſolutie hier nevens ontfangen, waaruit ik vertrouwe dat U H. W. G. genoeg in ſtaat zal zijn om dien Minister op alles te elucideeren. VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

Ik heb daar niets bij te voegen, dan alleen, dat de nadeelige verandering van zaaken, en de weinige zaamenhang die 'er onder de gecoaliſeerde Mogendheden plaats heeft, ſchijnt aan te raaden, dat ijder Staat, wiens Frontieren, bij een' verderen voortgang der vijandelijke ſuccesſen, geëxpo-

VAN DE SPIEGEL AAN VAN NAGELL.

neerd zouden zijn, op zijne eigen veiligheid bedagt is; en dat derhalven, schoon H. H. M. bereid zijn, om, nevens Engeland, naar hun vermogen te contribueeren tot de gemeene efforts, zij egter bedenkelijkheid maaken, om een Corps Troupes te doen avanceeren, zonder dat 'er eenig plan gemaakt is, niet alleen van offensive, maar ook van defensive operatien, ingeval de gecombineerde Armée genoodzaakt wierdt uit de Oostenrijksche Nederlanden te wijken.

De Troupes van den Staat hebben in de voorgaande Campagne eene taak gehad, welke de forces van een dubbeld getal overtrof, en zij zijn genoegzaam altoos aan haar zelven overgelaaten, zelfs in het criticqste oogenblik van den 18den September, toen zij alleen haare positie behouden hebben, op de plegtigste verzekering van secours, 't welk zij niet gekregen hebben.

Ik zal niet spreeken van de onderneeming op *Duinkerken*, en van de ongelukkige gevolgen daarvan, voor de geheele

Cam-

Campagne, en bijzonder voor onze Troupes, die, daardoor, geheel ontbloot werden van de medewerking dier Armée. Deeze ongelukken nu wenschten H. H. M. voor te komen, door een beter Concert tusschen de Generaals; en dit kan aan niemand der Vereenigde Mogendheden onverschillig zijn.

VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

Het getal der Troupes, dat wij in het Veld kunnen brengen, schikke ik dit jaar op circa 26,000 Man, de prima plana daar onder gerekend: en dit getal is zeker niet suffisant om op zig zelve operatien van belang te onderneemen, waarvan dus het gevolg moet zijn, dat het *of* versterkt wordt door andere Troupes, *of* dat zodaanig aantal eene taak voor zijne rekening krijgt, welke het in staat is met eer te vervullen.

Hier komt nog bij, dat zoo de Pruissische Troupes terug moeten keeren, het zeer waarschijnelijk is, dat het Toneel des Oorlogs zal moeten veranderen, en de Oostenrijkers genoodzaakt worden meerder magt naar den kant van Duitschland te zenden, en die van de Nederlanden te ver-

VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

minderen, waardoor onze Frontieren welligt weder blootgesteld zouden worden, en misschien zelfs voor het openen der Campagne.

Ik ben ongerust over den voortgang der Clubs in Engeland en Schotland, gelijk ook niet minder over de oppositie bij het openen van het Parlement, indien 'er niet iets gelukkigs gebeurt, 't geen de vorige desastres uitwischt.

Ik heb de eer, enz.

Aan

No. V.

Aan den Heer Baron RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 16 *Januarij*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

Zijne Hoogheid heeft mij laaten leezen Uw H. W. G. interessante Depeche van 5 deezer, en hoogstdezelve heeft, zowel als ik, gevoeld de kragt der raisonnementen door Uw H. W. G. daarbij aangevoerd, om te bewijzen het belang der gecoälifeerde Mogendheden, om alle mogelijke efforts te doen tot het in staat stellen van Zijne Pruissische Majesteit, om met eene geduchte Armée tegen den Vijand in het Veld te verschijnen. En waarlijk, zo 'er niets anders toe nodig was dan het gevoel van dit belang, komt het mij voor, dat de zaak te vinden was; maar in alle gevallen, daar de middelen te boven gaan de kragten, helpt die overtuiging van het belang weinig. —— Indien de som, die voor alle de Mogendheden tot de aanstaande Campagne vereischt wordt, niet anders

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

kan gevonden worden dan in klinkende ſpecie, wenschte ik met al mijn hart, dat iemand mij de mogelijkheid kon aanwijzen, om zodanig een ſchat bijeen te krijgen, in een' tijd, waarin misſchien 1½ of 2 Millards van 't numeraire, dat in Europa plag te circuleeren, door de Franschen, op allerleij wijze, geroofd en in hunne Koffers geämasſeerd is, terwijl zij een papier in de plaats gebracht hebben, voor welks ſecuriteit dat geld gereſerveerd wordt; en dan nog in een' tijd, waarin de meeste Capitalisten hier en elders, uit hoofde van de onzekere geſteldheid van Europa, ſchroomachtig zijn, hun geld uit te zetten —— de Provintie van Holland, die bij haare Ingezetenen altijd zo veele resſources ondervonden heeft, is zelfs tegenwoordig in 't geval van de tweede Geld-Negotiatie te zien mislukken, hoewel op conditien die men zig te vooren zoude geſchaamd hebben. Terwijl nu alle Mogendheden zo veel moeite hebben om de nodige penningen voor haare eige behoefte te vinden, vreeze ik, dat het eene onuitvoerlijke poging zou zijn dit te willen ondernemen op het gecombineerd crediet van de ge-

co-

coälifeerde Mogendheden te zamen, daar toch het publiek genoeg geïnformeerd is, hoe die Coälitie aan malkander hangt. — Zoo men daarop zegt, dat ijder Staat zijne eige behoefte moet vermeerderen met het montant van de Quota, die hij in het Pruisfische fubfidie op zig neemt, dan moet ik daar tegen vragen, hoe men de vermeerderde behoefte zal kunnen negotieeren, daar het mindere zelfs zo flegt te bekomen is? aan eene geforceerde Negotiatie is in dit Land niet te denken, na dat men in 1788 een' 25ften Penning bij leening, en in 1793 een' 50ften bij don gratuit gevraagd heeft. VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Het Plan van Papiere Asfignaten was derhalven de beste, zo niet de eenige weg, mits dat men aan dit Papier eene waardij weet te geeven: maar zodra de commercieerende waereld het weigert te ontfangen, vervalt die resfource: en dit is juist het geval: Europa is reeds geïnondeerd van Papier, en men ontvangt hetzelve volgens een' cours, die geproportioneerd is naar de opinie, die men heeft van de foliditeit van het Hypotheek, waarop het

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

gevestigd is. — Welk is nu, vraagt men, het Hypotheek van dit nieuw te maaken Papier? Is het Frankrijk in het generaal? dan steunt het alleen op de suppositie, dat de gecoälliseerde Mogendheden Frankrijk zullen subjugeeren; vóór welke suppositie geen tijdstip in den tegenwoordigen Oorlog minder gunstig geweest is, dan dat waarin de Fransche Wapenen zulke groote succesſen behaalen. Is de securiteit van dit Papier gelegen in het crediet der gecoälliseerde Mogendheden te zaamen? dan moeten 'er nog veele arrangementen vooraf gaan, eer men aan een' bezitter van dat Papier fiducie zal kunnen inspireeren, dat zijn Capitaal en interessen op *een' zekeren tijd* en op eene *zekere* plaats zal kunnen gerealiseerd worden.

Deeze zwarigheden exteeren waarlijk: ik maak ze niet, maar ik vinde ze in mijn' weg, en het smert mij daarin te zien eene waarschijnlijke onmogelijkheid om den Oorlog met hope van succes voort te zetten: en hoe onaangenaam die waarheid ook zij, het is beter dezelve te kennen, dan zigzelven en anderen te bedriegen,

door

door de belofte van operatien, die niet tot stand kunnen komen. — Kan iemand die zwarigheden wegneemen, het zij door eene groote diminutie van het benodigde, of door *het daarstellen* van de mogelijkheid om de excessive som te vinden, niemand zal met meerder ijver werken als ik; maar het is niet mogelijk Uw H. W. G. vooraf iets te zeggen, aangaande de geneigdheid van onzen Staat om tot eenig subsidie te concurreeren. Immers tot nog toe is de Republiek buiten alle Negotiatien ten dien opzigte geweest, en het staat mij niet voor, dat noch de Marquis DE LUCHESINI, noch het Ministerie te *Berlijn* aan ons eenige communicatie gegeeven heeft van de omstandigheden, die aan de Hoven van *Londen* en *Weenen* zijn medegedeeld geweest. Wij hebben dierhalven geen aanleiding om de gemoederen der Regenten te ondertasten op eene zaak, die voor hun een geheim is: en met de gedachten van een' particulier' Regent of Minister zou de zaak weinig vorderen; doch uit het geene ik hier boven reeds gezegd heb van het embarras, waarin men zig hier bevindt, om het nodige in de Provintie van

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

VAN DE SPIEGEL AAN RHEDE.

Holland te bekomen, (zonder nog te spreeken van andere Provintien, die geen meerder faculteit hebben,) zal Uw H. W. G. wel kunnen opmaken, dat 'er niet veel apparentie is, om groote sommen van deeze Republiek te trekken.

Ik erkenne, dat de situatie van Europa zeer criticq is, en het is onnut, tegenwoordig reproches te maaken van de fauten en verkeerde speculatien, waardoor men in dien toestand geraakt is: de groote zaak is nu maar, kragt bijéén te brengen, om ons, menschelijker wijze, te redden; en daar zulks niet geschieden kan door zulk een' immensen schat van contant geld, dat niet te krijgen is, noch door Papier waaraan geen crediet te geeven is, moet men een' anderen weg zoeken.

Ik weet niet precies, hoe het tegenwoordig staat met de Negotiatien tusschen Engeland en Rusland, over het secours van de laatste, waarvan toen questie was; maar dewijl de Keizerin toch onder de Oorlogende Mogendheden wil geteld worden, is de vraag, of men haar zou

kun-

kunnen disponeeren om een Corps Troupes te laten marcheeren tot eene verſterking der Armée op den Rhijn, of (zo het niet anders wezen kan) tot appui van de Royalisten in Frankrijk; ja zelfs, al moest de Graaf D'ARTOIS aan het hoofd zijn: het zou toch altoos beter zijn, Frankrijk onder den Graaf D'ARTOIS, als Duitſchland onder de Nationale Conventie; behalven dat deeze diverſie mij voorkomt genoegzaam de eenige weg te zijn om tot een goed einde te komen: ſupponeeren wij nu verder, dat de Koning van Pruisſen zig wil engageeren om op zijne eige kosten aan het Tractaat met den Keizer en aan zijn Contingent te voldoen, dan zouden de andere Mogendheden maar voor zoo veel ſubſidie moeten zorgen, als na aftrek van het Corps Rusſen nodig was, om de Pruisſiſche Armée tot de te convenieeren ſterkte te brengen. VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Ik ben te verre van den zetel der Negotiatien in dit tijdſtip, om te beöordeelen, wat aldaar mogelijk is, of niet is, en dus geeve ik dit gezegde ſlegts als eene idée,

die

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

die mogelijk te beschaaven is. Althans Lord MALMESBURY heeft de retroacta van het geene daaromtrent voorleden jaar gepasseerd is, bij zig, en kent de raderen, waardoor die machine gewoon is in werkzaamheid gebragt te worden.

Ik heb de eer, enz.

Mis-

Missive van de Heeren Gecommitteerde Raaden van de Staaten van Holland en West-Vriesland, aan de respective Leden van Staat, composerende de Vergadering van Hun Ed. Groot Mogende, Woensdag 22 Januarij, 1794.

ERENTFESTE, WIJZE, VOORZIENIGE, ZEER DISCREETE HEEREN!

De Heeren Hun Ed. Groot Mog. Gecommitteerden tot de zaaken van de financie, ingevolge Hun Ed. Groot Mog. Resolutie commissoriaal van den 11 December laatstleden, beneffens ons collegie in den *Hage* en te *Hoorn* resideerende, geëxamineerd hebbende, hoedanige extraordinaris middelen zouden kunnen en behooren te worden geconsenteerd en in train gebragt, tot verval der Lasten van het jaar 1794, hebben bij hun Rapport, op den 19 derzelve maand aan Hun Ed. Groot Mog. gedaan, te kennen gegeeven, hoe ondoenlijk het was in dat tijdstip, zo wel wegens de onzekerheid der ressources, die voor de financie te wagten waren, als wegens die van de depensses en kosten van den Oorlog, een' welgegronden staat van raming te formeeren; om welke redenen bij het evengemelde Rapport is geädviseerd geworden, dat onverminderd het consent en de introductie van dezelve extraordinaris middelen, die in het jaar 1793 zijn ingevorderd, de Gecommitteerde Raden in de beide quartieren behooren te worden gerecommandeerd, om wanneer zij te gemoet zien, dat met de reeds geconsen-

teer-

meerde ordinaris middelen, gevoegd met de extraordinaris welken voorgeslagen worden, en de subsidiaire middelen, welken nog worden ingewagt, de Kas van het Land niet sufficient zoude zijn, om tot het einde van het jaar de depenses goed te maken, aan Hun Ed. Groot Mog. daarvan tijdig kennis te geeven, met bijvoeging van hunne consideratien en advis, op hoedanige minst bezwaarende wijze daarin zoude kunnen worden voorzien.

De Vergadering van Hun Ed. Groot Mog. kort daarop van den anderen zijnde gegaan, heeft nog geen Resolutie op het Rapport kunnen vallen: Wij hebben egter gemeend van onzen pligt te zijn om, zodra de omstandigheden ons meerder inzien van zaaken konden geeven, de respective Leden van den Staat te informeeren van de uitzigten, die wij op de gesteldheid van 's Lands Kas, en op haare benodigdheid in het tegenwoordig tijdstip kunnen vormen, en teffens open te leggen het eenig middel, het welk wij (onder het welneemen van Hun Ed. Groot Mog.) geschikt oordeelen, om aan die benodigdheden te kunnen suppleeren. Tot dat einde hebben wij getragt een overslag te maken van de sommen, die in de eerste drie of vier maanden van dit jaar, op de quote dezer Provintie, in de loopende extraordinaire Petitien tot den Oorlog te Water en te Lande, zouden kunnen gevraagd worden, ingevalle Hun Ed. Groot Mog. goedvonden daarin consent te draagen; en wij hebben daar tegen over gesteld de fondsen, waaruit die depenses zouden moeten

ge-

gevonden worden, voor zo verre wij ons hebben kunnen vleijen, dat dezelven geduurende dien termijn zullen inkomen; en het resultat van deze berekening (hoezeer ze niet precies kan worden opgemaakt) heeft ons genoeg doen zien, dat de tijd *daar is en zelfs reeds presseert*, om aan de Leden van Staat die situatie van zaaken open te leggen, en te verzoeken dat, het zij door het middel dat wij zullen opgeeven, of op eene andere wijze spoedig daarin worde voorzien, zonder welke voorziening het onmogelijk zou zijn de consenten in deze Petitien te præsteeren; en waaruit dan verder zal volgen, dat alle werkzaamheid in dezen Oorlog dadelijk zal moeten stilstaan.

De Petitien, waarin Hun Ed. Groot Mog. reeds geconsenteerd hebben, of die aan Hoogstderzelver deliberatien zijn gesubmitteerd, gerekend zedert den 31 December 1793 tot heden toe, bedraagen, zo voor de zaaken van de Zee, als te Lande, ruim dertien Millioen Guldens; wel is waar, dat de quote van deze Provintie in die somme juist niet geheel in de eerste maanden zal gevorderd kunnen worden; maar te gelijk is het waar, dat, zo veel de Petitien te Lande aangaat, de betaaling niet zal kunnen uitgesteld worden, dewijl het tegenwoordig de tijd *is*, dat het Leger van den Staat moet voorzien worden, om met allen spoed in 't Veld te kunnen verschijnen, de magazijnen daartoe aangelegd, en al het nodige aangeschaft, hetwelk zonder gereed geld onmogelijk is te effectueeren.

Wij

Wij meenen derhalven niet verkeerd te rekenen, wanneer wij ons voorstellen, dat de Quote in zeven à agt millioenen spoedig zal gevraagd en geäbsorbeerd worden.

Wij voegen hierbij nog eenige agterstallen op de voorgaande Petitien, en de voorbetaaling, bij Hun Ed. Groot Mog. reeds geconsenteerd op de Petitie tot Equipage voor het loopende jaar, waarvan het effect ook dagelijks kan gevorderd worden: als mede de voorbetaaling op de Petitie voor reparatie van Schepen.

En eindelijk (hetwelk men vooral niet uit het oog moet verliezen) het important te kort komende op den staat van raming, waarvan ieder maand zodanig baar gevoel heeft, dat de ordinaire en extraordinaire inkomsten van het Land met geen mogelijkheid daáraan voldoen kunnen.

De ressources nu, die wij daarentegen in computatie konden brengen, zijn reeds gementioneerd bij het evengemeld Rapport van den 19 December laastleden, en bestaan eeniglijk in de nog te ontfangen termijnen van den tweemaal honderdsten penning, geärresteerd bij Hun Ed. Groot Mog. Placaat van den 3 April, 1793; en in de verwagt wordende Penningen uit de Loterij van den 4 Sept. 1793; maar omtrent deze twee middelen moet gereflecteerd worden, dat het eerste, namelijk de derde termijn van den honderdsten penning, niet kan opereeren dan eene maand na het consenteeren van de extraordinaris middelen, wanneer de interessen op de respecti-

tive Comptoiren kunnen betaald worden: een termijn die derhalven onzeker is, dewijl het begin daarvan almede afhangt van den ſtaat van de Kas; en voor zo veel de Negotiatie aangaat, bij forme van Loterij, wenschten wij wel met meerder *fiducie daarop* te kunnen *calculeeren*; maar wij moeten met leedwezen zeggen, dat het furnisſement bij de eerſte claſſe niet voldaan heeft aan de verwagting, en dat het te vreezen is, indien 'er geen grooter liefhebberij tot deze Negotiatie komt, de drie volgende claſſen even weinig zullen voldoen, terwijl in allen gevallen zeker is, dat zo het furnisſement niet anders dan claſſe voor claſſe gedaan wordt, het inkomende *montant op verre na niet toereikende* zal zijn, om de Kas van het Land in haare ongelegenheid, geduurende deze eerſte maanden van het jaar te ſouteneeren.

Uit dit gedetailleerde meenen wij met grond te mogen opmaaken, dat het extraordinair en prompt ſubſidie voor 's Lands Kas, van heden af tot in de maand April, op niet minder dan op zes millioenen Guldens zal moeten gerekend worden; en om de mogelijkheid tot het bekomen van die ſomme daar te ſtellen, hebben wij, na alles overlegd, gewikt en gewogen te hebben, geen ander middel weeten uit te denken, dan 't geene wij thans de eer hebben aan U Ed. en de verdere Leden van Staat voor te draagen, beſtaande in eene Negotiatie ten laste van deze Provintie, groot in Capitaal zes millioenen Guldens, in ordinaris Obligatien, rentende vier ten honderd, onder ſpeciaal engagement van de

zijde van Hun Ed. Groot Mog., dat de Obligatien, uit deze Negotiatie spruitende, zullen exempt zijn van alle in het vervolg te consenteeren C of CC Penningen en andere kortingen, tot de aflossing van het volle capitaal toe: wij flatteeren ons, dat zodanig eene Negotiatie, op 's Lands Comptoiren opengesteld, aan de Ingezeetenen aangenaamer zal zijn dan de Loterijen, of andere gecompliqueerde Negotiatien, en dat dezelve, uit hoofde van haare voordeelige inrigting, niet zal manqueeren de goede reussite, die men zig daarvan belooven mag.

Wij verhoopen, dat UEd. en de verdere Leden van Staat, het voorstel, dat wij ampts- en pligtshalven gemeend hebben te moeten doen, in ernstige overweging zullen neemen, om jegens de aanstaande, nu beschreven, Vergadering daarop gereed te komen, ten einde zodanig eene Resolutie te helpen neemen, als Hun Ed. Groot Mog. zullen oordeelen te behooren. — De zaak is van het uiterst aanbelang: de eer en veiligheid van den Staat kan van dit besluit afhangen; want zonder gereede penningen is het onmogelijk den Oorlog voort te zetten, en ondertusschen de onvermijdelijke noodzaaklijkheid van de voortzetting van dezen Oorlog gevoelt een ieder, die maar eenige kennis van zaaken heeft. — De Oorlog, waarmede de Republiek zo onregtvaardig is aangevallen, heeft geen oorzaak genomen uit Staatkundige geschillen, of uit prætensien, welke eene vreedzaame Republiek zoude kunnen toegeeven; haar oorzaak ontstaat uit een gedeclareerde intentie van den Vijand, om alle Gods-

dien-

dienstige beginzels, alle beginzels van Orde in de Maatschappij, alle Regten van Eigendom der Ingezeetenen van alle Landen, daar hij zijne wapenen brengen kan, te vernietigen: dit zijn onderwerpen, waarover men niet composeeren kan noch mag; en niets dan de wederkeering van onzen Vijand tot de gronden van Regt en Ordre in zigzelven, en van de betrekking die de Natien aan malkander schuldig zijn, kan de mogelijkheid daarstellen, om dezen verderflijken Oorlog in een' veiligen en vasten vreede te doen eindigen.

Waarmede, enz.

EERENTFESTE, WIJZE, VOORZIENIGE, ZEER DISCRETE HEEREN, beveelen wij UEd. de bescherminge Gods. Geschreven in den *Hage*, den 22 Januarij, 1794.

De gecommitteerde Raaden in den *Hage*, ook uit naam van de Gecommitteerde Raaden te *Hoorn* resideerende.

VI.

Aan den Heer Baron RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 23 *Januarij*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Ik zou met de laatstvorige post gaarn beantwoord hebben Uw H. W. G. Misfive in Cijffer van den 14 deezer, maar niets bijzonders te voegen hebbende bij mijne voorgaande van den 2 en 16 Januarij, wilde ik liever wagten, tot dat de Courier uit Engeland zoude gepasfeerd zijn, mij vleijende alsdan eenig licht te zullen hebben aangaande de dispofitie van dat Hof. —— Deeze langverwagte Courier is dan eindelijk overgekomen, en heeft zijne reis naar *Berlijn* voortgezet; maar zijne Depeches zijn voor mij verborgen, gelijk ook de alhier refideerende Engelfche Minister verzekert geen kennis van derzelver inhoud te hebben.

Ik hoope en wenfche, dat de Inftructien, die Mylord MALMESBURY daarbij ontvangen zal, van dien aart mogen zijn, dat

bij

hij zig daardoor in ſtaat zal bevinden zijne Negotiatien tot een gelukkig einde te brengen, —, ondertusſchen, deeze achterhoudendheid van het Engelsch Ministerie maakt, *dat* men hier niet vorderen kan, in de onderhandelingen met voornaame Bankiers, het zij omtrent de Billets van Confiance, het zij omtrent andere middelen, waardoor aan de gerequireerde ſubſidie mogelijk zou kunnen voldaan worden; hetwelk al wederom een nieuw bewijs is, dat de zaaken van een groote Ligue op die wijze niet kunnen gedirigeerd worden.

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Wanneer het eene Hof geene communicatie heeft van de manier van inzien van 't andere in zaaken van het gemeen belang, moet de ſamenwerking noodzaakelijk daardoor lijden: en dit gebrek is wel eene van de grootſte redenen van de kwaade tournure, die de zaaken genomen hebben, en (gelijk het te vreezen is) op den duur zullen neemen, zo 'er geen beter concert geëtabliſſeerd wordt.

Behalven het geen ik Uw H. W. G. reeds in mijne voorige geſchreven heb aan-

 gaan-

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

gaande de groote moeite, om hier het benodigde geld voor de Campagne en Equipage van dit jaar te vinden, kan ik 'er nog bijvoegen, dat het embarras tegenwoordig zo sterk is, dat men zal genoodzaakt zijn tot het emploij van nieuwe middelen over te gaan, die alleen door de nood gewettigd of verschoond kunnen worden, waaruit Uw H. W. G. zal kunnen afneemen, dat deze Staat zich naauwlijks in de mogelijkheid zou vinden om in een subsidie aan eene andere Mogendheid te contribueeren, wanneer hetzelve in specie moest betaald worden.

Zijne Hoogheid heeft mij gezegd, eerstdaags Uw H. W. G. te zullen antwoorden. Ondertusschen is men hier ijverig bezig om onze Troupes vroeg in het Veld te hebben, en de Heer Erfprins, die onlangs naar *Mons* geweest is om met den Prins VAN COBURG eenige zaaken te overleggen, is zeer content van zijne conferentie geretourneerd, zodat het mij toeschijnt, dat de Militaire partij tusschen de Generaals in de Nederlanden commmandeerende, zig beter zal schikken als in de vorige Campagne. Ik heb de eer, enz.

Men

„ Men moet tegenwoordig meer dan „ ooit attent zijn op de Fransche intri„ gues. — Zij hebben hier, in Engeland, „ en in Duitschland, Zendelingen, die „ het Volk wijs maaken, dat men Vrede „ kan hebben als men *wil*, en *dat* men „ die Vrede hebben zal, wanneer het „ Volk maar weigert de Souverainen „ door Geld en Volk in staat te stellen „ tot het voeren van den Oorlog. — Te „ *Amsterdam* heeft 'er een de impudentie „ gehad van te zeggen, dat de Fran„ sche Natie tot nog toe nooit den Oor„ log met de Republiek *recht gemeend* „ hadt. — In de Noord-Zee kruisſen aller„ lei klein slag van gewaapende Fransche „ Vaartuigen, die men niet agterhaalen „ kan, en onze arme Visschuiten verbran„ den, terwijl het Volk door hun vrij „ wel behandeld wordt, zeggende, dat ze „ alleen gezonden zijn om de Visscherij te „ ruïneeren: hetwelk de Ingezeetenen „ van onze Visschers Dorpen doet mur„ mureeren tegen den Oorlog. Het is „ ook eene omstandigheid waardig om op „ te merken, dat zij overal tot Zendelin- *P. S. in Ciffer.*

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

„ gen gebruiken, lieden die van het Land
„ zijn, of ten minsten de taal spreeken.

„ Wat 'er in Groot-Brittannien ge-
„ beuren zal, geduurende de Zitting van
„ het Parlement, zal de tijd leeren, maar
„ 'er is veel gisting."

Aan

No. VII.

Aan den Heer Envoyé HOGGUER, *te* Petersburg, 's Hage, *den* 23 *Januarij*, 1793.

HOOG EDEL GESTRENGE HEER!

De tijd mij tegenwoordig niet toelaatende Uw H. E. G. in het breede te schrijven, zal ik mij alleen moeten bepaalen aan het accuseeren van Uw H. E. G. Missive van 20 en 31 December laatstleden, en aan de volgende weinige regels Cijffer. VAN DE SPIEGEL aan HOGGUER.

Waarmede, enz.

„ Ik moet Uw H. E. G. preveniee- *In Cijffer.*
„ ren, dat thans alle geduld MET DE SWART
„ ten einde is, en dat hij eerstdaags zijn
„ rappel zal krijgen, waarbij een Pensioen
„ van vijf of zes duizend Guldens zal ge-
„ voegd worden, met de faculteit om die
„ te verteeren daar hij wil. — Uw H. E.
„ G. zal teffens aangeschreven worden
„ om voor het Archief te zorgen.

VAN DE SPIEGEL AAN HOGGUER.

„ Ik herinner mij, dat Uw H. E. G.
„ voorleden Zoomer verzogt heeft, ge-
„ soulageerd te worden in de kosten
„ wegens de hooge Huwelijken te maa-
„ ken, en het schijnt mij toe, dat om daar
„ toe te geraaken, het noodzaakelijk zou
„ zijn, dat Uw H. E. G. het beloop van
„ deeze extra depenses eens aan den Heer
„ Griffier, of aan mij geliefde op te geeven.

„ Ik twijffel niet, of Uw H. E. G. is
„ direct van *Berlijn* geïnformeerd van 't
„ geene aldaar omgaat: de rol die de Hee-
„ ren van NASSAU en ALOPÆUS daar spee-
„ len, wordt kunstig geëxécuteerd; maar
„ ik begrijp niet, hoe het Hof van *Weenen*
„ tot het besluit heeft kunnen komen, van
„ de arbitrage van de Keizerin in te roe-
„ pen in het subsidie dat Pruissen vraagt,
„ ten waare het oogmerk mogt zijn, om
„ *Berlijn* en *Petersburg aux prises* te
„ zetten. Het is zeer te vreezen, dat
„ zoo 'er geen beter concert geëtablis-
„ seerd wordt, deeze Oorlog een kwaad
„ einde zal hebben: ter Zee is geen de
„ minste zamenhang in de maatregelen:
„ de Deenen, *Zweeden* en *Americanen*
„ voe-

„ voeren alles wat zij willen naar Frank- VAN DE SPIEGEL aan HOGUER.
„ rijk, en niemand durft het beletten; te
„ *Londen* is het niet beter gesteld met
„ deo peratien, gelijk men onlangs aan
„ den Rhyn gezien heeft, en voorle-
„ den jaar in de Nederlanden, daar onze
„ Troupes, bij gebrek van het beloofde
„ soutien, op eene *intenable* Post gelaaten
„ en geäbandonneerd zijn; in de Cabi-
„ binetten heerscht wantrouwen; *finesse*
„ en van dit alles zal de Vijand zijn ge-
„ bruik zeer wel weeten te maaken.

„ Het Corps d'Armée van den Staat;
„ dat zig nu combineeren zal met het Le-
„ ger van den Prins VAN COBURG, bestaat
„ uit ruim 25000 Man goede Troupes,
„ en zeer wel voorzien.

„ De Heer VAN DEDEM, die tegenwoor-
„ dig hier te Lande is, verzekert, dat de
„ Porte geen hostiliteiten in den zin heeft,
„ maar zig alleen wapent uit vreeze, zien-
„ de de toebereidselen van Rusland. Ik
„ twijffel nogthans zeer, of de nieuw ge-
„ projecteerde geldligtingen in Holland
„ wel opgang zullen hebben.

„ Het

VAN DE SPIEGEL aan HOGGUER.

„ Het ſchijnt, dat de onderhandelingen „ tusſchen Engeland en Rusland tegenwoordig „ geheel ſtilſtaan, en dat het „ eerstgemelde Hof begint te zien, dat „ het compleet dupe is geweest van de „ politique der laatſte: ondertusſchen kan „ men niet ontkennen, dat Engeland veel „ te lang gewagt heeft, met de onderſteuning „ der Roijalisten in Frankrijk, „ daar het zeer waarſchijnelijk is, dat een „ behoorlijk ſoutien, en eene onbewimpelde „ verklaring van het oogmerk der „ vereenigde Mogendheden, de zaak tot „ een goed einde zouden gebracht hebben, „ 't welk men nu niet zou durven „ verzekeren."

Aan

No. VIII.

Aan den Heer Envoyé VAN NAGELL, *te* Londen, 's Hage, *den* 28 *Januarij*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

De nevensgaande Note is mij ter hand gesteld door een voornaam Huis van Commercie, en het schijnt, dat het denkbeeld van Arrest op de Fransche Eigendommen hier te Lande te leggen, vrij algemeen wordt aangenomen; dit denkbeeld komt zeker niet overeen met de beginzels, die men zig, omtrent de regten van Eigendom, in een vrij en handeldrijvend Land behoort voor te stellen; maar deeze objectie wordt misschien weggenomen door het begrip van de noodzaak om gelijke represailles te gebruiken tegens een' Vijand, die alle beginzels van Regt en van Nationaale relatie ten onzen opzigte vertreedt; — maar een zwaarigheid, die mij voorkomt van veel gewigt in de gevolgen te kunnen zijn, is deeze: dat het neemen van die mesure, *hier te Lande alléén*, van geen genoeg-

VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

VAN DE SPIEGEL AAN VAN NAGELL.

noegzaam effect kan zijn, doch dat haar effect afhangt van het neemen van gelijke mesures in andere handeldrijvende Staaten, en bijzonder in Engeland.

Mijn verzoek zou derhalven zijn, dat Uw H. W. G. de moeite geliefde te neemen over dit subject te onderhouden dien Heer van het Ministerie, van wiens Departement het is, en mij wel te willen melden, hoedanig hetzelve in Engeland wordt ingezien, en op welk eene wijze men het zou willen ter executie leggen.

Aan

No. IX.

Aan den Heer Baron RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 2 *Februarij*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Ik heb wel ontfangen Uw H. W. G. brieven van den 15 en 25 der vorige maand, welken ik ook aan Z. D. H. heb gecommuniceerd, en voor wier inhoud ik Uw H. W. G. dank betuige. Gisteren heeft de Heer ELLIOT mij laaten leezen de instructien, die voor Lord MALMESBURY zijn gedepecheerd den 28 Januarij, zodat het schijnt, dat de Courier, waarvan ik in mijne vorige gewag heb gemaakt, met iets anders moet gechargeerd geweest zijn; doch daar ik niet twijffel, of Lord MALMESBURY zal reeds voor de aankomst van deeze Post het essentieele uit die instructien aan Uw H. W. G. medegedeeld hebben, zal ik mij kunnen passeeren, daarvan te spreeken. Het is mij niet mogelijk, wegens de veelvuldige bezigheden, aan Zijn Excellentie te schrijven; de Vergadering

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

ring van Holland, deeze week bijéén komende, houdt mij geheele dagen en avonden genoegzaam geöccupeerd. Voor 't overige moet ik mij tegenwoordig alleen refereeren aan het nevensgaand Cijffer, waarvan Uw H. W. G. het nodige gebruik kan maaken, naar deszelfs prudentie.

Hiermede heb ik de eer, enz.

In Cijffer.

„ De Heer ELLIOT heeft mij in 't bree-
„ de komen onderhouden over den inhoud
„ der inſtructien, en bepaaldelijk ge-
„ vraagd, of H. H. M. genegen zouden
„ zijn, op den voet, aldaar voorgeſteld,
„ te contribueeren? Mijn antwoord is ge-
„ weest, dat het onmogelijk was hem
„ iets zekers op dat ſubject te zeggen;
„ want dat het eene zaak was, die tot de
„ deliberatie van de Provintien behoor-
„ de, en dat ik vreesde, dat dezelve meer
„ tijd zoude wegneemen dan de omſtandig-
„ heden permitteerden. Hij perſiſteerde
„ zeer om mijne particuliere gedagten te
„ weeten, en hoewel ik hem verzekerde,
„ dat hij daaraan niets hebben zoude, ben
„ ik echter, op zijne inſtantie, in eenige
„ nadère discusſien getreeden. Ik heb
„ hem

„ hem gezegd, wel te bespeuren dat het „ moeilijk zoude zijn voor de Republiek „ om zig geheel te dispenseeren van alle „ Contributie, maar dat ik van begrip „ was, dat ingeval H. H. M. daartoe re„ solveerden, 'er eerst zou moeten vol„ daan worden aan verscheide reflexien, „ die mij onder het lezen der instructie „ waren voorgekomen. VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

1°. „ Dat wij nooit zouden kunnen ad„ mitteeren de proportie, waarin men ons „ stelde, in egaliteit met den Keizer.

2°. „ Dat Engeland zig reserveerde eene „ deductie op haare Quote, van zo veel „ als Rusland zou willen furneeren, en „ de Keizer, van zo veel als het rijk zou „ opbrengen, terwijl de Republiek al„ toos op haare vaste Quote zoude blijven „ staan.

3°. „ Dat de somme, die Pruissen zou „ avanceeren, eene meerdere securiteit van „ remboursement zou hebben, dan die „ van de andere Mogendheden, terwijl „ ik niet kon zien, dat Pruissen iets voor

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

„ de *gemeene zaak* gedaan hadt, maar wel
„ voor haare eigen, om zig de Partage van
„ *Poolen* te verzekeren.

4°. „ Dat, wanneer het subsidie in con-
„ tante penningen moet opgebragt wor-
„ den, ik niet vooruit kon zien *de moge-*
„ *lijkheid*, hoe de Republiek dezelve
„ zal kunnen bekomen, daar al onze ge-
„ tenteerde Negotiatien mislukken, en
„ de Capitalisten zo weinig opinie hebben
„ van den staat der zaaken in Europa,
„ dat niemand zijn geld durft vastzetten,
„ waarbij ik nog gevoegd heb een dier-
„ gelijk raisonnement over de moeilijk-
„ heid voor de andere Mogendheden, om
„ het nodige geld te negotieeren, als ik
„ Uw H. W. G. in mijne vorige gemeld
„ heb.

„ De Heer ELLIOT was wat verlegen
„ met deeze reflexien, en vroeg mij, op
„ welke wijze ik dagt dat de zaak alhier
„ op het tapijt moest gebragt worden. Ik
„ zeide hem, dat H. H. M. tot nog toe
„ geen kennis ontvangen hadden van de
„ difficulteiten door den Koning van Pruis-
„ sen

„ sen gemaakt, noch van de eisschen van „ subsidie, en dat wij zekerlijk niet voor- „ uit zouden loopen met ons *Geld te offe-* „ *reeren*: dat wij ook niet willen gecon- „ sidereerd worden als een Geldzak, dien „ men niet aanspreekt als om te ledigen; „ dat de eenige weg, naar mijn inzien, „ was, dat Engeland alhier eene confiden- „ tieele opening gaf van den staat der Ne- „ gotiatien, en formeel vroeg, of de „ Republiek zou mede willen contribuee- „ ren; maar dat ik dagt voorzigtigst te „ zijn, daarmede te wagten, totdat men „ hoorde, hoedanig Lord MALMESBURY „ met zijne Instructie gevaaren was, de- „ wijl ik dagt, dat hij zig in velerlei op- „ zigten zeer geëmbarasseerd zou vinden.

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

„ In de conversatie heb ik ook ge- „ vraagd, hoe men gekomen is aan de „ calculatie van 2 Millioenen Sterling, ge- „ supponeerd dat men daarin gevolgd heeft „ den voet van kosten, in de Tractaten „ van Alliantie gemeenlijk geobserveerd? „ maar de Heer ELLIOT wist daarop niet „ te antwoorden, zo weinig als op mijne „ reflexie, dat de Koning van Pruissen

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

„ zig moeilijk met minder zoude contenteeren dan hij gevraagd hadt, om den naam niet te hebben, dat hij eene speculatie van Finantie gemaakt heeft.

„ Eindelijk heb ik mij beklaagd, dat in „ die Instructie gezegd wierd, dat de Republiek geen genoegzaame efforts gedaan heeft. Ik heb hem gezegd, dat deeze Staat zedert 1780 zoo onvoorbeeldig geleden hebbende door Oorlogen en inwendige troubles, het wel een effort mag heeten, wanneer dezelve 65000 man werkelijk betaalt, behalven de wapeningen ter Zee. Dat de vorige Campagne ongelukkig was geweest, maar dat men zig daarover niet verwonderen moest, als men zag de conduite aan den Rhijn, het verdeelen van de magt in de Nederlanden, om *Duinkerken* te gaan belegeren, en de insoutenable taak, die men aan onze Troupes overgelaaten hadt, zodat het nevens het mirakel is, dat zij niet allen vernield zijn; ik voegde 'er bij, dat H. H. M. die uitkomt gevreesd hebben, toen zij een concert proponeerden, en

„ dat

„ dat men geen betere opinie van de aan- „ ſtaande Campagne kan hebben, zo 'er „ geen meerder harmonie komt.

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

„ *Dit geheel verhaal moest ik doen*, om „ Uw H. W. G. volkomen te informee- „ ren, ten einde dezelve daarvan zoude „ kunnen communiceeren aan Lord MAL- „ MESBURY het geen nodig is —— ik „ ben volkomen gepenetreerd van 't geen „ Uw H. W. G. in deszelfs vorige Mis- „ ſives heeft voorgeſteld aangaande de „ presſance van de zaak. Ik vreeze ook, „ zo zeer als iemand, de gevolgen, maar „ wanneer het hulpmiddel afhangt van „ het onmogelijke, is men eindelijk ge- „ dwongen, de zaak op te geeven; en „ het zou dan beter zijn, dat men zig „ trachte in tijds met de Franſchen te „ verſtaan, dan met halve middelen eene „ nieuwe Campagne te beginnen, waarin „ men van veel erger natuur kan wor- „ den."

PRO-MEMORIE.

De ondergetekende neemt de vrijheid Uwe Doorluchtigste Hoogheid eerbiedig voor te stellen,

1.

Daar de S. B. N. MELVILLE, volgens de ingekomen berichten op den 7 Januarij deezes jaars, van *Gibralter* na *Algiers* stond te zeilen, het alzo denkelijk is, aldaar zijne commissie reeds zal verricht hebben, en zich te *Livorno* zal bevinden, dus de orders van Uwe Doorluchtige Hoogheid alleen na deeze plaats zijn te zenden.

2.

Dat de Schepen tot het dekken van het West-Indische Convooij, onder approbatie van Uwe Doorluchtige Hoogheid, zouden kunnen bestaan, uit:

			CHEFS.
Het Schip *de Ruiter* van	64	St.	VAN WOENZEL.
De *Castor* van .	40	St.	GOBIUS.
De *Valk* van .	24	St.	TULLEKEN.
De *Lynx* van .	18	St.	MAY.

Blijvende alsdan bij den S. B. N. één Schip van 74 St. één dito van 54 St. één dito van 40 St. en de *Courier*.

3.

Dat, ingevolge de bekomene berichten aan den Ondergetekenden van *Amsterdam*, het getal der uit

uit de West-Indien te huis komende Schepen zoude bestaan:.

Van	*Surinamen*	50	Schepen.
—	*Demerarij*	11	—
—	*Berbice*	6	—
—	*Curacao*	21	—
		88	Schepen,
Naar	*Zeeland*	12	—
	Samen	100	Schepen.

Dat deeze 100 Schepen op het minst 22 Millioenen zouden waard zijn.

4.

Het Convooij met het begin van deeze maand uit de West-Indien gezeild zijnde, en de Heer VAN DER HOOP vermeent zeker te zijn, dat de Capt. WIERTZ order heeft om *Gibralter* of *Lisſabon* aan te doen, dus de order voor den S. B. N. niet te ſpoedig kan afgevaardigd worden, omdat de Schepen eenigen tijd van *Livorno* benodigd hebben, om zich naar *Lisſabon* te vervoegen. Te *Gibralter* zoude Uwe Doorluchtige Hoogheid aan den Conſul GAVINO een order voor den Captein WIERTZ kunnen zenden, of den Captein-Lieutenant MAY daar doen vertoeven, of het Convooij daar ter plaatze kwam binnen te vallen, of wel een vaartuig van hetzelve detacheerde: om volgens zijne orders naricht van den ſtaat der zaaken te bekomen.

5.

Zijne Hoogheid oordeelende, dat het geheele Escader in de Middelandſche Zee konde gemist worden, zo zoude zekerlijk dat rijke Convooij eene merkelijke ſterkte bekomen.

's Hage,
den 10 Febr. 1794.

(*Was get.*)

J. H. VAN KINSBERGEN.

Aan

No. X.

Aan den Heer Baron RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 13 *Februarij*, 1794.

Ik heb geleezen Uw H. W. Misſive per Eſtafette aan Zijne Hoogheid geädresſeerd, doch ik heb geen kennis van de Depeche, die over den *Haag* naar *Londen* is geëxpedieerd, zodat het Rapport van Uw H. W. G. het eenigst is dat wij van de zaak weeten, en dit is volkomen genoeg om *au fait* te zijn, voor zoo veel de Heeren, met welke het kan gecommuniceerd worden, in het particulier aangaat; maar indien men die zaak wil brengen ter deliberatie van de Provintien, zal een andere weg moeten ingeſlagen worden, en het kan zekerlijk aan H. H. M. niet aangenaam zijn, dat, in Conventien tusſchen andere Mogendheden, over de Beurs van deezen Staat zoude gedisponeerd worden, zonder deszelfs voorweeten of toeſtemming. Ik twijffel niet, of Z. H. zal aan Uw H. W. G. in het breede over deeze materie ſchrijven, en het geen ik voor mij daarop te zeg-

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE. zeggen heb is begreepen in het nevensgaande kleine Cijffer.

Waarmede, enz.

P. S. In Cijffer. „ Uw H. W. G. heeft zeer wel gedaan „ van niet getekend te hebben *sub spe* „ *rati*, en het komt mij voor zeer humi„ liant voor de Republiek te zijn, dat „ men over haare Finantien zou dispo„ neeren, niet alleen buiten haare toe„ stemming, maar ook buiten haar over„ leg. —— Ik heb zedert eenige weeken „ verscheide Regenten gepræpareerd, dat „ de Republiek zou geïnviteerd worden „ tot concurrentie in het subsidie voor de „ Pruisfische Troupes, en ik heb de „ noodzakelijkheid en de betamelijkheid „ aangedrongen. Ook heb ik bij veelen „ eene goede dispositie gevonden, maar „ dewijl de zaak zodanig wordt behan„ deld, dat de concurrentie van de Repu„ bliek wordt verondersteld, terwijl H. „ H. M. niet worden geconsulteerd, vreeze „ ik, dat die goede dispositien zeer agter„ uit zullen gaan. Men remarqueert ook „ met grond, dat in zulke critique tijden „ als deeze, niemand van de geällieerde

„ Mo-

„ Mogendheden een' Minister van eenig VAN DE SPIEGEL aan RHEDE,
„ gewigt in den' *Haag* heeft, en dat de
„ Republiek in al het bestuur der gemeene
„ zaak voor niets gerekend wordt. —
„ Ik weet wel, dat dit juist geen reden is
„ om zig de gemeene zaak minder aan te
„ trekken, maar ik weet ook, dat het
„ moeijelijk is in eene Republiek, dit aan
„ alle menschen te beduiden; en, wan-
„ neer ik die kunst verstond, zou ik wel
„ ook andere dingen kunnen effectueeren,
„ die nu niet altijd naar mijne opinie uit-
„ vallen."

Aan

No. XI.

Aan den Heer Envoyé VAN NAGELL, *te* Londen, 's Hage, *den* 17 *Februarij*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

Volgens de berigten, die wij uit onze Colonien op de vaste Kust van *America* ontvangen hebben, zoude van daar direct naar Europa, op den 1 Maart, onder zeil gaan een ongemeen rijk geladen Convooij, bestaande in omtrent 80 Schepen, indien ze zig allen vereenigen, onder bedekking van twee Fregatten en twee mindere Vaartuigen van Oorlog; —— een groot gedeelte van dat Convooij is in Engeland verzekerd, en derhalven hebben de beide Natien een evenredig belang in deszelfs behouden aankomst — men rekent hetzelve in het begin, of uiterlijk half April op de gronden zal kunnen zijn, daar het grootste gevaar van den Vijand begint. Zijne Hoogheid heeft wel orders gegeeven aan den Schout bij Nagt MELVILL, commandeerende het Escader in de Middelandsche Zee, om met zijn Escader, of met een ge-

deelte, zoo het mogelijk is, het Convooij op te zoeken en te geleiden, maar vooreerst zal de executie van die orders afhangen van den ſtaat der zaaken met *Algiers*, zijnde dit Escader gedestineerd om de Vrede te maken, of de Commercie in de Middelandſche Zee te beſchermen; en ten anderen, is het onzeker, of de Heer MELVILL het Convooij zal aantreffen. VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

Deeze conſideratien zijn van dat gewigt, dat ik U H. W. G. zoude verzoeken daarvan gebruik te willen maken ter plaatze daar het van nut zou kunnen zijn, en uit hoofde van het gemeen belang, dat Engeland met ons heeft in de beveiliging van het Convooij, te tragten, zoo veel mogelijk is, arrangementen te bewerken, dat hetzelve, omtrent het begin of half April, eene verſterking van Engelſche Schepen, op de gronden, aantreffe, om hetzelve door het Canaal, of in eene Engelſche Haven te geleiden.

Volgens de berigten van *Berlijn*, ſtaat de Negotiatie aldaar op een' goeden voet; maar het is te verwonderen, dat de Repu-

VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

publiek nog in 't geheel niet aangesproken is, en ik ben zeer zeker, dat de goede wil, die men anders hier mogt hebben tot mede contributie, zeer vermindert door het gevoel van het humiliante, dat 'er voor de Republiek in gelegen is, dat men haar quotiseert zonder haar consent of kennis — maar al wierdt de Republiek *van nu af* gevraagd, zal de form van haare Constitutie, die medebrengt dat de Provintien daarop vergaderen, zoo veel tijd wegneemen, dat het te laat zal zijn om de Conventie met Pruissen daarop uit te stellen. — Ik weet 'er maar één middel op, en dat is, dat de Keizer en Engeland verzekering aan Pruissen geven, dat (ingeval tegen verwagting de Republiek niet concurreert) zij dan de schuld op zig zullen neemen.

Ik merk aan den Heer ELLIOT, dat het Engelsch Ministerie in een denkbeeld is, dat de kennis, die de Griffier en ik van de zaak hebben, even hetzelve is als of die communicatie *aan het Gouvernement alhier* gedaan was; maar, behalven dat de Ministers van den Staat op een' ganasch ande-

deren voet zijn als die van Engeland, gelieve men te begrijpen, dat wij die kennis zeer in confidentie ontvangen hebben, en met instantie om 'er geen verder gebruik van te maken: ook weet U H. W. G. dat het bij ons geen form is, dat dergelijke zaaken aan de deliberatien van H. H. M. en vervolgens aan die der Provintien gebragt worden, door één' van de Ministers.

VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

Ik heb gemeend U H. W. G. dit te moeten schrijven, omdat het mogelijk in de conversatie met iemand van het Ministerie te pas zoude komen. Voor 't overige ben ik voor mijzelven zeer gepersuadeerd, dat de eer en het belang van de Republiek vordert, dat wij in eene zekere proportie (waarop men niet chicaneeren moet) contribueeren, maar ik ben verre van 'er voor in te staan, dat dit het eenparig sentiment van de Regeering zal zijn, te minder, als dezelve ziet, dat de zaak reeds afgedaan is zonder onze concurrentie.

Ik heb de eer, enz.

Aan

No. XII.

Aan den Heer Baron RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 17 *Februarij*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Ik heb wederom Uw H. W. G. Misſive van den 11 deezer maand aan Z. D. H. ter hand geſteld, en Hoogstdezelve heeft mij gezegd, eerstdaags een Courier te zullen zenden, om Uw H. W. G. in 't breede over het groot onderwerp in quæstie te ſchrijven. Ondertusſchen moet ik mij refereeren tot het geene ik in mijn vorige op dat ſubject gezegd heb, namelijk dat het geen poinct van deliberatie bij de Provintien kan worden, zoo lang het niet gevraagd is, en dat het alhier vreemd klinken zal, als men hoort, dat de zaak zoo verre gevorderd is, buiten ons, terwijl onze reëele medewerking *niet gevraagd*, maar *geſupponeerd* is. Het antwoord dat daarop gegeven wordt, is, dat het Ministerie van den Staat niet onkundig is geweest van de Negotiatie; maar het is ook waar, dat

dat die communicatie aan ons zeer in 't geheim gedaan is, met instantie om 'er geen gebruik van te maaken, terwijl het zeker is, dat, volgens onze Constitutie, niemand over een' Penning van 's Lands Geld kan disponeeren zonder toestemming van de Provintien. VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

. . . .

Voor 't overige is het onnodig bij mij eenige argumenten te gebruiken, om de welvoeglijkheid en de noodzakelijkheid van de concurrentie der Republiek aan te dringen; ik kenne dit alles zeer wel, maar die kennis en convictie kan niet helpen, zoo lang de geenen die de koorden van de beurs houden, niet eveneens geconvinceerd zijn. En hoe kan dit geschieden, zoo de zaak aan hun niet formeel en klaar wordt voorgelegd?

Ik heb de eer, enz.

„ Ik kan niet begrijpen wat 'er agter *In Cijffer.*
„ steekt, dat het Engelsch Ministerie hier
„ geen woord wil laaten zeggen. Al
„ hadden wij den besten wil van de wae-
„ reld, wij kunnen immers met ons Geld
„ niet ongevraagd te koop loopen. ——

VAN DE SPIEGEL aan RAEDE.

„ Ondertusschen is 'er zoo veel tijd verlooren, en onze deliberatien zullen nog zo veel tijd wegneemen, dat de groote zaak daar niet na wagten kan, en ik weet maar één middel om dat voor te komen, naamelijk dat Engeland en de Keizer aan den Koning van Pruissen de verzekering geven, dat ingeval de Republiek, tegen hunne verwagting, niet concurreerde in het subsidie, zij als dan dat deficieerend gedeelte op zig zullen neemen: zonder iets diergelijks in het onmogelijk, want al wierdt op den huidigen dag de propositie hier gedaan, moet 'er ten minsten vijf of zes weeken verloopen, eer de Provintien, ijder in den haaren, kunnen vergaderen en resolveeren."

Nota van den Heer Minister Plenipotentiaris ELLIOT, *in dato* 's Hage, 18 *Februarij*, 1794.

(Uit het Fransch vertaald.)

Het is op order van Zijn Hof, dat de ondergetekende, Minister Plenipotentiaris van Zijne Britsche Majesteit, de eer heeft Mijnheer den Griffier FAGEL te verzoeken, om het navolgende op de meest confidentieele wijze ter kennisse van Hun Hoog Mogenden te brengen.

Het is kennelijk, dat, zijne Pruisisische Majesteit te verstaan gegeven hebbende, reeds voor het einde van de laatste Campagne, dat de staat van Zijne finantien hoogstdezelve in de volstrekte onmogelijkheid stelde, om te blijven medewerken tot den tegenwoordigen Oorlog tegen de Franschen, met die voerkragt, waarvoor zijne militaire macht vatbaar zoude zijn, en welke zij zelve aan die medewerking zoude wenschen te geeven, te *Berlijn* Negotiatien zijn aangevangen, ten einde de middelen te beraamen om aan de benodigdheden van gezegde Zijne Majesteit te gemoet te komen, ten einde aan de gemeene zaak de kragtdaadige en volstandige adsistentie van dien Monarch te verzekeren: deze Negotiatien zijn zo ver gevorderd, dat 'er thans quæstie is, om aan Zijne Pruisisische Majesteit een subsidie te verleenen, door middel van welk die Vorst zig verbind om, gedurende de gantsche volgende Campagne, een formidabel Leger tegen den gemeenen Vijand op de been te houden.

Dit subsidie zou behooren gerepartitieerd te worden onder de Mogendheden, die het meest direct belang hebben in den goeden uitslag van den tegenwoordigen Oorlog; Zijne Britsche Majesteit besloten hebbende zig zelve te belasten met een groot gedeelte der somme, door gemelde Mogendheden in het gemeen te furneeren, houd zig verzekerd, dat de Republiek der Vereenigde Nederlanden, wiens wezentlijkste belangens zo onmiddelijk verbonden zijn met den uitslag van dezen grooten twist, zig haasten zal om toe te treeden tot eenen maatregel, zo indispensabel voor het behoud van geheel Europa, en bijzonder voor dat van deze Republiek.

Ingevolge van dien nodigt Zijne Majesteit de Staaten Generaal om daaraan toetetreeden, met voor hun aandeel, ter betaaling van dat subsidie in quæstie, te furneeren eene somme geëvenredigd aan de contributien der andere Mogendheden, en aan de middelen der Republiek; alsmede aan haare uiterste pogingen, in vergelijking met die der andere tegen Frankrijk gecoäliseerde Staaten.

Indien Hun Hoog Mogende het principe en het algemeene plan van dit voorstel goedkeuren, vleit de Koning zig, dat Hoogstdezelven wel zonder uitstel aan hunnen Minister aan het Hof van *Berlijn* de nodige Instructien zullen gelieven te zenden om in onderhandeling te treeden, en met opzicht tot deze materie mede te werken met die geenen, aan dewelken Hunne Keizerlijke en Britsche Majesteiten de nodige volmagten

tot

tot dat einde hebben toevertrouwd; en op gelijke wijze hunnen Minister te *Londen* zullen gelieven te authoriseeren, om met het Ministerie van Zijne Majesteit dezelve discussie aan te vangen, in zo verre dezelve in verband zoude kunnen staan met de importante Negotiatie, die tegenwoordig tusschen het Weener Hof en de Republiek op het tapijt is, en in dewelke Zijne Majesteit, ingevolge het verlangen van Hun Hoog Mogenden, Hoogstdeszelfs goede officien geïnterponeerd heeft.

(*Getekend.*)

WM, ELLIOT.

No. XIII.

A Lord MALMESBURY, *à* Berlin, *la* Haye, *ce* 23 *Février*, 1794.

MILORD!

VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

Quoique je n'aie cessé d'insister, pour que vòtre cour fît donner ici quelque communication officielle de ses intentions relativement au grand objet de votre Négotiation, et qu'elle invitât la République à en partager les fraix, on s'y est constamment refusé,

---

Aan Mylord MALMESBURY, *te* Berlijn, *den* Haag, *den* 23 *Februarij*, 1794.

MYLORD!

Vertaling van den vorigen Brief.

Hoezeer ik niet opgehouden hebbe aan te dringen, ten einde uw Hof alhier eenige officieele mededeeling van zijne voornemens doe, met opzicht tot het groot onderwerp van uwe onderhandeling, en het de Republiek uitnodige om in de kosten derzelve te deelen, heeft men zig volstandig daaraan onttrokken, tot dat eindelijk de Heer ELLIOT in het laatst van de voorleden week

sé, jusqu'à ce que Mr. ELLIOT a pris sur lui de le faire, à la fin de la semaine passée, en termes à la vérité très-généraux, mais que le Ministère d'ici peut commentarier afin de porter la chose aux Provinces de l'Union dans la forme usitée. —— Chez vous on étoit d'opinion qu'il suffisoit, pour avoir une promte décision, que le Greffier et moi en fussent instruits; mais certainement on n'a pas fait reflexion, que la diversité des Constitutions des deux Pays met les Ministres sur un tout autre piéd ici qu'en Angleterre, et vous connoissez cela, Milord, autant que Personne. Le Prince Stad-

VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

week op zig genomen heeft zulks te doen, in der waarheid in zeer algemeene uitdrukkingen, maar welke dit Ministerie kan uitleggen op die wijze, dat het in de gewoonlijke form ter kennisse van de Provintien van het Bondgenootschap gebracht kan worden.

Vertaling van den vorigen Brief.

Men stond bij Ul. in het denkbeeld dat, ten einde eene prompte beslissing te hebben, het genoegzaam ware dat de Griffier en ik 'er van onderricht waren; maar zekerlijk heeft men geen acht geslagen, dat het verschil van regeeringsform in de beide Landen de Ministers van dit Land op een' geheel anderen voet zet dan die in En-

VAN DE SPIEGEL AAN MALMESBURY.

Stadhouder n'a pas même énoncé ſon opinion avant que la Note ne fut remiſe par Mr. ELLIOT, et ce n'est qu'aujourd'hui qu'il en écrit au Baron DE RHEDE.

L'affaire est donc enfin miſe ſur le tapis, et ſera incontinent envoyée aux Provinces, mais les Etats des Provinces doivent s'asſembler, et dans ces Asſemblées les opinions ne ſont pas d'abord à l'unisſon, tandis que dans une affaire ſi majeure, et où il est question d'argent à donner, la pluralité des voix ne ſuffit pas pour faire un réſultat. Celà va prendre un tems in-

---

Vertaling van den vorigen Brief.

Engeland; en gij, Mylord! weet dat beter dan iemand anders. De Prins Erfſtadhouder heeft zelfs zijn gevoelen niet geuit, voor dat de Nota door den Heer ELLIOT was overgegeeven, en het is niet voor heden dat hij daarover aan den Baron RHEDE ſchrijft.

De zaak is dan eindelijk op het tapijt gebracht, en zal zonder uitſtel aan de Provintien verzonden worden; maar de Staaten der Provintien moeten vergaderen, en in die vergaderingen zijn de denkbeelden niet aanſtonds eenſtemmig, terwijl in eene zaak van dat gewicht, alwaar quæstie is van geld geeven, de meerderheid van ſtemmen niet

infini, et perdre l'effet pour lequel on voudroit se constituer en des fraix si énormes. Je ne vois, sur mon honneur, d'autre remède à cet inconvénient, si non (comme je viens de l'écrire à RHEDE) que vous vous creusez la tête pour trouver un expédient, moyennant lequel vous pouvez faire aller la chose, *en attendant l'agrément de la République*, et que l'Angleterre fasse les premières avances pour nous. Vous me] direz peut-être que la République, voyant que la chose peut aller sans elle, seroit d'autant moins empressée à en venir à un résultat; mais c'est ce que je ne

VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

---

niet genoegzaam is om het besluit op te maaken. Dit zal een' oneindigen tijd wegsleepen, en de uitwerking missen, waarvoor men zig in zulke zwaare kosten zoude willen steeken. Voor dit ongemak zie ik op mijn eer geen ander hulpmiddel, dan dat, (zo als ik het aan den Heer VAN RHEDE kome te schrijven) gij u het hoofd breekt om een expedient uit te vinden, door behulp van welk gij het werk zijn' gang kunt doen gaan, *onder afwagting der goedkeuring van de Republiek*, en dat Engeland de eerste voorschotten voor ons doet. Gij zult mij mogelijk zeggen, dat de Republiek, ziende dat de zaak zonder haar zijn' gang

Vertaling van den vorigen Brief.

VAN DE SPIEGEL AAN MALMESBURY.

ne puis m'imaginer; et quoiqu'il arrive, vous ferez au moins fûr d'avoir frappé le but. — Au reste, Milord, ce fera faire justice à moi et au Greffier, si vous voulez bien vous persuader, que nous ne négligerons rien de ce qui dépend de nous, pour presser une affaire, dont nous sentons toute l'importance et la nécessité; mais en même tems vous ne perdrez pas de vuë, que nous sommes Ministres et non Directeurs, et que, si la décision vient trop tard, ce n'est pas à nous qu'il faudra l'attribuer, mais

---

Vertaling van den vorigen Brief.

gang kan gaan, des te minder haast zoude maaken om tot een besluit te komen; maar dit is iets welk ik mij niet kan inbeelden, en wat 'er ook gebeuren moge, zult gij ten minsten zeker zijn het doelwit getroffen te hebben.

Voor het overige, Mylord! zult gij mij en den Griffier regt doen, met u te willen overtuigd houden, dat wij niets zullen nalaaten wat in onze magt is, om aan te dringen op eene zaak, waarvan wij al het gewicht en de noodzaaklijkheid gevoelen; maar gij zult te gelijkertijd niet uit het oog verliezen, dat wij Ministers en geen Bestuurders zijn, en dat, zo de beslissing te laat komt, dit aan ons niet moet gewee-

mais au défaut des ouvertures officielles dans le tems. VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

J'ai l'honneur d'être, &c.

---

weeten worden, maar aan het verzuim van bij tijds officieele openingen gedaan te hebben. Vertaling van den vorigen Brief.

Ik heb de eer, enz.

Aan

No. XIV.

Aan den Heer Baron RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 23 *Februarij*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

In 't laatst van de voorleden week heeft de Heer ELLIOT eerst eene Note aan den Griffier FAGEL gegeeven, om de accessie van H. H. M. te proponeeren tot de Conventie, rakende het subsidie, en het is van dien tijd af, dat men moet rekenen, dat hetzelve een poinct van deliberatie is geworden; want al wat de Ministers van den Staat te voren van die zaak geweten hebben, was aan hun, onder belofte van secretesse, medegedeeld, en wij konden 'er geen gebruik van maaken, als bij eenige weinige vertrouwde Leden van de Regeering; ondertusschen was de zaak van dien aart, dat niemand durfde op zig neemen een beslissend antwoord te geeven, zonder alvoorens zijne Provintie te consulteeren. Het is ook maar zedert dien tijd, dat Z. H. zig gedecideerd heeft tot een' anderen voor-

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

voorslag, dien hoogstdezelve met deezen Courier aan Uw H. W. G. afzendt, en die ik vreeze dat te laat zal komen om verandering te weeg te brengen in eene zaak, die reeds zo verre gevorderd is; maar hoe het ook zij, ik vinde mij verplicht U H. W. G. te prævenieeren, dat, zo het sluiten van de Conventie moet wagten na onze aggreatie, de tijd te verre zal verloopen, om daarvan in deeze Campagne effect te hebben, en Uw H. W. G. begrijpt van zelfs, dat om de reden hier boven gemeld, het volstrekt onmogelijk was, de zaak alhier vroeger op het tapijt te brengen; ik zie in oprechtheid geen ander middel, dan dat 'er een expedient gevonden worde, om de Conventie tot stand te brengen *in afwagting van de aggreatie van de Republiek*; terwijl men ondertusschen hier werken moet om 'er iets van te maaken.

Al de argumenten en al de instantien, die geëmploijeerd worden om mij te persuadeeren van de noodzakelijkheid eener spoedige decisie, zijn waarlijk overtollig. Ik begrijpe het zo zeer als iemand, en ik pres-

presseere het zo zeer als iemand; maar Uw H. W. G. kent al te wel onze Constitutie om niet te weeten, dat een Minister in dezelve geen Directeur is.

Het is zeer te vreezen, dat de Franschen ons op eene gevoelige wijze zullen prævenieeren. De Armementen in de Zeehavens van *Brest* tot *Duinkerken* zijn formidabel, en zij kunnen dienen tot expeditien van allerleij aart. Men moet zig zeker verwagten op eene generaale attaque, en op verscheide punten te gelijk, zo wel ter Zee als te Lande, en wanneer het hun slegts op één punt gelukt van door te dringen, zou de diversie al zeer gevaarlijk kunnen zijn.

De Oostenrijkers en Engelsche Troupes in de Nederlanden zijn niet sterk genoeg, om zulk eene geweldige overmacht, op den duur, af te keeren, en de onze schijnen weder een taak te zullen hebben, die boven haar magt is, waarom het gevolg zal zijn, dat de schuld al weder op de Hollanders zal gelegd worden, wanneer 'er een ongeluk gebeurt. — Wenschelijk waa-

waare het, naar mijn inzien, dat het geheel Hollandsche Corps zig conjungeerde met de groote Armée, en niet afzonderlijk ageerde om de meest geëxponeerde Posten te bewaaren, daar men haar zonder soutien laat, en nog naderhand calomnieert; maar ik behoeve Uw. H. W. G. niet te zeggen, dat 'er redenen kunnen zijn, die eene andere mesure convenabel maaken.

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Ik heb de eer, enz.

Aan

No. XV.

Aan den Heer Baron VAN NAGELL, *te* Londen, 's Hage, *den* 25 *Februarij*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

De Fiscaal STEENGRAGT hier zijnde, heb ik gelegenheid gehad zijn Ed. te fpreeken over het Schip, waarvan U H. W. mij heeft gelieven te informeeren, bij deszelfs Misfive van den 21 deezer, en ik heb tot antwoord bekomen, dat dit Schip reeds zoodanig fufpect was, en zelfs bij het gemeen, dat de Admiraliteit order hadt gegeeven aan alle haare bedienden, van eene dubbele attentie op hetzelve te hebben: zoodat ik vreeze, dat die Expeditie niet reusfeeren zal; evenwel heeft de Heer STEENGRAGT aangenomen (zonder te weeten tot welk einde) daarover naar Zeeland te fchrijven, en te tragten hem door te helpen.

Ik ben van wegens een voornaam Huis van Commercie, te *Amfterdam*, geïnformeerd,

meerd, dat in *Deenemarken* verfcheiden Schepen liggen, gelaaden met Graanen en Salpeter, voor Frankrijk, tot betaling van welke goederen de Deenen Wisfels trekken op *Amfterdam* voor Franfche rekening; eene manœuvre die zeer moeijelijk is te beletten, te minder, om dat de mefures omtrent het verzekeren van den Franfchen eigendom, hier te lande en in Engeland, infuffifant zijn, zoo lang die eigendom blijft in handen der tegenwoordige depofitarisfen. — Behalven dat het ook moeijelijk is te ontdekken, wat eigentlijk Franfche eigendom is, dewijl veele goederen en gelden door de Franfchen zelfs, al voor lang, op Deenfche naamen zijn getransporteerd — ik geloove, dat het opbrengen der zoogenaamde Neutraale Schepen, uit het Noorden komende, eene veel beter mefure zoude zijn dan al de Bills en Placaaten. — Hier te lande is weinig Salpeter, en het Gouvernement is nog genoeg voorzien: de Oost-Indifche Compagnie heeft omtrent 300,000 pond te verkoopen: indien de Engelfchen die wilden neemen Prijs-Courant, zoude men zeker zijn, dat 'er geen kwaad gebruik van

VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

VAN DE SPIEGEL AAN VAN NAGELL.

wierdt gemaakt. Uw H. W. G. gelieve zoo goed te zijn daar eens van te ſpreeken, en zoo de voorſlag geen ingang vindt, zal ik tragten zorg te draagen, dat die quantiteit hier genomen worde.

Ik heb de eer, enz.

Ex-

Extract uit het Register der Resolutien van de Hoog Mogende Heeren Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden. Veneris, *den* 28 *Februarij*, 1794.

De Heeren VAN WELDEREN en anderen Haar Hoog Mogenden Gedeputeerden tot de zaaken van de Finantie, hebben ter Vergadering gerapporteerd, dat de Griffier FAGEL op den 19 dezer loopende Maand in het secreete Besogne geëxhibeerd had eene Nota van den Heer ELLIOT, Minister Plenipotentiaris van Zijne Groot-Brittannische Majesteit, daarbij, op last van zijn Hof, kennis geevende van de Negotiatien, geëntameerd over het verleenen van eene subsidie aan Zijne Majesteit den Koning van Pruissen, ten einde dien Monarch in staat te stellen, met alle mogelijke kragt en nadruk tot den Oorlog, waarin de meeste Mogendheden van Europa tegenwoordig ingewikkeld zijn, te blijven coöpereeren, en verzoekende uit den naam van hoogstgedagte Zijne Groot-Brittannische Majesteit, dat deeze Republiek zig met de betaaling van een gedeelte van dat subsidie zoude chargeeren. — Dat, te gelijker tijd met de voorsz. Note, in het Besogne geleezen waren twee Missives van den Heer VAN RHEDE, Haar Hoog Mogenden extraordinaris Envoyé en Plenipotentiaris aan het Hof van Hooggemelde Zijne Pruissische Majesteit, geschreven te *Berlijn*, den 8 en 11 dezer loopende maand, geadresseerd aan den Griffier FAGEL, hetzelve subject concerneerende; houdende de laatstgemelde speciaal advertentie van den hoofdzaakelijken in-

 houd

houd der Instructien dien aangaande, door het Groot-Brittannische Ministerie toegezonden aan Lord MALMESBURY, dewelke van wegens het voorsz. Ministerie met deeze onderhandeling te *Berlijn* gechargeerd is: wordende daarbij eenige mentie gemaakt van het waarschijnlijk montant van het voorsz. subsidie, en van de wijze waarop hetzelve tusschen de Mogendheden, welke aan die mesure deel zouden nemen, zoude worden gerepartieerd.

Dat vervolgens op den 25 dezer in het secreete Besogne geleezen was eene nadere Missive van den gemelden Heer VAN RHEDE, geschreven te *Berlijn*, den 16 daar te vooren, insgelijks geadresseerd aan den Griffier FAGEL, houdende advertentie van den voortgang der voorsz. onderhandelingen. — Dat de voorsz. Note en Missiven door hun Heeren Gedeputeerden, met en nevens eenige Heeren Gecommitteerden uit den Raad van Staaten, geëxamineerd, en daarop ingenomen zijnde de consideratien en het hoogwijs advis van Zijne Hoogheid; Zij Heeren Gedeputeerden en Gecommitteerden nodig geöordeeld hadden van deze gewigtige zaak opening te moeten geeven aan de volle Vergadering van Haar Hoog Mogenden, gelijk zij deden bij deeze, daarbij overleggende de meergemelde Note van den Heer ELLIOT; en dat zij vervolgens Haar Hoog Mogenden daarop zullende dienen van derzelver advis, vooraf, tot aanvulling van het geene in de bovengemelde Note niet uitdrukkelijk gemeld wordt, moesten præmitteeren het geene de Heer VAN RHEDE, in deszelfs bovengemelde Depeches van

den

den 8 en 11 dezer, aan Haar-Hoog Mogenden heeft gecommuniceerd vernomen te hebben, aangaande de voorsz. Negotiatie van Lord MALMESBURY te *Berlijn*, namelijk, dat het Hof van Engeland eigentlijk verlangt, dat de Koning van Pruisfen, deszelfs verbintenisfen nakomende, en de *casus fœderis* erkennende, op zijne eige kosten formeeren en onderhouden zoude een Corps van dertig à veertig duizend Man, welke zouden strekken, zowel voor het contingent des Konings als Rijksvorst, als nog voor het secours, hetwelk Zijne Pruisfische Majesteit, ingevolge der exteerende Tractaaten, aan deszelfs Geällieerden verschuldigd is; en vervolgens, dat Zijne Majesteit, met insluiting dezer dertig à veertig duizend Man, het getal van zijn Leger op honderd duizend Man brenge: dat, ten einde de Finantien van hooggemelden Monarch daartoe in staat te stellen, aan Hoogstdenzelven door de Mogendheden, welke de naaste betrekking hebben tot de Landstreeken, daar deeze Armée zoude ageeren, een subsidie zou worden ingewilligd, waarvan het montant, volgens den voorslag van het Hof van Engeland, zou worden verdeeld in vijf deelen, van welke het genoemde Hof twee vijfde voor deszelfs rekening zoude neemen, laatende vervolgens een vijfde voor den Keizer, een vijfde voor Haar Hoog Mogenden, en een vijfde voor den Koning van Pruisfen, met die modificatie omtrent het laatste, dat hetzelve alleen als eene voorschieting zou worden aangemerkt, hetwelk de overige gecoaliseerde Mogendheden zouden belooven aan den Koning, bij den Vrede, te zullen doen wedergeeven.

Dat meergemelde Heer VAN RHEDE zig verzekerd hield, dat, zodra de bewilliging van de belanghebbende Mogendheden zal toelaaten om de onderhandelingen met ernst aan te vangen en voort te zetten, deeze welhaast tot stand gebragt zullen worden.

Dat uit dit alles blijkt, dat het object dezer deliberatie alleen daarin bestaat: of Haar Hoog Mogenden, agreëerende het generaal plan door het Hof van *Londen* voorgeslagen, zullen gelieven te contribueeren, in de bovengenoemde proportie, tot de middelen, waardoor eene zo importante vermeerdering van militaire magt ten behoeve van de gemeene zaak kan verkregen worden.

Dat zij Heeren Gedeputeerden deeze zaak rijpelijk van beide kanten beschouwd en overwogen hebbende, het aan hun is voorgekomen, dat zo men alleen in aanmerking neemt de situatie, waarin de Finantien van de Republiek, sedert het jaar 1780, door de Oorlogen en inwendige troubles gebragt zijn, 'er niemand zal gevonden worden, die, niet overtuigd is, dat de efforts, welke Haar Hoog Mogenden gedaan hebben, zedert den vijandelijken aanval der Franschen, reeds verre overtreffen het ordinair vermogen van den Staat, en zeer bezwaarlijk op den duur kunnen gedragen worden; en dat men daaruit ligtelijk het besluit kan trekken, dat de Republiek genoeg gedaan heeft aan het geene haare verpligtingen eisschen, en den verderen last des Oorlogs voor haare Geällieerden kan overlaaten.

Dan

Dan dat zij Heeren Gedeputeerden en Gecommitteerden aan den anderen kan van oordeel zijn, dat het Finantieel vermogen van een' Staat niet het eenig oogpunt is, waaruit men eene zaak beschouwen moet, wanneer het op deszelfs verdediging, en (gelijk het hier is) op deszelfs existentie aankomt; en dat deeze argumentatie al aanstonds te veel bewijzen zoude, nadien men op denzelven grond zoude kunnen beweeren, dat de Republiek zig in het geheel van alle coöperatie met haare Geällieerden zou mogen onttrekken, daar het zeer zeker is, dat alle extraordinaire uitgaven het actueel vermogen van haare Finantien te boven gaan; doch dat de motiven, welken in deezen het besluit moeten bepaalen, en waarover het onderzoek van het Besogne heeft moeten gaan, naar het inzien van hun Heeren Gedeputeerden en Gecommitteerden, deeze zijn: vooreerst, of het noodzaaklijk zij, dat de Republiek voor het algemeen, en voor haar bijzonder belang, tot de voorgeslagen depenses toetreede; en ten andere, of 'er mogelijkheid zij om zulks te doen: waaruit dan vervolgens zal voortvloeijen het onderzoek over den voet, waarop dit zou behooren te geschieden.

Dat, betrekkelijk tot het eerste, men in aanmerking moet neemen de gantsch bijzondere en voorbeeldelooze gesteldheid van deezen Oorlog, die in ondernemingen van den Vijand, in ressources, en in maatregulen, waardoor die ressources ondersteund worden, alle gewoone calculatien doet vervallen; dat door zulk een' Vijand onze Staat is aangevallen, en dat hoezeer hij van on-

ze Grenzen verdreven is, die zelve Vijand egter gestadig op eene nieuwe invasie bedagt is, en zig daartoe op allerhande wijzen versterkt; dat wanneer het ongeluk gebeurde, dat de forces der vereenigde Mogendheden te zwak bevonden wierden, om de overstroomende menigte af te keeren, het meer dan waarschijnelijk is, dat onze Frontieren, van alle kanten aangetast wordende, eene veel te zwakke barriere zouden zijn, om het geweld te wederstaan, en dat al spoedig ons Land, onze Ingezetenen, onze Bezittingen, ten prooije zouden vallen van handen op moord, plundering en verwoesting afgericht; dat 'er menschelijker wijze geen ander middel is, om dit gevaar voor te komen, dan dat de Legers der Vereenigde Mogendheden tot die sterkte worden gebragt, dat zij den buitensten voormuur van den Staat, op de Grenzen van Frankrijk zelve, tegen den inbreekenden Vijand kunnen beschermen, waardoor wij binnen de Republiek in rust en veiligheid blijven, en de rampen van den Oorlog slechts van verre beschouwen.

Dat tot dit einde geene andere wegen open zijn, dan dat de Vereenigde Mogendheden, of ieder voor zig zelf, een grooter aantal van Troupes te velde brengen, of dat zij zig verstaan met eene Mogendheid, die eene formidable magt van welgeöeffende Troupes dadelijk aan de hand heeft, en dezelven aan de gemeene zaak wel leenen wil, wanneer slegts de middelen tot derzelver activiteit verschaft worden.

Dat de zaak in dit daglicht geplaatst zijnde,

(het-

(hetwelk een ieder moet gevoelen het waare te zijn) de groote vraag dan is, welke consideratien zwaarder weegen, *of* die van de Finantien, *of* die van de verdediging van Godsdienst, Vrijheid, Leven, Bezittingen, en al wat ons dierbaar is? eene vraag die ieder mensch in het gemeene leven geredelijk zou beantwoorden, wanneer het aankomt op het behoud of verlies van alle zulke voorrechten, die zijne existentie uitmaaken; maar dat het ook even eens gelegen is met eenen Staat, en dat het zekerlijk onze Republiek weinig baaten zou, door de non-accessie tot den gedaanen voorslag, een groot capitaal gespaard te hebben, wanneer zij naderhand, als de vijand voor de deur staat, te vergeefsch zou moeten wenschen, haare veiligheid, met de uitgaave van het tiendubbeld, verzorgd te hebben.

Dat zij Heeren Gedeputeerden en Gecommitteerden erkennen de juistheid van eene dikwijls gemaakte reflexie, dat de Oorlogen gevoerd worden ten kosten van de posteriteit, en dat deeze zig veeltijds te laat beklaagt over de ambitie der Voorvaderen, over de ligtvaardigheid waarmede een Oorlog wordt aangevangen, of de hardnekkigheid waarmede dezelve wordt voortgezet; maar dat die reflexie althans in dit geval geen plaats heeft, dewijl het een Oorlog is, die ruim zo zeer ten behoeve van de posteriteit, als van het tegenwoordig levend geslagt gevoerd wordt, om namelijk de zegeningen van Godsdienst, en van alle burgerlijke Voorregten voor de Nakomelingschap te bewaaren, en tegen den verwoestenden euvelmoed van de ondraaglijkste tyrannije, die de

waereld ooit gezien heeft, te beveiligen: dewijl het ook een Oorlog is, die niet uit staatzugt, niet uit ligtvaardige oorzaaken is aangevangen, maar die aan onzen Staat, welke zich met de huishoudelijke geschillen der Fransche Natie niet bemoeide, op eene eer- en trouwlooze wijze is aangedaan, en waarvan wij de onmiddelijke gevolgen met schrik en siddering hebben gevoeld: een Oorlog eindelijk, die van ons niet afhangt te eindigen, ja daar geen einde op te voorzien is, zolang de tegenwoordige bestuurders der Fransche Natie in die principes volharden, van oproer, disordre en verwoesting over den gantschen aardbodem te willen verspreiden.

Dat de Vrede, de gewenschte Vrede, voor alle menschlievende Regeeringen altoos het doelwit van den Oorlog moet zijn, maar zodaanig eene Vrede, die gepaard moet gaan met de toekomende veiligheid der Natie; en dat men daartoe niet kan geraaken door flaauwheid, door kleinmoedige en kortzichtige maatregulen, maar door eene verdubbeling van moed en kragt; terwijl een vigoureus effort, op zijn' tijd gedaan, om den Vijand tot rede te brengen, veel minder kost, en de Vrede veel spoediger aanbrengt, dan eene traage, en door verkeerde oeconomie bestuurde werkzaamheid, die den Oorlog verlengt.

Dat zij Heeren Gedeputeerden en Gecommitteerden zig vleijen, dat de bovengemelde consideratien, waarvan de kragt beter gevoeld dan uitgedrukt kan worden, genoeg zullen zijn, om te beroogen de noodzaaklijkheid, dat Haar Hoog Mo-

Mogenden met haare Bondgenooten kragtdaadig medewerken om de forces tegen den gemeenen Vijand te vermeerderen, en alle tegenbedenkingen van den kant van het Finantieele ter zijde stellen: dat echter, dewijl tot het onmogelijke niemand gehouden is, alsnu te onderzoeken staat, of dit nieuw effort mogelijk zij, of niet? en dat het hun dan voorkomt zeer mogelijk te zijn, wanneer men de middelen aanwendt, die in zulke extraordinaire tijden moeten aangewendt worden, en die de voorouders in Oorlogen, van veel minder gevaar als deeze, hebben ter hand genomen.

Dat die middelen bestaan in het negotieeren van de benodigde gelden, tot zulk een' cours, als de waarde der effecten van het negotieerend ligchaam aanwijst; dat die geldligtingen of door de Provintien zelfs, ieder voor haar quote, kunnen gedaan worden, of door de Generaliteit voor rekening van de Provintien, welk laatste zij als het gereedste en beste middel zouden præfereeren, gelijk zulks geduurende den Oorlog over de Spaansche successie met succes is gedaan, met opzigt tot de extraordinaire kosten en subsidiën aan vreemde Prinsen, welken in dien Oorlog zijn gespendeerd.

Dat wanneer men nagaat de verwonderlijke faciliteit, waarmede andere Mogendheden, Staaten, en zelfs particulieren, Geldleeningen van importantie binnen deeze Republiek ten effecte brengen, zij geen rede kunnen imagineeren, waarom de Ingezetenen van den Staat niet even

gaar-

gaarne en gewillig deel zouden nemen in Negotiatien, waarvan het emplooij werd aangelegd tot beveiliging van het Land, welks ondergang ook de ruïne van alle hunne bezittingen en voorregten zou medesleepen, indien de conditien van zulke Negotiatien slegts evenredig worden gemaakt aan de omstandigheden.

Dat men wel niet ontkennen kan, dat het ligchaam van de Republiek maar al te veel met schulden is bezwaard, en dat niets dan rust en spaarzaamheid dien last kan verligten; maar dat deeze reflexie al weder verdwijnt voor de noodzaaklijkheid, dewijl om die rust te verkrijgen, en die spaarzaamheid te kunnen oeffenen, de Oorlog met kragt moet doorgezet en spoedig geëindigd worden; ja dat, zo men ooit hoope zal hebben om de Finantien te soulageeren, de zaaken dan tegenwoordig zodaanig moeten gedirigeerd worden, dat 'er Finantien overblijven, en niet, dat ze door eene vijandelijke invasie geheel worden omgekeerd.

Dat overgaande tot den voet, waarop de accessie van Haar Hoog Mogenden tot het voorgeslagen subsidie zou kunnen aangenomen en gepræsteerd worden, aanstonds in het oog valt, dat deeze Staat wordt gesteld in eene gelijke proportie met den Keizer, namelijk ieder op een vijfde van de geheele som, terwijl nogthans het onderscheid van relative magt te groot en te bekend is, dan dat men deeze verdeeling wel geproportioneerd zou kunnen oordeelen; doch dat hier tegen ook behoord opgemerkt te worden,

dat

dat aan den Staat niet wordt geproponeerd tot de generaale kosten van den Oorlog in eene gelijke proportie met den Keizer te draagen, maar alleen tot een bijzonder object; en dat voor het overige aan iedere Mogendheid wordt overgelaaten zo veel tot voortzetting van den Oorlog te contribueeren, als de trouw van eene Geällieerde eischt, en haar vermogen toelaat, waaromtrent het buiten alle bedenking is, dat de efforts, welken Zijne Keizerlijke Majesteit gedaan heeft en nog doet, niet naar de bovengenoemde proportie zijn gecalculeerd: dat het dien onverminderd eene waarheid blijft, dat ingeval de Republiek in eenig bijzonder object, met eene andere Mogendheid, egaal in contributie wordt geschat; alsdan ook de avantages, die daaruit verwagt worden, egaal behooren te zijn; en dat derhalven, indien door de vermeerdering van Magt, op dezen voet verkregen, Zijne Keizerlijke Majesteit nieuwe conquesten op den Vijand komt te maaken, de Republiek daartegen een æquivalent behoort te bekomen, geproportioneerd aan de vermeerdering van haare efforts.

Dat men wijders niet kan nalaaten te obferveeren, dat Zijne Pruisfische Majesteit eene principaale partij is in dezen Oorlog, en bovendien; uit hoofde van hoogstdeszelfs onderscheiden relatien, als Rijksvorst, en als Geällieerde van den Keizer, van Groot-Brittannien, en van Haar Hoog Mogenden, verpligt is een aantal Troupes te furneeren en te onderhouden, veel grooter dan dat, waarop de calculatie van het fubfidie, om de Pruisfische Armée tot honderd duizend Man te bren-

brengen, schijnt gemaakt te zijn, en dat hieruit volgt, dat de geheele massa van het subsidie, in allen gevalle, niet hooger zou behooren te zijn, dan voor zoo veel bedraagen de kosten en het onderhoud der Troupes, welken boven het getal, dat Zijne Pruissische Majesteit verpligt is te leveren, aan de completie tot honderd duizend Man ontbreeken, en dat in dit ontbreckende hooggemelde Heer Koning zijn aandeel, nevens de andere in dezen Oorlog principaale partijen, zou behooren te draagen.

Dat nogthans dit een gemeen interest zijnde, zij Heeren Gedeputeerden en Gecommitteerden vermeenen, dat Haar Hoog Mogenden daarop niet verder behoeven aan te dringen, dan de andere Mogendheden, en speciaal Zijne Groot-Brittannische Majesteit, welke een zo veel grooter aandeel in de massa van het subsidie zou draagen.

Dat op de gronden hier vooren gelegd, zij Heeren Gedeputeerden en Gecommitteerden van advise zouden zijn, dat Haar Hoog Mogenden den Heer VAN RHEDE, Extraordinaris Envoyé en Plenipotentiaris van den Staat aan het Hof van *Berlijn*, ten spoedigsten zouden behooren aan te schrijven, en van de nodige Instructien te voorzien, om met de Ministers van de Hoven van *Weenen*, *Londen* en *Berlijn*, in discussie en Negotiatie te treeden, over het augmenteeren der Pruissische Armée tot honderd duizend Man, en over de subsidien, diedaar toe door de Vereenigde Mogendheden zouden dienen gefurneerd te worden; en dat ingeval deeze zaak met gemeene bewilliging

ging kan worden tot stand gebragt, Hij Heer RHEDE behoort geauthoriseerd te zijn, om daartoe wegens Haar Hoog Mogenden te accedeeren, ten dien effecte, dat Haar Hoog Mogenden aanneemen op convenable termijnen te zullen furneeren een zodaanig gedeelte van het subsidie, ter concurrentie van een vijfde, of daar beneden, als Zijne Keizerlijke Majesteit zal aanneemen: alles nogthans onder de navolgende modificatien.

1°. Dat uit hoofde van deze egaliteit van contributie, en om andere voormaals door Haar Hoog Mogenden geënonceerde redenen, Zijne Keizerlijke Majesteit zig, onder de guarantie der overige verbonden Mogendheden, ten aanzien van Haar Hoog Mogenden engageere, dat, ingeval bij de Vrede eenige andere conquesten in de Nederlanden, of elders, aan den Keizer zullen verblijven, hoogstdezelve daar tegen uit dezelve Nederlanden een billijk æquivalent aan Haar Hoog Mogenden zal bezorgen, en met Haar Hoog Mogenden des noods, onder de mediatie der wederzijdsche Geällieerden, zal overeenkomen, aangaande differente objecten, die tusschen Haar Hoog Mogenden en het Gouvernement Generaal der Oostenrijksche Nederlanden nog zijn af te handelen.

2°. Dat, ingeval van eene andere berekening der kosten, of door de mede contributie van eene andere Mogendheid of Staat, op welke wijze het ook zij, vermindering in de totale som van het subsidie kan gemaakt worden, die deduc-

tie

tie zal moeten geschieden van de geheele massa, en niet van een particulier aandeel.

3°. Dat, wanneer eene der verbonden Mogendheden aan zig reserveert restitutie van het gedebourseerde subsidie, of zodanige restitutie beloofd wordt, Haar Hoog Mogenden ook hetzelve voor den Staat willen gestipuleerd hebben, gelijk zij ook aan de andere Mogendheden dezelve vrijheid overlaaten.

Dat eindelijk Copie van de Resolutie in deeze te neemen zoude behooren te worden gezonden aan den Heer VAN NAGELL, Haar Hoog Mogenden Extraordinaris Envoyé en Plenipotentiaris aan het Hof van *Londen*, met last, om dezelve Resolutie aan het Ministerie van Zijne Groot-Brittannische Majesteit te communiceeren, en daarbij te kennen te geeven, dat Haar Hoog Mogenden alle mogelijke en meest prompte devoiren zullen aanwenden, om de benodigde penningen aan te schaffen; doch dat, indien deeze pogingen zulk een prompt effect niet mogten hebben, als gewenscht wordt, het Haar Hoog Mogenden zeer aangenaam zoude zijn, dat het Groot-Brittannische Ministerie eenig middel aan de hand had, om provisioneel de eerste termijnen voor deezen Staat te acquitteeren, waarvan het capitaal en interest daadelijk zal worden gerestitueerd.

Dat zij Heeren Gedeputeerden en Gecommitteerden dit hun Rapport besluiten met de ernstige aanbeveeling van deeze zaak aan Haar Hoog Mogenden spoedige deliberatien, en verzoeken, dat Haar Hoog Mogenden toch gelieven te considereeren, dat al het mogelijk en wenschelijk ef-

effect afhangt van den spoed waarmede de zaak ten effecte word gebragt; dat uitstel en traagheid niet anders kan te weeg brengen, dan onnutte verspilling van tijd, en verlies van geld, dewijl het dan te laat is, om vroegtijdig genoeg de beöogde Armée in het Veld te brengen; dat de Vijand ons reeds kan geprævenieerd hebben; en dat 'er dan oneindig meer zal vereischt worden, om denzelven in zijn loop te stuiten.

Waarop gedelibereerd, en de inhoud van het voorsz gerapporteerde ten kragtigsten geäppuijeerd zijnde door Zijne Hoogheid, welke daartoe expresselijk ter Vergadering is gecompareerd, hebben Haar Hoog Mogenden, na Hooggemelde Zijne Hoogheid voor Hoogstdeszelfs gesuppediteerde considratien en hoog wijs advis bedankt te hebben, zig met het voorsz. gerapporteerde geconformeerd; en is wijders goedgevonden en verstaan, dat copie van het meergemelde Rapport, mitsgaders van de daarbij vermelde Note van den Heer ELLIOT, Minister Plenipotentiaris van Zijne Groot-Brittannische Majesteit, gezonden zal worden aan de Heeren Staaten van de respective Provintien, en dezelve, op de gronden in het voorsz. Rapport vervat, op het nadrukkelijkste verzogt en geadhorteerd zig daarmede insgelijks te conformeeren, en daarop spoedige en vrugtbaare Resolutien te neemen, en aan Haar Hoog Mogenden te doen toekoomen, met recommandatie aan welgemelde Heeren Staaten, om de secretesse in eene zaak, zo gewigtig en delicaat als deeze, zo veel mogelijk te willen in agt neemen.

No. XVI.

Aan den Heer Baron VAN NAGELL, *te* Londen, 's Hage, *den* 28 *Februarij*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

Ik bedank U. H. W. G. voor de medegedeelde Copie der Memorie, of Nota aan Lord GRENVILLE, over het West-Indisch Convooij, waaraan ik hoope dat voldaan zal worden, en 't welk thans te meer noodzaakelijk wordt, omdat van daag de tijding gekomen is, dat de Algerijnen den Oorlog weder begonnen hebben, zoodat het Escader van MELVILL, dat anders order hadt om het Convooij te gemoet te zeilen, nu in de Middelandsche Zee zal moeten blijven.

Belangende de Salpeter, waarvan ik in mijne voorige melding maakte, kan ik 'er nu bijvoegen, dat wij ons hier meester gemaakt hebben, van 't geene bij onze Oost-Indische Compagnie voor handen was; terwijl ik vertrouwe, dat het Engelsche

Ministerie ook zorgen zal, dat de quantiteit, die te *Ostende* of elders gevonden wordt, in fecuure handen geraake, om geen Wapenen voor den Vijand te laaten. VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

De Heer Griffier heeft op zig genomen, aan U H. W. G. te zenden Copie van ons rapport over het Pruisfisch fubfidie, en ik denke, dat hetzelve door de meeste Provintien zoodanig wel geägreëerd zal worden, zeker niet uit convictie, dat de handelwijze van het Hof van *Berlijn* boven alle reflexie is, maar omdat de nood het vordert, en dat men zoo weinig moet marchandeeren als mogelijk is.

Wij konden geen meerder fpoed aan de zaak geeven, en ons niet dispenfeeren van de details der Negotiatie, daar wij in getreeden zijn. Wij gevoelen wel, dat het Engelsch Ministerie genoodzaakt is deszelfs operatien van dien aart verborgen te houden, tot dat de zaak haar beflag heeft, en dat zij zulks kunnen doen, als verzekerd zijnde van de approbatie *post factum*; maar wij zijn in een ander geval, omdat de approbatie bij ons moet *voorafgaan*, en het

VAN DE SPIEGEL AAN VAN NAGELL.

is daarom, dat wij zoo geïnsteerd hebben op eene Officieele Communicatie, dewijl het zonder dezelve onmogelijk was de zaak op het tapijt te brengen.

Voor het tegenwoordige niets anders hierbij te voegen hebbende, heb ik de eer met alle hoogagting te zijn, enz.

Aan

No. XVII.

Aan den Heer Baron RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 6 *Maart*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Uw H. W. G. zal hier ingesloten vinden het Rapport op de Note van den Heer ELLIOT, alsmede op twee van Uwe depeches aan den Griffier, terwijl, met studie, van de overige depeches, en dus ook van de concept-conventie, niet gesproken is. — Ik heb de beste opinie, dat deeze zaak bij de Provintien (eene enkele misschien uitgezonderd) zal doorgaan, doch de zwarigheid blijft altoos, dat de tijd ondertusschen verloopt, hoe zeer dit niet aan ons te wijten is, maar aan het defect van gelegenheid om de deliberatien te beginnen; want het is tegenwoordig een constant gebruik geworden, van niet te delibereeren op zaaken, welke niet in de Ministerieele form aan H. H. M. worden gecommuniceerd. Ik heb getragt te doen begrijpen, dat het zeer tot bespoediging zou

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

dienen, wanneer Uw H. W. G. door het fecreet Befogne onder de hand kon geautorifeerd worden, om provifioneel te accedeeren tot zoo veel penningen, als nodig was om aanftalte te maken; maar niemand van de Leden durvende vooruit loopen op de deliberatie van zijne Provintie, heeft die voorflag geen ingang gevonden; waaruit Uw H, W. G. zal obferveeren, dat het tekenen *fub fpe rati* niet aangenaam zou opgenomen zijn. Voor zoo veel mij hier bekend is van de difpofitien van het Hof van *Weenen*, zal onze acceffie ook tijds genoeg komen, dewijl men daar nog op verre na zoo veel inclinatie niet fchijnt te hebben.

Al de berigten uit Frankrijk annonceerene en naderend gebrek, en eene algemeene elende; de Hemel weet, tot welke nieuwe verwarringen en ijfelijkheden deeze calamiteit oorzaak zal geven.

Ik heb de eer, enz.

P. S. Uw H. W G. zal weeten, dat de Keurvorst van *Keulen* zijne Troupes ook te rug vraagt, zoo dat wij binnen

kort

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

kort van al de ſubſidiaire Troupes zullen beroofd zijn.

P. S. Na 't afſchrijven deezer heb ik ontvangen Uw H. W. G. Brief van 1 Maart met het Cijffer, 't welk volkomen overeen komt met het geene mij hier mondeling gezegd is door iemand, die het uit de eerſte hand wist, dat men te *Weenen* zig in 't geheel niet gedisponeerd vondt voor de Engelſche Propoſitie, en meende zig te kunnen pasſeeren van 't object.

No. XVIII.

Aan den Heer Baron VAN NAGELL, *te* Londen, 's Hage, *den* 21 *Maart*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

Ik ben door de Heeren van de Directie der Oost-Indische Compagnie verzogt mij te informeeren bij U H. W. G., of men kan nagaan, welke de redenen zijn van het vertraagen van het Convooij, met het welke onze Oost-Indische Schepen, thans in Engeland liggende, de toezegging hadden te kunnen vertrekken: de gemelde Heeren hebben mij gezegd, dat, volgens U H. W. G. schrijven, het voorsz. Convooij alleen wagtte naar den Oosten Wind, en dat de Zeildag was bepaald geweest op den 8 Januarij, ingevolge van welke informatie de Schepen van de Compagnie met veel verhaasting van hier waren gedepecheerd, en voor dien tijd ook in Engeland waren gearriveerd: ondertusschen kosten die Schepen daagelijks veel geld aan de Compagnie, terwijl de provisien verminderen, en het Scheeps-

Scheepsvolk van tijd tot tijd deserteert, of van de Schepen wordt weggenomen, en het verlangen in de Indiën naar Schepen en geld zeer groot is; — indien het derhalven U. H. W. G. eenigzints mogelijk is, wordt dezelve zeer instantelijk verzogt, deszelfs goede officien aan te wenden, dat het vertrek van het voorsz. Convooij, zoo veel het geschieden kan, werde geäccelereerd.

VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

Volgens eene informatie, waarop ik meen staat te kunnen maaken, vermeerdert de Fransche Zeemagt grootelijks te *Cherbourg*, en zouden aldaar tegenwoordig zig bevinden omtrent 90 Transport Schepen, twaalf à dertien Fregatten, een Bomkits met twee Ketels, en circa 40 Canoneerbooten, ijder gemonteerd met 4 zwaare metaale Stukken, en het publiek was aldaar van gedagten, dat dit Armement was gedestineerd tot eene onderneeming op *Guernesy*.

De Deenen, Zweeden en Hamburgers continueeren met de verzending van Graanen en Wapenen naar Frankrijk, en de

VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL. twee eerste zijn zeer gedisponeerd om die Commercie met Oorlogschepen te souteneeren, het welk hun niet bezwaarlijk zal vallen; indien zij de verzekering hebben, dat Rusland het niet zal beletten..

Heden is bij Holland geconcludeerd het subsidie aan den Koning van Pruissen, op den voet van het eerste plan, waarvan het voorstel van H. H. M. aan de Provintien, U H. W. G bekend is; maar de veranderring in den stand der zaaken, door de nonaccessie van het Hof van *Weenen*, maakt die Resolutie nu infructueus, en het verwekt ook humeur; zoodat het zeer moeijelijk zal zijn de zaken daar henen te dirigeeren, dat de Zee-Mogendheden alléén het subsidie tot hun' last nemen: en in der daad kan 'er geen houding aan gegeeven worden, dat men aan den Koning van Pruissen eene subsidie tot versterking van Auxiliaire Troupes zou furneeren, ter zelver tijd, dat die Monarch ons priveert van de Brigade van ANSPACH, de eenige Troupes die wij van hem hadden, en rijkelijk betaald.

Ik heb de eer, enz.

Aan

No. XIX.

Aan den Heer Baron VAN KINKELL,
te Frankfort op den Main,
's Hage, *den* 24 *Maart*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

Deezen morgen heb ik narigt bekomen, dat wij deeze week alhier zullen zien arriveeren Lord MALMESBURY, met den Graaf VAN HAUGWITZ: of de intentie van die Heeren is, om verder over Zee te gaan, is mij onbekend, nogthans geloove ik het naauwlijks, om dat de Engelsche instructien reeds zeer precies en klaar zijn. —— Het is singulier, hoe de Negotiatie over het subsidie tot het onderhoud eener Pruissische Armée, dagelijks van gedaante verandert, het geene de behandeling der zaak, naar den aart onzer Constitutie, zeer moeijelijk maakt. — Alle de Provintien, except Friesland, zouden zig geconformeerd hebben met het eerste voorstel, om namelijk te contribueeren in de proportie van een vijfde; maar de Keizer zijne accessie geweigerd hebbende, heeft het Hof

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINKELL.

van

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINKELL.

van *Londen* weder een nieuwe Propositie gedaan, waarop wij hier wel consideratien hebben, doch waaromtrent wij gaarn de sentimenten te *Berlijn* wenschen te verneemen: ondertusschen heeft de Pruisssische order tot hermarsch der Troupes den ijver van het Rijk gaande gemaakt, 't welk wederom gelegenheid tot nieuwe Propositien zal geeven. Dit alles was zeker zeer mooi, als men drie maanden minder in het jaar geävanceerd was, doch nu vrees ik, dat wij te laat zullen komen, ons geld geven, en geen effect hebben.

Het is onbegrijpelijk, hoe de Franschen in het Canaal de Engelschen braveeren; de laatste houden zig zoo stipt bij huis, dat zelfs de groote Jamaica Vloot genoeg-zaam zonder protectie op weg is. Te *Jersey* is men bang voor eene Landing, en de Franschen krijgen meestal de Provisien en Salpeter, die de Deenen, Hamburgers, enz. hun toezenden, veilig binnen.

Wij hebben ook eene zeer kostelijke en rijke Vloot van circa 80 Schepen onderweg, met eene geringe dekking. MELVILL

had

had order om ze te gaan opzoeken, maar het hervatten der vijandlijkheden met *Algiers* zal hem terug houden.

VAN DE SPIEGEL aan VAN RINKELL.

In een van Uw H. W. G. laatste brieven schreef dezelve mij over de Post van GALLIERIS, te *Regensburg*, om die aan LUCIUS te bezorgen: maar het zal Uw H. W. G. geëchappeerd zijn, dat die Post bij de groote Resolutie op het werk der Quotes gemortificeerd is, zoo dat daarover niet zal gedisponeerd worden. Het doet mij leed, dat ik in dit opzigt niet aan Uw H. W. G. verlangen kan voldoen, te meer in de tegenwoordige omstandigheden, die ik verneem dat Uw H. W. G. schadelijk zijn geweest in deszelfs particuliere Bezittingen. Voor 't overige, in alles waar ik kan of mag, zal ik altoos met alle oprechtheid zijn, Uw H. W. zeer onderdanige Dienaar, enz.

Aan

No. XX.

Aan den Heer Baron RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 27 *Maart*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Het aanſtaande arrivement van Lord MALMESBURY, en van den Graaf VAN HAUGWITZ, was mij hier gecommuniceerd door den Heer ELLIOT, welke nogthans niet ſchijnt geïnformeerd te zijn van het bepaald oogmerk deezer verhaaste reize; naar ik verneem, moeten zij deezen dag te *Utrecht* aankomen.

Het verwondert mij ten hoogſten, dat die Heeren een geheim daarvan gemaakt hebben voor Uw H. W. G. met wien zij anders in den loop deezer Negotiatie vertrouwelijk zijn te werk gegaan; en dit doet mij ſoupçonneeren, of 'er ook iets anders op het tapijt zal gebragt worden; immers het baart opmerking, dat ter zelver tijd, de Aartshertog KAREL in allen haast van *Bruſſel* naar *Weenen* vertrokken is,

en

en de Pruisfifche Minister van *Brusfel* naar *Londen*, gelijk ook Lord ELGIN binnen kort een' keer na Engeland heeft gedaan; het Publiek te *Brusfel* maakt allerhande gisfingen, en men zegt aldaar vrij openlijk, dat 'er van den Franfchen kant voorflagen van Vrede gedaan zijn; doch het waarfchijnlijkfte is, dat de Generaal MACK verklaard heeft, zonder de asfiftentie van eene Pruisfifche Armée, zijn Plan van Operatien niet te kunnen volvoeren, moetende hij zig zelfs uitgelaaten hebben, dat hij defefpereert van het fucces der Campagne.

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Alhier heeft men de zaak van het fubfidie aan Pruisfen met geen meerder fpoed kunnen behandelen, dan gedaan is, nadien reeds de Provintien, uitgezonderd Zeeland (die egter toekomen zal) en Friesland, daarin geconfenteerd hebben, namelijk op den eerst geproponeerden voet; zoo dat, indien het Hof van *Weenen* even faciel geweest was, de zaak reeds haar beflag zou hebben. Ondertusfchen, deeze verandering in de omftandigheden veroorzaakt hier nieuwe deliberatien, doch het

zal

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

zal in dat geval niet aan de traagheid van de Republiek te wijten zijn, indien men, door geduurige veranderingen van Plans, te laat in gereedheid is.

Volgens het geärresteerde Plan van Campagne zoude dezelve reeds hebben moeten begonnen zijn, maar het zij dat de Armée's nog veel ontbreeken, het zij om andere redenen, men kan nog niet bespeuren, dat 'er van de zijde der Geällieerden binnen kort groote beweegingen te wagten zijn: ondertusschen maaken de Franschen zig onbegrijpelijk sterk op de Frontieren, en men is in Engeland zoo weinig als hier zonder inquietude, met opzigt tot hunne Zeemagt, en menigte van Transport-Schepen, die te *Brest*, *St. Malo* en *Cherbourg* zig verzamelen.

Ik heb de eer, enz.

Aan

No. XXI.

Aan den Heer Envoyé VAN NAGELL, *te* Londen, 's Hage, *den* 28 *Maart*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

Op de vraag, die U H. W. G. mij gedaan heeft bij Misſive van den 20 deezer, of de Republiek niet twee of drie Schepen van Linie, en eenige Fregatten zou willen voegen bij het Engelsch Escader naar de Oost-Zee, dat tegen half April zal vertrekken tot Convooij, is het mij niet mogelijk ſtellig te antwoorden, dewijl dat zou afhangen van eene deliberatie van H. H. M.; nogthans komt het mij in 't particulier voor, dat men hier bedenkelijk zal vinden, de Noordſche Natien te provoceeren door een gecombineerd Escader; maar dat men gaarne onze eigen Convooijen wat zal willen verſterken — nogthans cedeere ik mijne opinie gaarne aan die van de Heeren, welken het beſtuur of de executie van de Marine van den Staat hebben.

VAN DE SPIEGEL AAN VAN NAGELL.

VAN DE SPIEGEL AAN VAN NAGELL.

Sedert mijne laatste aan U. H. W. G. op het subject van de Oost-Indische Schepen, die in Engeland liggen, heb ik eene Missive ontvangen van Bewindhebberen ter Kamer *Amsterdam*, meldende, dat men in Engeland zwarigheid maakt om onze Schepen onder 't Convooij te neemen, om dat ze slegte zeilders zijn.

Indien deeze informatie met de waarheid overeenkomt, heeft onze Compagnie wel reden zig te beklaagen, als hebbende, op de speciaale toezegging van het Engelsch Ministerie van Escorte, de Schepen vroeg uitgezonden, en extraordinaire kosten gedaan, terwijl men haar, van tijd tot tijd, nog manschap heeft afgenomen — de zaak is voor ons van groot belang, en het retour voor het aanstaande jaar hangt af van de verzending in dit voorjaar; weshalven ik U H. W. G. nogmaals verzoeke deszelfs officien aan te wenden, dat onze Oost-Indische Schepen onder het Convooij mogen genomen worden.

U H. W. G. zal reeds geïnformeerd zijn van de aanstaande komst van Lord MALMES-

BURY en den Graaf VAN HAUGWITZ, op verzoek van Zijne Pruisfische Majesteit, omdat Mijlord daardoor gelegenheid zou hebben, door de nabijheid van zijn Hof, zoo veel spoediger te kunnen sluiten: ik wagt die Heeren den 30 of 31 hier, en verlang te verneemen, welke apparentie zij mede brengen om tot een spoedig einde te geraaken.

VAN DE SPIEGEL aan VAN NAGELL.

Ik heb de eer, enz.

Extract uit de Resolutien van de Heeren Staaten van Zeeland, genomen op den 31 Maart, 1794.

Is geleezen eene Missive van de Heeren Ordinaire Gedeputeerden dezer Provintie, geschreven in 's *Hage* den 28 dezer, communiceerende en overzendende:

post alia.

eene secreete Missive van den Heer RHEDE, Extraordinaris Envoyé en Minister Plenipotentiaris aan het Hof van *Berlijn*, geschreven aldaar den 21 dezer, en houdende advertentie, dat de Koning van Pruisfen, na de absolute weigering van het Hof van *Weenen*, besloten hebbende de onderhandelingen met de beide Zee-Mogendheden voort te zetten, ook begreepen had, dat dit zo spoedig mogelijk diende gedaan te worden, zo om de kostbaarheid des tijds, welken de Vijand zig zoude kunnen ten nutte maaken, als omdat het onmogelijk is, Hoogstdeszelfs Leger langer dan nog 3 à 4 weeken bijeen te houden, en dat gemelde Zijne Majesteit, om deze Negotiatie te faciliteeren en bespoedigen, besloten had, deszelfs Staats-Minister, Graaf VAN HAUGWITZ, met alle de nodige pouvoirs gemunieerd, naar den *Haag* te zenden, om dezelve voort te zetten, en, was het mogelijk, aldaar eene Conventie tot stand te brengen; en dat dit besluit aan Lord MALMESBURY medegedeeld, en hij verzogt was geworden, gemelden Heer naar den *Haag* te willen volgen, zo als door denzelven dan ook was aangenomen.

Waar-

Waarop gedelibereerd zijnde, is goedgevonden en verstaan gemelde secreete Missive van den Heer RHEDE te renvoijeeren aan het Commissoriaal Besogne, met eenige Heeren Gecommitteerden uit de Provintiaale Rekenkamer, den 17 en 24 dezer maand op die materie gedecerneerd: waarvan bij Extract dezer Commissoriale Resolutie aan welgemelde Rekenkamer, tot informatie en narigt, zal worden kennis gegeeven.

No. XXII.

Aan den Heer Baron RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 1 *April*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Mylord MALMESBURY en de Graaf VAN HAUGWITZ zijn Zondag avond hier gearriveerd: den volgenden dag heb ik den eersten Heer gezien, en met hem aan 't Hof gedineerd, doch de ander is nog niet verschenen, en naar ik verneem, zal ik de eer hebben Zijn Ed. deezen morgen te zien.

Gisteren avond heeft Lord MALMESBURY eene Depeche van zijn Hof ontvangen, welke volkomen approbeert zijne conduite, en gedaane reize herwaards, gelijk ook het verdere van die Depeche mij voorkomt wel geschikt te zijn, om de nog overgebleven differenten te applaneeren. Mylord heeft mij betuigd, dat niets hem zoo leed doet, als dat Uw H. W. G. ongenoegd was, over het niet communi-

cee-

geeren van zijne afreize. Hij verzekert, dat hij met Uw H. W. G. altoos in het volkomenst vertrouwen heeft verkeerd, en dat, wanneer hij meester was geweest van het al of niet communiceeren, hij het niet in gedagten zou genomen hebben, Uw H. W. G. onkundig te laaten. Alhier is niemand in 't bijzonder gequalificeerd tot de Negotiatie, doch Mylord MALMESBURY is een oud costumier, en kent de wegen in dit Land, zodat het te denken is, dat hij wel te regt zal raaken. VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

. . . .

Ik kan voor het oogenblik nog niets anders zeggen, doch bij meerderen voortgang der Negotiatie zal ik de eer hebben het aan Uw H. W. G. te melden; inmiddels met alle hoogagting zijnde, enz.

XXIII.

Aan den Heer Baron RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 7 *April*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Het zal buiten twijffel Uw H. W. G. aangenaam zijn te vernemen, dat de Negotiatien hier zoo verre gevorderd zijn, dat Mylord MALMESBURY in de mogelijkheid is geweest van eene Concept-Conventie aan zijn Hof te zenden, waarop binnen weinig dagen antwoord gewagt wordt. Indien dat Concept in Engeland gegouteerd wordt, zoude de intentie zijn om twee Conventien te maken, waarvan de eene zou zijn, tusschen Zijne Pruisische Majesteit en de Zee-Mogendheden, en contineeren al wat betrekking heeft tot het getal der Troupes, de manier van derzelver operatien, den tijd wanneer, en de bepaaling van het subsidie; de tweede Conventie zou aangegaan worden tusschen Engeland en de Republiek, en behelzen de repartitie van het subsidie, en eenige schikkin-

kingen daartoe relatief. Ik flatteer mij, indien deeze repartitie niet hooger valt voor de Repubſiek, dan de ſomme, welke de meeste Provintien reeds verklaard hebben wel te willen inwilligen in de verdeeling met den Keizer, dat 'er dan mogelijkheid zal zijn om de beide Conventien ter zelver tijd te ſluiten. VAN DE SPIEGEL, aan RHEDE.

De Graaf VAN HAUGWITZ heeft zig hier zeer avantageus bekend gemaakt door de vriendelijkheid en zagtheid van zijne manieren, zoowel als door zijne bekwaamheid in 't voorſtaan der belangen van den Koning zijn' Meester. De gemelde Heer ſchijnt geen intentie te hebben een lang verblijf alhier te maaken.

Uit de Arméen in *Vlaanderen* is geen nieuws van belang ingekomen; dan alleen van eene Affaire met de Oostenrijkers, omtrent *Cateau en Cambreſis*, daar de Franſchen eenig Volk en vijf Stukken Kanon verloren hebben. —— De Troupes van de Republiek, die zig verzameld hebben in 't Land tusſchen de *Maas* en

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Sambre, zijn van daar opgebroken, naar den kant van *Landrecy*, en men spreekt dat zij het beleg van die Vesting zullen onderneemen, zodra de zwaare Artillerij zal gearriveerd zijn.

Ik heb de eer, enz.

Aan

No. XXIV.

Aan den Heer VAN KINCKELL,
's Hage, *den 7 April*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

Ik heb wel ontvangen Uw H. W. G. Misfive van den 1 deezer, met de daarbij gevoegde Memorie van confideratien over de afmarsch der Pruisfifche Armée: de orders, die naderhand bij dezelve Armée zijn gearriveerd, ftrekken reeds tot bewijs, dat men hier zeer wel gevoeld heeft de noodzaaklijkheid van de provifioneele bewaring der pofitie welke dezelve thans occupeert; voor het overige vervallen eene menigte van de zwaarigheden en gevaaren, welke de opfteller van die Memorie gemaakt heeft, wanneer men obferveert, dat de intentie in 't minfte niet is, om de Pruisfifche Armée te morceleeren, en een gedeelte derzelve te gebruiken bij de Engelfche in *Vlaanderen*, maar wel om de generaale Operatien te dirigeeren met gemeen concert, daar, en zodanig, als het meeste nut aan de gemeene zaak zal kun-

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL.

VAN DE SPIEGEL AAN VAN KINÇKELL

kunnen toebrengen. Ondertusschen is het natuurlijk, dat, wanneer men begeert de Pruisfische Armée te behouden alleen tot dekking van het Rijk, zij, die 'er het naaste belang bij hebben, ook de kosten draagen. — Van al de Plans, die sedert het laatst van het voorleden jaar gemaakt zijn, tot instandhouding van de Pruisfische Armée, door middel van pecuniairen onderstand, is 'er nog geen tot effect gekomen, omdat die geenen, welken het grootste interest daarin hadden, zig onverschillig of weigerend verklaarden, niettegenstaande Engeland en de Republiek overbodig waren, om een important aandeel daarin te dragen; indien nu de Zee-Mogendheden alleen de kosten moeten draagen, is het te begrijpen, dat zij ook een meêr immediaat voordeel en soulagement van haare Armée's zullen zoeken, uit de operatien der Pruisfische Armée.

De Negotiatien, die alhier sedert agt dagen geëntameerd zijn, staan op een goeden voet, en men heeft alle reden van te geloven, dat dezelve tot stand zullen komen, en onze wensch is niet anders,

dan

dan om de Pruisfifche Armée bij malkander te houden, en zo fterk te houden, dat ze niet behoeft zig aan de enkelde defenfive op de Grenzen van het Rijk te borneeren; maar voorwaarts kan rukken, en eene kragtige diverfie maaken, welke te gelijk de Rijks-Landen in veiligheid zal ftellen. VAN DE SPIEGEL aan VAN RINCKELL

Dat de opfteller van de bovengemelde Memorie zig beklaagt over het gebrek van *Enfemble*, is wel te begrijpen; maar minder is het begrijpelijk, dat men dit gebrek niet voorzien heeft, en dat men niet getragt heeft daaraan te remedieeren — Uw H. W. G. zal zig wel herinneren, dat van het oogenblik, dat Engeland en wij partijen in deezen Oorlog geworden zijn, H. H. Mog. onder de hand en openlijk hebben doen repræfenteeren de noodzaakelijkheid van een Concert, zoowel voor de Politique, als Militaire inzigten; en zoo ik wel zie, zal dit nog plaats moeten hebben, of deeze Campagne zal even zoo vrugteloos afloopen als de voorige; maar om dit tot effect te brengen, zal men eerst de kleine jaloufies en de intrigues moeten over-

VAN DE SPIEGEL AAN VAN KINCKELL

overwinnen. — Deeze Vijanden hebben ons meer kwaad gedaan dan de Franschen.

Ik hoope, dat Uw H. W. G. door deeze informatien nu wat gerassureerd zal zijn, en dat de activiteit in het Pruisisch Militair Departement tot completie van de Armée, niet minder zal zijn dan de onze om de pecuniaire secoursen te zoeken.

Hiermede, enz.

Aan

No. XXV.

Aan den Heer Baron RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 14 *April*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

Ik heb wel ontfangen Uw H. W. G. brieven met de Post van heden, en schoon tegenwoordig zeer geöccupeerd zijnde, zo met de Vergadering van Holland, als met andere zaaken, mag ik egter niet nalaaten Uw H. W. G. kortelijk te antwoorden, en ten opzigte van deszelfs Missive aan mij in 't particulier te zeggen, dat die zelfde zaak mij mede ter ooren was gekomen, en dat ik mij verlegen gevonden heb, hoedanig dezelve tot uwe kennis te brengen, dewijl het maar een *hooren zeggen* was; doch dit nu door een' anderen weg geschiedt zijnde, is Uw H. W. G. op het spoor om zulks nader te eclairciseeren, en het komt mij voor, dat Uw H. W. G. dit werk op eene loijale en discreete wijze behandeld heeft, die altoos eer

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

eer moet doen aan Uw H. W. G. voorzigtigheid en menschlievendheid.

Belangende onze Negotiatien, kan ik Uw H. W. G. met weinig woorden zeggen, dat binnen twee à drie dagen zal beslist zijn, of wij dezelve zullen tot effect brengen; en ik heb alle reden van mij daarmede te vleijen. — De conditien zijn niet beter koop dan in 't begin der Negotiatien, maar de Republiek wordt niet meer bezwaard, en wordt zelfs meer op haar gemak gesteld ten aanzien van de betaaling. —— Het emploi der Armée moet nader gereguleerd worden, en hetzelve zal zeker op geen anderen voet geschieden, dan die tot voordeel van de gemeene zaak in 't generaal strekken kan, waaronder men zeker ook begrijpt de veiligheid van het Rijk.

Volgens de berigten, waarop men vrij wel staat kan maken, heeft de reis van den Aarts-Hertog geen ander motif gehadt, dan om den Keizer mondeling verslag te doen van eenige omstandigheden, bij

bij de groote Armée in de Nederlanden plaats hebbende, welke de presentie van den Monarch grootelijks vereischten, en dewijl het kwaade gratie zou gehadt hebben, indien Z. K. Majesteit kort na de inauguratie aldaar paroisseerde, is hoogstdeszelfs afreize des te meer gepresseerd, ten einde in hooge persoon die ceremonie te kunnen verrichten.

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

Ik heb de eer, enz.

Missive (uit het Fransch vertaald) der Heeren VAN DE SPIEGEL *en Griffier* FAGEL, *aan den Ambassadeur van Zijn Groot-Brittannische Majesteit, Lord* MALMESBURY, *den* Haag, *den* 18 *April*, 1794.

MYLORD!

Sedert het begin der Negotiatie omtrent het secours in geld, aan Zijne Pruissische Majesteit te furneeren, om hoogstdezelve in staat te stellen van met vigeur tegen den gemeenen Vijand te ageeren, hebben wij U te kennen gegeeven, dat, ingeval zelfs de termen der aan te gaane Conventie konden geschikt worden, zodanig dat Hun Hoog Mogenden de hoeveelheid der somme, die ten laste der Republiek zoude vallen, agreëerden, wij egter niet zouden kunnen ontveinzen de groote moeijelijkheden, die zig tegen de præstatie van dien onderstand opdoen. Wij hebben U betuigd, Mylord, dat de kosten des Oorlogs, gevoegd bij omstandigheden die een gevolg zijn van voorgaande evenementen, helaas! maar al te zeer bekend, de finantien van de Republiek sterk geschokt hadden, en haar in dit moment buiten staat zouden stellen om considerable sommen gelds te furneeren, ten einde aan de behoeften van eene andere Mogendheid te gemoet te komen. Wij hebben 'er bijgevoegd, dat de weg van publieke geldleeningen, waarvan de Staat zig in diergelijke omstandigheden met nut bediend hadt, weinig succes beloofde, en dat zelfs in geval die leningen reusseerden, zij niet

an-

anders konden dan schadelijk zijn aan die geenen, die in de verschillende Provintien der Unie geopend zijn, om haare quota in de lasten des Oorlogs te draagen.

Wij herinneren ons zeer wel, Mylord, al wat Gij ons op die materie gezegd hebt, en met opzigt tot de faciliteit, die Gij meendet dat het Groot-Brittannisch Gouvernement zoude toedraagen, om eene Geld-Negotiatie voor rekening der Republiek te favoriseeren; maar met alle de erkentelijkheid, welke die vriendelijke offertes inboezemen, moeten wij bij herhaaling U betuigen, dat, indien dit geld door particulieren moest geschoten worden, en, zo als waarschijnlijk is, op conditien, verschillende van die geene, die men gewoon is in leningen binnen de Republiek zelve daar aan te hegten, 'er uit zoude volgen, dat die particulieren, maakende een object van speculatie van de actien dier lening, dezelve tragten zouden in omloop te brengen, het welk op het credit van den Staat een' schadelijken invloed hebben, en een groot verlies veroorzaaken zoude aan de eigenaars van Obligatien ten laste van den Staat, op min voordeelige conditien genegotieerd.

Wij hebben 'er bijgevoegd, dat 'er, na ons inzien, geen ander middel overschoot, dan eene Geldlening in massa, te weeten, dat de somme gelds, welke de Republiek voor haare rekening zoude neemen, haar voorgeschoten wierd tegen een of twee Obligatien, die niet zouden kunnen gesplitst of in omloop gebragt worden, en op redelijke

conditien, wat betreft het jaarlijks betaalen der Interesfen, en het aflosfen van het Capitaal, bij korte termijnen, na den Vrede.

Wij volharden, Mylord, bij hetzelfde denkbeeld, en dit obftakel fchijnt ons toe zo onoverkomelijk, dat, ingeval 'er geen middel is hetzelve uit den weg te ruimen, Haar Hoog Mogenden, met de beste wille mogelijk, niet in ftaat zouden zijn aan het verlangen, dat hun bezielt, toe te geeven, om den Oorlog tegen den gemeenen Vijand met meer klem door te zetten, door het contribueeren van fecours in geld aan eene andere Mogendheid.

Wij hebben de eer, enz.

(*Getekend*)

L. P. VAN DE SPIEGEL.

H. FAGEL.

And.

Antwoord van Mylord MALMESBURY, *(uit het Fransch vertaald) op bovenstaande Missive, in dato den* Haag, *den* 18 *April*, 1794.

MIJNE HEEREN!

De brief, welken Gijl. mij in dato van heden geschreven hebt, heeft mij ten vollen overtuigd van het daadelijk bestaan en de gevolgen eener zaak, die reeds meermaalen het subjeet onzer conferentien hadt uitgemaakt, te weeten, dat de kosten van den tegenwoordigen Oorlog, alsmede andere omstandigheden, die op dit moment plaats hebben, Haar Hoog Mogenden niet zullen vrijlaaten om, ingevolge de termen van de Project-Conventie tusschen den Koning van Pruisfen en de Zee-Mogendheden, de quota, welke de Republiek op zig zoude kunnen neemen, te furneeren.

Indien deze inconvenienten niet bestonden, zoude ik wel gewenscht hebben, mijne Heeren, dat het een of ander der middelen, welke ik Ul. voorgeslagen heb, Ul. genoegzaam ware voorgekomen om die difficulteiten uit den weg te ruimen; maar daar ik met Ul. gevoel al de kragt der redenen, die Gijl. daartegen hebt; en bovendien niet willende vertraagen de conclusie der voormelde conventie, op een' tijd, dat een uitstel van weinige dagen considerable verliezen kan na zig sleepen, reken ik mij verpligt Ul. te verzekeren in antwoord op Uwl. brief, dat Zijne Majesteit, altijd genegen aan de Republiek preuves

zijner vriendschap te geven, na gehoord te hebben de redenen, die Gijl. allegueert tegen alle lening, die niet in massa geschied, geen zwarigheid zal maken om geschikte maatregelen te doen neemen, ten einde de betaalingen voor rekening van de Republiek der Vereenigde Nederlanden zullen kunnen geschieden, zonder dat daaruit voortvloeije eene der inconvenienten, die Gijl. meent onafscheidelijk te moeten verzellen eene Geld-Negotiatie met particulieren; en dat men zig met Hun Hoog Mogenden verstaan zal omtrent de jaarlijksche interessen, alsmede omtrent het aflossen van het Capitaal, hetwelk in allen geval zal moeten geschieden op redelijke termijnen, na het eindigen van den Oorlog.

En in zo verre, Mijne Heeren! Gijl. betuigt hebt de tegenwoordige Conventie niet te kunnen tekenen, zonder te doen blijken, dat het onder deze expresse conditie geschied, heb ik geen de minste zwarigheid gemaakt in uw voorstel toe te stemmen, en Uwl. hiervan bij dezen brief kennis te geeven.

Ik heb de eer te zijn.

(*Getekend.*)

MALMESBURY.

Ex-

Extract uit de Resolutien van de Heeren Staaten van Holland en West-Vriesland, genomen op den 19 April, 1794.

De Raadpensionaris heeft ter kennis van Hun Ed. Groot Mog. gebragt, dat (gelijk hij ter zijner tijd aan Hun Ed. Groot Mog. ook had gerapporteerd) hij met den Griffier FAGEL door Hun Hoog Mog. geauthoriseerd zijnde geweest, om met de alhier gearriveerde Groot-Brittannische en Pruisfische Ministers in onderhandeling te treeden, over het secours en onderhoud der Pruisfische Troupes tot versterking der Armée tegen den gemeenen Vijand, welke Negotiatie eerst te *Berlijn* was aangevangen geweest, en nadat Zijne Keizerlijke Majesteit gedeclareerd had, in geen Tractaat van Subsidie te kunnen toetreeden, herwaards was overgebragt, zij Heeren beide op heden in het secreete Besogne ter Generaliteit rapport hadden gedaan van de Conferentien daarover met dezelve Ministers gehouden; alsmede van de bijzondere onderhandeling met den Groot-Brittannischen Minister, over de repartitie van het Contingent van het Subsidie tusschen de twee Zee-Mogendheden; en van de wijze, waarop hetzelve door dezen Staat zoude worden gefurneerd; dat zij bij hun rapport hadden geëxhibeerd:

1°. Een Project-Tractaat van Subsidie, door de Zee-Mogendheden aan Zijne Pruisfische Majesteit te geeven, op den voet als daarbij vermeld.

 2°. Een

2°. Een Project van separate Conventie over de repartitie der penningen door Engeland en de Republiek te furneeren.

3°. Een Missive van Hun Raadpensionaris en Griffier, aan Lord MALMESBURY,

en

4°. Een Note tot antwoord van gemelden Lord daar op; de beide laatste stukken alleenlijk relatief tot de wijze van betaaling door dezen Staat.

Dat het secreet Besogne deze stukken in de Vergadering van Hun Hoog Mogenden gebragt hebbende, en dezelven aldaar zijnde geleezen, de goedkeuring van Hun Hoog Mogende zo ver hadden weggedraagen, dat door Hoogstdezelven was goedgevonden, tot de verdere voltrekking van dit Werk, en om het te brengen in termen om aan de hooge belang hebbende partijen tot ratificatie, en vervolgens ook door Hun Hoog Mog. aan de Provintien daartoe te kunnen worden gezonden, op Hun Raadpensionaris en Griffier een Plein-pouvoir te confereeren; doch hetwelk Hij Raadpensionaris vermeend had niet te mogen accepteeren, dan na dat hij de aggreatie van Hun Ed. Groot Mog. daartoe zoude geöbtineerd hebben; gelijk hij dan ook al hetzelve tot dat einde ter deliberatie van Hun Ed. Groot Mog. bragt.

Waarop gedelibereerd zijnde, is goedgevonden en

en verstaan, met approbatie van het geen door den Raadpensionaris tot hiertoe in dezen is verrigt, hem te permitteeren, om het Plein-pouvoir van Hun Hoog Mog. tot verder voltrekken van dit werk te mogen aanneemen.

N 5 Traité

Traité entre Leurs Majestés les Rois de la Grande Bretagne et de Prusse, et Leurs Hautes Puissances les Etats Généraux des Provinces-Unies; signé à la Haye, *le* 19 *Avril*, 1794.

Tractaat van Subsidie.

Leurs Majestés les Rois de la Grande Bretagne et de Prusse, et Leurs Hautes Puissances les Etats Généraux des Provinces Unies, étant animées d'un même desir d'arrêter les progrès du Systême d'Anarchie et de crimes, dont la Societé Civile s'est vuë menaçée, et souhaitant de se con-

---

Tractaat tusschen Hunne Majesteiten de Koningen van Groot-Brittannie en van Pruissen, en Hunne Hoog Mogenden de Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden; geteekend in den Hage, *den* 19 *April*, 1794.

(Uit het Fransch vertaald.)

Vertaling van het bovenstaande.

Hunne Majesteiten de Koningen van Groot-Brittannie en van Pruissen, en Hunne Hoog Mogenden de Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden, bezield zijnde met een zelfde verlangen om de voortgangen van het systema van Regee-

concerter pour ſoutenir de la manière la plus efficacé la cauſe commune, dans laquelle Elles ſe trouvent engagées, en conſequence de la Guerre injuſte et cruelle, que les Perſonnes, qui exercent les pouvoirs du Gouvernement en France, ont ſuscité à pluſieurs grandes Puisſances, de l'Europe, ſont convenuës, à la ſuite des liaiſons d'amitié et d'alliance qui les unisſent ſi heureuſement, de conclure le preſent Traité, et pour cet effet Elles ont nommé leurs Plénipotentiaires reſpectifs, ſavoir: Sa Majeſté Britannique le Lord Ba-

Tractaat van Subſidie.

---

geeringloosheid, en van de gruwelen, waarmede de Burgerlijke Maatſchappij zich heeft bedreigd gezien, te ſtuiten, en wenſchende zich onderling te concerteeren om op de meest efficacieuſe wijze de gemeene zaak te ſouteneeren, in welke zij zich geëngageerd vinden; ingevolge van den onrechtvaardigen en wreden Oorlog, welken de lieden, die de hoogſte macht in Frankrijk uitoeffenen, hebben aangeſtookt tegen verſcheidene groote Mogendheden van Europa, zijn overeengekomen, ten gevolge van de banden van vriendſchap en alliantie, welke zo gelukkig tusſchen Hoogstdezelven beſtaan, dit tegenwoordig Tractaat te ſluiten; en hebben Hoogstdezelven ten dien einde benoemd hunne reſpective Gevolmachtig-

Vertaling van het bovenſtaande.

Tractaat van Subsidie.

Baron DE MALMESBURY, Pair du Royaume de la Grande Bretagne, Conseiller privé, Chevalier de l'Ordre du Bain; Sa Majesté Prussienne le Sieur CHRÉTIEN HENRI CURCE COMTE DE HAUGWITZ, son Ministre d'Etat, de Guerre et de Cabinet, Chevalier de l'Ordre de l'Aigle Rouge; et Leurs Hautes Puissances les Etats Généraux des Provinces Unies, les Sieurs LAURENT PIERRE VAN DE SPIEGEL, Conseiller Pensionaire de la Province de Hollande et de Westfrise, Garde des Sceaux et Député de la dite Province à l'Assemblée des Etats Géné-

---

Vertaling van het bovenstaande.

tigden, te weeten: Zijne Groot-Brittannische Majesteit Mylord Baron VAN MALMESBURY, Pair van het Koningrijk van Groot-Brittannie, Lid van den Geheimen Raad, Ridder van de orde van het Bad; Zijne Pruisfische Majesteit den Heer CHRISTIAAN HENDRIK CURTIUS GRAVE VAN HAUGWITZ, Hoogstdeszelfs Staats- Oorlogs- en Cabinets-Minister, Ridder van de Orde van den Roden Adelaar; en Hunne Hoog Mogenden, de Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden, de Heeren LAURENS PIETER VAN DE SPIEGEL, Raadpensionaris der Provintie van Holland en West-Vriesland, Groot-Zegelbewaarder, en wegens dezelfde Provintie Gedeputeerd ter vergaderinge van de Staaten Generaal; en HENDRIK FAGEL, Grif-

néraux, et HENRI FAGEL, Greffier de Leurs Hautes Puissances, lesquels, après s'être communiqués leurs Pleinpouvoirs respectifs, ont arrêtés les Articles suivans. Tractaat van Subsidie.

Art. 1.

Sa Majesté le Roi de Prusse s'engage à fournir une Armée, qui sera composée de soixante deux mille quatre cent hommes, conformément au Tableau qu'Elle a fait remettre aux Ministres des Puissances Maritimes, lequel Tableau sera censé faire partie du présent Traité. Cette Armée restera réunie sous un Chef Prussien,

---

Griffier van Hunne Hoog Mogenden; welken, na elkanderen onderling hunne respective Volmachten te hebben gecommuniceerd, hebben vastgesteld de navolgende Artijkelen. Vertaling van het bovenstaande.

Art. 1.

Zijne Majesteit de Koning van Pruissen verbindt zich eene Armée te leveren, welke bestaan zal uit twee- en -zestig duizend vierhonderd man, overeenkomstig het plan, 't welk Hoogstdezelve aan de Ministers der Zee-Mogendheden heeft doen ter hand stellen, welk plan gehouden zal worden een deel uit te maken van dit tegenwoor-

Tractaat van Subsidie.

ſien, et agira de la manière la plus efficace contre l'Ennemi commun, ſoit ſéparément, ſoit conjointement avec un Corps de Troupes à la Solde des Puiſſances Maritimes, ou de l'une d'Elles. La dite Armée ſera et reſtera complette autant que poſſible, et Elle ſera employée d'après un concert Militaire entre Sa Majeſté Britannique, Sa Majeſté Pruſſienne, et Leurs Hautes Puiſſances les Etats Généraux des Provinces Unies, là, où il ſera jugé le plus convenable aux intérêts des Puiſſances Maritimes; cette Armée ſera renduë au lieu de ſa deſtination le 24 Mai, 1794, ou plu-

---

Vertaling van het bovenſtaande.

woordig Tractaat. Deze Armée zal vereenigd blijven onder eenen Pruisſiſchen Chef, en zal op de meest efficacieuſe wijze tegen den gemeenen Vijand ageeren, 't zij afzonderlijk, 't zij gemeenzamerhand met een Corps Troupen in dienst van de Zee-Mogendheden, of van ééne derzelven. De gezegde Armée zal compleet zijn en blijven, zo veel mogelijk, en dezelve zal geëmploijeerd worden volgens een militair plan, tusſchen Hunne Brittanniſche en Pruisſiſche Majeſteiten, en Hunne Hoog Mogenden de Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden, daar, waar zulks geöordeeld zal wor-

plutôt, si faire se peut. Elle sera pourvuë des Pièces de Campagne avec leur attirail, ainsi que des Tentes et de tout l'équipement Militaire, nécessaire pour agir en Campagne.

Tractaat van Subsidie.

2.

Il est convenu par les Hautes Parties contractantes, que les Troupes, que Sa Majesté Prussienne doit fournir à Sa Majesté Britannique et à Leurs Hautes Puissances, en vertu des Traités d'Alliance respectifs entre Sa Majesté Prussienne et les

worden het meest overeenkomstig te zijn met de belangen der Zee-Mogendheden; deze Armée zal zich ter plaatze harer destinatie bevinden den 24 Meij, 1794, of eerder, indien zulks mogelijk is. Zij zal voorzien zijn van de nodige Veldstukken met derzelver toebehooren, alsmede van Tenten en alle krijgs-equipagie, nodig om eenen krijgstocht te doen.

Vertaling van het bovenstaande.

2.

Is overeengekomen tusschen de Hooge Contracteerende Partijen, dat de Troupen, welke Zijne Pruissische Majesteit moet leveren aan Zijne Groot-Brittannische Majesteit en aan Hunne Hoog

Tractaat van Subsidie.

les Puissances Maritimes, seront comprises dans cette Armée de 62400 Hommes, et qu'en employant la dite Armée de la manière énoncée dans le présent Traité, Sa Majesté Prussienne sera censée avoir fourni à ses Hauts Alliés les secours, stipulés par les dits Traités.

8.

Pour faciliter à Sa Majesté Prussienne les moyens d'agir avec vigueur, et conformément aux sentimens de zèle et d'inté-

Vertaling van het bovenstaande.

Hoog Mogenden, uit kracht van de respective Tractaaten van Alliantie tusschen Zijne Pruissische Majesteit en de Zee-Mogendheden, zullen begrepen zijn onder deze Armée van 62400 Man, en dat zijne Pruissische Majesteit, gemelde Armée emploijeerende op den voet als bij het tegenwoordig Tractaat is uitgedrukt, gehouden zal worden aan Hoogstdeszelfs Hooge Geällieerden geleverd te hebben de onderstanden, bij bovengenoemde Tractaaten gestipuleerd.

8.

Om aan Zijne Pruissische Majesteit te faciliteeren de middelen om te ageeren met kracht, en over-

térêt dont Elle est animée pour la cause commune, Sa Majesté Britannique et Leurs Hautes Puissances sont convenuës, de fournir à Sa Majesté Prussienne un Subside de cinquante mille Livres sterling par mois, jusqu'à la fin de la présente année, et à compter du commencement du mois, dans lequel le présent Traité est signé. Tractaat van Subsidie.

4.

Sa Majesté Britannique et Leurs Hautes Puissances payeront à Sa Majesté Prussienne

---

overeenkomstig de gevoelens van ijver en deelneming, waarmede Hoogstdezelve bezield is voor de gemeene zaak; zijn Zijne Groot-Brittannische Majesteit en Hun Hoog Mog. overeengekomen om aan Zijne Pruissische Majesteit te betalen een' onderstand van vijftig duizend Ponden Sterling 's maands, tot aan het einde van het loopende jaar, en te rekenen van het begin der maand, in welke het tegenwoordig Tractaat geteekend is. Vertaling van het bovenstaande.

4.

Zijne Groot-Brittannische Majesteit en Hun Hoog Mog. zullen aan Zijne Pruissische Majesteit van

Tractaat van Subsidie.

ne dès-à-présent une somme de trois cent mille Livres sterling, pour l'aider à fournir aux frais d'établissement, et aux premières dépenses nécessaires, pour mettre l'Armée ci-dessus mentionnée en état de mobilité, et pour la porter sur les points où Elle doit agir, et à l'époque du retour des dites Troupes, Sa Majesté Britannique et Leurs Hautes Puissances payeront de plus à Sa Majesté Prussienne une somme de cent mille Livres sterling, pour les frais de ce retour de l'Armée dans les Etats de Sa Majesté Prussienne. Le dit paye-

---

Vertaling van het bovenstaande.

stonden aan betalen eene somme van drie honderd duizend Ponden Sterling, om Hoogstdezelve te gemoet te komen in het dragen der kosten van etablisfement, en van de eerste noodzaklijke uitgaven om de bovengemelde Armée mobiel te maken, en te brengen op die pointen waar dezelve zal moeten ageeren; en op het tijdstip van de terug marsch der gemelde Troupen, zullen Zijne Groot Brittannische Majesteit en Hun Hoog Mog. daarenboven aan Zijne Pruisfische Majesteit betalen eene somme van honderd duizend Ponden Sterling, voor de onkosten van die terug marsch der Armée naar de Staaten van Zijne Pruisfische Majesteit. De bovengemelde betaling voor de kosten van retablisfement en beweegbaarheid zal ge-

payement pour les fraix de rétabliſſement et de mobilité ſe fera immédiatement après l'échange des Ratifications, auſſi bien que celui du premier Subſide, à payer par mois, de cinquante mille Livres ſterling. Les mois ſuivants ſeront acquittés par avance au commencement de chaque mois. Tous ces payemens ſeront effectués à Berlin par les Puiſſances Maritimes, ſelon tel arrangement dont Elles conviendront entre'Elles; et la Livre ſterling ſera évaluée à ſix Ecus en Fred. d'or.

Tractaat van Subſidie.

5.

Le Subſide & les payemens ci-deſſus men-

---

geſchieden dadelijk na de uitwisſeling der ratificatien, even als die van het eerſte maandelijks te betalen Subſidie, van vijftig duizend Ponden Sterling. De volgende maanden zullen bij voorſchot voldaan worden, telkens in het begin van elke maand. Alle deze betalingen zullen te *Berlijn* gedaan worden door de Zee-Mogendheden, volgens zodanige ſchikkingen als Hoogstdezelve met malkander zullen overeenkomen; en het Pond Sterling zal gerekend worden op zes Ecus in Fred. d'Or.

Vertaling van het bovenſtaande.

5.

Het Subſidie en de betalingen hier boven ge-

 men-

Tractaat van Subsidie.

mentionnés doivent suppléer à toutes demandes que Sa Majesté Prussienne pourroit faire à la charge des Puissances Maritimes pour les dépenses de l'Armée, toutes ces dépenses, de quelque nature qu'elles pourroient être, devant être suportées par Sa Majesté Prussienne, avec la seule exception des fraix du pain et du fourage, qui seront fournis par les Puissances Maritimes, tant pour les 30400 Hommes que Sa Majesté Prussienne s'engage à employer au delà des secours stipulés, que pour ces secours mêmes, d'une manière conforme aux termes des Traités d'Al-

---

Vertaling van het bovenstaande.

mentioneerd moeten voldoende zijn voor alle de eischen, welken Zijne Pruisfische Majesteit zou kunnen maken ten laste der Zee-Mogendheden voor de uitgaven van de Armée; moetende alle die uitgaven, van welken aart zij ook zouden kunnen zijn, gedragen worden bij Zijne Pruisfische Majesteit, alleen met uitzondering der kosten van het brood en de fourage, welke geleverd zullen worden door de Zee-Mogendheden, zo voor de 30400 Man, welken Zijne Pruisfische Majesteit zich verbindt te emplojeeren boven de gestipuleerde hulptroupen, als voor die hulptroupen zelven, op eene wijze overeenkom-

d'Alliance respectivement subsistant entre les Puissances Maritimes et sa dite Majesté,

Tractaat van Subsidie,

Mais pour éviter les difficultés qui pourroient survenir relativement au fournissement de ces Articles en Nature, les Hautes Parties Contractantes sont convenues qu'il y sera suppléé en argent, en l'évaluant à raison d'une Livre et douze Shelings (Argent sterling d'Angleterre) par mois pour chaque Homme des 62400 à fournir par Sa Majesté Prussienne, selon le Tableau ci-dessus mentionné, et le payement

---

komstig de termen van de Tractaaten van Alliantie respectivelijk bestaande tusschen de Zee-Mogendheden en gezegde Zijne Majesteit.

Vertaling van het bovenstaande.

Maar ten einde de moeijelijkheden te ontwijken, welke zouden kunnen ontstaan met opzicht tot het fournissement dier Artijkelen *in natura*, zijn de Hooge Contracteerende Partijen overeengekomen, dat dezelve in geld zullen kunnen gesuppleerd worden, dezelve berekenende op een Pond en twaalf Schellingen, (Sterling Engelsche Munt) 's maands voor elke manschap der 62400, door Zijne Pruisissche Majesteit te four-

Tractaat von Subsidie. ment de cette somme se fera par avance au commencement de chaque mois, de la même manière que celui du Subside et commencera le même jour.

Mais s'il arrive par la suite qu'il soit fait d'après le consentement des Hautes Parties Contractantes quelque variation dans les proportions respectives d'Infanterie, de Cavalerie et d'Artillerie, établies par le dit Tableau, dans ce cas là il sera fait une nouvelle évaluation de la dite Subvention pécuniaire suivant la Nouvelle proportion des Rations et des Portions qui pourroit re-

---

Vertaling van het bovenstaande. fourneeren, volgens het hierboven gementioneerd plan; en dat de betaling van deze somme zal geschieden bij voorschot, in het begin van elke maand, op denzelfden voet als die van het Subsidie, en beginnen zal met denzelfden dag.

Maar indien het in 't vervolg mogt gebeuren, dat 'er met toestemming van de Hoge Contracteerende Partijen eenige verandering gemaakt wierde in de respective proportien van Infanterij, van Cavallerij en van Artillerij, bij bovengemeld plan opgegeven; in dat geval zal 'er eene nieuwe begroting gemaakt worden van den opgenoemden pecu-

resulter de la dite variation, afin que la dite évalution ne soit pas au delà des dépenses réelles occasionnées par le fournissement des Articles dont il est question, selon la proportion des Hommes et des Chevaux qui seront employés. Tractaat van Subsidie.

6.

Il est convenu que toutes les Conquêtes, faites par cette Armée, seront faites aux Noms des deux Puissances Maritimes, et resteront à leur disposition pendant le cours

---

cuniairen onderstand, volgens de nieuwe proportie der rantsoenen en der uitdeelingen, welke uit gezegde veranderingen zou kunnen ontstaan, ten einde gemelde begroting niet hoger loope dan de wezenlijke uitgaven, veroorzaakt door het fourneeren der Artijkelen waarvan hier gesproken wordt, volgens de proportie der Manschappen en der Paarden die geëmploijeerd zullen zijn. Vertaling van het bovenstaande.

6.

Is overeengekomen, dat alle de door deze Armée gemaakte veroveringen, gemaakt zullen zijn in naam der beide *Zee-Mogendheden*, en blijven zul-

Tractaat van Subsidie.

cours de la Guerre et à la Paix, pour en faire tel usage qu'Elles jugeront alors le plus convenable.

7.

Les deux Puisſances Maritimes nommeront deux Perſonnes chargées de réſider en Leurs Noms au Quartier Général de l'Armée Prusſienne pour entretenir la communication et correspondance nécesſaire entre les Armées reſpectives.

8.

Ce Traité durera dans toute ſon étendue

Vertaling van het bovenſtaande.

zullen tot Hoogstderzelver dispoſitie geduurende den loop des Oorlogs, en tot aan den Vrede, omme van dezelven zodanig gebruik te maken, als Hoogstdezelve alsdan nodig zullen oordeelen.

7.

De beide Zee-Mogendheden zullen twee Perſonen benoemen, gechargeerd om in Hoogstderzelver naam te reſideeren in het Hoofdkwartier der Pruisſiſche Armée, om de nodige communicatie en correspondentie tusſchen de reſpective Legers te onderhouden.

8.

Dit Tractaat zal ſtandhouden in alle zijne uitge-

due jusqu'à la fin de la présente année 1794. Tractaat van Subsidie.

9.

Le présent Traité sera ratifié de part et d'autre, et l'échange des Ratifications se fera dans l'espace d'un mois, ou plutôt si faire se peut.

En foi de quoi Nous Plénipotentiaires de Sa Majesté Prussienne et de Sa Majesté Britannique, et des Seigneurs Etats Généraux des Provinces Unies, en vertu de Nos pouvoirs respectifs, avons signé le pré-

---

gestrektheid tot aan het einde des loopenden jaars 1794. Vertaling van het bovenstaande.

9.

Dit tegenwoordig Tractaat zal van wederzijden geratificeerd worden, en de uitwisseling der ratificatien zal geschieden binnen den tijd van eene maand, of eerder, zo 't mogelijk is.

Ter bevestiging van al het welke wij Gevolmachtigden van Zijne Pruisische Majesteit, en van zijne Groot-Brittannische Majesteit, en van de Heeren Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden, uit krachte van onze respective vol-

 mach-

Tractaat van Subsidie.

présent Traité et y avons fait appoſer le Cachet de Nos Armes.

Fait à la *Haye* le dix neuf d'Avril, mille ſept cent quatre vingt quatorze.

(*Signé*)
MALMESBURY, (L. S.)
HAUGWITZ, (L. S.)
L. P. VAN DE SPIEGEL, (L. S.)
H. FAGEL, (L. S.)

Vertaling van het bovenſtaande.

machten, dit tegenwoordig Tractaat hebben geteekend, en hebben daaraan doen hechten het Cachet onzer Wapenen.

Gedaan in den *Hage*, den negentienden April, Duizend Zeven Honderd vier en Negenig.

(*Getekend*)
MALMESBURY, (L. S.)
HAUGWITZ, (L. S.)
L. P. VAN DE SPIEGEL, (L. S.)
H. FAGEL, (L. S.)

Con-

Convention séparée, en date du 19 Avril, 1794.

Sa Majesté Britannique et les Seigneurs Etats Généraux des Provinces Unies, désirant de mettre Sa Majesté Prussienne en état de pousser avec vigueur la guerre, dans laquelle la plupart des Puissances de l'Europe se trouvent engagées, par l'injuste aggression de ceux qui ont exercé les pouvoirs du Gouvernement en France, une Négotiation a été entamée pour cet effet à *Berlin*, laquelle ayant depuis été transférée à la *Haye*, y a été terminée par le

Afzonderlijke Conventie.

Afzonderlijke Conventie tusschen Engeland en dezen Staat, in dato 19 April, 1794.

Zijne Britsche Majesteit en de Heeren Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden, verlangende Zijne Pruissische Majesteit in staat te stellen om den Oorlog met kragt door te zetten, in welken het meerderdeel der Mogendheden van Europa zich ingewikkeld vinden, door een' onregtvaardigen aanval van die geenen, die in Frankrijk het publiek gezach hebben uitgeoeffend, zijn 'er tot dat einde te *Berlijn* onderhandelingen aange-

Vertaling van het bovenstaande.

Afzonderlijk Conventie.

le Traité de Subside, conclu ce jourd'hui, par lequel les Puissances Maritimes se sont engagées à fournir à Sa Majesté Prussienne les sommes mentionnées dans le susdit Traité, aux fins qui s'y trouvent également énoncées. A la suite de ce Traité Sa Majesté Britannique et Leurs Hautes Puissances, les Seigneurs Etats Généraux des Provinces Unies, désirant de s'entendre ultérieurement entre Elles, sur la repartition des dites sommes à fournir à Sa Majesté Prussienne, ont résolu de conclure à cet effet entre Elles la présente Convention, et

---

Vertaling van het bovenstaande.

gevangen, dewelke sedert in den *Haag* overgebragt zijnde, besloten zijn met een Subsidie-Tractaat, huiden ten dage gesloten, bij hetwelk de Zee-Mogendheden zich verbonden hebben aan Zijne Pruissische Majesteit te fourneeren de sommen bij evengemelde Tractaat vermeld, en tot de doeleinden bij hetzelve insgelijks uitgedrukt. Zijne Britsche Majesteit en Hun Hoog Mogenden, de Heeren Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden, verlangende, ten gevolge van dat Tractaat, al verder zich onderling te verstaan, over de repartitie der gemelde sommen aan Zijne Pruissische Majesteit te fourneeren, hebben besloten ten dien einde onderling aan te gaan de te-

et ont nommé en conſéquence; ſavoir; Sa Majeſté Britannique, le Lord Baron de MALMESBURY, Pair du Royaume de la Grande Bretagne, Conſeiller Privé, et Chevalier de l'ordre du Bain; et Leurs Hautes Puisſances les Etats Généraux, les Sieurs LAURENT PIERRE VAN DE SPIEGEL, Conſeiller Penſionnaire de la Province de Hollande et de West-Friſe, Garde-des-Sceaux, et Député de la dite Province à l'Asſemblée des Etats Généraux, et HENRY FAGEL, Greffier de Leurs Hautes Puisſances: Lesquels, après s'être communiqué leurs

Afzonderlijke Conventie.

---

tegenwoordige Conventie, en hebben ingevolge van dien benoemd; te weeten, Zijne Britſche Majeſteit, Mylord Baron VAN MALMESBURY, Pair van het Rijk van Groot-Brittanje, Lid van den geheimen Raad, en Ridder van de Order van het Bad; en Hun Hoog Mogenden, de Heeren LAURENS PIETER VAN DE SPIGEL, Raadpenſionaris van de Provintie van Holland en West-Vriesland, Groot Zegelbewaarder, en Gedeputeerde van gemelde Provintie ter Vergadering der Staaten Generaal, en HENDRIK FAGEL, Griffier van Hun Hoog Mogenden: dewelken, na zich onderling hunne reſpective volmagten gecommuniceerd, en dezelven in behoorlijke order bevonden

Vertaling van het bovenſtaande.

Afzonderlijke Conventie.

pleins-pouvoirs respectifs, et les avoir trouvés en bonne et due forme, ont arrêté les Articles suivans:

Art. I.

Leurs Hautes Puissances les Etats Généraux fouiniront, pour leur quote-part de de la somme entière à payer à Sa Majesté Prussienne, pour la mettre en état de remplir les engagemens, qu'Elle a contractés par le Traité de Subside, conclu et signé ce jourd'hui, la somme de 400,000 Livres Sterling, d'après la même évaluation qui se trouve stipulée dans le susdit Traité;
la-

Vertaling van het bovenstaande.

den te hebben, zijn overeengekomen over de navolgende Artijkelen:

Art. I.

Hun Hoog Mogenden de Staaten Generaal zullen betalen voor hun aandeel in de totale somme aan Zijne Pruissische Majesteit te voldoen, om dezelve in staat te stellen tot de vervulling der verbintenissen, welke hoogstdezelve aangegaan heeft bij het Subsidie-Tractaat, gesloten en getekend ten huidigen dage, de somme van vier honderd duizend Ponden Sterling, agtervolgens dezelfde begrooting, welke in gemelde Tractaat be-

laquelle somme sera partagée ; de manière que 100,000 Livres Sterling seront affectés, pour subvenir à une partie des dépenses, désignées dans le dit Traité, sous le nom *de fraix d'établissement*, *de mobilité et de retour* ; tandis que les 300,000 Livres restans seront divisés en 9 portions égales, pour subvenir en partie aux dépenses du pain et du fourage, suivant l'évaluation du dit Traité, et en partie aux Subsides, que Sa Majesté Britannique et Leurs Hautes Puissances se sont engagées, par l'Article III du Traité, à fournir à Sa Majesté Prussienne. Com-

Afzonderlijke Conventie.

bedongen is, welke somme zal verdeeld worden in dier voegen, dat honderd duizend Ponden Sterling zullen bestemd worden om te gemoet te komen aan een gedeelte der onkosten in gemeld Tractaat uitgedrukt, onder den naam van *Aanrits gelden*, *mobielmaaking der Armée en de terugmarsch*, terwijl de resteerende drie honderd duizend Ponden verdeeld zullen worden in negen gelijke portien, om te gemoet te komen, gedeeltelijk aan de onkosten van brood en fouragie, volgens de begrooting van gemeld Tractaat, gedeeltelijk aan de Subsidien, welke Zijne Britsche Majesteit en Hun Hoog Mogenden zich, bij het III. Artijkel van het Tractaat, verbonden hebben, aan Zijne Pruisische Majesteit te betaalen.

Vertaling van het bovenstaande.

Daar

Afzonderlijke Conventie.

II.

Comme les circonstances actuelles ne permettent pas à L. H. P. de prendre des engagemens de Subside pour un terme indéfini, il est entendu que la présente Convention ne s'étendra pas au delà du terme de l'année courante; mais, si malheureusement la guerre n'etoit pas terminée alors, Sa Majesté Britannique et les Etats Généraux se concerteront, pour prendre de tems en tems toutes les mesures convenables, pour le renouvellement de cette Con-

---

Vertaling van het bovenstaande.

II.

Daar de tegenwoordige omstandigheden Hun Hoog Mogenden niet toelaaten voor een' onbepaalden tijd zich te verbinden tot het fourneeren van Subsidien, is men overeengekomen, dat de tegenwoordige Conventie zich niet langer dan het tegenwoordige jaar zoude uitstrekken; maar, zo onverhoopt de Oorlog dan nog niet geëindigd was, zullen Zijne Britsche Majesteit en de Staaten Generaal zich onderling verstaan, om van tijd tot tijd alle geschikte maatregulen tot hernieuwing van deze Conventie te neemen, en de regtvaardige zaak, waarin Zijne Britsche Ma-

Convention, et pour soutenir avec vigueur la juste cause, dans laquelle Sa Majesté Britannique et L. H. P. se trouvent engagées.

Afzonderlijke Conventie.

III.

La présente Convention sera ratifiée de part et d'autre; et l'échange des ratifications se fera dans l'espace d'un mois ou plutôt, si faire se peut.

En foi de quoi, nous Plénipotentiaires de sa Majesté Britannique et des Seigneurs Etats Généraux des Provinces Unies, en vertu de nos Pouvoirs respectifs, avons sig-

---

Majesteit en Hun Hoog Mogenden ingewikkeld zijn, met klem door te zetten.

Vertaling van het bovenstaande.

III.

De tegenwoordige Conventie zal wederzijds geratificeerd worden, en de uitwisseling der ratificatien zal geschieden binnen den tijd van éene maand of vroeger, indien zulks mogelijk is.

Ten oirconde dezer hebben wij, Gevolmachtigden van Zijne Britsche Majesteit en der Heeren Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden, uit

Afzonderlijke Conventie.

ſigné la préſente Convention et y avons fait appoſer le cachet de nos Armes.

Fait à la *Haye*, le 19 Avril, 1794.

(*Signé*)
MALMESBURY, (L. S.)
L. P. VAN DE SPIEGEL, (L. S.)
H. FAGEL, (L. S.)

Vertaling van het bovenſtaande.

uit krachte van onze reſpective volmachten; de tegenwoordige Conventie getekend, en dezelve met het Cachet onzer wapenen doen bekrachtigen.

Aldus gedaan in den *Haag*, den 19 April, 1794.

(*Getekend*)
MALMESBURY, (L. S.)
L. P. VAN DE SPIEGEL, (L. S.)
H. FAGEL, (L. S.)

Mis-

Missive van Hun Hoog Mogenden de Heeren Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden, aan de Heeren Staaten der onderscheiden Provintien, in dato 's Hage, den 22 April, 1794.

EDELE MOGENDE HEEREN!

De Heeren onze Gedeputeerden tot de Buitenlandsche zaaken, hebben, op den 19 dezer, (ter præsentie van Zijne Hoogheid, ten zelven dage in onze Vergadering gecompareerd) aan ons gerapporteerd, dat hooggemelde Zijne Hoogheid op den 7 daar te vooren, in het secreet Besogne, aan hun had voorgedragen en bekend gemaakt, dat de Negotiatie, welke reeds een' geruimen tijd te *Berlijn* heeft plaats gehad, over het furneeren van een Subsidie aan Zijne Pruisfische Majesteit, om Hoogstdezelve in staat te stellen, met kragt en nadruk tot den Oorlog tegen den gemeenen Vijand te blijven coöpereeren, van gedaante veranderd zijnde, door de weigering van het Hof van *Weenen*, om tot het voorsz. Subsidie te concurreeren, Lord MALMESBURY, welke met de voorsz. Negotiatie van wegen het Hof van *Londen* te *Berlijn* is gechargeerd geweest, en de Heer. Graaf VAN HAUGWITZ, Staats- en Cabinets Minister van Hoogstgedagte Zijne Pruisfische Majesteit, nu onlangs alhier in '*s Hage* geärriveerd waren; en dat aan Hooggemelde Zijne Hoogheid opening was gegeeven van den staat, waarin zig de voorsz. Negotiatie alstoen bevond; dat de zaak, door de non-accesfie van het Hof van *Weenen*

tot het voorgeslagen Subsidie, als nu de *Zee-Mogendheden* alleen aanging, en dat Zijne Pruissische Majesteit genegen scheen dezelve finaal te reguleeren op de wijze, die aan Groot-Brittannien en de Republiek het meest zoude convenieeren; dat meergemelde *Zijne Hoogheid* daarbij gevoegd had, dat, zonder voor als nog in de details van de geprojecteerde schikkingen te treeden, Hoogstdezelve Hun Heeren Gedeputeerden vooraf zoude informeeren, dat de somma welke, volgens die schikking, zoude uitmaken de Quota van de Republiek, in het alsnog aan Pruissen te furneeren Subsidie, niet zoude excedeeren die, welke, volgens het eerste project, vermeld in het Rapport, op den 28 der gepasseerde maand Februarij, door ons aan de respective Bondgenooten toegezonden, en met de substantie van het welk de meeste Provintien zig reeds hadden geconformeerd, aan den Staat was *geäsfigneerd.*

Dat zij Heeren Gedeputeerden, na *Zijne Hoogheid* voor de voorsz. ouverture bedankt, en daarop ingenomen te hebben Hoogstdeszelfs consideratien en hoogwijs advis, de Heeren Raadpensionaris VAN DE SPIEGEL en Griffier FAGEL verzogt hadden, met den gemelden Lord MALMESBURY en Grave VAN HAUGWITZ in conferentie te treden, aan te hooren alzulke ouvertures, als dezelve aan hun zouden doen, en te zijner tijd van het geen aan hun dienaangaande zoude zijn voorgekomen, aan het secreet Besogne Rapport te doen: het welk gemelde Heer Raadpensionaris en Griffier FAGEL, met betuiging van hunne erkentelijkheid voor het vertrouwen in hun gesteld, hadden aangenomen.

Dat

Dat zulks dan ook ten gevolge had gehad, dat gemelde Heeren Raadpensionaris en Griffier, op den gemelden 19 dezer, aan hun Heeren Gedeputeerden, ter præsentie van Zijne Hoogheid, daartoe in het Besogne gecompareerd zijnde, hadden gerapporteerd, dat zij met meergemelden Lord MALMESBURY en Graave VAN HAUGWITZ, ter zaake voorsz. in gesprek getreden waren, en dat men, na eenige gehouden conferentien, zo verre gekomen was, dat men geconcipieerd had een Tractaat van Subsidie tusschen de Zee-Mogendheden aan den eenen kant, en Zijne Pruisische Majesteit aan den anderen, waarvan de hoofdzaaklijke inhoud daarop neder kwam, dat Hooggemelde Zijne Pruisische Majesteit, op al zulke pecunieele voorwaarden als in het voorsz. Concept-Tractaat in het breede zijn gedetailleerd, ter dispositie van de Zee-Mogendheden, geduurende den loop van dit jaar, zoude onderhouden eene Armée van 62400 Man, welke op den 24 Meij aanstaande, of zo veel eerder als mogelijk is, gereed zoude zijn om te ageeren op alzulke plaats en wijze, als met gemeen overleg der hooge Contracteerende Partijen, volgens een daartoe te beraamen Militair concert, zoude geoordeeld worden meest overeenkomstig te zijn met de belangen van de Zee-Mogendheden; zullende de conquesten, welke deze Armée zoude mogen maken, zijn en blijven ter dispositie van de Zee-Mogendheden.

Dat de meergemelde Groot-Brittannische en Pruisische Plenipotentiarissen bereid waren het voorsz. Concept-Tractaat, (het welk door

 voorsz.

voorsz. Heeren Raadpensionaris VAN DE SPIEGEL en Griffier FAGEL in het Besogne was geëxhibeerd, en zij Heeren Gedeputeerden de eer hadden als nu aan ons over te geven, zo als hetzelve Copielijk hier benevens gevoegd is sub Litt. A.) gezamentlijk met die geenen, welke daartoe van wegen den Staat zouden mogen worden geauthoriseerd, te ondertekenen.

Dat meergemelde Heeren Raadpensionaris en Griffier vervolgens ook aan hun Heeren Gedeputeerden hadden gerapporteerd, dat zij met Lord MALMESBURY verscheidene maalen afzonderlijk hadden geconfereerd over de bepaaling van het aandeel der Republiek in het Subsidie aan Pruisfen te furneeren; en dat zij daarbij voornamentlijk drie pointen in het oog hadden zoeken te houden,

als:

1°. Dat het voorsz. aandeel niet zoude excedeeren de somme van 400,000 Livres Sterling, als hebbende de meeste Provintien reeds getoond wel te mogen lijden, dat de Republiek met eene zulke Quote in het meergemelde Subsidie wierd gechargeerd.

2°. Dat, vermits de finantieele omstandigheden van de Republiek niet toelieten, de penningen, daartoe benoodigd, dadelijk te furneeren, en aangezien het niet mogelijk zoude zijn, die penningen bij wege van Negotiatie op te nemen, zonder

der te præjudiceeren aan de Geldleningen die voor Rekening en ten behoeve van de respective Provintien gedaan worden, de voorsz. somma van 400,000 Livres door Groot-Brittannien aan de Republiek wierd voorgeschoten, onder belofte van de zijde van de Republiek, van behoorlijke betaling van de Interessen en aflossing van het Capitaal, op een' bekwamen tijd na den Oorlog.

3o. Dat de Staat zig door het aangaan van alzulke engagementen niet kwam te verbinden tot voortzetting van den Oorlog, na het uiteinde van dit loopende jaar.

Dat het dan ook op die gronden was, dat men geconcipieerd had eene separate Conventie tusschen Groot-Brittannien en de Republiek, (zo als die door meergemelde Heeren Raadpensionaris en Griffier in het Besogne was geëxhibeerd, en copielijk hier nevens gaat sub Litt. B.) dat het egter om meer dan eene reden bedenkelijk geoordeeld was, in de voorsz. Conventie zelve gewag te maaken van het voorschieten door Groot-Brittannien van meergemelde somme van 400,000 Livres; dat de Heeren Raadpensionaris en Griffier op dat subject aan Lord MALMESBURY hadden geschreven de Missive, waarvan Copie hier nevens gaat sub Litt. C., inhoudende de redenen, waarom van den kant van de Republiek doen genoegen konde worden genomen met de georsflag om de voorsz. penningen te vinden, voo middel van eene Geldlening in Engeland,

 en

en dat zij tot antwoord daarop van meergemelden Lord bekomen hadden de Misſive, waarvan insgelijks Uw Ed. Mog. Copie hier nevens zullen gelieven te vinden ſub Litt. D., waarin vervat was eene voldoende verzekering, dat Groot-Brittannien de nodige ſchikkingen zoude beraamen, om de voorſz. ſomma aan de Republiek te bezorgen, zonder die inconvenienten, welken van eene Lening, door particulieren te bewerkſtelligen, onafſcheidbaar zijn; hebbende de voorn. Heeren Raadpenſionaris en Griffier hun Rapport beſloten, met te kennen te geven, dat zij verhoopten hiermede voldaan te hebben aan het geen van hun was gerequireerd, en dat hun verrigte in dezen met de approbatie van het Beſogne zoude mogen worden vereerd.

Dat zij Heeren Gedeputeerden, na daarop ingenomen te hebben de conſideratien en het hoogwijs advis van Zijne Hoogheid, en meergemelde Heeren Raadpenſionaris VAN DE SPIEGEL en Griffier FAGEL voor hun gedaane Rapport en genomen moeite bedankt, en hun verrigte in dezen volkomen geäpprobeerd, wijders beſloten hadden, van deze geheele zaak opening te geven aan onze volle Vergaderinge, om door ons te worden bepaald, wat als nu verder in deze zaak zal behooren te worden gedaan. Wij hebben hierop dadelijk ingenomen de conſideratien en het hoogwijs advis van Zijne Hoogheid, en vervolgens gereſolveerd het voorſz. Concept-Tractaat en Conventie te approbeeren, en de meergemelde Heeren Raadpenſionaris VAN DE SPIEGEL en Griffier FAGEL, met approbatie van het geen door

hun

hun tot dus verre in dezen is verrigt en gedaan geworden, te authoriseeren en te magtigen om het voorsz. Tractaat en Conventie mede uit den naam en van wegen dezen Staat te mogen ondertekenen.

Wijders is bij ons goedgevonden en verstaan, dat, zo wanneer het voorsz. Tractaat en Conventie, door de respective Plenipotentiarissen behoorlijk zoude zijn getekend, Copien van dezelve, mitsgaders van de voorsz. Missive van den Heer Raadpensionaris VAN DE SPIEGEL en Griffier FAGEL aan Lord MALMESBURY en van het antwoord (zo als Uw Ed. Mog. die stukken hier nevens gevoegd zullen vinden sub Litt. C en D.) zullen gezonden worden aan de Heeren Staaten van de respective Provintien, en dezelven daar nevens verzogt en op het kragtigste geädhorteerd het voorsz. Tractaat en Conventie te approbeeren.

Het is dan ook ingevolge van dien, dat, het meergemelde als nu getekend Tractaat en Separate Conventie op heden in onze Vergadering geëxhibeerd zijnde, wij thans de hier bovengemelde Copien, van alle de voorsz. Stukken hier nevens aan Uw Ed. Mog. ten voorsz. einde toezenden. Wij houden ons van de aan ons bekende Vaderlandlievende sentimenten van Uw Ed. Mog. ten vollen verzekerd, dat wanneer dezelve nagaan, al wat 'er in den loop van deze langduurige, zwaarwigtige en delicaate Negotiatie is voorgevallen, hoe dat dezelve meer dan eens op het punt is geweest om afgebroken te moeten worden; en hoe belangrijk, zowel voor ge-

 heel

heel Europa, als voor dit Gemeenebest in 't bijzonder, de objecten zijn, die door de thans gesloten Tractaten tot zekerheid en tot eene vaste bepaling zijn gebragt, Uw Edele Mogenden en de overige Bondgenooten met ons van begrip zullen zijn, dat van deze onderhandeling op eene gewenschte en voordeelige wijze eene afkomst is gemaakt; aan de gemeene zaak, waarbij deze Republiek zo zeer als eenige andere Mogendheid van Europa geïnteresseerd is, wordt daardoor de aanhoudende en kragtdaadige hulp en bijstand verzekerd van een' magtigen Monarch, het gemis van wiens medewerking de Mogendheden, tegen Frankrijk vereenigd, op de gevoeligste wijze zouden zijn gewaar geworden, en die aanhoudende medewerking wordt verkregen op voorwaarden, die voor Groot-Brittannien en dezen Staat zo blijkbaar voordeelig zijn, dat het overtollig is, daarover breeder alhier uit te weiden.

Wel is waar, dat diezelve coöperatie aan Engeland en aan de Republiek aanzienlijke sommen kost, en dat het aandeel in de Republiek in 't bijzonder haar actueel finantieel vermogen verre te boven gaat.

Dan hiertegen behoort te worden aangemerkt, ('t welk wij niet genoeg kunnen herhaalen) de gantsch bijzondere aart van dezen Oorlog, waardoor dezelve geheel verschilt van alle anderen, welker last de Staat ooit gedraagen heeft, en waaruit noodzaaklijk volgt, dat redeneeringen en bedenkingen, die op gewoonlijke tijden en omstandigheden toepasselijk zijn, hier geen kragt

noch

noch klem hebben: in de meeste Oorlogen, die dit Gemeenebest sedert deszelfs erkende onafhanglijkheid gevoerd heeft, waren de oorzaaken des Oorlogs van dien aart, dat ze door een' min of meer voordeeligen Vrede konden weggenomen worden; en geduuren den Oorlog zelven liepen de existentie van den Staat, de Levens en Eigendommen der Ingezetenen geene andere gevaaren dan die van het geweld der Vijandelijke Wapenen; doch, in dezen Oorlog van grondbeginzelen, van menschelijkheid, Regt en Orde, loopt alles wat eerwaardig en dierbaar is in de maatschappij, gevaar van ontworteld te worden door de heiligschendende handen van een' Vijand, die niet nodig heeft om met de Wapenen tot ons door te dringen, ten einde ons in zijnen rampspoed te doen deelen, maar die, zo lang hij exteert en niet tot rede gebragt is, zijne helsche beginzelen zal propageeren; en om van die beginzelen te oordeelen, hebbe men slechts acht te slaan op de daaruit voortvloeijende daaden van die geenen, die tegenwoordig in Frankrijk het bewind in handen hebben, en op welke wijze dezelven met het Leven en met den Eigendom der ongelukkige Inwoneren van dat rampzalig Land omspringen. Het geen ten dien opzigte dagelijks aldaar gebeurd, gaat alle denkbeelden te boven, en zoude geen geloof vinden, wanneer het niet, om zo te zeggen, onder onze oogen plaats had. Niemand is 'er een oogenblik zeker van zijn leven of van zijn eigendom; een ieder kan, zonder regt of reden, en zonder eenig vooruitzigt van hulp of bijstand, van het een en ander beroofd worden, op den wenk van eenige weinige Alvermogende Opperhoofden,

die

die onder den niets meer betekenenden naam van Vrijheid, aan zigzelven een onbepaald gezag, op plundering en moord gevestigd, hebben aangematigd, en over het Land hunner geboorte te gelijk met de ondraaglijkste dwingelandij, waarvan de Jaarboeken der waereld gewag maaken, zulk eene aaneenschakeling van rampen gebragt hebben, dat deszelfs onverzoenbaarste Vijanden die niet erger aan hetzelve hadden kunnen wenschen. Alles wordt in dat zo jammerlijk gefolterd Rijk in requisitie gesteld, zo dat niemand kan beschikken over de vrugten van zijn Land, of het loon van zijnen arbeid, veel min eenige zekerheid hebben van zijn Vaderlijk erfdeel te zullen behouden, of hetzelve aan zijne kinderen na te laaten; en die geenen, die de gevangenis of het schavot, waarna toe zij willekeurig verzonden worden, ontwijken, worden verre van hunne woningen en Huisgezinnen verstrooid. Dit is het akelig vooruitzigt van het geen ook ons te beurt zoude vallen, wanneer wij niet alle onze kragten inspannen, en de uiterste pogingen aanwenden om den verwoestenden stroom te keer te gaan, en onze bedreigde Eigendommen, ja onze Levens zelfs te verdeedigen; want wie zou zig kunnen vleijen, die onheilen te ontduiken? die geenen, die in Frankrijk aan 't hoofd der zaaken zijn, en die alleen oorzaak zijn van den tegenwoordigen Oorlog, hebben meer dan eens onbewimpeld verklaard, hunne verfoeilijke Leer over gantsch Europa te willen uitbreiden, en de onheilen, die wij zo even hebben opgeteld, zijn een noodzaaklijk gevolg van die Leer, en van haar voornaam grondbeginzel, dat in elk Land de bezittingen der gegoede Ingezetenen als ten

prooij

prooij moeten worden aangewezen aan den ongegoeden Inwoner.

'Er zijn dus geene opofferingen, hoe zwaar dezelven ook mogen vallen, die wij ons niet behooren te getroosten, om de groote Mogendheden van Europa in de genomen maatregulen tegen den gemeenen Vijand kragtdaadig te onderſteunen, en daardoor te beſpoedigen het gewenschte tijdſtip, dat in Frankrijk wederom eenige vastgeſtelde Regeeringsform (hoedanig die dan ook moge wezen) zal worden ingevoerd, zonder welke het onmogelijk is te handelen over zulk eén' Vrede, waardoor de zegeningen van Godsdienst, waare Vrijheid en Burgerlijke voorregten, zo wel voor de nakomelingſchap, als voor het levend geſlagt, zullen kunnen worden bewaard en bevestigd; en eene zulke Vrede is toch de eenigſte, waarna wij met rede mogen verlangen.

Voor het overige vleijen wij ons, dat alle ſtipulatien van het voorſz. Tractaat en van de voorſz. Conventie, tusſchen Groot-Brittannien en dezen Staat, door Uw Ed. Mog. zullen bevonden worden van dien aart te zijn, dat zij geen zwarigheid zullen behoeven te maaken, derzelver toeſtemming daaraan te geven. Bij de Conventie zowel, als bij het Tractaat tusſchen de drie Mogendheden, heeft de Republiek zig niet verbonden om den Oorlog langer als het tegenwoordig jaar te voeren, en bijaldien dit laatſte onverhooptelijk noodzaaklijk bevonden wierd, zonde

men

men zig dienaangaande nader moeten verstaan. De somme van 400,000 Ponden Sterling, op welke het aandeel van de Republiek in het Subsidie aan Zijne Pruisische Majesteit gefixeerd is, gaat niet te boven die, waaruit het zelve aandeel zoude hebben bestaan, wanneer het eerste project, waarvan wij aan de Bondgenooten opening hebben gegeeven bij onze Misfive van den 28 der gepasseerde maand Februarij, gevolgd was, en met de bepaaling van welk aandeel Uw Ed. Mog. te kennen hebben gegeeven, genoegen te neemen: ook is 'er behoorlijk gezorgd voor het daadelijk furnissement van de voorsz. somme; en offchoon men niet raadzaam geöordeeld heeft in de Conventie zelve gewag te maaken van de wijze waarop de Republiek zig daarvan zoude acquitteeren, noch van den tijd wanneer, zullen Uw Ed. Mog. egter in de Misfive van Lord MALMESBURY, copielijk hier nevens gevoegd sub Litt. C, eene zeer voldoende verzekering vinden, dat de meergemelde somme door Groot-Brittannien aan de Republiek zal worden geävanceerd op zodanige wijze, dat daaruit geen van die inconvenienten zullen resulteeren, die geprofiueerd zouden zijn uit eene Lening, door particulieren werkstellig gemaakt.

Wij zullen derhalven deze besluiten met Uw Ed. Mog. op het instantelijkst te verzoeken, het meergemelde Tractaat, mitsgaders de separate Conventie, hoe eer zo beter te willen ratificeeren, en derzelver ratificatien daarin binnen den bestemden tijd, of zo veel eerder als doenlijk, aan

aan ons te laaten toekomen, op dat de uitwisseling der wederzijdsche Ratificatien (wordende die van Groot-Brittannien binnen weinige dagen alhier verwagt) zoude kunnen worden geëffectueerd.

Waarmede,

(*Was geparapheerd*)

S. GOCKINGA, Vt.

Ter Ordonnantie.

(*Was getekend*)

H. FAGEL.

Uittrekſel uit de Beſchouwing van Zijn Miniſterie door den Raadpenſionaris VAN DE SPIEGEL, *in zijne gevangenis op de Voorpoorte in 's* Hage *geſchreven, en naderhand in druk uitgekomen, bij* HENDRIKSEN *en* VAN THOIR, *bl.* 91. (derde druk.)

„ Laat het mij geöorloofd zijn bij deze ge„ legenheid eene *Anecdote* te gedenken, waarvan „ misſchien niet veele voorbeelden gevonden „ worden.

„ Een ieder weet, dat, volgens het tegen„ woordig gebruik aan de Hoven van Euro„ pa, bij het maken van Tractaaten, de Minis„ ters, die dezelve geteekend hebben, geſchen„ ken ontvangen; — en daar de Griffier FAGEL „ en ik door den Staat tot dat werk benoemd „ zijn geweest, waren de geſchenken ook voor „ ons vervaardigd; en zijn ons aangeboden.

„ Zij waren zeer aanzienlijk, en die van „ Engeland buitengemeen; doch wij hebben bei„ de, volgens mondelinge afſpraak, dezelve be„ leefdelijk geweigerd, zoo om rede, dat wij „ door onze aanneming den Staat zouden ver„ pligt hebben tot wedergeſchenken aan de En„ gelſche en Pruisſiſche Ministers, als omdat „ wij ſchandelijk rekenden voor onszelven „ eenige voordeelen te genieten, ter gelegen„ heid van een Tractaat, waaruit het Land geen „ voordeel trok."

Aan

No. XXVI.

Aan den Heer Baron VAN KINCKELL, *te* Frankfort, 's Hage, *den* 22 *April*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

Eergisteren avond heeft de Heer Griffier FAGEL met mij, op volmagt van H. H. Mog., geteekend het Tractaat van Subsidie aan Zijne Pruissische Majesteit voor eene Armée van 62400 Man, volgens een geëxhibeerd Tableau, welke in 't laatst der aanstaande maand zal moeten zijn op de plaats, van waar zij haare operatien moet beginnen, en welke operatien ingevolge een Concert tusschen de drie Mogendheden zullen worden gereguleerd; te gelijk hebben wij ook getekend de Conventie tusschen Groot-Brittannien en deezen Staat, over de repartitie van het Subsidie, bij welke laatste bepaald is, dat de Republiek voor het lopend jaar zal kunnen volstaan met 400,000 Ponden Sterling, zoo wel voor mobilisicatie der Armée, als voor het Subsidie van 50,000 Ponden Ster-

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL

Sterling, dat maandelijks moet betaald worden, en van de kosten van brood en fouragie, welke de Zee-Mogendheden verpligt zijn aan de Troupes te betaalen.

Onder het getal deezer 62400 Man zijn begrepen de secoursſen, welken Zijne Pruisſiſche Majeſteit volgens de Alliantien van 1788 verpligt was aan Engeland en deezen Staat te furneeren; en het is waarſchijnlijk, dat gemelde Armée nog vermeerderd zal worden door een Corps Troupes van Engeland en de Republiek beide, of wel van één derzelven.

Ik heb gemeend Uw H. W. G. ten eerſten hier van kennis te moeten geven, als van eene meſure, die met den zegen des Allerhoogſten bekroond wordende, zeer krachtig zal kunnen medewerken om de rust, order en recht in Europa te herſtellen.

Dezelve Misſive is gezonden aan de Heeren HOGGUER te *St. Petersburg*, VAN HAEFTEN te *Weenen*, VAN DER BORCH te *Stokholm*, VAN DER HOOP te *Luik*, en VAN DER GOES te *Madrid*.

Ex-

Extract uit de Resolutien van de Heeren Staaten van Zeeland, genomen op den 12 Meij, 1794.

De respective Leden zijnde gesommeerd zig te willen verklaaren op het Rapport, den 1 dezer ter Vergadering uitgebragt, op de Missive van Hun Hoog Mogenden van den 22 April laatstleden, houdende instantien tot ratificatie van het Tractaat van Subsidie, tusschen den Koning van Groot-Brittanje met Hun Hoog Mogenden aan de eene, en den Koning van Pruissen aan de andere zijde, tot het verleenen van een secours door laastgemelde Hof van 62400 Man, ten dienste van de Zee-Mogendheden, mitsgaders van de separate Conventie, met eerstgemelde Zijne Groot-Brittannische Majesteit, daartoe relatief, en waartoe de dag van afdoening, ingevolge hunner Ed. Mog. Resolutie van den 1 hier boven gemeld, op heden was bepaald, hebben de Heer VAN LYNDEN, voor den Heer Eersten Edele, benevens de Heeren Gedeputeerden van vijf Steden, zich met het voorsz. rapport *prout jacet* geconformeerd; doch die van *Vlissingen* gezegd, door de Heeren hunne Committenten speciaal gelast te zijn te declareeren, dat Hun Ed Agtb. na eene attente examinatie van, en serieuse deliberatie over de Missive van Hun Hoog Mog. van den 22 April laatstleden, tot Bijlage hebbende het gesloten Subsidie Tractaat met Zijne Majesteit den Koning van Pruissen, de separate Conventie met het Hof van Groot-Brittanje, de Missive van de Heeren VAN DE SPIEGEL en FAGEL aan Mylord MALMESBURY,

van den 18 April, en 't antwoord daarop van denzelven datum, alsmede over het op alle deze ſtukken uitgebragt Staats-rapport van den 1 Meij laatstleden, goedgevonden hebben de Heeren hunne Gedeputeerden ſpeciaal te gelasten, omme daarop geſommeerd wordende te declareeren: dat hunne Ed. Agtb. niet kunnen avoueeren de gronden waarop het voorſz. Rapport is ſteunende, namelijk, dat alle finantieele bezwaaren zouden moeten ophouden en wijken, wanneer het politiek belang van de Republiek komt te vorderen, dat voorſz. Tractaat en Conventie worde geſloten en geratificeerd; dat integendeel hun Ed. Agtb. vermeend hebben, dat in de omſtandigheden, waarin de Republiek, en ſpeciaal deze Provintie, zig thans bevindt, het onvermogen van dezelve omme tot alle extraordinaire Subſidien tot voortzetting van den Oorlog te concurreeren, niet behoorde uit het oog verloren te worden, daar het evident is, dat deze Provintie reeds verre boven haare kragten is bezwaard door de gedraagen conſenten in Petitien van allerleien aart, tot kragtdaadige medewerking in het voeren van den tegenwoordigen Oorlog; dat in de beſchouwing van den actueelen kommerlijken ſtaat der Provintiaale Finantien, hun Ed. Agtb. voornaamlijk hebben gelet op den zo bedenkelijken toeſtand van de Oost-Indiſche Compagnie, waarvan een akelig tafereel wordt voorgedraagen in de onlangs gedaane ouverture, door Heeren Gecommitteerden tot de zaaken van die Maatſchappij, waaruit blijkt, dat de val van dat ligchaam, waarin de ProvintiaaleFinantien zo zeer zijn gecomprehendeerd en verbonden, dat zulks de ruïne van de gantſche

ſche Provintie zoude naar zig ſleepen, niet kan worden geprotraheerd, zonder dat hetzelve met eene enorme ſomme gelds worde bijgeſprongen, die niet zal kunnen gevonden worden, ten zij men de Provintie met nieuwe en zeer onereuſe geldleningen bezwaare, of de reeds zo zeer gedrukte In- en Opgezetenen (die nog zo onlangs met alle bereidwilligheid een' 25, en thans een' 50 Penning hebben opgebragt) nieuwe belastingen of vrijwillige giften oplegge, waarvan de gevolgen niet te voorzien, maar wel te apprehendeeren zijn; dat egter hun Ed Agtb. met Heeren Commisſarisſen zeer wel pondereeren den critieken toeſtand en het gevaar waarin, dit gewest zich zoude bevinden, wanneer de gemeene Vijand (het geen God verhoede) in *Braband* en *Vlaanderen* mogte komen door te breeken, uit hoofde van de proximiteit van deze Provintie bij het tooneel des Oorlogs; dat hun Ed. Agtb. om deze gewigtige bedenking niet ongenegen zijn, om eene uiterſte poging te doen, tot behoud van het dierbaar Vaderland in het generaal, en deze Provintie in het bijzonder, en derhalven, met concurrentie van de overige Leden van Staat, bereid zijn te approbeeren en ratificeeren het Tractaat van Subſidie met den Koning van Pruisſen, en de ſeparate Conventie met Zijne Groot-Brittanniſche Majeſteit geſloten, op den voet bij het dispoſitif van het Rapport van den 1 dezer vermeld, egter onder deze ſpeciale conditien, zonder welke hun Ed. Agtb. dit hun gegeeven conſent houden voor ingetrokken of niet verleend;

Ten eersten: dat de Republiek het effect van deze subsidiaire Troupes erlange, zodanig dat dezelve strekken tot wezentlijk nut en voordeel van den Lande; dat ten dien einde de Armée van den Staat worde terug geroepen, met al 't Canon en Ammunitie, omme te dienen tot dekking van de grenzen van de Republiek, en speciaal van *Staats-Braband* en *Vlaanderen*, de voormuur van deze Provintie, en dat dezelve door de Pruissische Troupen worden geremplaceerd, omme, gemeenschappelijk met de Keizerlijke en Engelsche Arméën, in de nabijheid van de Republiek ageerende, direct voor haare verdediging en veiligheid te dienen, en bij onverwagte ongevallen tot eene zekere en ondoordringbaare borstweering te verstrekken.

Ten tweeden: dat hun Ed. Agtb., door dit hun conditioneel consent, geenzints willen verstaan, zig te verbinden, om wanneer deze Campagne vrugteloos mogt afloopen, te zullen concurreeren en bewilligen in verdere Tractaaten, Conventien of Subsidien, tot het voortzetten van den tegenwoordigen Oorlog, waartoe het tweede Artijkel van de separate Conventie met Zijne Groot-Brittannische Majesteit eenige aanleiding schijnt te geven.

Ten derden: dat 'er een vast regulatif met Zijne Groot-Brittannische Majesteit vooraf worde bepaald en vastgesteld, zo omtrent de Interessen, voor de voorteschieten gelden, te betaalen, als omtrent de wijze van aflossing van 't Capitaal zelve, na den Oorlog.

Ten

Ten vierden: dat de Provintie van Friesland worde gedisponeerd om met de overige Bondgenooten te concurreeren in de ratificatie van voorsz. Tractaat en Conventie: Welk geadviseerde gehoord, heeft de Raadpensionaris geremarqueerd, dat door het terug roepen van de Armée van den Staat, het effect van het te geeven secours, waarvan het ogmerk was den Vijand met verdubbelde kragten aan te vallen, geheel zoude komen te cesseeren, en infructueus te worden; en wijders, dat een consent onder zodanige accrochementen, als door de Heeren van *Vlissingen* wierden voorgesteld, even zo veel was als een volstrekt declinatoir advis: waarom hij Raadpensionaris verzogt, dat zij zig bij het eenparig sentiment der overige Leden geliefden te voegen, het geen die van *Vlissingen* zeiden niet te kunnen doen, uit hoofde van hunnen speciaalen last in dezen: en voorts omvrage gedaan zijnde, heeft de Heer VAN LYNDEN, voor den Heer Eersten Edele, adopteerende het geen door den Raadpensionaris zo even was geävanceerd, daarbij nog geremarqueerd, dat wat het eerste accrochement betreft, hetzelve onbestaanbaar is met de goede ordre en de Constitutie van de Republiek: dat, de directie van den Oorlog gedemandeerd of gelaaten zijnde aan Hun Hoog Mog. benevens Zijne Hoogheid en den Raad van Staaten, wanneer de Armée van den Staat, (welke tegenwoordig onder de immediate orders van Zijne Keizerlijke Majesteit stond) wierde terug geroepen, wellicht het geheele plan van operatien zoude in duigen vallen, waaruit niets anders dan de schromelijkste gevolgen, niet alleen voor onze

welvaart, maar zelfs voor onze politieke existentie zouden kunnen geboren worden, waarom hij zig durfde vleijen, dat de Heeren van *Vlissingen* op dit eerste point niet verder zouden aandringen, nadien hij te veel liefde voor het Vaderland in dezelvén moest onderstellen, om hetzelve door zulk eene intempestive handelwijze aan de eminentste gevaaren te exponeeren. Dat met betrekking tot het tweede accrochement, het naauwlijks nodig was iets te remarqueeren, nademaal die zwarigheid bij het tweede Artijkel van het Tractaat zelve genoegzaam was weggenomen. Dat wat aanbelangt het derde point, Zijn Hoog Ed. vertrouwde, dat de Heeren van *Vlissingen* wel gereedelijk met hem zouden willen instemmen, dat de kortheid des tijds, waarin het Tractaat van Subsidie is tot stand gebragt, weinig gelegenheid tot deliberatien van dien aart, als is het bepaalen van een fonds tot het vinden der Interessen, welken men uit hoofde der separate Conventie zal verschuldigd zijn, heeft overgelaaten, maar dat Zijn Hoog Ed. ter gerustslelling der Heeren van *Vlissingen* kon verzekeren, dat Lord MALMESBURY gezegd had, dat de Republiek geen hoogeren Interest zoude betaalen, dan Groot-Brittanje zelve tot het consequeeren van het benodigde Capitaal zal moeten uitschieten. En eindelijk betreffende het vierde point, dat daarvoor genoegzaam bij het Rapport gezorgd was: met welke reflexien alle de overige Leden zig conformeerende, gezamentlijk met den Heer VAN LYNDEN en den Raadpensionaris hebben geïnsteerd, dat de Heeren van *Vlissingen*, door hunne huiverigheid in dezen, tog

tog geene zaak van dat gewigt en van die veruitziende gevolgen, zo voor de Republiek in 't algemeen, als voor deze Provintie in 't bijzonder, geliefden te retardeeren, maar zig liever bij het fentiment van hunne mede Staatsleden geliefden te voegen. De Heeren van *Vlissingen* betuigden zo ftellig gelast te zijn, dat het hun onmogelijk was daarvan af te gaan, maar dat zij egter, om alles te doen wat van hun kon gevergd worden, wel wilden aanneemen, om van de eenpaarige inftantien der overige Leden aan de Heeren hunne Principaalen rapport te doen, met belofte van zig ten naasten finaal te zullen verklaaren: waarop de Raadpenfionaris heeft geremarqueerd, dat alzo de dag van afdoening op heden bepaald, en de tijd reeds zo verre verloopen was, men, volgens de ordre van het Reglement op het beleid der zaaken van den Lande, tot het middel van befchrijving zoude moeten overgaan, om het welk egter te eviteeren, hij aan de Vergadering in bedenking gaf, om den dag van afdoening tot op morgen te prolongeeren, mits de Heeren Gedeputeerden van *Vlisfingen* bij voorraad aannamen zig alsdan nader en finaal te zullen verklaaren, zo als gefchiedde; ingevolge van welke propofitie met eenpaarige bewilliging van alle de Leden van Staat, en zonder præjudicie te leggen aan het Reglement op het beleid der zaaken van den Lande, is goedgevonden en verftaan, de deliberatien over het voorfz. Rapport aan te houden en te continueeren tot op morgen, als wanneer dezelve zullen moeten worden afgedaan, en daarop finaale conclufie genomen.

ping van onze eigene Troupes; dat dezelven kunnen en behooren te worden vervangen door de zodanigen, waarvoor dit Land extraordinair en boven alle gehoudenheid zoude betaalen; en Hun Ed. Agtb. zijn als nog van oordeel, dat ten minsten een toereikend gedeelte der Armée van den Staat behoort te worden afgezonderd tot bewaaring van dat aangelegen Frontier, en zo dit oogmerk niet zoude kunnen worden bereikt, het dan verkieslijker zoude zijn het Subſidie eenvoudig te excuſeeren, dan deze Provintie al wederom met twee Tonnen ſchats te bezwaaren; uit welk non-conſent geene andere ongelegenheid zoude kunnen voortkomen, dan dat die Provintien, welke het voorſz. Tractaat hebben geratificeerd, voor deze Provintie, gelijk voor Friesland, zouden betaalen.

Zij verzoeken hunne mede Staatsleden deze redenen in ernſtige en rijpe deliberatie te willen neemen, en tot hun gevoelen over te komen: doch bij ontſtentenis van dien, betuigen zij om redenen voorſz. niet te kunnen concurreeren tot het voorgeſlaagen Subſidie; maar de conclusie van 't rapport op deze materie te zullen aanzien, de gevolgen van dien overlaatende voor rekening van die Leden, die daartoe hebben geconcurreerd, en verzoeken tot hunne decharge de inſertie dezer in den text der Notulen.

(*Onderſtond*)

Accordeert met voorſz. Reſolutie,

(*Getekend*) W. V. BRONCKHORST.

Welk

Welk geadviseerde gehoord, hebbende de Heer VAN LYNDEN, voor den Heer Eersten Edele, gezegd, dat het hem leed was, dat in eene zaak als deze, geene eenpaarigheid van gevoelens kon worden geëffectueerd, dan dat hij geen zwaarigheid zag om, gemerkt de Heeren van *Vlissingen* aan het slot van hun advis hadden gedeclareerd de conclusie te zullen aanzien, als nu tot dezelve over te gaan; waarmede de Heeren Gedeputeerden der overige Steden zig hebbende geconformeerd, en vervolgens bij resumtie gedelibereerd zijnde op het voorsz. Rapport, mitsgaders bij resumtie op het hierboven gemelde Tractaat en Conventie, met de Missives en Stukken daartoe relatif, is conform hetzelve Rapport en de gronden daarbij gelegd, goedgevonden en verstaan, de Heeren ordinaire Gedeputeerden dezer Provintie ter Generaliteit te auctoriseeren en gelasten, zo als geschied bij dezen, aldaar te declareeren:
„ Dat Hun Ed. Mog. gedelibereerd hebbende op
„ Hun Hoog Mog. Missive van den 22 April, met
„ het daarbij gevoegd Tractaat van Subsidie,
„ tusschen het Hof van *Londen* en Hun Hoog
„ Mog. ter eenre, en Zijne Majesteit den Ko-
„ ning van Pruissen ter andere zijde; gelijk mede
„ op de separate Conventie, tusschen het Hof
„ van *Londen* en Hun Hoog Mogenden, en op
„ de verdere stukken daartoe relatif, het voorsz.
„ Tractaat en separate Conventie zullen appro-
„ beeren en ratificeeren: doch dat Hun Ed. Mog.
„ hiermede geenzins toestemmen, dat Hun
„ Hoog Mog. bevoegd zouden zijn tot, en nog
„ veel minder te homologeeren de conclusie,
„ den 19 April laatstleden ter Generaliteit ge-

„ nomen, tot het approbeeren en tekenen van
„ dit Tractaact en separate Conventie, buiten
„ toestemming en concurrentie van Hun Ed.
„ Mog., insteerende bij reiteratie, dat dit
„ voor het vervolg mag worden voorgekomen
„ en gemenageerd; dat Hun Ed. Mog. al verder
„ vertrouwen, dat ook de Provintie van Fries-
„ land zig zal voegen bij het eenparig sentiment
„ der overige Bondgenooten; maar dat Hun Ed.
„ Mog. evenwel niet kunnen nalaaten te ver-
„ klaaren, dat zo de voorsz. Provintie zwaarig-
„ heid mogte maaken om daartoe te concurree-
„ ren, Hun Ed. Mog. in dien gevalle gantsch
„ ongenegen zijn, om zig daar voor, het zij
„ van wegens haare Provintie, het zij van we-
„ gens de Generaliteit, op eenigerhande wijze
„ te bezwaaren, of daarin eenig aandeel te
„ draagen." En zal Extract dezer Resolutie
aan welgemelde Heeren ordinaire Gedeputeerden,
tot derzelver informatie en naricht, respectivelijk
worden gedepecheerd, zonder resumtie.

No. XXVII.

Aan den Heer Baron VAN KINCKELL, *te* Frankfort, 's Hage, *den* 18 *Meij*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

Eene incommoditeit, die mij overgekomen is den dag van de tekening der Conventien, en die ſedert gevolgd is van een vrij ſerieuſe ziekte, heeft eene interruptie van drie of vier weeken in mijne affaires gemaakt, welke ik nu, bijna herſteld zijnde, weder zal opvatten. VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL

Het is zeer apparent, dat Lord MALMESBURY binnen kort naar het vaste Land zal terug keeren, om zijne reſidentie te houden bij het Hoofdquartier van de Pruisſiſche Armée, ten einde als bij het Tractaat van Subſidie is geſtipuleerd, en ik vertrouwe dat H. H. Mog. ook een' Minister van wegens den Staat ten zelven einde zullen benoemen. —— Men heeft reeds van differente perſoonen geſproken, die wel begeerte zouden hebben om die

Mis-

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL

Misſie op zig te neemen; doch vermits Uw H. W. G. zig reeds in de nabuurſchap bevindt, en voorleden jaar eene diergelijke zending tot genoegen van H. H. Mog. heeft bekleed, kan ik niet denken, dat de keuze op iemand anders vallen zal dan op Uw H. W. G. —Nopens de appointementen is nog niets gereguleerd, maar ik twijffele niet, of dezelven zullen op een' ordentelijken voet worden geſteld, gelijk 'er ook noodwendig eene ſom zal dienen bepaald te worden voor equipagie-geld.

De Heer Griffier heeft mij geſproken over een Request, 't welk TINNE voor Uw H. W. G. zoude præſenteeren, en het komt mij voor, dat 'er in redelijkheid reflexie kan geſlagen worden op de extra kosten welken Uw H. W. G. gehadt heeft in de Commisſie van voorleden jaar bij de Armée, het welk dan mogelijk tegelijk kan afgedaan worden bij deeze gelegenheid.

De idée, waarover Uw H. W. G. aan mijn' Zoon geſchreven heeft, rakende de Post van *Regensburg*, kan geen plaats heb-

hebben, nadien die Post, ('t zij wel of kwalijk) bij de Resolutie op de Quotes gemortificeerd is, en de intentie nu alleen schijnt te zijn, om daar een Secretaris of Agent te houden op een klein tractement, alleenlijk als Nouvellist, waartoe men niet gevoeglijk iemand kan deplaceeren, die tegenwoordig van beter conditie is.

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL

Van de gebeurtenissen van den Oorlog kan ik Uw H. W. G. niets bijzonders melden, dan 't geene in de Nieuwspapieren wordt gevonden. Het zijn dagelijksche gevegten, en somtijds massacres, zoo dat de Historien geen geheugen dragen van een' Oorlog, met zoo veel acharnement gevoerd. —— De Troupes van den Staat gedragen zig bij uitneemendheid wel, maar lijden veel, gelijk nog onlangs in de heete Actien bij *Charleroy*, daar het haar evenwel gelukt is, den Vijand, die in *Braband* meende te dringen, over de *Sambre* te verdrijven. Het Regiment van TUYL heeft bij die occasie veel verloren, en onder anderen den Colonel Commandant, broeder van den Heer VAN ZUYLEN. — Het bulletin zal waarschijnlijk nog uitkomen

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL.

voor het vertrek van de Post, en ik kan mij best daartoe refereeren.

Ik heb de eer te zijn, enz.

P. S. Na het ſchrijven deezer ontvang ik Uw H. W. G. brief van den 15 Meij, waarop, met betrekking tot den Militairen Commisſaris, dien de Engelſchen naar de Keizerlijke Armée zouden zenden, ik Uw H. W. G. informeeren kan, dat waarſchijnlijk Lord CORNWALLIS een uitſtap derwaards zal doen, maar dat zulks geen verandering zal geven in de zending van Lord MALMESBURY.

Ex-

Extract uit de Resolutien van de Heeren Staaten van Zeeland, genomen op den 19 Meij, 1794.

Is geleezen eene Missive van de Heeren Ordinaire Gedeputeerden dezer Provintie ter Generaliteit, geschreven in 's *Hage* den 16 dezer, en hebbende tot Bijlagen,

onder anderen.

Eene op den 13 dezer maand ter Generaliteit gecommuniceerde Resolutie van de Heeren Staaten van Friesland van den 7 daar te vooren, waarbij declineeren de ratificatie van het Tractaat van Subsidie, tusschen den Koning van Groot-Brittannien en Hun Hoog Mog. ter eenre, en den Koning van Pruissen ter andere zijde, alsmede de separate Conventie met eerstgemelden Monarch, op den 19 April laatstleden gesloten, om redenen daarbij in 't breede gedetailleerd; als onder anderen, met opzicht tot de form in dezen geobserveerd, dat de Negotiatien over het voorsz. Tractaat en Conventie buiten hunne kennis zijn geëntameerd, voortgezet en tot stand gebragt, het geen, vooral gemerkt de delicatesse, en het important gewigt der materie, alzo niet had behooren te geschieden; maar dat ten minsten de Provintien eerst hadden dienen gesondeerd te worden; waarom het Hoogstdenzelven dan ook niet weinig gefrappeerd heeft, voorsz. Tractaat en Conventie uit handen van Hun Hoog Mog. te ontfangen, opgemaakt en getekend door den Heer Raadpensionaris van Holland en den

Griffier van Hun Hoog Mog., zonder de præsentie van een eenig gecommitteerden der Provintien, welke particulariteit hunne aandagt bijzonder heeft opgewekt. En wijders ten aanzien van den inhoud zelve, 1°. dat het Hoogstdezelven zonderling voorkomt, van de zijde van de Republiek aan den Koning van Pruissen pecunieele Subsidien te zien offereeren, tot onderhoud van Troupes, in een tijd dat hooggedachte Monarch, volgens het Tractaat van den jaare 1788, tot het furneeren der daarbij gestipuleerde Troupes, ten dienste van de Republiek, verpligt is, en het niet kan ontkend worden, dat het *casus fæderis* werkelijk exteert, daar voornoemde Zijne Majesteit, door het Tractaat van *Pilnitz*, in den Oorlog tegen Frankrijk geëngageerd, en aggresseur geworden is, en men alsdan daarbij considereert, dat, door de gevolgen van die aggressie, de Republiek in Oorlog geraakt, en door Frankrijk geättaqueerd is; en het dus aan hoogstdezelven nog onbegrijpelijker voorkomt, de belangen van dezen Staat zodanig uit het oog verloren te zien, van in stede van te profiteeren van het regt aan de Republiek, bij een formeel Tractaat, toekomende, een vlak tegestrijdigen weg in te slaan, door, met uitloving van aanzienlijke geldsommen, Zijne Majesteit den Koning van Pruissen tot het furneeren van Troupes te engageeren; 2°. dat al exsteerde 'er geen Tractaat van defensive Alliantie, het tegenwoordige egter dermate strijdig is met de belangen van de Republiek en haar finantieel vermogen, dat zulks met geen stilzwijgen kan worden gepasseerd, daar de Kroon van Groot-Brittannien

en

en de Republiek zig in dit Tractaat, zonder eenige bepaaling, voor hoe groot een aandeel ieder, zich verbinden tot het opbrengen der importante geldsommen daarbij vermeld; 3°. dat hoe zeer wel bij de separate Conventie met Engeland over dit pecunieel Subsidie nader is bepaald, dat de Republiek daarin hæredeeren zal de somme van 400,000 Ponden Sterlings, dezelve echter, ten aanzien van de Kroon van Pruissen, voor de helft der geheele somme verbonden is en blijft; en dus, door de minste verandering van omstandigheden, zig geëxponeerd kan zien tot spendatien van penningen, waartoe zij in waarheid gehouden, en waartegen zij door deze separate Conventie geenzints gedekt is; 4°. dat het 6de Artikel van voorsz. Tractaat, raakende de te doene conquesten, van een zeer bedenkelijk uitzigt is, waaruit gevaarlijke demelés met Zijne Keizerlijke Majesteit kunnen gebooren worden; eene situatie, welke de Republiek, in den tegenwoordigen toestand van zaaken, zorgvuldig behoorde te vermijden; 5°. dat wat belangt het voorschot, door de Kroon van Groot-Brittannien te doen, van het contingent, waartoe de Republiek verbonden is, hun niet minder onbegrijpelijk is voorgekomen, dat de verbintenis daartoe door Engeland niet in de Conventie zelve is gebragt, en daarvan een integreerend deel uitmaakt, maar men zig slechts vergenoegd heeft met een' brief van Lord MALMESBURY, waarin de aanneeming van dit voorschot met zulk een gering verbindende kragt is uitgedrukt, dat het boven alle verbeelding gaat, hoe de persoonen, die met deze delicate Negotiatie zijn gechargeerd geweest, zig

daarmede hebben kunnen te vrede houden, en van zig verkrijgen, die met den naam van eene *zeer voldoende verzekering* te bestempelen. Terwijl daarenboven nog van alle verdere nodige arrangementen, als nopens de bepaaling der Interessen, welken de Republiek daarvoor zal moeten opbrengen, en de termijnen van aflossing der hoofdsom, daarbij niets bepaald is.

Om alle welke redenen Hoogstdezelve declareeren, met deze gantsche demarche geen genoegen te kunnen neemen; wijders daarbij voegende, dat zij, even zeer als iemand der Bondgenooten, gepenetreerd zijn van de gevaaren die Europa dreigen, en van de noodzaaklijkheid om, door het vigoureus voeren van den Oorlog, daaraan onder Gods Zegen een einde te maaken, maar dat zij niet minder gepenetreerd zijn van de noodzaaklijkheid, dat ieder der Oorlogende en gecoälifeerde Mogendheden, zo wel voor zijn eigen behoudenis, als voor de herstelling van de rust in Europa, daarvan even levendig overtuigd zijn, en daardoor van zelve, op een onweerstaanbaare wijze, genoopt moet worden tot eene vigoureuse medewerking, zonder van zijne mede-Bondgenooten te exigeeren, dat die hem daartoe zodanige geldsommen verschaffe, die den gever onbekwaam tot eenige medehulp voortaan maaken, en dien geheel en zonder herstel ruïneeren moeten: waarbij zig nog als van zelve aanbied, dat indien het voorgeven van onvermogen, om den Oorlog te continueeren, eene genoegzaame reden opleverd om zig de Campagne te onttrekken, niemand, buiten allen

ten twijffel, met meer regt, en na de striktste waarheid, dit argument zoude kunnen laaten gelden dan de Republiek, en gevolgelijk ook niemand der Oorlogende Mogendheden, met meer regt en klem dan zij, onderstand van haare Geällieerden zoude kunnen vraagen, daar zij boven haare vermogens in de lasten van den Oorlog deelt, en zig door de kosten, daartoe benodigd, te gronde brengt. Dat zij ook, ten aanzien van hunne Provintie, ter voldoening aan hunne Bondgenootschappelijke medewerking tot afwering van de gedreigde gevaaren, geene middelen onbeproefd laaten, en gebukt gaan onder den vreesselijken last die haare schouderen drukt. Edoch dat zij, door het adhibeeren van alle uitvoerlijke middelen, daarin, zo lang doenlijk, volvaardig en als waare Vaderlanders zullen continueeren, maar zig onverantwoordelijk zouden agten, in de uitgaven van de verbaazende geldsommen, die de Oorlog absorbeert, zig nog bovendien te bezwaaren met exorbitante pecunieele subsidien aan een' Bondgenoot van deze Republiek te furneeren, wiens belang even hetzelve als het haare is, om namentlijk dezen verderffelijken Oorlog met vigueur te blijven doorzetten, en wiens pligt het insgelijks is, om, tot het draagen van de kosten deszelfs, door zijne onderdaanen zodanige lasten te doen opbrengen, als daartoe sufficient zijn, ten einde op het voorbeeld zijner Bondgenooten de uiterste pogingen mede te doen, om den stroom van verwoesting, die thans Europa dreigt, gemeenerhand af te wenden en te beteugelen.

Dat derhalven, daar dit, en dit alleen, het waar en onbedrieglijk oogpunt is, waaruit de verpligtingen van alle de Mogendheden, welke zig gemeenschappelijk tegen de maatschappij-verwoestende denkbeelden en handelwijze der Fransche Natie opentlijk en gewapenderhand tot nu toe verzet hebben, moeten beschouwd worden, Hun Ed. Mog. geen oogenblik hæsiteeren, om met ronde woorden te verklaaren, dat zij het bewuste Tractaat, en de daarop gevolgde separate Conventie, ten eenemale disapprobeeren, ongenegen zijn daartoe iets wegens hunne Provintie te betaalen, en de gevolgen dezer ongepaste en onbedagtzaame demarches laaten voor rekening van die geenen, welken daarin hebben toegestemd, met expresse last aan de Heeren hunne Gedeputeerden ter Generaliteit, om bijaldien, nietttegenstaande deze Resolutie, met de ratificatie van het bewuste Tractaat en Conventie wierde voortgegaan, daar tegen te protesteeren, en in dat geval dit protest aan den Raad van Staate te insinueeren; en is deze Resolutie ter Generaliteit commissoriaal gemaakt.

Waarop zijnde gedelibereerd, is voorsz. Missive van de Heeren ordinaire Gedeputeerden met haare Bijlage voor notificatie aangenomen, hebbende de Heeren van *Vlissingen* Copie verzogt van bovengengemelde Resolutie, om in den haaren breeder te communiceeren.

Aan

No. XXVIII.

Aan den Heer Baron VAN KINCKELL, 's Hage, *den* 30 *Meij*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

Ik weet niet, of de Commissie van H. H. Mog. welke Uw H. W. G. met deezen Courier ontfangt, om de præparatoire Conferentien te *Maastricht*, en vervolgens de Residentie bij het Hoofdquartier der Pruissische Armée waarteneemen, zal geaccompagneerd zijn van eene Missive van Zijne Hoogheid, houdende eenige Instructie, gelijk de afspraak was: doch zo dit niet gedaan is, kan ik Uw H. W. G. zeggen, dat de intentie van Zijne Hoogheid compleet overeenkomt met de Instructie van Mylord MALMESBURY; en schoon wij wel niet van opinie zijn, dat de Pruissische Armée behoeft te ageeren in *Vlaanderen*, oordeelen wij egter, dat ze veel nader bij onze Frontieren moet gebragt worden, dan ze nu is; en dit word tegenwoordig te meer noodzaakelijk, voor eerst, om dat VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL.

VAN DE SPIEGEL AAN VAN KINCKELL

de Vijand verzamelt op de Grenzen van het *Luiksche*, dat men aldaar reden heeft van te vreezen voor een' inval, terwijl in dat geval *Maastricht*, als geheel gedegarneerd, groot gevaar zou loopen: ten anderen, dat ingeval een groot echec aan de gecombineerde, of aan de Hollandsche Armée alleen overkwam, en de Vijand eens tot *Staats-Vlaanderen* doordrong, men hier te Lande wel onrustige beweegingen zou kunnen hebben, welke naauwlijks zouden kunnen voorgekomen worden, dan door de nabijheid der Pruissische Troupes.

Het komt mij voor, dat indien deeze Armée in staat is om belegeringen te doen, de operatien met ruim zoo veel nut zouden kunnen beginnen met *Charlemont* en *Philippeville*, als met *Sarre-Louis*; doch dit afhangende van Militaire kundigheden, gaat buiten mijn' kring, immers tot dat men de Advisen van die Heeren zal gehoord hebben.

Hiermede heb ik de eer, enz.

In-

Instructie voor den Heere VAN KINCKELL, *bij Haar Hoog Mogenden Resolutie van den 30 Meij 1794 benoemd, gedurende de tegenwoordige Campagne bij de Pruisfische Armée te resideeren.*

Art. 1.

Bij het zevende Articul van het Tractaat, op den 19 April, 1794, alhier in *'s Hage* tusschen Zijne Groot-Brittannische Majesteit en Haar Hoog Mogende ter eenre, en Zijne Pruisfische Majesteit ter andere zijde gesloten, bepaald zijnde, dat de twee eerstgemelde Mogendheden ieder een persoon zullen benoemen, om van haarentwege bij het Hoofdquartier van de Pruisfische Armée, waartoe het voorsz. Tractaat relatif is, te resideeren, ten einde de nodige communicatie en correspondentie tusschen de respective Arméên te onderhouden, zal hij Heer VAN KINCKELL, zodra het emplooij en de bewegingen van de voorsz. Armée vastelijk bepaald zullen zijn, zig naar het Hoofdquartier van dezelve vervoegen, ten einde de nodige correspondentie en communicatie te onderhouden, zo met de Armée van den Staat, onder commando van den Heere Generaal Erfprins van Oranje en Nassau, als met de Arméên van de overige gecoâliseerde Mogendheden, tegen den gemeenen Vijand ageerende.

2.

Bij het eerste Articul van het gemelde Tractaat be-

bepaald zijnde, dat de voorsz. Pruisfische Armée zal bestaan uit twee-en-zestig duizend vier honderd man, en in conformiteit van een deswegens overgegeeven, in het voorsz. Articul gemeld Tableau, zo veel mogelijk, zal zijn en blijven compleet, mitsgaders dat dezelve voorzien zal zijn van de nodige veldstukken met haar Train, van Tenten, en van al het geen verder vereischt wordt, om in het Veld gebruikt te kunnen worden; zal hij Heer VAN KINCKELL toezien, dat aan dit engagement van den kant van Zijne Pruisfische Majesteit voldaan worde, en speciaal, dat de meergemelde Armée, zo veel mogelijk, gehouden worde op den voet, bij het gemelde Articul vastgesteld, zorge draagende, voor zo veel in hem is, dat het bepaalde getal manschappen niet verminderd worde, of, zulks gebeurende, dat de manqueerende spoedig naar behooren worden geremplaceerd, ten welken einde aan hem Heer VAN KINCKELL een Copie van meergemeld Tableau zal worden toegezonden.

3.

En, naardien bij hetzelve eerste Articul van het voornoemde Tractaat gestipuleerd is, dat de voorsz. Pruisfische Armée, ingevolge de Militaire schikkingen, daartoe tusschen Hunne Groot-Brittannische en Pruisfische Majesteiten en Haar Hoog Mog. onderling te beraamen, zal worden geëmploijeerd op al zulke plaats, als meest overeenkomstig zal geöordeeld worden met de belangen van zijn Groot-Brittannische Majesteit en van dezen Staat: en alzo deze belangen, sedert

dert den keer, welken de Campagne in de Nederlanden genomen heeft, en vooral federt de laatfte gebeurtenisfen, welke aldaar hebben plaats gehad, volftrekt vorderen, dat de meergemelde Armée, tot afwending van de gevaaren, die daaruit niet alleen voor deze Republiek, maar ook voor geheel Europa zouden kunnen refulteeren, gebruikt werde, zal hij Heer VAN KINCKELL, de concert met den Heere Groot-Brittannifchen Minister, zijne meest kragtige devoiren aanwenden, om te effectueeren, dat hoe eer zo beter het geen deswegens in de voorloopige conferentien, te *Maastricht* gehouden, is geärresteerd, ter executie gelegd, en de voorfz. Armée in gereedheid gebragt werde, om de marsch van de plaats, alwaar zij zig tegenwoordig bevind, naar de Nederlanden, langs den kortften weg, af te leggen, om vervolgens, aldus in de nabuurfchap van den Staat geärriveerd zijnde, verder zodanig te worden geëmploijeerd, als naar maate van de omftandigheden, welken alsdan zullen plaats hebben, meest gefchikt zal worden geöordeeld.

4.

Gemelde Heer VAN KINCKELL zal niet in gebreke blijven over alles, wat tot de beweegingen en operatien van de voorfz. Pruisfifche Armée betrekkelijk is, naar behooren te correspondeeren met Zijne Hoogheid, als Capitein Generaal van den Staat.

Ook

5.

Ook zal hij Heer VAN KINCKELL in alles te werk gaan de concert met den Heere Minister, door Zijne Majesteit den Koning van Groot-Brittannien benoemd, om bij het Pruisisch Leger te resideeren; en daar de belangen van Hooggemelde Zijne Majesteit, en die van van Haar Hoog Mogenden in dezen volstrekt overeenkomen, zal hij zijne pogingen voegen bij die van gemelden Minister, om te bewerken, dat alle engagementen van het meergemelde Tractaat van den 19 April laatstleden, zo veel mogelijk nagekomen, en aan de intentie van Hun Hoog Mogenden bij het aangaan van dezelve voldaan werde.

6.

Gemelde Heer VAN KINCKELL zal Haar Hoog Mogenden exactelijk informeeren van al het voorvallende, zo bij de voorsz. Pruissische Armée, als in de nabuurschap, deszelfs brieven, wanneer die zaaken mogten behelzen, welke secretesse vereisschen, adresseerende, volgens de orders van den Lande, aan den Griffier van Haar Hoog Mogenden.

Aan

No. XXIX.

Aan den Heer Baron RHEDE, *te* Berlijn, 's Hage, *den* 2 *Junij*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

Sedert de brillante opening van de Campagne in de Nederlanden, zijn de zaaken aldaar zeer van gedaante veranderd: de offensive plans, van welken veele menschen zulke groote verwagting hadden, zijn door de stoute manœuvre van PICHEGRU, omgekeerd in eene defensive, daar men zig bezwaarlijk in souteneeren kan. — Immers indien zulke efforts, als den 22 Meij tegen *Kortrijk* gedaan zijn, insufficient zijn geweest om de Franschen van daar te verpestelen, vreeze ik, dat geene andere efforts sterk genoeg zullen zijn. — Naar den kant van *Braband* en *Luik* groeit de Vijandlijke macht ook dagelijks aan, niettegenstaande de gevoelige neepen, die aan dezelve worden toegebragt, terwijl het niet mogelijk is met gereguleerde Troupes op den duur weêrstand te bieden aan een on-

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

VAN DE SPIEGEL aan RHADE. ontelbaaren en woesten hoop, bij welken het verlies van tien duizend zoo veel niet gevoeld wordt als bij ons van duizend.

Het schielijk vertrek van den Keizer naar *Weenen* is tot nog toe een raadzel, maar het zal ongetwijffeld veel contribueeren, om den moed der Troupes te doen verflaauwen. De Generaal MACK heeft zijne demissie genomen met nog eenige Officieren. De Prins VAN COBURG heeft met veel moeite het commando wederom geaccepteerd. De Hollandsche Troupes zijn zodanig van malkanderen verstrooid, dat ik niet vooruit kan zien, wat de gevolgen zouden zijn, indien de Franschen weder in de Nederlanden kwamen in te dringen. De Erf-Prins van Oranje commandeert de Oostenrijksche en Staatsche Troupes in het Land tusschen de *Sambre* en *Maas*, zijnde hetzelfde Corps, dat onder den Graaf VAN KAUNITZ zig zoo wel gehouden heeft; en Prins FREDERIK commandeert de overige Troupes bij *Landrecy*, daar het mij voorkomt dat zijne positie niet zonder gevaar is om door eene groote overmacht geattaqueerd te worden....

De

De Pruisfifche Troupes aan den Rhijn hebben groote fuccesfen gehadt, maar dezelve kunnen ons hier niet helpen; want al het effect, dat in een' Oorlog als ordinair ontftaan kan uit eene divifie, is in deezen Oorlog zonder vrugt, dewijl het getal van combattanten bij den Vijand zoo groot is, dat hij, zonder vermindering van de andere Legers, overal face kan maaken.

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE.

In *Italien* zijn de Franfchen ook overal overwinnaars. In *Sardinien* is eene geweldige revolte uitgebroken, en wat van *Polen* worden zal, is den Hemel bekend: dit alles te zaamen genomen, bewijst, dat de zaaken zeer criticq ftaan, en indien daar bij komt, de overrompeling van de Nederlanden, mag men den Oorlog wel voor geëindigd houden, en alle Landen en Staaten van Europa wel voor verloren rekenen.

Het is niet aangenaam voor Uw H. W. G. deeze tijdingen te verneemen; maar nog erger zoude het zijn de reäliteit te hooren, zonder daarop eenigzints gepræpareerd te zijn. En het is daarom, dat ik

VAN DE SPIEGEL aan RHEDE. het natuurlijk schrijve zo als het mij voorkomt. — Eene gelukkige Bataille kan die schrikbaarende gedaante doen veranderen, maar eene ongelukkige kan ze ook reälisseeren; en 'er is meer vrees dan hoop.

Ik ben eenigen tijd zeer ziek geweest, doch begin weder te beteren, en mijn dagelijks werk te doen, zoo lang het duurt.

Hiermede, enz.

A MI-

No. XXX.

A Milord MALMESBURY, *à ... la* Haye, *ce* 13 *Juin*, 1794.

MILORD!

Je suis très-sensible à votre bonté de m'avoir écrit une lettre de votre propre main, aussi longue et intéressante que celle du 11 de ce mois, de laquelle, conformément à votre intention, j'ai fait part à LL. AA. au Greffier, et à quelques Membres du Committé secret. Tout le mon- VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

Aan Mylord MALMESBURY, *te ... den* Haag, *den* 13 *Junij*, 1794.

MYLORD!

Ik ben zeer gevoelig aan de goedheid welke gij gehad hebt om mij van uwe eige hand eenen zo langen en zo gewigtigen brief te schrijven als die van den 11 dezer, welken ik, volgens uw verlangen, medegedeeld heb aan Hunne Hoogheden aan den Griffier, en aan eenige Leden van het geheim Committé. Allen zijn zij het eens, niet alleen om Uw Excellentie te bedanken voor de vrien- Vertaling van den vorigen Brief.

VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

monde s'accorde non ſeulement à remercier votre Excell. de la communication amicale du réſultat des conférences de *Maestricht*, mais auſſi à ſe ranger entièrement du côté des opinions qui y ont prévalu; et j'ai prié le Prince d'écrire quelques lignes à Mr. DE KINCKELL, pour lui ſervir d'inſtruction ſur la conduite qu'il aura à tenir à cet égard, qui ne doit ni ne peut être autre, que d'appuyer toutes les démarches tendantes à accélérer la marche de l'Armée Pruſſienne vers les Pays-Bas.

Nous ſentons la peine que ce changement

Vertaling van den vorigen Brief.

vriendelijke mededeeling der conferentien te *Maastricht*, maar ook om zig geheel en al te ſchikken naar de denkbeelden die aldaar hebben bovengedreven; en ik heb den Prins verzocht eenige regels aan den Heer VAN KINCKELL te ſchrijven, om hem tot onderricht te dienen omtrent het gedrag, welk hij ten dien opzichte te houden zal hebben, hetwelk niet anders moet noch kan zijn, dan om alle ſtappen te onderſteunen, welke ſtrekken kunnen om den marsch der Pruisſiſche Troupes naar de Nederlanden te verhaasten.

Wij gevoelen de moeite welke deze verandering

ment de destination sera au Maréchal, après avoir si glorieusement débuté dans les Cantons où il se trouve maintenant. Nous prévoyons aussi la repugnance de l'Armée, ainsi que l'objection, que le tems, qu'il faudra pour que cette Armée se rende à l'endroit où nous désirerions qu'elle agît, est autant de tems perdu; mais, malgré ces reflexions, qui certainement ne sont pas sans fondement, il en est une encore plus importante, c'est qu'il ne s'agit présentement pas de faire des conquêtes du côté de la Sarre, mais de defendre nos propres foyers, qui, si les choses continuent

VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

---

ring van bestemming aan den Maarschalk verwekken zal, nà zo glorierijk begonnen te hebben in de streeken waar hij zich tegenwoordig bevindt. Wij voorzien ook den tegenzin der Armée, zo wel als de tegenwerping, dat de tijd, welken de Armée nodig heeft om te vertrekken, naar de plaats waar wij wenschten dat dezelve werkzaam was, zo goed als verloren is; maar niettegenstaande deze reflectien, die gewis niet zonder grond zijn, is 'er egter eene nog meer gewigtig, bestaande daarin, dat het tegenwoordig niet te doen is, om veroveringen aan den kant van de Sarre te maaken, maar om onze eige haardsteden te verdedigen, welke, indien de zaaken voortgaan

Vertaling van den vorigen Brief.

VAN DE SPIEGEL AAN MALMESBURY.

nuent sur le pied où elles sont, se trouvent sérieusement menacées; et c'est cette considération qui raisonnablement doit l'emporter sur toutes les autres.

L'ennemi, quoique tant de fois battu et repoussé, revient toujours, et ne se désistera pas de son plan d'envahir les Pays-Bas Autrichiens et se nicher dans la République. Les Armées qu'on a à lui opposer, sont harassées de fatigue, par des combats sans fin contre une Hydra toujours renaissante, et il n'y a que l'espoir de l'arrivée de Troupes fraiches qui puisse les

---

Vertaling van den vorigen Brief.

gaan op den voet zo als ze tegenwoordig zijn, heel ernstig bedreigd worden; en het is deze consideratie, die redelijker wijze het boven alle anderen moet te boven haalen.

De Vijand, hoe menigmaal ook geslagen en terug gereven, komt telkens wederom, en zal niet afzien van zijn plan om de Oostenrijksche Nederlanden te overmeesteren, en zig in de Republiek te nestelen. De Arméën, welke men tegen hem te Velde kan brengen, zijn afgemat door gevegten die niet eindigen tegen eene Hydra die eeuwig het hoofd weder opsteekt; en het is niet dan de hoop van het aankomen van versche

les garantir du découragement. — Dieu veuille qu'on puisse se soutenir dans la *Flandre* jusqu'à cette arrivée, où il est à presumer que les François porteront toutes leurs forces pour frapper des coups décisifs. La défaite que le Général CLAIRFAIT vient d'éprouver devant *Ypres*, peut avoir les suites les plus desastreuses, si elle n'est promptement reparée. Enfin les affaires vont très-mal, et SHERIDAN avoit bien raison de répondre à l'assertion que *Landrecy* étoit la Porte de *Paris*, que c'est une singulière Porte, lorsqu'après l'a-

VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

---

sche Troupes, die dezelve voor mismoedigheid kan behoeden. — God geve dat men zig tot dien tijd in *Vlaanderen* zal kunnen staande houden, alwaar het te vermoeden is dat de Franschen al hunne magt zullen brengen om beslissende slagen te doen. De nederlaag, welke de Generaal CLAIRFAIT voor *Yperen* ondergaan heeft, kan de schromelijkste gevolgen na zig sleepen, zo dezelve niet aanstonds hersteld wordt; kortom, de zaaken gaan zeer slegt, en SHERIDAN had wel gelijk te antwoorden, op het aangevoerde dat *Landrecy* de poort van *Parys* was, dat het eene zonderlinge poort is, welke, na ze geöpend te hebben, nog meer wegs overlaat om af te leggen.

Vertaling van den vorigen Brief.

VAN DE SPIEGEL AAN MALMESBURY.

l'avoir ouverte, il en restoit encore plus de chemin à faire.

La Victoire de Lord HOWE est brillante, mais ne sauvera pas *Ostende*, et vous sentez, Mylord, combien la perte de cette Place, mal fortifiée du côté de terre, causeroit de l'embarras en coupant la communication entre l'Angleterre et l'Armée.

Enfin la perspective n'offre rien de consolant: *Nisi Deus custodiverit civitatem, frustra vigilat qui custodit eam* (1). C'est l'é-

---

Vertaling van den vorigen Brief.

De victorie van Lord HOWE is schitterende, maar zal *Ostende* niet behouden, en gij gevoelt, Mylord, hoeveel het verlies van deze plaats, kwalijk bevestigd van den Land-kant, embarras veroorzaaken zoude, door de gemeenschap tusschen Engeland en de Armée af te snijden.

Eindelijk levert het vooruitzigt niets vertroostende op. *Nisi Deus custodiverit civitatem, frustra vigilat qui custodit eam:* dit is het opschrift boven eene der poorten van de Stad waar ik

(1) *Zo de Heere de Stad niet bewaart, te vergeefs bewaken dezelve de wachters.*

l'épigraphe d'une Porte de la Ville où j'ai été dans la Régence, et si je n'avois pas été pénétré de cette vérité, je le serois dans les circonstances présentes, où tous les Plans, combinés par des hommes qui passent pour les plus entendus, sont dérangés et vont en fumée.

VAN DE SPIEGEL aan MALMESBURY.

En attendant que j'aie de meilleures Nouvelles à vous apprendre, je finis en vous assurant de mon respect et du sincère attachement avec lequel j'ai l'honneur d'être, &c.

P. S. Le

---

ik Regent geweest ben, en indien ik niet doortrokken ware van deze waarheid, zoude ik het worden in de tegenwoordige omstandigheden waarin alle plans, overlegd door mannen die doorgaan voor mannen van het hoogst beleid, verijdeld worden en in rook verdwijnen.

Vertaling van den vorigen Brief.

In afwagting van betere tijdingen om U te melden, eindige ik met U te verzekeren van mijn' eerbied en van de opregte verknogtheid, waarmede ik de eer heb te zijn.

P. S. De Courier die mij uw' brief van den 11 gebragt heeft, was teruggezonden voor dat

VAN DE SPIEGEL AAN MALMESBURY. P. S. Le Courier qui m'a porté votre Lettre du 11. a été renvoyé avant que j'aie pu le charger de ma réponſe. Cela me procure encore le plaiſir d'accuſer la reception de la votre du ..., et de vous dire que perſonne ne voudra du mal à Mr. KINCKELL pour n'avoir point asſiſté aux conférences de *Maestricht*, les choſes étant en de ſi bonnes mains.

Vertaling van den vorigen Brief. ik hem met mijn antwoord heb kunnen belasten. Dit verſchaft mij het genoegen U den ontfangst van de Uwe van den .... te melden en U te zeggen, dat niemand den Heer KINCKELL kwaad wil, om dat hij de conferentien van *Maastricht* niet bijgewoond heeft, dewijl de zaaken zig in zulke goede handen bevinden.

Aan

No. XXXI.

Aan den Heer Baron VAN KINCKELL, *te....,* 's Hage *den* 15 *Junij*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

Het spijt mij, dat Uw H. W. G. eene vergeefsche reis naar *Maastricht* gedaan heeft; ondertusschen zijn de redenen die U daartoe gepermoveerd hebben, naar mijn inzien, zeer wel gecalculeerd geweest, en 'er kan ook geen bedenking vallen op het valideeren van die kosten in Uwe Declaratie; maar ten opzichte van de Appointementen, die aan Uw H. W. G. zullen toegelegd worden voor het verblijf bij de Armée, kan ik nog niets zekers zeggen, omdat ik 'er niet voor instaan kan, dat mijne opinie zal gevolgd worden. Doch hoe het zij, ik zal de Heeren van den Raad en Rekenkamer verzoeken, om een spoedig einde daarvan te maaken. VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL.

Mylord MALMESBURY zal buiten twijffel Uw H. W. G. geïnformeerd hebben, zoo wel

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL

wel van den ſtaat van zaaken, als van de opinie die men hier over dezelve heeft. Ik behoeve derhalven niet breed te zijn, om Uw H. W. G. te zeggen, dat 'er eene zeer hooge noodzaakelijkheid is, om den marsch voor de Pruisſiſche Armée naar deeze Quartieren, zoo veel maar immer mogelijk is, te verhaasten. — Ik kenne al de objectien die daar tegen te maaken zijn, en het ſpijt mij zelfs, dat men 'er toe komen moet; maar de omſtandigheden zijn zeer presſant, en ik ben van gedachten, dat, menſchelijker wijze, het behoud van Europa afhangt van dat der Nederlanden, dewijl de Vijand, eens meester van die Provintien zijnde, aldaar het voedzel zal vinden om den Oorlog niet alleen met nieuwe kragten te voeren, maar zelfs een ſteunpunt voor het Jacobinismus, al veranderden de zaaken door eene onverwagte Revolutie in Frankrijk; en dan is 'er niets meer dan eene algemeene ruïne te wagten.

Wanneer ik zeg' dat de Pruisſiſche Armée naar deeze Quartieren moet afkomen, ben ik juist niet van oordeel, dat ze immediaat

in

in *Vlaanderen* moet ageeren; want dit zal afhangen van de omstandigheden, en van Militaire Combinatien; maar ik oordeel, dat die Armée bij de hand moet zijn, op die plaats van de Nederlanden, werwaard zij zig met het minste tijdverzuim kan begeeven; en ik kan Uw H. W. G. verzekeren, dat dit de generaale denkwijze alhier is; en schoon Uw H. W. G. nog geen instructie bekomen heeft direct van H. H. Mog. (het welk om goede redenen uitgesteld is) zal Uw H. W. G. nogthans wel doen, met dit groot object in 't oog te houden; en daar ik meen geperfuadeerd te zijn, dat Lord MALMESBURY in dat zelfde spoor ageeren zal, kan het aan dien Minister en aan U H. W. G. niet anders dan aangenaam zijn, zig in de gelegenheid te vinden, van malkanders denkbeelden reciproquelijk te kunnen appuïeeren.

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL

Hiermede, enz.

Aan

No. XXXIII.

Aan den Heer Baron VAN KINCKELL, 's Hage, *den* 28 *Junij*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL Ik heb Uwe zes brieven alle met den Courier ontfangen, en daaruit aan Z. H. medegedeeld de zodanigen, die eenigzins dienen konden tot oplichting van het gepasſeerde in de Conferentien. Ik heb, zo wel als de Heer Griffier, geädmireerd het klaare en omſtandige Rapport, 't welk Uw H. W. G. daarvan gedaan heeft, en waardoor wij ons de zaak zoo duidelijk hebben kunnen voorſtellen, als waaren wij daarbij tegenwoordig geweest. —— Dit Rapport heeft mij egter eenigzins verleegen gemaakt; want behalven Uw officieel Rapport, hadden de Leden van het Beſogne wel eenige meerdere omſtandigheden verlangd, en wanneer dezelven *door mij*, uit uwe particuliere Misſive, waren gecommuniceerd, begrijpt Uw H. W. G. dat zulks niet wel zoude opgenomen zijn: ik heb

heb daarom mij genoodzaakt gevonden geen verder gebruik daarvan te maaken dan bij Zijn Hoogheid, en moet Uw H. W. G. verzoeken in het vervolg liever direct aan Zijn Hoogheid te schrijven al het geene Uw H. W. G. oordeelt voor het Besogne geschikt te zijn, en de particulariteiten, die *geen* communicatie vereisschen, aan mij alleen te melden, 't welk dan niet verder behoeft te gaan, dan aan Zijn Hoogheid en aan den Griffier: dus zal de correspondentie drieledig worden, naamelijk eene officieele voor 't Besogne, eene secreete voor Zijne Hoogheid, om door hem, als het pas geeft, aan het Besogne medegedeeld te worden, en een *secretissime*, die maar onder *drie* persoonen blijft. Wat nu de zaak zelve aangaat, ontbreeken mij de woorden om uit te drukken, wat ik van zulk een' handel denke — ik heb altoos wel voorspeld aan Lord MALMESBURY, dat 'er zwaarigheden zouden gemaakt worden; maar uitvlugten en objectien van zulk een aart; als die nu gemaakt zijn, had ik zeker niet gewagt; en het is moeilijk overeen te brengen met de reputatie van het moreel karakter van den Veldmaarschalk, dat

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKEL.

VAN DE SPIEGEL AAN VAN KINCKELL hij zig zoekt te behelpen met chicanes, en met eene ontkenning van niets geweeten te hebben, aangaande het project van een deplacement der Armée.

Het is zeer verſtandig van Lord MALMESBURY, dat hij de zaak met zoo veel moderatie behandeld heeft, ten minſten het ſchijnt mij toe, dat, alles vóór en tegen overwogen zijnde, hij de beste partij gekozen heeft, ſchoon het zeer mogelijk is, dat wij 'er voor ons geld zullen *zijn*; want, zoo men zig niet verſtaan kan, zal het verder ſubſidie wel ingehouden worden, maar de Armée zal dan ook *naar huis* keeren, en de 600 Man *zal* in de kaars vliegen.

Het ergſte dat gebeuren kan, is, naar mijn inzien, dat de zaak door pourparlers en Negotiatien op de lange baan geraakt, al was het maar onder prætext, dat de Koning abſent is, en dat men telkens orders moet vraagen. Ondertusſchen zal de Armée niets uitvoeren, en zelfs onnut worden ter plaatze daar ze nodig is, en wanneer de questie dan eindelijk gedecideerd wordt,

wordt, zal het te laat zijn om iets te ondernemen.

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL

Het is moeilijk zig een denkbeeld te vormen van de ſenſatie, die alhier veroorzaakt heeft alleen het ſoupçon, dat 'er difficulteit gemaakt wordt over de marsch van de Armée; en welke ſarcasmes men hooren moet op het ſubject der voorſtanders en der Negotiateurs van het Tractaat van Subſidie: dit is vermeerderd, zedert men van mond tot mond repeteert een antwoord van den Graaf VAN KELLER, die, in gezelſchap bij herhaling gevraagd zijnde, waar toch de Pruisſiſche Troupes bleven, daarop moet gezegd hebben: *daar zij zijn, zijn zij immers wel:* de andere daarop zeggende: *betaalen de Zee-Mogendheden ze dan niet om ze te gebruiken waar zij ze nodig hebben?* moet hij gerepliceerd hebben: *neen, zeker niet, daartoe zou een geheel ander Tractaat gerequireerd worden.* — Deeze converſatie kan ik niet garandeeren, maar dezelfde Heer heeft zig aan mij beklaagd, dat in eene onzer couranten ſtaat, dat de Pruisſiſche Troupes overgingen *in de Soldy van En-*

 ge-

VAN DE SPIEGEL AAN VAN KINCKELL

geland en de Republiek. —— Deeze en andere omſtandigheden doen mij vreezen, dat 'er eene partij genomen is, om den tijd te rekken, inactif te blijven, en het Subſidie te gebruiken om nog een ſtuk van *Polen* af te knijpen.

Uw H. W. G. kan in deezen niets anders doen, dan met Mylord MALMESBURY éêne lijn te trekken: wij hebben tegenwoordig het grootſte belang 'er bij, dat de Pruisſiſche Armée zig naar herwaards rapprocheert: onze ſituatie is gevaarlijk van buiten en van binnen, en wanneer de Vijand onze Frontieren kan forceeren, durve ik niet inſtaan voor de gevolgen.

Eenige dagen geleden, is hier eene zonderlinge ontdekking en aanhaaling gedaan van eenige Paquetten gedrukte Papieren, die van een huis van Commercie te *Londen*, en een te *Birmingham*, over *Rotterdam*, regulier op *Dusſeldorp* gezonden wierden aan een' Bankier, en welke Papieren bij toeval bevonden zijn Franſche Asſignaaten te zijn; waarop men de Paquetten geöpend heeft, en uit de corres-

pon-

dentie bevonden, dat ze op *Frankfort* moesten bezorgd worden; en gedestineerd waren voor *de Armée*, zonder bijvoeging voor welke Armée. Ik heb de geheele correspondentie gegeeven aan Lord ST. HELENS, dewijl de perſoonen hier te Lande geen complices, maar alleen intermediaires zijn. VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL.

Onze tijdingen uit *Braband* en *Vlaanderen* zijn zo verward, en de zaaken ſtaan zo criticq, dat ik den Courier nog wat ophouden zal, of 'er mogelijk iets zeekers inkomt om te kunnen melden.

Ik heb de eer te zijn, enz.

Circulaire Missive van Heeren Gecommitteerde Raden van Zeeland aan de respective Leden van Staat dier Provintie, in dato Middelburg, 1 Julij, 1794.

EDELE enz.

De aanmerkelijke progresſen, welken de Vijand zedert weinige dagen in *West-Vlaanderen* gemaakt heeft, zo door het innemen van *Iperen*, als met verder door te dringen tot *Brugge*, en in den omtrek van *Gend*, en dus in de nabuurſchap van het Quartier van *Staats-Vlaanderen*, heeft ons, met reden, met bekommering aangedaan voor de veiligheid dezer Provintie, vooral zo lang het voorſz. Quartier van alle defenſie ontbloot was.

Wij hebben wel het genoegen UEd. te kunnen melden, dat 'er bereids een zeker aantal Troupes hunne retraite in dat Quartier genomen hebben, en dat 'er ook, door de voorzorgen van Zijne Doorlugtige Hoogheid en van den Raad van Staate, niets zal worden verzuimd om hetzelve in behoorlijke defenſie te brengen, terwijl 'er aanſtalte gemaakt is om de inundatien te formeeren; en dat dit een en ander niet weinig toebrengt om daarin een' vrij ſterken voormuur voor deze Provintie te beſchouwen.

Doch daar het niet genoeg is geheel zijn vertrouwen te vestigen op een zeker gedeelte van de defenſie, terwijl 'er van eene andere zijde

vre-

vreze voor invasie zijn zoude, en dat wij tot ons leedwezen in het zekere onderricht zijn, dat de Vijand in het bezit is van de gewigtige vesting van *Charleroi*, en dat het geenzins zoude te verwonderen zijn, zo hij in *Braband* verder doordrong, en van die zijde de grenzen van de Republiek naderde, en daardoor gelegenheid kreeg om eenen aanval op dezelve van meer dan eene zijde op denzelfden tijd te ondernemen; zo hebben wij deze tezamenlopende omstandigheden, en de gevolgen, welke daaruit voor deze Provintie kunnen voortspruiten, gevoegd bij de betoonde inclinatie der Staatsleden in vorige gelegenheden, om bij het voorvallen van zaken van aangelegenheid extraordinair te worden beschreven, van dat gewicht gevonden, dat de bijeenkomst der Leden ons voorkwam dienstig te zijn, om in voorkomende toevalligheden, welke van het lot van den Oorlog alleen afhangen, ten beste van deze Provintie, en tot bescherming van de dierbaarste aangelegenheden, vruchtbare en beslissende maatregelen te kunnen nemen.

Wij verzoeken derhalven UEd. en de verdere Leden van Staat, hunne Gedeputeerden tegen Maandag den 7 dezer maand, volkomen geïnstrueerd en gelast te willen afzenden naar het Hof van Zeeland, ten einde de deliberatiën op de ouvertures, door ons te geven, zonder uitstel aan te vangen. Waarmede, enz.

No. XXXIV.

Aan den Heer HOGGUER, *te* St. Petersburg, 's Hage, *den* 1 *Julij*, 1794.

HOOG EDEL GESTRENGE HEER!

VAN DE SPIEGEL aan HOGGUER.

De Brieven, welke Uw H. E. G. mij gelieft te schrijven, worden opengemaakt op de route, sommige met eenige habiliteit, en andere zonder eenig menagement; zelfs was de laatste van $\frac{8}{18}$ Meij, zijnde No. 8, welke ontfangen is na No. 9, het Couvert doorgesneden, en met twee Cachetten, die ik voor het Wapen van Lithauwen aanzie, toegemaakt: ik zal mij derhalven van het gewoon Cijffer moeten bedienen, om op sommige poincten te antwoorden.

De persoon, van wien Uw H. E. G. mij schrijft in No. 8, is hier suspect geweest, uit hoofde van zekere informatien op zijn subject, die van *Brussel* en *Londen* gekomen zijn, hetwelke aanleiding gegeven heeft aan de Regeering om hem een *Consi-*

lium

lium abeundi te geven; in hoe verre de foupçons gegrond waren, is mij onbekend, maar dewijl hij door het tegenwoordig Gouvernement van Frankrijk was geëmploijeerd geweest, en het niet genoegzaam blijken kon, hoe, of wanneer hij dien dienst gequiteerd had, heeft men hier begrepen, dat zijne præfentie in de Republiek, zoo al niet dangereus, ten minften inutiel was — voor zoo veel ik weet, heeft de Heer KALITCHEF 'er niets in gedaan: ik rappelleer mij alleen, dat hij mij eens gevraagd heeft, of ik 'er aan Uw H. E. G. over gefchreven had, waarop ik geäntwoord heb van neen, mij wel kunnende verbeelden, dat het U veel moeite zou doen, 't welk de gemelde Heer repliceerde met te zeggen, dat, wanneer hij aan het Hof of in zijne depeche daarvan mentie maakte, hij het zoo zagt zou voorftellen als mogelijk was. VAN DE SPIEGEL aan HOGUER.

De zaaken in de Nederlanden zijn zeer veranderd van gedaante; en in plaats van eene brillante offenfive, (gelijk fommige Luiden zig bij het gelukkig openen der Campagne beloofd hadden) is men niet inftaat

VAN DE SPIEGEL AAN HOGGUER.

zig op de defenſive te ſouteneeren, zijnde een groot gedeelte van *Vlaanderen* reeds door den Vijand overmeesterd, en de Republiek genoodzaakt haare magt zaamen te trekken, tot bewaaring van haar eigen Frontier — in *Braband* is het niet veel beter geſteld, terwijl de menigvuldige gevegten de Geällieerde Troupes doen wegſmelten, en de Franſchen eene onuitputbaare ſource hebben, niet alleen in hunne eigen masſa, maar ook in de arme Ingezetenen der overheerde Landen, welke in de Spitze worden geſacrifieerd, en met Canon van agter worden opgevoerd, zoo dat aan die menſchen al geen keuze overblijft, welken dood zij ſterven willen. — Onze Troupes, en de beide Princen van Orange, hebben den roem en de admiratie van alle kundigen weggedragen, overal waar zij geägeerd hebben, en naauwlijks is 'er eene actie geweest, in welke zij niet de post van eer hebben gehad; maar onder dit alles verliezen zij veel braave Luiden.

Ik refereere mij voorts aan het weinige Cijffer hier nevensgaande, en heb de eer, enz.

P. S.

P. S. Uw H. W: G. zal wel de goedheid hebben, mij den ontfang dezer te accuseeren, en te gelijk te melden, of de Heer DE SWART zijne Brieven van rappel reeds overgegeeven heeft. VAN DE SPIEGEL aan HOGGUER.

„ Betreffende Uwe twee vraagen, komt „ het mij voor, dat 'er nog niets te zeg„ gen is van 't geene de Republiek zal „ doen, ingeval zij genoodigd word om „ te accedeeren tot eene Alliantie met Rus„ land en Engeland — maar 't geene mij „ van die Alliantie bekend is, zal Enge„ land dupe zijn van de politique van *St.* „ *Petersburg*, even als Pruisfen het reeds „ is, en ik zou voor mijn particulier van „ oordeel zijn, dat de accesfie voor ons „ zeer bedenkelijk is, en in 't generaal, „ dat de Noordfche Staatkunde thans zoo „ fijn gefponnen word, dat wij eenvoudi„ ge Nederlanders best zouden doen, ons „ daar buiten te houden. *In Cijffer.*

„ Aan een Oorlog met *Denemarken* en „ *Zweeden* geloof ik niet: de laatfte zijn „ buiten ftaat met al het Franfche geld, „ dat zij mogelijk ontfangen, en de eerfte „ zijn te wijs —— al de wapening van

„ *De-*

VAN DE SPIEGEL AAN HOGGUER.

„ *Denemarken* is alleen *pro forma*, en „ om het Publiek aldaar te vrede te ftel„ len, maar BERNSTORFF heeft niet in zij„ ne gedagten om Convooij te geeven, „ ten zij de Engelfchen door kwaade pro„ cedés hem forceeren; en ik denk dat de „ laatfte ook wel begrijpen zullen, dat 'er „ niets te winnen is door het vernielen „ der Deenfche en Zweedfche Zeemagt, „ dan alleen dat Rusland alsdan de eenige „ Zeemogendheid van het Noorden zal „ worden —— Onze Republiek althans „ zal *Denemarken* niet zoeken te indispo„ neeren, en wanneer 'er Oorlog komt, „ zullen wij tragten ons daar mede niet „ te bemoeijen.

„ De Deenfche, en Zweedfche Minis„ ters hebben alhier geklaagd, dat aan de „ Neutraale Schepen belet wordt confu„ mable waren te laaden, en ik heb aan „ dezelven geäntwoord, dat wanneer zij „ gelieven hunne Vlag te protegeeren te„ gen de Franfchen, wij geen zwarigheid „ zullen maaken; bij die gelegenheid heb „ ik klaar genoeg kunnen opmerken, dat „ zij geen intentie hebben om te prote-

„ gee-

„ geeren, zoo min tegen de Engelſchen „ als tegen de Franſchen.

VAN DE SPIEGEL aan HOGGUER.

„ Voor de vereeniging van *Zweeden* en „ *Denemarken* behoeft men niet bang te „ zijn — de Conventie is maar momenta„ neel, en de beide Natien zullen daarom „ hunnen wederzijdſchen afkeer niet aban„ donneeren: bovendien zijn ze geen van „ beiden zo volſtrekt *ſui juris*, dat ze „ een nieuw politiek ſijſtema zouden dur„ ven aanneemen."

Aan

No. XXXV.

Aan den Heer Baron VAN KINCKELL, *te* . . . . ., 's Hage, *den* 4 *Julij*, 1794. — *'s namiddags* 2 *uuren.*

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL AAN VAN KINCKELL.

Lord ST. HELENS laat mij zoo op het oogenblik weeten, dat hij een' Courier afzendt met Instructien, voor Lord MALMESBURY uit Engeland geärriveerd. De tijd ontbreekt mij om Uw H. W. G. veel te schrijven, doch de intentie is om binnen weinige dagen weder een' Courier van hier te zenden. Ondertusschen doet het mij leed U te moeten informeeren, dat deeze dag wederom veel facheuse tijdingen heeft uitgeleverd, namelijk dat de Erfprins van Oranje naar het Hoofdquartier des Prinsen VAN COBURG gegaan zijnde, om met denzelven te confereeren, de Vijand de Voorposten van de Armée van den Staat ondertusschen geättaqueerd heeft, en, na een hevig gevegt, door overmagt heeft doen wijken, waarop de Armée heeft moeten retireeren, en de Stad *Mons* aban-

abandonneeren. Dat wijders de Engelsche Troupes *Ostende* hebben geëvacueerd, waarvan de Vijand aanstonds bezit heeft genomen, en dadelijk een Corps naar *Sluis in Vlaanderen* gezonden, in welke Stad zij eenige Bomben en Hauwitzers geworpen hebben, en dezelve waarschijnlijk zullen belegeren; —— Prins FREDERIK van Oranje was 'er een half uur te vooren ingekomen. In de Stad bevindt zig een Garnisoen van circa 1000 Man, maar de grove Artillerie is derwaards nog op weg. VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL

Uw H. W. G. ziet uit deeze omstandigheden, waarbij ik nog veele andere, ons interieur rakende, zou kunnen bijvoegen, dat de situatie van zaaken niet vrolijk is, en dit levert wederom een motif op, om de komst der Pruisfische Armée te presseeren. Ik zeg dit niet, om Uw H. W. G. meer aan te spooren, als wel overtuigd van deszelfs ijver; maar het is een motif, dat mogelijk op het Cabinet van *Berlijn* zal werken, zo hetzelve zig niet responsabel wil maaken voor den ondergang van de Republiek en van geheel Europa.

Ik heb de eer, enz.

Ex-

Extract uit de Notulen van de Heeren Staaten van Zeeland, van 7 Julij, 1794.

De respective Leden van Staat, ingevolge de beschrijving van de Heeren Gecommitteerde Raden, van den 1 dezer maand, heden extraordinair bij den anderen gekomen zijnde, heeft de Raadpensionaris, na het gebed, aan Hun Ed. Mog. voorgedragen, dat hij zich ten aanzien der redenen van de voorschreven Beschrijvinge refereerde tot het geen in de ten dien einde afgezonden Missive van den Raad was aangehaald. Dat de geheel onverwachte keer van zaken en omstandigheden in het toneel van den Oorlog zodanige gevolgen in de uitkomst derzelve hebben kan, dat de Raad, aan wien Hun Ed. Mog. het bestuur van de defensie in de Provintie hebben opgedragen, en welke vertrouwt daarin volgens Hoogstderzelver intentie te hebben gehandeld, zich welligt op tijdstippen, waarin 'er niet te dralen valt, niet volledig zoude gequalificeerd vinden om tot maatregelen te besluiten, welken van dien aart zouden kunnen zijn, dat die alleen van Hun Ed. Mog. directe beschikking zouden kunnen afhangen; en deswegens geöordeeld heeft, dat de Staatsleden, tot voorkoming daarvan best, al ware het slechts voor eenen korten tijd, bij de hand waren, ten einde door den Raad van den staat der zaken meer van nabij geïnformeerd te worden, en vruchtbaar te resolveeren; dat de retraite van de Troupes der Geällieerde Mogendheden, zo aan den kant van *Vlaanderen* als van *Braband*, en de evacuatie

van

van verscheiden Steden, van Hun Ed. Mog. uit de Nieuwspapieren bekend was; dat hij Raadpensionaris Hun Ed. Mog. attentie daarmede niet zoude bezig houden, als in zo verre, dat hier door was ontstaan, dat de Vijand de gelegenheid gekregen had om de grenzen van de Republiek te naderen, en tot tegen *Staats-Vlaanderen* door te dringen, en ook reeds begonnen had de Stad *Sluis*, doch tot nog toe zonder vervolg, aan te tasten; dat hij de sterkste verzekeringen van den Heere Erfprins van Oranje hadde bekomen, dat voornoemde Vorst terstond na de Capitulatie van de Stad *Yperen* werkzaam geweest was om te zorgen voor de defensie van *Staats-Vlaanderen*, waar naar toe de Generaal van de Cavallerie, Prins FREDERIK van Oranje, getrokken is, om een Corps Troupes van den Staat te commandeeren, terwijl de Heer Erfprins, op deszelfs verzoek aan den Heer Hertog VAN YORK gedaan, om door eene versterking van de Engelsche of andere Troupes, Hooggemelden Generaal in staat te stellen, om dat gedeelte van het Frontier van den Staat behoorlijk te dekken, de volmaaktste verzekering van den Hertog ontvangen had, dat niet zoude in gebreke blijven, om als een getrouw Bondgenoot alle mogelijke hulp en assistentie aan Hoogstdenzelven te geven, ten einde *Staats-Vlaanderen* van een' inval bevrijd blijve. Dat de Heer Prins FREDERIK van Oranje, het commando over *Staats-Vlaanderen* op zich genomen hebbende, daarvan aan Hun Ed. Mog. bij Missive van den 30 Junij heeft kennis gegeven, welke Missive door de Heeren van den Raad terstond is beäntwoord,

zo als dezelve beide aan Hun Ed. Mog. worden overgelegd; terwijl uit eene nadere Misfive van denzelven Prins, gefchreven te *Hulst*, den 4 dezer, confteert, dat den dag te voren de orders gegeven hadde tot het formeeren van de gehele inundatie van *Hulst* tot *Sluis in Vlaanderen*: dat van de réusfite dier inundatien, gevoegd bij de overige middelen van defenfie, veel zal afhangen, of de Provintie door dezelve al of niet zal worden beveiligd, terwijl de verdere maatregelen naar die mate zullen moeten genomen, en tot nog toe niet kunnen bepaald worded. Dat wat de defenfie in de Provintie zelve, zo te Water als te Lande, aangaat, zulks nog meest in denzelfden ftaat is, als de deswegens aan Hun Ed. Mog. gegeven ouverture van den 8 Meij laatstl. medebrengt; zullende de Heeren van den Raad niet in gebreke blijven, om, naar mate van de gefteldheid van zaken, Hun Ed. Mog. daarvan te informeeren, ten einde Hoogstderzelver goedvinden daarop te verftaan.

Waarop gedelibereerd, en de Raadpenfionaris voor de gegevene ouverture bedankt zijnde, heeft de Heer VAN LYNDEN, voor den Heer Eerften Edele gezegd, het goed beleid, en de directie der Heeren van den Raad, in het befchrijven van Hun Ed. Mog. Vergadering, allezins te laudeeren en te approbeeren, dezelven te bedanken voor de tot hier toe genomen mefures ten aanzien van het werk der defenfie, zo van de Provintie, als van het Committimus, met verzoek om daarin met denzelfden ijver te willen blijven continueeren; vertrouwende zijn Hoog

Ed.

Ed. daarbij tevens, dat alle de Leden dezer Vergadering nu meer dan ooit hunne cordaatheid, standvastigheid en eensgezindheid, door het nemen van onverwijlde en eenpaarige besluiten, zouden aan den dag leggen, waarin zijn Hoog Ed. verhoopte, zo veel hem betrof, te zullen voorgaan. De Heeren Gedeputeerden van *Middelburg*, zich conformerende met het geadviseerde van den Heer VAN LYNDEN, hebben insgelijks hunne bereidvaardigheid tot het nemen van eenparige en cordate besluiten te kennen gegeven, en voorts gezegd, dat het hun bijzonder aangenaam zoude wezen, door de Heeren Gecommitteerde Raden van tijd tot tijd te worden geïnformeerd nopens de defensie, zo van de Provintie, als van het Frontier van *Vlaanderen*: waarmede alle de overige Leden zich hebben geconformeerd, en gelijke betuigingen afgelegd. En is dienvolgens goedgevonden, al het geen door de Heeren van den Raad, zo ten aanzien van de defensie van de Provintie en het Committimus, als van het beschrijven dezer extraordinaire Vergadering van Hun Ed. Mog. is verricht, te approbeeren, zo als geschiedt bij dezen. Wordende dezelve wijders verzocht, en geauctoriseerd, om, in al het geen dat tot de defensie van de Provintie en het voorschreven Frontier verder zal vereischt worden, met denzelfden ijver en oplettendheid te willen continueeren.

Extract uit de Notulen van de Heeren Staaten van Zeeland, van den 7 Julij, 1794.

Is gelezen eene Misſive van de Heeren Ordinaire Gedeputeerden dezer Provintie, geſchreven in *'s Hage*, den 6 Junij laatst'. houdende, (*post alia*) eene Misſive van Hun Hoog Mog. geſchreven in *'s Hage* den 3 Junij, geädresſeerd aan de Heeren Staaten van Vriesland, en houdende Hoogstderzelver antwoord op de Reſolutie van Hooggemelde Heeren Staaten van den 7 Meij, (in de Notulen van den 19 Meij breder vermeld) en tenderende om dezelven als nog te permoveeren tot toekomst in de ratificatie van het Tractaat van Subſidie met den Koning van Pruisſen, en de particuliere Conventie met dien van Groot-Brittanje, op den 19 April geſloten, om redenen in ſubſtantie hierop neêrkomende, dat, ten aanzien van de form, waaromtrent de Heeren Staaten van Vriesland bij voorſchreven Reſolutie, remarques hebben gemaakt, Hun Hoog Mog. niet weten, dat dezelve is afwijkende van die, welke tot hier toe in dergelijke onderhandelingen gebruikelijk geweest is; dat men de intentie der Provintien nooit beter had kunnen fondeeren, dan gedaan is, bij gelegenheid der eerſte onderhandelingen tusſchen de drie nu gecontracteerd hebbende Mogendheden en den Keizer, toen alle, uitgezonderd Vriesland alleen, verklaard hebben eene vermeerdering van forces tot afbreuk van den Vijand noodzakelijk te oordeelen, en daartoe wel te willen contribueeren: dat de Vergadering van Hun Hoog Mog., die ten aanzien van vreem-

de

de Mogendheden de Hoge Regering van de Republiek vertoont, en ontwijffelbaar het recht heeft met Ministers van andere Mogendheden in Negotiatie te treden, en zulke Conventien te sluiten, als, volgens haar inzien, nuttig en nodig zijn voor den gemeenen Staat, behoudens dat dezelve geen effect kunnen sorteeren, noch den Staat verbinden, indien ze niet met de ratificatie der Souvereine Provintien zijn bekrachtigd. Dat het een monstreus zamenstel van Regeringsform zoude uitmaken, indien de onderhandelingen met Ministers van Buitenlandsche Mogendheden alvorens moesten gebragt worden in de Provintien, en onder het oog en de beoordeelingen moesten komen van zo veel Leden van de Regering, als waaruit de stemmende Lichamen in de onderscheiden Provintien gecomponeerd zijn. Dat daar door zoude worden gewettigd, het geen vreemdelingen aan onze Constitutie gereprocheerd hebben, dat namelijk het zamenstel te veel gecompliqueerd zoude zijn, om in groote zaken met spoed, geheimhouding en kracht door te werken; vragende wijders, met hoe veel meer reden men zulks niet zoude kunnen zeggen, wanneer het middelpunt der gemeene Regering wierd weggenomen, of tot eene Vergadering van werktuigen wierd gemaakt, die alle hunne impulsie moesten ontfangen uit de Provintien, en deze wederom uit de stemmende Lichamen in den haren, waarvan de Leden, met al het licht en kundigheid, die men hun toekent, nooit genoeg den zamenhang der zaken kunnende inzien, ligtelijk met de beste trouw blijven hangen aan objectien en bedenkingen, welke zij niet zouden gemaakt heb-

V 3 ben,

ben, indien zij den loop der zaken en alle omstandigheden van nabij hadden kunnen volgen. Dat wijders de gewone form niet geläédeerd is door het committeeren van *twee* persoonen, tot deze Negotiatie, in plaats van zeven, agt, of een ander onbepaald getal, als men in aanmerking neemt, dat de Republiek, wanneer zij buiten 's Lands negocieert, haare belangen dikwijls aan een Minister, die verre van huis is, en niet bij ieder voorvallend incident zijn Meester kan vragen, toebetrouwt, terwijl hier de Negotiatie is behandeld onder het oog van het secreet Besogne van Hun Hoog Mog. Vergadering, aldaar gerapporteerd, en door hetzelve in de volle Vergadering overgebragt. Voorts, belangende de reflexie in de tweede plaats gemaakt, namelijk met opzicht tot den inhoud van het Tractaat en de Conventie zelve, dat Zijne Pruissische Majesteit, uit hoofde van de Alliantie van den jaare 1788, zich verbonden heeft de Republiek met een secours van Troupes te adsisteeren, wanneer dezelve geättaqueerd wordt, en dat het *casus foederis* actueel exteert; ja dat hetzelve geval plaats heeft ten aanzien van Pruissen en Groot-Brittanje; zeggen Hun Hoog Mog. bij hun even weinig bedenking te lijden, als bij de Heeren Staaten van Vriesland, maar dat bij het Tractaat in questie duidelijk voor de prestatie dier beide secoursen gezorgd is, en dat het Subsidie niet betaald wordt voor de Troupes, welke uit hoofde van de Alliantie van 1788, worden gefourneerd, maar voor dat getal, het welk de gestipuleerde secoursen te boven gaat: dat, het oogmerk der contracteerende Mogendheden niet

zijn-

zijnde, om separate Corpsen van Auxiliaire Troupes te requireeren, maar eene respectable Armée, door de vereeniging, en augmentatie derzelve, met elkander, daar te stellen, menigvuldige schikkingen en spendues moeten vooraſgaan, die voor geene nauwkeurige ziftingen en schiftingen vatbaar zijn, en daarom bij het vierde Artijkel van het Tractaat een zekere som is bepaald, tot het mobiel maken derzelve Troupes, en de respecten daarbij verder opgenoemd. Weshalven deze questie alleen maar overblijft, of die som te hoog genomen is, doch waaromtrent door de Heeren Staaten van Vriesland niets is geällegeerd. Dat al hetzelve geconsidereerd, en uit het rechte oogpunt beschouwd zijnde, Hun Hoog Mog. niet twijffelen, of Hooggemelde Heeren Staaten zullen terug komen van het harde verwijt, als of de belangen van de Republiek bij dit Tractaat op eene onbegrijpelijke wijze uit het oog verloren waren, nadien zij alsdan zullen bevinden, dat dezelven zeer wel zijn in acht genomen, en alle partij van de omstandigheden, waarin de contracterende Mogendheden zich bevinden, getrokken is, als zijnde veele zwarigheden voorzichtig uit den weg geruimd of gemenageerd.

Dat wijders, ten aanzien der objectien door de Heeren Staaten van Vriesland nopens de arrangementen met Lord MALMESBURY, omtrent de voorschieting door Groot-Brittanje voor de Republiek te doen, en de belofte van Subsidie door de Zee-Mogendheden pro indiviso aan Zijne Pruissische Majesteit, gedaan, Hun Hoog Mog. daarin geene van die nadeelige consequentien voor de

 Fi-

Finantien kunnen vinden, als welke Hooggemelde Heeren Staaten van Vriesland schijnen te duchten; ja, voor zo verre reeds een aanvang met de executie van het gestipuleerde gemaakt is, zij het genoegen hebben zich niet bedrogen te vinden, wanneer zij het onderhandsch arrangement met Lord MALMESBURY als eene voldoende verzekering hebben aangezien; betuigende voorts, met betrekking tot het zesde Artijkel, rakende de te maken conquesten, het welk aan de Heeren Staaten van Vriesland als van hoogstbedenkelijke uitzichten is voorgekomen, en waaruit bij tijd en wijle onaangename en hoogstgevaarlijke demêlés zouden kunnen geboren worden; de kracht van die reflexie niet te begrijpen, het zij men dezelve wilde opvatten, als of Zijne Keizerlijke Majesteit met geene goede oogen zoude aanzien, dat de voorschreven Armée voordeelen en conquesten op den gemeenen Vijand maakte, of wilde begrijpen, dat Hoogstgedachte Zijne Majesteit in dat geval zoude vermeenen op die conquesten zelfs aanspraak te hebben; om reden, dat, in het eerste geval, de Keizer te veel belang heeft en betoont te stellen, in al het geen den gemeenen Vijand kan benadeelen en tot Vrede brengen, om eenige jalousie over de succesfen op denzelven van zijne zijde te supponeeren; en in het tweede geval, niets natuurlijker zijnde, als dat de conquesten *casu quo* te maken, (nadien zij toch voor iemand zijn moeten) die geenen volgen, die dezelve betalen, om als tot een équivalent te strekken voor de immense kosten en schaden door den Oorlog veroorzaakt; Hun Hoog Mog. wel verzekerd zijn, dat Hooggedachte Zijne

ne Keizerlijke Majesteit van diergelijke fustenues zeer geëloigneerd is. Dat Hun Hoog Mog. wijders, belangende de laatste objectie, door de Heeren Staaten van Vriesland gemaakt, *dat alle de Gecoalliseerde Mogendheden, hetzelve belang hebbende bij de vigoureuse voortzetting van den Oorlog, ter verkrijging van een spoedige Vrede, niemand van dezelven van zijn' Bondgenoot daar toe behoort geld te vragen, ja wanneer die vraag geschiedt uit voorgeven van onvermogen, de Republiek het grootste recht heeft om dit argument te doen gelden, en onderstand van haare Geällieerden te vragen, om dat zij zich door den Oorlog ten gronde brengt*; dit geheele raisonnement kunnen toegeven, doch niet zien, welke gezonde consequentie men daaruit trekken kan; immers niet deze, dat, indien één onzer Bondgenooten verklaart buiten staat te zijn, zonder pecunieel secours, eene nieuwe Campagne te doen, wij ons van zijne medewerking zouden kunnen passeeren, om dat wij dan, of van ons zelfs, of langs een' anderen weg zouden moeten in staat zijn om dat gemis te suppleeren; en nog veel minder deze, dat, dewijl een Bondgenoot zich onttrekt, het nu de tijd zoude zijn om het ook te doen; om dat Hun Hoog Mog. in dat geval niet zien, hoe dan geëffectueerd zal worden het geen, waarvan de Heeren Staaten van Vriesland zelfs betuigen gepenetreerd te zijn, namelijk *de noodzaaklijkheid om door het vigoureus voeren van den Oorlog een einde te maken aan de gevaaren, die Europa dreigen*; zeggende Hun Hoog Mog. al verder, wat hun aanbelangt, geene andere menschelijke middelen te kennen, om die gevaren af

te wenden, een' eerlijken en veiligen Vrede te verkrijgen, en een' woedenden Vijand tot reden te brengen, dan deszelfs ontallijke legers door Militaire forces tegen te houden, te verdrijven, en alle mogelijke afbreuk te doen. Dat de Troupes, welken *Zijne Keizerlijke Majesteit* en de *Republiek* in 't *Veld* brengen, niet genoegzaam zijnde om alle de Landen te beschermen, die door een' aanval gedreigd worden, de onvermijdelijke noodzakelijkheid geboren is, dat de militaire forces worden vermeerderd, waartoe het aanbod van Zijne Pruisfische Majesteit in het present geval het best geschikte, zo niet het eenig middel was, dat door de *Zee*-Mogendheden (den Keizer zich daartoe buitenstaat verklarende) kon worden aangenomen. Eindigende Hoogstdezelven deze Missive met de sterkste instantie, om de Heeren Staaten van Vriesland, aangezien den tegenwoordigen toestand van het Vaderland, tot *toekomst* in de ratificatie van meergemelde Tractaat en Conventie te bewegen, daartoe inzonderheid gebruik makende van het verbond der *Unie*, waaruit ten klaarsten blijkt, dat het daarbij bedoelde *casus fœderis* nooit sterker geëxteerd heeft dan tegenwoordig, of prompter effect behoort te hebben, dan in dat geval, waarin de contracteerende Leden zich zo aan malkander verbonden hebben, *als of zij maar één Lichaam waren*. Inzonderheid, wanneer men overweegt, dat deze oorlog niet geprovoceerd, maar ons onrechtvaardig aangedaan is, geprecedeerd zijnde door een Decreet der Fransche Conventie, hetwelk de rust en veiligheid van alle Staaten menaceert.

Waar-

Waarop gedelibereerd zijnde

(*Post alia.*)

Hebben de Heeren Gedeputeerden van de respective Steden Copie verzocht van de Missive van Haar Hoog Mog. van den 3 Junij, aan de Heeren Staaten van Vriesland, tendeerende om Hoogstdezelven te permoveeren tot toekomst in de ratificatie van het Subsidie-Tractaat met den Koning van Pruissen, en de separate Conventie met dien van Groot-Brittanje.

Ex-

Extract uit het secreete Register der Resolutien van de Heeren Staaten van Zeeland, van 14 Julij, 1794.

De Heeren Gedeputeerden van *Middelburg* hebben, uit naam en specialen last der Heeren hunne Principalen, mondeling gedaan, en daarna in geschrifte overgelegd, de Propositie hierna volgende geïnsereerd.

EDELE MOGENDE HEEREN!

Met veel welgevallen ontvingen wij onlangs de Missive van Heeren Gecommitteerde Raden, tot beschrijving der Leden, tegen den 7 dezer maand: wij waren het met dezelve volkomen eens, dat de tijdsomstandigheden welligt voorzieningen vorderen zouden kunnen, waartoe Hoogstderzelver bijeenkomst konde vereischt worden. Reeds zedert eenigen tijd scheen de zaak der Gecoälisëerde Mogendheden geen gunstigen keer te nemen, en de vorderingen van den Vijand, het doordringen voornamelijk in *West-Vlaanderen*, met het innemen van sommige sterkten aldaar, kon voor de beveiliging van het Territoir van den Staat niet dan ten uitersten verontrustende zijn. De groote toerustingen, wel is waar, van het Huis van Oostenrijk, de aanhoudende vermeerdering der Engelsche Troupes, en het Pruisische Leger, dat in aantocht moest komen, gevoegd bij den moed en dapperheid door de Militie van den Staat, bij meer dan éëne gelegenheid, op het uitstekendste betoond, had-

hadden, natuurlijker wijze, alleen het vermogen om die verontrustingen te matigen, en op de verbetering der omſtandigheden eene gegronde hoop te blijven voeden. Maar vooral zo lang de Oostenrijkſche Nederlanden, die ten allen tijde, wanneer de Republiek met Frankrijk in Oorlog was, voor de eerstgemelde een veiligen ſchutsmuur hebben uitgemaakt, door dat Huis in bezit gehouden, en met ernst verdedigd wierden, kon het gevaar voor het grondgebied van den Staat, hoe dringend ook anderzins, nog gehouden worden als ver af te zijn, en mogelijk nog geheel te kunnen worden voorgekomen. Dan, Edele Mogende Heeren; het ſchijnt thans met de zaak geheel anders te zijn gelegen.

Na dat de Legers der verbondene Mogendheden tot over de grenzen van Frankrijk waren doorgedrongen, zich van verſcheiden Steden en Vestingen meester gemaakt, en den tweeden Veldtocht met voorſpoed, mag men zeggen, en met roem, hoe zeer ten koste van ſtromen bloeds, hadden geöpend en een' geruimen tijd voortgezet; hebben wij diezelfde Legers, die wij tegen de vijandelijke magt beſtaanbaar dachten, zien terug trekken, hunne overwinningen verlaten, hunne bezette plaatſen ontruimen, en op den grond der Republiek gedeeltelijk eene wijkplaats zoeken.

Hier zou derzelver vereende macht voor onze veiligheid, mogelijk, genoegzaam kunnen waken, en het verder doordringen van den Vijand beletten: ja het algemeen belang der Mogendheden, zo wel als de aart van derzelver, ten dien einde

aan-

dezelve lijdelijk bleven afwachten, zonder naar andere middelen van redding om te zien, of, ten minsten, eene nadere verzekering te bekomen, dat op die hulp volkomen kan worden staat gemaakt.

Of zou de macht der Republiek, gevoegd bij die, welke door Engeland naar herwaards is, of nog zal worden afgezonden, bestand zijn tegen den aanval der Franschen, die roekeloos en ondernemend den Oorlog reeds op Vijands bodem voerende, de verovering van deze Gewesten, al meer dan eens tot het eindoogmerk van alle hunne pogingen gesteld hebben? dan ware het te beklagen, dat de Republiek zich, ter bekoming van vreemden bijstand, in onderhandelingen had ingelaten, waarvan de gevolgen voor het financieele wezen van deze Provintie in 't bijzonder, zo gevoelig en mogelijk nog benaauwend zullen zijn.

Maar neen, Edele Mogende Heeren, wij zijn van de noodzakelijkheid van dien stap met de meeste der andere Bondgenoten volkomen overreed geweest, en hebben daarom niet geäarseld tot denzelven geredelijk toe te treden; maar dan ook is ongelukkig thans het tijdstip geboren, dat die gekochte bijstand behoorde daar te zijn, en deszelfs vruchten gezien worden.

De toestand immers van het Vaderland is hachlijk reeds is de Vijand tot op onze grenzen genaderd; reeds eene der Vestingen, die den voormuur onzer Provintie dekken, is opgeëischt en be-

besloten geworden; en zo de Vijand al eens voor een oogenblik mocht zijn te rug geweken, moeten deszelfs toerustingen, die, volgens ingekomen berichten, op nieuws veele en verschillende zijn, voor een' herhaalden aanval doen beducht zijn.

In dezen staat van zaken past het ons, op het einde te zien: zo de Oostenrijksche Nederlanden, al ware het alleen *Vlaanderen* en *Braband*, geheel worden ontruimd, en in handen van Frankrijk geraken, is de veiligheid der Republiek van dien kant nu en voor altoos onzeker; zo het toegezegd Subsidie van Pruissen niet in aantocht, of reeds werkzaam is, zal die hulp, naar onze vreze, te laat komen; en zo de Armée van den Staat, gevoegd bij die van Groot-Brittannien, door middel van dit een en ander, de overmacht des vijands niet konde weêrstaan, zou de Republiek het zich te laat beklagen, in zulk eene handelwijze van Mogendheden, die met dezelve een gemeene zaak hadden gemaakt, werkeloos berust, en geene andere maatregelen bij de hand genomen te hebben.

Wij zullen voor als nog niet bepalen, waarin die maatregelen zouden moeten bestaan; wij hebben te weinig directe kennis van het geen tusschen de Mogendheden onderling verhandeld wordt, om daar over een beslissend oordeel te vellen; maar dit meenen wij in allen gevalle te mogen vastftellen, dat Hoogstderzelver handelwijze ten bovengenoemden opzichte, op het

geen voor de Republiek zal te doen ſtaan, een aanmerkelijken invloed moet hebben.

En het is op deze gronden, Edele Mogende Heeren, dat wij van oordeel zijn, dat Heeren ordinaire Gedeputeerden, van wegens deze Provintie, ter Generaliteit, behoorden te worden aangeſchreven en gelast, omme ter Vergadering van Hun Hoog Mog., of in het Buitenlandſche Beſogne, of elders daar zij zulks het meest dienſtig zullen vinden, van de opgemelde bedenkingen in ſubſtantie kennis te geven; naar de denkwijze van het Hof van *Weenen*, ten aanzien van de evacuatie der Oostenrijkſche Nederlanden; en van dat van *Berlijn*, opzichtelijk de aanmarsch en emploij der Pruiſiſche Troupes, onderzoek te doen, en van het een en ander aan UEd. Mog. ten ſpoedigſten volledige informatien van derzelver bevind te doen toekomen, ten einde, na den ontvang daarvan, zodanige verdere voorſlagen te doen, als met het belang der Republiek, en de veiligheid van deze Provintie, het meest overeenkomſtig zal bevonden worden.

Intusſchen zullen de operatien van den Vijand om die reden niet worden opgeſchort, en het is diensvolgens van het uiterst aanbelang, om bij het Hof van Engeland te onderſtaan, in hoe verre van hetzelve nog eenige vermeerdering van bijſtand, en vooral van Zeemacht, wanneer het onverhoopt den Vijand mocht gelukken om zich van *Staats-Vlaanderen* meester te maken, tot dekking van deze Provintie te wagten is.

De-

Deze toch schijnt den eersten aanval te vrezen te hebben; en wanneer wij, in overweging nemende, het geen men voor dezen tot verdediging van dat Frontier vereischt heeft, hetzelve in vergelijking brengen met den staat der defensie; zo als die, volgens onze informatien, thans is; wanneer wij daarbij letten op het aanzienlijk aantal Schepen, dat onlangs onze Kusten en de Schelde is opgevaren; en in het voorschreven geval, dat God verhoede! tot eene invasie van deze Gewesten allergeschiktst zoude wezen; dan kunnen wij niet anders dan met leedwezen en bij herhaling bekennen, dat de toestand van deze Provintie allerkommerlijkst is.

Wij beschouwen mogelijk denzelven uit een al te ongunstig oog: dit moge zo zijn, Edele Mogende Heeren! wij wenschen het hartelijk; en het zoude geen wonder wezen, daar wij noch van de sterkte der bezettingen in *Staats-Vlaanderen*, noch van de réussite der geformeerde Inundatien; noch van het geen verder ter verdediging aldaar zal worden in 't werk gesteld, eene *volledige* opening tot nu toe bekomen hebben; maar ook dan verlangen wij, en moeten insteeten, dat aan ons dienaangaande, door Heeren Gecommitteerde Raden eenige geruststellende informatien gegeven worden.

Wij vrezen echter maar al te zeer, dat dezelven niet voldoende zullen bevonden worden, en wij zijn op dien grond, onverminderd deze in te wachtene informatien, van oordeel, dat Heeren ordinaire Gedeputeerden invoegen voorschreven

al verder behoorden te worden gequalificeerd en gelast, omme van de voornoemde bedenkingen ter bekwamer plaatse kennis gevende, de zaak ter Generaliteit daar heen te dirigeeren, dat de Republiek van het Hof van Engeland eene duidelijke verklaringe erlange, nopens den bijstand, dien dezelve, behalven den reeds verleenden, zo te Water als te Lande, nog zoude te wagten hebben; gelijk mede, daar van zulk eene verklaring het toekomend gedrag der Republiek grotelijks zal moeten afhangen, ingeval dezelve niet voldoende mogt worden geöordeeld, dat te gelijker tijd bij het welgemelde Hof worde onderstaan, in hoe verre hetzelve mogte genegen zijn en noodzaak vinden, om door middel van gemeenschappelijke onderhandelingen den tegenwoordigen Oorlog te termineeren, en zich, ten dien einde, in Negotiatien in te laten.

Dit laatste toch, wanneer de middelen tot het verder voeren van den Oorlog ontoereikende zijn, zal het voorzigtigste wezen, en het eenigste dat 'er overschiet. Niet dat wij ons daartoe van nu af reeds willen bepalen; neen! Edele Mogende Heeren! wij kennen de betrekkingen tusschen ons en andere Mogendheden te wel, om daartoe zonder eenige limitatie te durven aanraden. Maar ook zo huiverig wij hier toe zijn aan den eenen kant, zo zeer zijn wij van eene andere zijde volkomen overreed, dat, zo, onder die Mogendheden, de eene derzelver aanzienlijke legermacht van onze grenzen laat terug trekken, eene andere den beloofden bijstand agter houdt, en eene derde geen aanzienlijke versterkingen te Land en ter Zee

Zee kan toevoeren, 'er dan voor de Republiek niets meer verkieslijk kan zijn, dan op de meest voordeelige en eerlijke wijze bedacht te wezen op het einde van eenen Oorlog, die kostbaar en bloedig is, en waaruit voor dezelve geen het minste voordeel te wachten is. Wij willen evenwel, zonder hieromtrent, voor als nog, iets te beslisfen, deze stelling gaarne subordineeren aan de informatien, die wij omtrent het een en ander, hier voren genoemd, wilden gerequireerd hebben, in vertrouwen, dat daartoe bij UEd. Mog. geen zwaarigheid zal worden gemaakt. Ondertusschen vordert de omstandigheid des tijds, dat ten dezen opzichte met den meesten spoed werde te werk gegaan, en wij moeten uit dien hoofde ten kragtigsten insteeren, dat UEd. Mog. over dezen voorslag derzelver onverwijlde deliberatien gelieven te laten gaan, en zodanige vruchtbare en spoedige resolutien te nemen, als UEd. Mog. tot afweering van dreigend gevaar, en behoud van het Vanderland, het voordeeligst zullen oordeelen.

(*Onderstond*)

Uit naam der Heeren Gedeputeerden van *Middelburg*.

(*Getekend*) J. H. SCHORER.

Waarop zijnde gedelibereerd, heeft de Heer VAN LYNDEN, voor den Heer Eersten Edele, gezegd, aangezien de importantie der objecten bij voorschreven Propositie vervat, van begrip te zijn, dat dezelve aan een commissoriaal Besogne behoorde te worden gerenvoijeerd, en dat de

 Raad-

Raadpensionaris inmiddels kon worden verzogt, om, op de gevoeglijkste en secreetste wijze, de door de Heeren van *Middelburg* bedoelde opening van de Heeren ordinaire Gedeputeerden, of wel van den Heer het secreet en Buitenlandsch Besogne waarnemende, onder de hand te requireeren; verzoekende wijders Copie van die propositie, om nader te examineeeren: waarmede de Heeren Gedeputeerden van *Goes* en *Tholen* zich hebben geconformeerd, gelijk ook die van *Zierikzee*, voor zo verre niet betreft het commissoriaal door den Heer VAN LYNDEN geproponeerd. De Heeren Gedeputeerden van *Middelburg*, persisteerende bij de gedane Propositie, verklaarden, dat het aan de Heeren hunne Committenten zeer onaangenaam zijn zou, indien dezelve een onderwerp van langwijlige deliberatien worden moest, zo als van een commissoriaal Besogne te wachten stond: dat zij niet zagen, wat te onderzoeken viel, alzo de voorschreven Propositie niets dan eenvoudige pointen behelsde, waaromtrent zij als Regenten niet behoorden onkundig te blijven: dat, wat aanbelangt de onderhandsche informatien, door den Raadpensionaris bij de Heeren ordinaire Gedeputeerden, of den Heer het Buitenlandsch Besogne waarnemende, te doen, zij wel begrepen, als dan niet meer licht of opening van zaken te zullen krijgen, als die Heeren goedvonden te geven; en daarom liever zouden verkiezen, dat het voorgedragene der Heeren van *Middelburg*, als het sentiment van de Provintie ter Generaliteit wierd uitgebragt, nadien zij zich anderzins voor gedechargeerd moes-

moesten houden, wanneer de gevolgen onverhoopt mogten aantoonen, dat de tijd, om voorslagen tot redding en behoud van het Vaderland te doen, voorbij was. De Heeren Gedeputeerden van *Vlissingen* en *Veere*, zich in allen deele met de voorschreven Propositie conformeerende, hebben gezegd, ook ten aanzien van het verder geadviseerde met de Heeren Gedeputeerden van *Middelburg* in één begrip te zijn. En wierd door de Heeren Gedeputeerden van *Zierikzee*, *Goes* en *Tholen* geremarqueerd, dat zij niet begrepen, hoe de onderhandsche informatien, door den Raadpensionaris te nemen, de deliberatien vertragen konden, maar in tegendeel, dat zulks, naar hun oordeel, veel eer geschikt was om dezelven tot eene zekere maturiteit te brengen, en daar door te accelereeren, alzo men na het bekomen der voorschreven informatien maar eerst recht in staat kon zijn om te beöordeelen, of men daar bij berusten, of wel zich formeel ter Generaliteit, om verdere opening, adresseren moest. Alle welke advisen gehoord, is de Raadpensionaris verzocht, bij de Heeren ordinaire Gedeputeerden ter Generaliteit, of den Heer het secreet Buitenlandsche Besogne waarnemende, de bij vorenstaande Propositie der Heeren van *Middelburg* bedoelde en gerequireerde informatien te nemen, en dezelven bekomen hebbende, daarvan bij de eerste gelegenheid aan Hun Ed. Mog. ouverture te geven. Wordende, dien onverminderd, de Heeren Gecommitteerde Raden verzocht, om, zodra mogelijk, eene gedetailleerde opgaaf van den staat van

defensie in *Staats-Vlaanderen*, zo ten aanzien van de geformeerde inundatien, van de gesteldheid der Vestingwerken en Batterijen, en het aantal van Troupes, ter defensie voorhanden, mitsgaders van de Artillerie en Ammunitie, aan Hun Ed. Mog. te doen toekomen. De Heeren Gedeputeerden van de verdere *Steden* hebbende voorschreven Propositie copielijk overgenomen, ter kennis en deliberatie van de Heeren hunne Committenten.

Mis-

Missive van de Heeren Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden, aan de Heeren Staaten der bijzondere Provintien, geschreven in den Hage, in date 14 Julij, 1794.

EDELE MOGENDE HEEREN!

Zijne Hoogheid, de Heer Prins van Orange en Nassau, heden in onze Vergadering gecompareerd zijnde, heeft mondeling gedaan, en vervolgens schriftelijk aan ons overgegeven de Propositie, waarvan wij eenige gedrukte Exemplaaren hiernevens aan Uw Ed. Mog. toezenden.

Dezelve bij ons in deliberatie gebragt zijnde, hebben de Heeren Gedeputeerden van de respective Provintien eenpaarig aan Hoogstgedagte Zijne Hoogheid betuigt, derzelver opregte deelneming in de cordaate en edelmoedige sentimenten in de voorsz. Propositie op eene zo treffende wijze gemanifesteerd, met verklaring dat zij niet twijffelden, of de Heeren Staaten hunne Principaalen zouden even bereid bevonden worden, om in het tegenwoordig tijdstip, gelijk bij voorgaande gelegenheden, hunne pogingen bij die van Zijne Hoogheid te voegen, en met Hoogstdezelve goed en bloed op te zetten tot verdediging en behoud van het lieve Vaderland; — wij hebben wijders, bij monde van den Heer ter onzer Vergadering præsideerende, Hooggemelde Zijne Hoogheid verzekerd, dat wij, in overweging neemende, de gronden van vertrouwen in

de meergemelde Propofitie naar waarheid ter neder gefteld, even verre zijn van te wanhoopen aan de redding van den Staat, maar in tegendeel ons durven vleijen, dat de aangewende middelen van verdediging, en om den Vijand verder te keer te gaan, onder den Goddelijken zegen, met een' gewenschten uitflag bekroond, en door dezelven de Eer en Voorfpoed der Nederlandfche Natie gehandhaafd zullen worden.

Dat wij met meergemelde Zijne Hoogheid alle ontijdige vrees en het verzuim van die middelen aanzien als de gevaarlijkfte ftappen, die tot de bewerking van den gewisfen ondergang des Vaderlands künnen gedaan worden, en dat wij die geenen, welken na de komst van den Vijand wenfchen, en hunne Mede-Ingezetenen kleinmoedig zoeken te maaken, om *hun de Wapenen uit de handen te doen vallen*, allezints befchouwen als binnenlandfche Vijanden, wier misdaadige bedoelingen met geen minder attentie behooren nagegaan te worden, dan die van de buitenlandfche en openbaare Vijanden.

Wij hebben niet kunnen afzijn, het bovenftaande ten fpoedigften te brengen ter kennisfe van Uw Edele Mogenden, in het vaste vertrouwen, dat Uw Ed. Mog. deze fentimenten met ons en met Hooggemelde Zijne Hoogheid ten vollen partageeren, en dat zij zig zullen beïeveren, om aan het falutaire oogmerk van de voorfz. Propofitie te beäntwoorden door al zulke

mid-

middelen, zo in den haaren, als gezamentlijk met de overige Bondgenooten, te beraamen en vast te ftellen, als Uw Ed. Mog. daartoe meest gefchikt zullen oordeelen.

Waarmede, enz.

De Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden.

(Was geparapheerd)

F. P. G. VAN SCHUYLENBURCH, Vt.

Ter Ordonnantie van dezelve.

(Was getekend)

H. FAGEL.

Pro-

Propositie van Zijne Hoogheid den Heere Prins van Orange en Nassau, gedaan ter Vergadering van de Heeren Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden, den 14 Julij, 1794.

HOOG MOGENDE HEEREN!

Wanneer in het begin van het voorleeden jaar deze Staat op het onverwagtst door de Fransche Wapenen was aangevallen, en de Vijand in een' zeer korten tijd genaderd was tot aan het laatste Frontier der Provintie van Holland, oordeelde ik dat mijne verpligting, in de onderscheiden posten aan mij toevertrouwd, vorderde, dat ik aan Uw Hoog Mogenden moest openleggen mijne bedoelingen, en de gronden van mijn vertrouwen op de redding van het Vaderland.

Dit heb ik gedaan in een voorstel ter Vergadering van Uw Hoog Mogende op den 28 Februarij, 1793, en ik heb het onuitsprekelijk genoegen gehad van te zien, hoe in dat critiek oogenblik de moed van de Natie is opgewakkerd, hoe de harten en handen der Ingezetenen zig vereenigd hebben, hoe de Bondgenooten van den Staat kragtdaadig hebben medegewerkt, en hoe het God behaagd heeft, langs wegen die wij niet konden voorzien, eene blijde uitkomst te geven, zo dat de Vijand van onze grenzen is verdreven, en de overwinnende Wapenen van den Staat, met die van deszelfs Vrienden en Ge-

Geällieerden, het tooneel des Oorlogs tot op Vijands territoir hebben verplaatst.

Wij beleven nu wederom, Hoog Mogende Heeren, een' verwonderlijken ommekeer van zaken; zo dat de verkregen avantages voor het grootste gedeelte verloren zijn, dat dezelve Vijand wederom is doorgedrongen, en op onze Frontieren is aangevallen, en wij, in plaats van een' offensiven Oorlog te voeren, ons met onze eigen defensie moeten bezig houden.

Het is in zulke omstandigheden, dat alle die een meer of minder deel hebben in het bestuur der publieke zaaken, onbewimpeld voor hunne gevoelens moeten uitkomen, de goede Ingezetenen met cordaatheid voorgaan, en op die wijze het onderling vertrouwen vestigen, zonder hetwelk een Land niet kan behouden worden.

Met dit oogmerk verschijne ik dan wederom in deze Vergadering, om aan Uw Hoog Mog. uit grond mijnes harten te betuigen, dat ik bereid ben en vastelijk besloten heb, om, ondersteund door de wijze en kloekmoedige besluiten van Uw Hoog Mogenden en die der Heeren Staaten van de respective Provintien, goed en bloed op te zetten voor de verdediging des Vaderlands; om te verklaaren, dat ik verre ben van te wanhoopen aan de redding van den Staat, wanneer wij met verdubbeling van moed en standvastigheid, in vertrouwen op den Goddeljken bijstand, de middelen gebruiken die voorhanden zijn; en om Uw Hoog Mogende te verzekeren,

dat

hebben, dat wij in hem kloeke daaden zullen doen.

Zijn 'er ondertusschen in de Republiek zulke verbasterde Nederlanders, die naar de komst van den Vijand wenschen, omdat ze daarin meenen te vinden het werktuig, om haare particuliere wraakzugt te voldoen; die even daarom hunne mede-Ingezetenen kleinmoedig maaken, alleen om de Wapenen uit de hand te doen vallen: laat ons dezelven als binnenlandsche Vijanden beschouwen, en met geene mindere attentie op hunne misdaadige bedoelingen het oog hebben, dan op die van de buitenlandsche Vijanden.

Het vredelievend Sijstema, hetwelk deze Republiek, als een commercieerende Staat, altoos aangekleefd heeft, houde ik voor het beste dat haar convenieert; maar de Hemel bewaare *ons*, *dat* wij de Vrede zouden begeeren te koste van onze veiligheid en onafhanglijkheid! moeten wij deze onschatbaare voorregten verliezen door eene vijandelijke overheering, dan zijn wij te beklaagen; maar zo wij dezelven vrijwillig uit vreeze opgeeven, dan zouden wij de veragting der Natien worden.

Het is waereldkundig, dat deze Staat geen oorzaak tot Oorlog aan Frankrijk gegeeven heeft: dit Volk mogt den Christelijken Godsdienst in den haaren vervolgen, den alouden throon hunner Koningen om verre werpen, over de Vrijheid, het Leven, de eigendommen hunner Mede-

deburgeren willekeurig beſchikken: onze Staat zag het met eene hartelijke aandoening van medelijden, maar had geen de minſte gedagten, om den Oorlog aan de opinien van dit misleide Volk aan te doen: — niettegenſtaande onze gematigdheid, zijn wij op het onverhoedst aangevallen, en deze aanval is voorafgegaan door een Decreet van de Nationale Conventie, uit hetwelk conſteert, dat de rede van dezen verſchrikkelijken Oorlog is, om alle Landen en Volken gelijk te maaken aan het ongelukkig Frankrijk, dat is, den Godsdienst onzer Vaderen te vernietigen, en de Grondwetten van den Staat, de zuilen onzer waare vrijheid, om te keeren: — en deze zijn, Hoog Mogende Heeren, de onderwerpen, waarover men in capitulatie zou moeten komen, indien men, ingevolge het oogmerk van den Vijand, den Oorlog zou willen eindigen; maar het zijn ook deze onderwerpen, die nooit kunnen of mogen aan eenige onderhandeling ſubject gemaakt worden, dan alleen om dezelve te maintineeren en te verſterken.

Ik voor mij kenne geen middelweg tusſchen kloekmoedig te ſtrijden, en lafhartig te bukken, en ik twijffele geen oogenblik aan de keuze van Uw Hoog Mogenden, van de Staaten der Provintien, en van alle welmeenende in het Land. Dat dan een ieder, van welke denkwijze in het Godsdienstige of Burgerlijke hij ook zij, (indien hij maar geen vijand is van zijn Vaderland en van zijn eigen belang) zig vereenige rondom de zaak des Vaderlands! dat een ieder in zijnen kring dezelve helpe beſchermen naar zijn ver-

mogen, dat de nodige geldmiddelen aan den Staat worden verschaft! en ik heb hoope, ja ik mag meer zeggen, ik heb vertrouwen, dat wij ons zullen kunnen verdedigen, en, onder den Goddelijken zegen, de eer en voorspoed der Nederlandsche Natie handhaaven.

Ziet daar, Hoog Mogende Heeren, het geene ik oordeele verschuldigd te zijn aan de gantsche Natie, waaronder ik gebooren en opgevoed ben, voor wier onafhanglijkheid een groot aantal mijner Voorouderen hun leven ten besten gegeeven hebben, voor welke ik zelfs gereed ben het mijne op te offeren, en voor welke mijne beide Zoons reeds getoond hebben niet onwaardig te zijn den naam, dien zij draagen. Ik verzoeke niets anders dan de medewerking dier zelve Natie, en de beloning van mij en mijn Huis zal zijn, haare Vrijheid, haare onafhanglijkheid, haar bestendig geluk.

(*Getekend*)

W. PR. VAN ORANGE.

Ex-

Extract uit de Resolutien van de Heeren Staaten van Holland en West-Vriesland, genomen op den 15 Julij, 1794.

Zijne Hoogheid ter Vergadering verschenen zijnde, heeft aan Hun Ed. Groot Mog. gedaan, en vervolgens schriftelijk overgeeven de navolgende Propositie, ten aanzien van het allervuilst Lasterschrift, op voorleden Saturdag morgen in den *Hage* gestrooid, bijzonder tegen den Raadpensionaris VAN DE SPIEGEL, met exhibitie van een Exemplaar van hetzelve Libel; breeder hieren volgende.

EDELE GROOT MOGENDE HEEREN!

Ik hebbe met veel verontwaardiging vernomen, dat in den *Hage*, op Saturdag morgen, gestrooid is een allervuilst Pasquil, waarin bijzonder de Heer Raadpensionaris VAN DE SPIEGEL wordt gelasterd, en dat schijnt ingerigt te zijn om hem bij de goede Ingezetenen gehaat te maaken, en hem het vertrouwen van de Natie weg te neemen; terwijl men de onbeschaamdheid heeft om daarin te zeggen, dat de zaak der Franschen, die het Christendom verzaakt hebben, Gods zaak is, en dat zij komen om dit Land te verlossen.

Ik hebbe van mijn' pligt geägt een Exemplaar van het gemelde Libel aan Uw Edele Groot Mogenden te communiceeren, en wijl ik overtuigd ben, dat het daarbij geällegueer-

 de,

de, ten opzigte van den Heer Raadpensionaris, niet dan een samenweefzel van den vuilsten laster is, zo agte ik teffens nodig om aan Uw Ed. Groot Mog. onder het oog te brengen, of 's Lands dienst en de billijkheid niet vorderen, dat recherches gedaan worden, om uit te vinden de Autheurs, Drukkers of Uitstrooijers van zo een fameus Libel, en dat Uw Ed. Groot Mog. daartoe de vereischte orders geeven, en om dezelven na merites te straffen; maar dat teffens zodanige mesures bij Uw Edele Groot Mogenden werden genomen, als dienstig zullen oordeelen, om aan de goede Ingezetenen te doen zien, dat de beschuldigingen tegen den Heere Raadpensionaris, in dit naamloos geschrift ingebragt, van allen grond ontbloot zijn, en niet dan voor vuilen laster en leugentaal gehouden moeten worden.

Ik oordeele verpligt te zijn om bij deze gelegenheid opentlijk te verklaaren, dat ik overtuigd ben, dat gemelde Heer Raadpensionaris zijne administratie, zo lange als hij de gemelde functie heeft bekleed, zo veel in hem is, heeft getragt 's Lands welzijn te bevorderen, en de Constitutie dezer Landen te maintineeren, en dat hij zijne pogingen heeft aangewend om de gantsche Republiek, en de Provintie van Holland in het bijzonder, te doen floreeren, en uit te werken, dat dit Land zij geägt van haare Vrienden, en gedugt van haare Vijanden.

's Hage den 15 Julij, 1794.

(*Was getekend*) W. PR. V. ORANGE.

En

En heeft de Raadpensionaris daarop in substantie gezegd het volgende:

Hoewel het mij gesmart heeft door Schotschriften bij mijne Medeburgers verdagt gemaakt te worden, als een man, die zig aan een samenweeffel van huichelarij en euveldaaden schuldig gemaakt heeft, en de Burgerlijke Maatschappij onwaardig is geworden, dagt ik egter die vuile lasteringen mij niet te moeten aantrekken, als wel overtuigd zijnde, dat ieder mensch, die zijn gezond verstand gebruikt, daadelijk zal opmerken de lompe kwaadaartigheid, die in deze Schotschriften doorsteekt, en de bron, waaruit ze geboren worden; — indien ik doch minder ieverig was geweest in het voorstaan van de wettige Constitutie, waartoe ik door mijn' Eed en eigen overtuiging verbonden ben; — indien ik minder aankleeving getoond had aan den Prins Erfstadhouder, wiens persoon ik zo zeer beminne, als ik Zijne hooge waardigheid respecteere: — Indien ik het instrument had willen zijn der geenen, die den Vijand begunstigen; indien ik had willen toegeeven aan de onderneeming der geenen, die verandering in den Staat zoeken: ik zou nooit het voorwerp van den haat en der leugentaal geworden zijn; maar nu rekene ik mij deze Lasterschriften meer tot eere dan tot schande, en wel verre van mij daardoor te laaten afschrikken, zal ik met des te meer moed voortgaan, om de Constitutie en Regeeringsform, te gelijk met de rust, order, en publieke veiligheid in deze Provincie, tegen alle woelingen van buiten en van

binnen te helpen handhaven. — Ondertusschen betuige ik mijne dankbaarheid aan Zijne Doorlugtige Hoogheid, die op zulk eene edelmoedige wijze in de vergadering van Uw Edele Groot Mogenden mij de justitie heeft doen wedervaaren, welke *ik meen te verdienen*; — *indedaad* het zijn Uw Edele Groot Mogenden, het is Zijne Doorlugtige Hoogheid, die de bevoegde Regters zijn om mijne handelingen te beöordeelen, omdat dezelve onder Hoogstderzelver oog geschieden, op hoog bevel, of met volkomen goedvinden; en ik mag met volkomen gerustheid mijns gemoeds verzekeren, dat 'er niets door mij, in mijne betrekking als Minister, geduurende den *tijd* dat ik de eer gehad heb deze Provintie te dienen, gedaan is, waarvan ik *niet* ten allen dage bereid ben, rekenschap af te leggen aan de geenen die bevoegd zijn dezelve te eisschen.

Voor het overige, Edele Groot Mogende Heeren, heb ik geen verzoek te doen, en terwijl Uw Edele Groot Mogenden over deze zaak delibereeren, meen ik verpligt te zijn mij uit de Vergadering te begeeven, om deze deliberatie volkomen vrij te laaten.

En is vervolgens de Vergadering uitgegaan.

Waarop, in absentie van den Heer Raadpensionaris, gedelibereerd zijnde, hebben de Heeren van de Ridderschap en alle de præsente Leden, na Zijne Hoogheid voor deszelfs Propositie hartelijk bedankt te hebben, eenpaarig betuigd zeer

aan-

aangedaan te zijn over het infaam Lasterschrift, tegen den Heer Raadpensionaris verspreid, en volkomen vertrouwen te stellen in deszelfs Ministerie, zig verzekerd houdende van zijne continuatie in dien ijver, door hem tot hiertoe zo loffelijk ten nutte van den Lande gemanifesteerd; en is voorts goedgevonden, dat tot een wezentlijk blijk van Hun Edele Groot Mogenden denkwijze ten zijnen opzigte, en ter betooning van Hoogstderzelver verontwaardiging over den inhoud van het voorsz. Lasterschrift, aan Præsident en Raaden van den Hove zal worden aangeschreven, om ter ontdekking van den Autheur of Autheurs, Drukker en Disseminateurs van hetzelve Lasterschrift, de naauwkeurigste recherches te doen, en daartoe te belooven eene præmie van een duizend Gouden Rijders aan dien geenen, die zal aanwijzen, zodat dezelve in handen van de Justitie geraaken, en van het fait worden overtuigd, den Maaker, Schrijver of Drukker van het voorsz. Libel, of anderen, die daarmede eenigzints zullen zijn gemoeid geweest; en bijaldien de voorsz. Ontdekker of Aanbrenger zoude mogen wezen medepligtig, hem te belooven impuniteit van straf, en dat deszelfs naam zal worden secreet gehouden.

Waarop de Raadpensionaris door den Secretaris ROIJER weder binnen verzogt en bovengekomen, en vervolgens hem de voorsz. Resolutie door den Heer VAN STARRENBURG aangezegd zijnde, met bijvoeging, dat Hun Ed. Groot Mog. door deze blijk van hun genoe-

gen in zijn Ministerie, en van het volkomenste vertrouwen, van hem verwagten zijne verdere werkzaamheid tot het welzijn en den groeij en bloeij der Republiek, en van deze Provintie in het bijzonder; waarop de Raadpensionaris heeft betuigd gevoelig te zijn aan de attentie van *Hun Ed. Groot Mogenden*, en genegen te zijn met denzelfden ijver als tot hiertoe in zijne pogingen te continueeren.

P U-

PUBLICATIE.

De Præſident en Raaden over Holland, Zeeland en Vriesland: Allen den geenen, die deze zullen zien of hooren leezen, Salut.

Alzo in den nagt tusſchen Vrijdag en Saturdag laatstleden, op verſcheide plaatſen alhier in den *Hage*, is geſtrooid een zeer oproerig Lasterſchrift, waarbij de Heer Raadpenſionaris dezer Provintie op eene verregaande wijze wordt gelasterd, en hetwelk wijders is opgevuld met zodanige listige en leugenagtige inſinuatien, welke de Opſteller van hetzelve Lasterſchrift heeft gemeend te kunnen dienen om 's Lands openbaaren Vijand, ten verderve der goede Ingezetenen, in de hand te werken; zelfs in zoo verre, dat men zig daarbij niet ontziet, om de zaak van denzelven Vijand en Voorſtander van zodanige verderflijke gevoelens, als dezelve jegens den Christelijken Godsdienst heeft gemanifesteerd, te durven noemen de zaak van God.

En vermits, niettegenſtaande alle mogelijke recherches van de Juſtitie, de Autheur of Autheurs van het voorſz. fait tot heden toe niet hebben kunnen worden ontdekt; en 'er evenwel, tot maintien der Juſtitie en gerustſtelling van alle goede Ingezetenen, ten hoogſten aan gelegen ligt, dat zodanige ontdekking als noch werde gedaan; ten einde ook daar door efficacieuſelijk zouden kunnen worden tegengegaan en geſtraft de ménées van de zodanigen, die door het opeen ſtapelen van de verfoeijlijkſte en ten eene-

maal valſche beſchuldigingen tegens de Perſoon en het Ministerie van welgemelden Heere Raadpenſionaris, zo als zulks bij het meervoornoemde Lasterſchrift is geſchied, zouden tragten aan de goede Gemeente een misvertrouwen in te boezemen tegens de maatregulen, die door de *Hooge Regeering, ten beste van den Lande*, onder het Ministerie van hem Heer Raadpenſionaris, in het werk zijn geſteld, en als noch in het werk geſteld worden; waarom dan ook de Heeren Staaten dezer Provintie, tot wegneeming van alle vooroordeelen, die uit zodanige ménées tegens meergenoemden Heer Raadpenſionaris zouden mogen kunnen ontſtaan, reeds bij Hoogstderzelver Reſolutie, op gisteren, ingevolge eene Propoſitie van Zijne Doorluchtigſte Hoogheid den Heere Erfſtadhouder, nopens deze zaak genomen, hebben betuigd zeer verontwaardigd te zijn over het voorſz. infaam Lasterſchrift, en volkomen vertrouwen te ſtellen in het Ministerie van den Heer Raadpenſionaris, terwijl hun Ed. Groot Mog. wijders hebben gedeclareerd zig verzekerd te houden van deszelfs continuatie in dien ijver, door hem tot hier toe zo loflijk, ten nutte van den Lande, gemanifesteerd.

Zoo is 't, dat het voorſz. Hof, ingevolge de ſpeciaale aanſchryving van Hun Ed. Groot Mog., in de voorſchreve Reſolutie vervat, bijdezen tot betere ontdekking van het voorſchreve enorm feit, belooft een præmie van *veertien duizend guldens* aan die geene, welke zal of zullen aanwijzen en ontdekken, het zij den Autheur of Autheurs, het zij den Drukker, het zij den Diſſeminateur of

Dis-

Dissemineteurs van het voorschreven Lasterschrift, of anderen, die daarmede eenigzins zullen zijn gemoeid, of in betrokken geweest, zōdanig dat dezelven in handen van de Justitie geraaken en van het feit worden overtuigd.

Beloovende het voorschreven Hof, al mede ingevolge en uit kragt der voorschreven Resolutie, dat de Ontdekker of Aanbrenger, bijaldien dezelve zoude mogen wezen een der Medeplichtigen, zal genieten impuniteit of vrijheid van straffe, en zulks boven en behalven de voorschreven præmie; zullende ook des ontdekkers naam, des begeerende, worden secreet gehouden.

En op dat niemand hiervan ignorantie prætendeere, lasten en beveelen wij, dat deze zal worden gepubliceerd en geäffigeerd, daar zulks behoort en te geschieden gebruikelijk is.

Gedaan in den Rade, den 16 Julij, 1794, enz.

Mis-

Missive van Zijne Hoogheid den Heer Erfprins van Orange.

HOOG MOGENDE HEEREN!

Gisteren mijne Voorposten langs het Canaal van *Leuven* met eene groote magt door den Vijand geättaqueerd zijnde, heeft men hem geduurende eenigen tijd met zeer veel dapperheid den overtogt belet, doch eindelijk, na dat telkens versterking bekomen had, zijn de Voorposten tot het wijken gebragt, en hebben zich achter de *Dyle* geplaatst, alwaar voornemens was mij te souteneeren; dan in den namiddag de Stad *Mechelen* door de bezetting, uit Hessische Troupes bestaande, verlaaten zijnde, waar door mijn Rechtervleugel ontbloot wierd, heb ik raadzaam gevonden, gisteren nagt alle mijne Posten langs de *Dyle* in te trekken, en eene andere *positie* agter de *Nette* te neemen, hebbende mijn Hoofdquartier te *Nyle* geplaatst.

De onderscheiden rapporten van het verlies bij die affaire nog niet ingekomen zijnde, kan ik niet de eer hebben, voor als nog, hetzelve aan Uw Hoog Mog. op te geven.

Waarmede, enz.

Hoofdkwartier, te *Nyle*, den 16 July, 1794.

Aan

No. XXXVI.

Aan den Heer Baron VAN KINCKELL, *te* Manheim, 's Hage, *den* 18 *Julij*, 1794.

HOOG WELGEBOREN HEER!

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL.

Ik heb wel ontvangen Uwe brieven van 9 en 11 Julij, gelijk ook die van 24 Junij, waarin gesproken wordt van zekere suspensie: dit laatste object is hier zeer wel in consideratie gekomen, maar dewijl wij de eerste rol in dat werk niet speelen, en onze Compagnons van een ander begrip waren, gelijk gebleken is, zou het ongepast zijn, dat wij eene andere directie aan die zaak tragteden te geven.

Uw H. W. G. heeft volmaakt wel begrepen, dat dezelve zig strict moet houden aan deszelfs Instructien, en geen temperament admitteeren omtrent de marsch van de Pruissische Armée naar de Republiek; onze zaaken beginnen zo gevaarlijk te staan, dat ik zeer beginne te vreezen voor de uitkomst, indien niet ten spoedig-

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL

digste die Armée, ten minsten een goed gedeelte, herwaards afkomt. — Al de Berigten van *Berlijn* verzekeren, dat de Veldmaarschalk *carte blanche* heeft, zodat *hij alleen* zig responsabel zal maaken van het ongeluk, dat de Republiek kan overkomen. De ostensible antwoorden van de Oostenrijksche Generaals zeggen, dat zij de Maas zullen defendeeren; maar ik heb groote reden van vreeze, dat zij geen pretexten ontbreeken om het niet te doen, en in dat geval kan ik niet genoeg repeteeren, dat de uitkomst van zaaken voor ons zeer gevaarlijk is.

De inundatien, tusschen de Schelde en de Maas, hebben weinig succes wegens de droogte der Rivieren, zodat 'er een veel grooter aantal troupes nodig zal zijn, om de uitgestrektheid van terrein te dekken, en dat het ons onmogelijk zal zijn *Maastricht* te beschermen, welke Stad ten minsten een Guarnisoen van 10,000 Man vereischt. — De Engelsche en Staatsche Armées zijn zeer gesmolten door de continueele gevegten, en op de Duitsche Troupes, die bij de eerstgemelde Armée zijn,

zijn, is weinig ſtaat te maaken, zijnde vooral de Hanoverſche zeer gedecourageerd. VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL

Uit de Propoſitie, die Zijne Hoogheid bij H. H. Mog. gedaan heeft, zal Uw H. W. G. zien, dat wij hier eene goede contenance houden, maar wij kunnen het gevaar aan onszelven niet deguiſeeren. Veele hartelijke complimenten aan Lord MALMESBURY, gelijk ik altoos ben, enz.

„ De geheele conduite van de Oosten- *P. S. in Ciffer.*
„ rijkers toont, dat zij de Nederlanden
„ abandonneeren, om de Zee-Mogend-
„ heden bang te maaken, en daardoor
„ een diergelijk ſubſidie 'er uit te haalen
„ als Pruisſen gedaan heeft — ik geloof
„ niet, dat 'er ſecreete onderhandelingen
„ zijn tusſchen den Keizer en Frankrijk,
„ maar ik geloof, dat het Oostenrijksch
„ Cabinet gecalculeerd heeft, dat het be-
„ ter is eenige jaaren de Nederlanden te
„ misſen, dan een' Oorlog om dezelve te
„ voeren, op eige kosten, terwijl zij
„ toch vertrouwen, dat bij de Vrede het
„ een of ander ſtuk aan hen zal worden
„ te-

VAN DE SPIEGEL aan VAN KINCKELL „ terug gegeeven. Ondertusschen zullen „ zij buiten den Oorlog zijn, en hunne „ overgeblevene forces wenden naar den „ kant van *Polen*.

„ *Ik wenschte wel, dat wij hier een* „ gemeen Commandement konden heb- „ ben voor de gecombineerde Armée; „ want tusschen den Hertog VAN YORK „ en den Erfprins zal het op den duur „ niet gaan; maar als MÖLLENDORFF hier „ in persoon was, kon zig dat schikken — „ men zegt, dat, wanneer 'er een gedeelte „ van de Pruissische Armée afkomt, het- „ zelve zal gecommandeerd worden door „ KALCKREUTH, en dit moet men zien te „ prævenieeren, om goede redenen aan „ Uw H. W. G. bekend."

Extract uit de Resolutien van de Heeren Staaten van Holland en West-Vriesland, genomen op den 22 Julij, 1794.

Op het geproponeerde ter Vergadering, is, na voorgaande deliberatie, goedgevonden en verstaan, de Heeren Gecommitteerde Raaden te recommandeeren, met de defensie van deze Provintie, op den voet van Hun Edele Groot Mogende Resolutie van den 14 Februarij, 1793, met allen spoed voort te gaan; mitsgaders, voor zô veel des noods, te renoveeren Hun Edele Groot Mogende Publicatie omtrent het formeeren der nodige inundatien, ten zelve dage geëmaneerd, met authorisatie op de gemelde Heeren Gecommitteerde Raaden, om, de nood zulks onverhooptelijk vereischende, omtrent het overhaalen van alle Vaartuigen van den Zuid-Oost-Oever van Holland, strekkende van boven *Heusden* tot den *Dintel* toe, aan deze zijde, of de Noordwestkant derzelve Provintie, zodanige Publicatie op naam van Hun Edele Groot Mogenden te doen emaneeren, als door Hun Edele Groot Mogenden op den 22 Februarij, 1793, is geschied; en voorts ten dien opzigte zodanige aanschrijvingen te doen, als bevonden zal worden nodig te weezen.

Misſive van de Heeren Staaten van Utrecht aan de Heeren Staaten van Holland en West-Vriesland, geſchreven te Utrecht, den 24 Julij, 1794.

EDELE GROOT MOGENDE HEEREN, BIJZONDERE GOEDE VRIENDEN, NAGEBUUREN EN BONDGENOOTEN!

De tegenwoordige tijdsomſtandigheden bevelen aan de Heeren Staaten der reſpective Provintien naauwkeurige oplettendheid, om alles aantewenden, wat tot conſervatie van rust en *veiligheid* zo wel binnen als buiten van dienst kan zijn: gelijk Uw Edele Groot Mogenden door de Misſive van Hun Hoog Mogenden, ten geleide van de Propoſitie, bij Zijne Doorlugtige Hoogheid ter Generaliteit gedaan, ten overvloede *is erinnerd* en verzogt geworden.

Wij hebben aan Hun Hoog Mogenden gereſcribeerd, hiertoe uit al ons vermogen werkzaam te zullen zijn; en nadien wij bevinden, dat men ook binnen onze Provintie niet nalaat, nu en dan lasterlijke en andere oproerige geſchriften te verſpreiden, en ten einde dezelven des te meer onder luiden van alle claſſen te brengen, quaſi Leesgezelſchappen en andere Societeiten aanlegt, hebben wij daar tegen bij eene Publicatie, op huiden geärreſteerd, tragten te voorzien; dan alzo wij zonder eenige twijffeling mogen vastſtellen, dat ook in andere Provintien dergelijke zamenkomſten zullen gevonden worden,

wel-

welke eene gelijke oplettendheid verdienen, vertrouwen wij ook, dat Uw Edele Groot Mogenden deswegens mede wel de nodige mesures zullen neemen; waarom het ons niet ondienstig is voorgekomen, om Uw Edele Groot Mogenden van onze gedaane Publicatie te informeeren, en tevens te verzoeken van diergelijke of andere gepaste maatregulen te willen neemen, ten einde ook alle zodanige verkeerde en met eenen kwaaden toeleg voor den Lande vastgestelde bijeenkomsten en verspreiding van lasterschriften, indien die in Uw Edele Groot Mog. Provintie mede mogten plaats hebben, worden belet of gestoord, en alzo de rust van dezen Staat hierdoor te meerder verzekerd en behouden blijve.

Hiermede, enz.

De Staaten van den Lande van Utrecht.
(*Was gepurapheerd*)
W. E. DE PERPONCHER, Vt.
Ter Ordonnantie van dezelven.
(*Geteekend*)
H. A. LAAN.

Extract uit de Secreete Resolutien van de Heeren Staaten van Holland en West-Vriesland, genomen op den 24 Julij, 1794.

De Raadpensionaris heeft ter Vergadering gerapporteerd, dat de Heeren van de Ridderschap, en verdere Hun Ed. Groot Mog. Gecommitteerden tot de zaaken van de Finantien, met de Heeren Gecommitteerde Raaden in den *Hage*, teffens die te *Hoorn* resideerende vervangende, ingevolge en ter voldoeninge aan Hun Ed. Groot Mog. Resolutie van den 22 dezer, hadden geëxamineerd, door welk meest prompte middelen de Finantien zullen kunnen worden in staat gesteld tot de nodige defensie in den tegenwoordigen tijd.

Dat zij Heeren Gecommitteerden met de Heeren Gecommitteerde Raaden deze deliberatie hadden beschouwd, als eene der importantste en der meest presseerende, die, in de tegenwoordige omstandigheden, onder het oog van Hun Ed. Groot Mog. kan worden gebragt: in deze omstandigheden, waarin de Vijand onze grenzen nadert; waarin hij gedeclareerd heeft, naar geene voorslagen van Vrede te zullen hooren, maar een' Oorlog van verdelging te willen voeren, waarin, van den menschelijken kant, niets overblijft om den Staat, om onze persoonen en bezittingen van die bedreigde verdelging te verlossen, dan het manmoedig gebruik maaken van de middelen, die wij tot verdediging kunnen gebruiken, waarin Zijne Doorlugtige Hoogheid door een kragtig voor-

voorstel, ter Vergadering van de Generaliteit gedaan, de gantsche Natie opgewekt heeft; en waarin eindelijk de Leden van Staat gedeclareerd hebben, met de Propositie van Zijne Doorlugtige Hoogheid zig te conformeeren, en goed en bloed te willen opzetten ter verdediging van het Vaderland.

Dat, indien deze motiven en deze betuigingen iets meer zullen betekenen dan enkele klanken, het nu de tijd is, om door het daadelijk en promptelijk zamenbrengen van de nodige geldmiddelen, de verdediging van den Staat en van al wat dierbaar is mogelijk te maaken, terwijl, zonder de toereikende geldmiddelen, de beste voornemens en de grootste moed onnut zullen zijn.

Dat de Heeren Gecommitteerde Raaden niet hadden mogen verbergen aan Hun Ed. Groot Mog., dat de nood aan de lippen gekomen is, niet omdat zij verzuimd hadden op tijdige maatregelen bedagt te zijn, maar omdat de calamiteiten van den Oorlog, en de nieuwe eischen van de kosten van defensie, zo onverwagt en zo kort op malkander gekomen zijn, dat de maatregelen, die zij in het oog gehad hebben, door de schielijke nadering van het gevaar, ontvallen zijn, en dat in zulke omstandigheden genoegzaam alle Beurzen, die iets aan het Land betaalen moeten, of van welken eenige extraordinaire ondersteuning zou kunnen gewagt worden, gesloten zijn, en daartegen alles wat het Land schuldig is, met verdubbelde pressance wordt afgehaald.

Dat ondertusfchen het Leger van den Staat, binnen de grenzen van de Republiek genaderd, nieuwe benodigheden heeft; de Steden, die met eene attaque gedreigd worden, extraordinair moeten voorzien worden; de Stroomen en Zeegaten *door nieuwe Equipagien gedekt*; en niemand in zulke critique tijden iets op credit wil avanceeren, zodat de Kas van de Provintie, fchoon anders vrij wel voorzien zijnde geweest, binnen weinig tijds zeer nabij tot niets is gebragt.

Dat, om aan dit presfant gebrek te voldoen, zij Heeren Gecommitteerden met de Heeren Gecommitteerde Raaden zig ten uiterften verlegen hadden gevonden, als geen vrugt kunnende zien van de uitfchrijving eener Geld-Negotiatie, hoe favorabel de conditien ook mogten gefteld worden, naardien de opinie van den onzekeren ftaat des Lands zo fterk op de Ingezetenen werkt, dat 'er niet veel fommen van confideratie in zulk eene Geldleening zullen belegd worden.

Dat de Heeren Gecommitteerde Raaden gemeend hadden, in dit criticq oogenblik, de toevlugt te moeten neemen tot andere middelen, namelijk om met nadruk interoepen de Penningen, die aan het Land reeds verfchuldigd zijn, of eerlang zullen verfchuldigd worden, ten welken einde zij reeds een begin gemaakt hadden met de refpective Secretarisfen in de Steden aan te fchrijven, om de gelden, welke zij mogten ontfangen hebben, aangaande het middel der Collaterale fuccesfien, Veertigften Penning, Trouwen

wen en Begraaven, ten spoedigsten over te brengen aan de Comptoiren, waarop de betaaling moet geschieden, terwijl de respective Ontfangers ook zijn aangeschreven, om die Penningen, bij hen geïncasseerd zijnde, daadelijk aan het Comptoir-Generaal over te brengen,

Waarop gedelibereerd, en de voorsz. gedaane aanschrijvingen door de Heeren Gecommitteerde Raaden, geäpprobeerd zijnde, is, conform het gerapporteerde, goedgevonden en verstaan, dat als een van de eerste, en te gelijk het minst bezwaarende middel, ten spoedigsten bij eene gemotiveerde Publicatie van wege Hun Ed. Groot Mog. zal worden geänticipeerd de betaaling van den vierden termijn van den tweemaal honderdsten penning, zodanig dat dezelve termijn, in plaats van in de maand September, zal moeten betaald worden in de maand Augustus, blijvende het doen van den Eed, ingevolge de Publicatie van den 15 dezer, bepaald op de maand October.

En wijders gerapporteerd zijnde, dat de Heeren Gecommitteerde Raaden op het ernstigste hadden moeten aanhouden op het zuiveren der Verpondingen over die jaaren, waarvan de betaaling volgens ordre van den Lande al lang geheel had moeten gedaan zijn, of ten minsten een goed gedeelte op rekening zijn betaald.

Dat ook gereflecteerd zijnde op het geene in voorige tijden gedaan was, door de Heeren Gecommitteerde Raaden in consideratie was gegeeven, of geene middelen zouden kunnen in het

werk gesteld worden, om de betaaling der ordinaire en extraordinaire Verpondingen te anticipeeren, op diergelijken voet als bij Hun. Ed. Groot Mog. Resolutie van den 6 September, 1729, is gereguleerd geweest, zodanig nogthans, dat geen præmie *zal* worden gegeeven voor de betaalingen, *die reeds*, *volgens* de ordre van den Lande, hadden moeten gedaan zijn, als welke strictelijk en promptelijk zullen moeten ingevorderd worden, maar alleen voor zodanige betaalingen, waarvan de vervaltijd geanticipeerd wordt.

Dat in dit oogenblik een sterke steun van de Kas zou zijn, indien de toestand der Finantien van de Oost-Indische Compagnie permitteerde de agterstallige Interessen aan de Provintie te voldoen, maar dat zij Heeren Gecommitteerden met de Heeren Gecommitteerde Raaden *oordeelden* te *vergeefs hiertoe te zullen adviseeren*, als wel vooruitziende, dat die betaaling niet gevergd kan worden, zonder dat Ligchaam in eene ongelegenheid te brengen, welke in dit tijdstip van zeer gevaarlijke gevolgen zou kunnen zijn.

Dat zij Heeren Gecommitteerden met de Gecommitteerde Raaden eindelijk gemeend hadden aan Hun Ed. Groot Mog. te moeten voordraagen een middel, het welk, naar hun inzien, van eene prompte en zekere uitwerking zou zijn, zo wel tot stijving van de Kas, als tot een voorbeeld der Ingezetenen, namelijk, dat alle Regenten en Amptenaaren verpligt werden binnen den tijd van uiterlijk zes weeken te furneeren het

Ampt-

Amptgeld, waarop hunne Ampten en Bedieningen, ingevolge de Resolutien van 13 Maart, 1727, en 9 Meij, 1744, zijn gesteld, en zulks tegens eene Obligatie rentende vier ten honderd, vrij van alle kortingen; en integaan met den dag van het furnissement, en af te lossen door de successeuren in officio.

Dat wel is waar, hier tegen konden ingebragt worden onderscheide bedenkingen en zwarigheden, maar van welken de solutie ligtelijk te vinden was in den nood van het Land, en in de verpligting, dat de Regenten en Amptenaaren door een loflijk voorbeeld toonen, dat zij met 'er daad onder die geenen behooren, die verklaard hebben alles te willen opzetten voor 's Lands verdediging.

Dat zij Heeren Gecommitteerden met de Gecommitteerde Raaden, wel gepersuadeerd, dat alle deze middelen te zamen genomen, niet sufficient zullen zijn, om te voldoen aan alle de benodigdheden, die deze Provintie in eene meerdere of mindere betrekking aangaan, nogthans oordeelen, dat dezelve zullen genoegzaam zijn voor eenigen tijd, tot dat de staat van zaaken in de Republiek eene meer verzekerde gedaante zal gekregen hebben, wanneer zij van gedagten zijn, dat naar maate van de omstandigheden, welke alsdan zullen exteeren, verdere maatregelen zullen moeten genomen worden.

Is van dit verder gerapporteerde copie verzogt door de Heeren van de Ridderschap en Edelen, om hetzelve in de Ordre nader te examineeren, en door de verdere Leden, om daarop te verstaan de intentie van de Heeren hunne Principaalen.

Extract uit de Resolutien van de Heeren Staaten van Holland en West-Friesland, genomen op den 26 Julij, 1794.

Bij resumtie zijnde gedelibereerd op de Missive van de Staaten Generaal, met de Propositie van Zijne Doorlugtige Hoogheid, den 14 dezer ter Vergadering van Hun Hoog Mogenden gedaan, betrekkelijk tot de omstandigheden, waarin zig de Republiek, uit hoofde van de aannadering van den Vijand op de Frontieren van den Staat, tegenwoordig bevindt, hebben de Heeren van de Ridderschap en Edelen, mitsgaders de Gedeputeerden der respective Steden, uit naam en op specialen last van Burgemeesteren en Vroedschappen derzelve Steden, eenpaarig verklaard, dat zij, in de voorgemelde Propositie, wederom hebben gevonden een herhaald bewijs van de edelmoedige gevoelens, welke Zijne Doorlugtige Hoogheid altoos hebben bezield, en met het grootste genoegen en erkentenis gezien hebben de betuiging van Hoogstdeszelfs bereidwilligheid om goed en bloed voor de verdediging des Vaderlands op te zetten.

Dat het nadeel, hetwelk Zijn Hoogheid reeds door dezen Oorlog in zijne goederen en inkomsten geleden heeft, en de gevaaren, waaraan beide deszelfs heldhaftige Zoonen zig zoo grootmoedig hebben blootgesteld, geen twijffel deswegens (al waren 'er geen andere bewijzen voorhanden) zelfs aan zijne Vijanden kunnen overlaten.

Dat

Dat Hun Edele Groot Mog. het dan ook beschouwen als den pligt van alle eerlijke Regenten en Ingezetenen, dat is van allen die Godsdienst, Vaderland, Vrijheid en Voorregten liefhebben, en zig niet door ijdele en nietsbeduidende klanken hebben laaten verleiden, dat zij, op het loffelijk voorbeeld en de uitnodiging van Zijne Doorlugtige Hoogheid, zig met de daad vereenigen, tot verdediging van alle die zegeningen, welke dierbaarder moeten zijn dan het leven, omdat een ieder verpligt is dezelve niet alleen voor zig zelven te beschermen, maar ook om ze ongeschonden aan zijn nageslagt over te laten.

Dat in de grootste gevaaren de moed behoort te verdubbelen, te meer daar de middelen nog niet ontbreken, om, onder den zegen van dien God, die van de vroegste tijden onzer Republiek af, zo menigwerf en zo zigtbaar getoond heeft de God van Nederland te willen zijn, en van het behoud van dit gezegend Land alleen de Eere te willen hebben, die gevaaren door eendragtige en ernstige maatregelen af te weeren, en den Vijand tot een eerlijke Vrede te brengen, een Vrede welke niet op bedriegelijke, maar op solide grondslagen moet zijn gebouwd, waarbij de Godsdienstige en Burgerlijke voorregten, welke wij genieten, onafhanglijk van allen dwang, en van harssenschimmige denkbeelden van andere Natien of bijzondere persoonen, kunnen bewaard blijven.

Dat Hun Edele Groot Mog. hoezeer zij naar zulk een solide vrede niet alleen voor deze Re-

pu-

publiek, maar voor geheel Europa wenschen, en ook verzekerd zijn, dat het menschlievend hart van Zijne Doorlugtige Hoogheid reeds de uitdrukking dezer wenschen is voorgekomen, nogthans volkomen met Zijne Doorlugtige Hoogheid overtuigd zijn, dat de gevaaren van eenen regtvaardigen Oorlog, gelijk wij voeren, verre te verkiezen zijn boven eenen Vrede, welke den Godsdienst en de Vrijheid, de twee Zuilen van dit Gemeenebest, voor welken onze braave Vooronders zo lang gestreden hebben, in het minste zoude doen wankelen,

Dat Hun Edele Groot Mog. dienvolgens de Gedeputeerden ter Generaliteit authoriseeren, om van deze haare gevoelens ter hooggemelde Vergadering opening te geven, en de Bondgenooten op te wekken, om eenstemmig alles aan te wenden, wat strekken kan om den Vijand manmoedig te keer te gaan, het *Vaderland te bevrijden*, en tot het verkrijgen van eenen vasten Vrede, die het oogmerk van alle Oorlogen moet zijn, door het betoonen van kragt en standvastigheid mede te werken,

Ex-

Extract uit de Notulen van de Heeren Staaten van Zeeland, van den 28 Julij, 1794.

De Raadpensionaris heeft ter Vergadering voorgedragen, dat hij in het zekere was geïnformeerd geworden, dat het Land van *Cadzand* op gisteren door eene considerable vijandelijke macht aangevallen, en dat die in hetzelve doorgedrongen was, waardoor nu ook het overige gedeelte van *Staats-Vlaanderen* aan het eminentste gevaar van eene invasie was geëxponeerd, en mitsdien ook de kommerlijkste gevolgen voor deze Provintie, zo in het algemeen, als speciaal voor het Eiland van *Walcheren*, het geen wel tegen een' eersten aanval, maar niet tegen eene reguliere attaque voorzien is, en dat van *Zuidbeveland*, alwaar genoegzaam geene defensie gevonden wordt, aangezien men den Vijand van dien kant, zo lang *Staats-Vlaanderen* gedekt was, niet verwacht had, te duchten waren; om welke redenen hij Raadpensionaris de Vrijheid nam, Hun Ed. Mog. in consideratie te geven, of Hoogstdezelve niet zouden kunnen goedvinden, dat eene Commissie uit het midden dezer Vergadering wierde gedecerneerd, om zich ten spoedigsten naar '*s Hage* te begeven, ten einde aldaar, met en benevens de Heeren Ordinaire Gedeputeerden dezer Provintie, ter Generaliteit, en speciaal ook aan Zijne Doorlugtige Hoogheid, voor te stellen de allezins critique situatie, waarin zich deze Provintie door de voornoemde invasie bevindt, en diensvolgens bij Hoogstdenzelven de nadrukkelijkste representatien te doen, dat door

eene

eene onverwijlde vermeerdering van defensie, zo te Water als te Lande, in de securiteit van deze Provintie voorzien worde. En wijders, om Zijne Doorlugtige Hoogheid Prins FREDERIK van Orange, dien onverminderd, te verzoeken, om, bijaldien het lot des *Oorlogs*, en de verdere progressen van den *Vijand*, *Hoogstdenzelven* (dat *God* verhoede!) mochten noodzaaken *Staats-Vlaanderen* te abandonneeren, en zich naar elders te retireeren, alsdan, met Hoogstdeszelfs onderhebbende Troupes op deze Provintie te replieeren, om dezelve tegen allen Vijandelijken aanval te verdedigen: waarop zijnde gedelibereerd, heeft de Heer VAN LYNDEN, voor den Heer Eersten Edele, na betuiging van zijne aandoening over de facheuse tijding, welke de Raadpensionaris had gecommuniceerd, zich met de voorschreven Propositie in allen deele geconformeerd, en tot het waarnemen van die Commissie voorgeslagen de *Heeren* HUYSSEN VAN KATTENDYKE *en* DE BEVEREN, met en benevens de Heeren Ordinaire Gedeputeerden dezer Provintie. En hebben de Heeren Gedeputeerden van de respective Steden, na gelijke betuiging, zich insgelijks de voorschreven Propositie laten welgevallen, en ten aanzien van de Heeren, tot het bekleden der voorschreven Commissie, door den Heer VAN LYNDEN voorgedragen, zich daarmede geconformeerd. Zeggende die van *Middelburg* nog van oordeel te zijn, dat niet alleen de staat van defensie, en het secours dat men te wachten had, een object van de informatien der voorschreven Heeren van de Commissie behoorde te wezen, maar dat ook alle de onderwerpen der Propositie van de Heeren hunne

Com-

Committenten, op den 14 dezer alhier ter Vergadering gedaan, een ingredient van derzelver instructie behoorden uit te maaken, en aan dezelven ten dien einde te worden medegegeven: en wijders van begrip te zijn, dat in zulke hachelijke en hoogst critique oogenblikken, als men het ongeluk had te beleven, niets behoorde te worden nagelaten, maar alles opgezet, wat tot behoud en defensie van den Lande tegen de aanvallen van zo een' geduchten Vijand konde verstrekken. Dat zij ten dien einde vermeenden niets dienstiger te kunnen zijn, als dat met de Heeren van den Raad (wier gehoudene directie tot hiertoe zij betuigden allezins te laudeeren) ten spoedigsten Besognes wierden aangelegd, om gezamentlijk te overleggen, welke maatregelen tot dat oogmerk zouden kunnen worden in het werk gesteld, en speciaal, welk gebruik men van de voorhanden zijnde manschappen en Schepen, zo van Oorlog, als van Commercie, en anderen zoude kunnen maken, en voorts, op wat wijze men de Commandanten der Engelsche Oorlogschepen zoude kunnen permoveeren, zich ter defensie van de Provintie op zodanige plaatsen te stationeeren, daar zij van den meesten dienst zouden kunnen wezen, en dat de executie van al het geresolveerde aan den Raad behoorde te blijven gedemandeerd. Van hoedanige Besognes zij zich voorstelden eene meerdere energie in het beramen van gepaste maatregelen, uit de onderlinge communicatie der denkbeelden van de Heeren Gecommitteerde Raaden en Commissarissen van Staat te proflueeren. En is dienvolgens, ten aanzien van het eerste lid der

voor-

voorschreven Propositie, goedgevonden en verstaan, den Heer Mr. WILLEM JACOB HUYSSEN VAN KATTENDYKE, benevens den Secretaris van 't Land, te verzoeken en te committeeren, zo als geschied bijdezen, om zich ten spoedigsten te begeven naar *'s Gravenhage*, en aldaar, met en benevens de *Heeren Ordinaire Gedeputeeerden* dezer Provintie, ter Generaliteit, en speciaal ook aan Zijne Doorlugtige Hoogheid, als Capitein Generaal, in gepaste termen voor te stellen, de gevaarlijke situatie, waarin zich deze Provintie, door de invasie aan het Land van *Cadzand*, en veelligt van geheel *Staats-Vlaanderen* bevindt; en voorts bij Hoogstdenzelven de sterkste representatien te doen, ten einde door eene onverwijlde vermeerdering van defensie, zo te Land als te Water, in de securiteit van deze Provintie, behoorlijk worde voorzien; en daarbij tevens gemelde Heeren te verzoeken, zo als verzocht worden bijdezen, om op de meest geschikte wijze te bekomen précise en volledige informatien omtrent den Generaalen staat der politique zaken in de Republiek, en van de mesures, die meest raadzaam geöordeeld worden om dezelve, onder Gods zegen, van alle Vijandelijk geweld te bevrijden, en bij haare Independentie, Godsdienst en Bezittingen te bewaren. En zal Extract dezer Resolutie aan welgemelde Heeren Gecommitteerden, tot derzelver informatie en narlcht, zonder resumtie, worden ter hand gesteld, met last om zich, zodra doenlijk, naar *'s Hage* te begeven, en, aldaar geärriveerd zijnde, aan de Heeren Ordinaire Gedeputeerden ter Generaliteit, van den inhoud dezer Resolutie en *Com-*

Commisſie dadelijk kennis te geven, ten einde dezelve Commisſie bij de eerſte bekwame gelegenheid te kunnen volvoeren: en deze Reſolutie aan voorſchreven Heeren door den Raadpenſionaris in gepaste termen gecommuniceerd zijnde, hebben dezen gezegd, zeer gevoelig te zijn over het vertrouwen door alle de Leden van Staat op hun geſteld; en daar zij ten allen tijde niets vuuriger wenſchen, dan hun Vaderland van dienst te zijn, zij daar van geen krachtiger preuves wisten te geven, dan door deze Commisſie, hoe moeilijk en gewichtig, zonder uitſtel te aanvaarden, zo als door hun reſpectivelijk geſchiedde: wordende door den Raadpenſionaris uit naam van Hun Ed. Mog. gevalediceerd, en voorts eene gelukkige en voorſpoedige reize, een' goeden uitſlag hunner verrichtingen, en behouden wederkomst toegewenscht. Wijders, ten aanzien van het *tweede lid* der voorſchreven Propoſitie, is goedgevonden en verſtaan, dat aan Zijne Doorluchtige Hoogheid, den Heer Prins FREDERIK van Orange, zal worden verzogt, om, bijaldien het lot des Oorlogs, en de verdere progresſen van den Vijand, Hoogstdenzelven (dat God verhoede!) mochten noodzaken *Staats-Vlaanderen* te verlaten, alsdan met zijne onderhebbende Troupes op deze Provintie te repliceeren; wordende de Raadpenſionaris bij deze verzogt, eene Misſive ten dien einde aan Hooggemelden Vorst te willen concipieeren, en zonder reſumtie te doen afzenden. En is eindelijk bij verdere deliberatie, op het geädviſeerde der Heeren van *Middelburg*, nog goedgevonden en gereſolveerd, om, zonder daardoor eenige de min-

ſte atteinte te willen geven aan de goede opinie, en het aanhoudend welgevallen van Hun Ed. Mog. nopens de directie van den Raad, ten aanzien der defenſie van de Provintie, uit aanmerking der prégnante omſtandigheden, waarin de Republiek in 't gemeen, en deze Provintie in 't bijzonder, *zich in het tegenwoordig* moment bevindt, welke zodanig eene meerdere acceleratie, als bij dit expedient in allen opzichte wordt bedoeld, komen te vereiſchen, zodra mogelijk, een gecombineerd beſogne met Heeren Gecommitteerde Raaden en Commisſarisſen van Staat aan te leggen, ten einde daarin te examineeren zodanige maatregelen, als meest geſchikt zullen worden geöordeeld, om aan Hun Ed. Mog. tot ſecuriteit van deze Provintie in het tegenwoordig tijdſtip voorgeſteld, en aan de Heeren Gecommitteerde Raaden ter executie gedemandeerd te worden.

Mis-

Misſive van de Heeren Staaten van Zeeland aan Zijne Doorluchtige Hoogheid Prinſe FREDERIK *van Orange, geſchreven te* Middelburg, *den* 28 *Julij*, 1794.

DOORLUCHTIG, HOOGGEBOREN VORST EN HEER!

De noodlottige keer van zaken, waardoor de Vijand tot aan de uiterſte boorden van *West-Vlaanderen* doorgedrongen, en op het onvoorzienst meester van het naburig *Cadzand* geworden is, doet ons met reden beducht zijn, dat het overige, en Oostelijk gedeelte van dat Frontier mede geen' langduurigen tegenſtand zal kunnen bieden: in dat geval is het buiten alle tegenſpraak, dat deze Provintie, van haren voormuur beroofd, den eerſten aanval te wachten en te vrezen heeft, terwijl zij van nu af aan reeds van de overzijde der Schelde bedreigd wordt, en echter zich, door gebrek aan de nodige bezetting van Troupes en Oorlogſchepen, in zo een' weerlozen ſtaat bevindt, dat zij het minſte geweld niet zoude kunnen wederſtaan.

Het kan intusſchen de attentie en Militaire kundigheden van Uwe Doorluchtige Hoogheid niet echappeeren, dat, zo wanneer de Vijand eenmaal in zijn' toeleg op deze Provintie, en ſpeciaal op het Eiland *Walcheren*, (hetwelk als de ſleutel van de Zee, en mitsdien ook van de Republiek, ten allen tijde is geconſidereerd geworden) of wel op *Zuidbeveland* onverhoopt moch-

te réusseeren, het alsdan met de veiligheid van Holland en de overige Gewesten gedaan niet alleen, maar ook wellicht derzelver wisse en onvermijdelijke ondergang zoude op handen wezen. Het is om deze redenen, Doorluchtige Vorst, dat wij op heden in onze Vergadering besloten hebben, *Uwe Doorluchtige Hoogheid* bij deze op het instantelijkst te verzoeken, om bijaldien het lot des Oorlogs, en de verdere progressen van den Vijand, Uwe Doorluchtige Hoogheid (het geen God verhoede!) mochten noodzaken, om ook dat gedeelte van *Staats-Vlaanderen* te ontruimen, zich alsdan, met alle de Troupes onder Hoogstdeszelfs orders gesteld, naar herwaards te willen retireeren, om een Land te verdedigen, waarin men op Uwen betoonden heldenmoed den hoogsten prijs, en een volkomen vertrouwen stelt; terwijl wij inmiddels God Almachtig bidden Uwe Doorluchtige Hoogheids dierbaren Persoon, en ons lieve Vaderland te nemen in Zijne Heilige protectie. Waarmede enz.

De Staaten van Zeeland.

Aan-

Aanschrijving van de Staaten van Holland en West-Vriesland, in dato 's Hage, 30 *Julij*, 1794.

EERZAAME, VROOME, DISCREETE, LIEVE, GETROUWE!

Wanneer, in het begin des voorleden jaars, deze Staat, door den onregtvaardigen aanval des Vijands, in zeer gevaarlijke omstandigheden was gebragt, oordeelden wij, dat het een der eerste pligten van Christen Overheden was, zig, met alle de Ingezetenen des Lands, te wenden tot den Almagtigen Regeerder der Waereld, en hem, die de lotgevallen der Volken in zijne handen heeft, ootmoedig om bijstand en redding uit den nood aan te roepen: Wij hebben ten dien einde, bij onze aanschrijving van den 13 Februarij, 1793, de nodige orders gesteld op het houden van Bedestonden, om de veertien dagen.

De verandering ten goede, door een voor het menschelijk doorzigt onbevattelijk, doch aanbiddelijk Bestuur, gaf ons reeds op den 5 April daaraan volgende aanleiding tot eene plegtige dankzegging voor deze aanvanglijke redding, en de verdere genadige afwending van het gevaar deedt ons den 7 Augustus besluiten tot een nader plegtig danken, en om teffens de veertiendaagsche Bedestonden te bepaalen op maandelijksche.

Dan, aangezien de nood van het Vaderland wederom zeer dringend is geworden, en de

Vijand niet alleen onze grenzen is genaderd, maar dezelven reeds geweldig heeft aangetast, zijn de beweegredenen niet minder dan in het eerstgemelde tijdſtip, om alle waare Vaderlanders, die het vrijmagtig beſtuur der Goddelijke Voorzienigheid eerbiedigen, op te roepen, om bij het klimmen der *gevaaren hunne gebeden* en ſmeekingen tot den Allerhoogſten, met verdubbeling van ootmoed en ernst, op te zenden; en daar de gemeenſchappelijke Godsdienstoeffening (dat dierbaar voorregt 't welk wij nog ongeſtoord mogen genieten) bijzonder geſchikt is tot het opwekken en verſterken van die indrukken en gevoelens, welke in zodanige omſtandigheden betamelijk zijn, *zo is het* de ernſtigſte overweging van de geſteldheid der zaaken dezes Lands, welke ons heeft doen beſluiten, om onverminderd de gewoone Bedeſtonden, (welken maandelijks zullen blijven gehouden worden) eenen *bijzonderen Bededag* in deze Provintie uit te *ſchrijven* tegen Zondag, die wezen zal den 10 Augustus eerstkomende, om ten zelven dage in alle de Kerken plegtig bijeen te komen, ten einde wij met vereenigde harten ons voor de Goddelijke Majeſteit verootmoedigen, en onder eene opregte belijdenis onzer zonden, met een waar voorneemen van beterſchap des levens, de vergeeving van onzer aller verkeerdheden afſmeeken, om de verdiensten van onzen Heere en Zaligmaker, ons Vaderland, met de dierbaare belangen van hetzelve, aan zijne magtige beſcherming opdraagen, en over de Wapenen van den Staat, met die van deszelfs Bondgenooten, mitsgaders over alle de

mid-

middelen, die tot verdediging des Vaderlands worden aangewend, zijnen Goddelijken zegen biddende inroepen.

Dat wij in onze gebeden gedagtig zijn aan 's Lands Overheden, die in dit kommerlijk tijdsgewricht in het bestuur der zaaken zijn gesteld, opdat de geest van wijsheid en bedaarde kloekmoedigheid haar voorlichte, en haare maatregelen tot welzijn van den Saat onophoudelijk bestuure.

Dat zijne Doorluchtige Hoogheid, Nederlands Erfstadhouder, in de uitoeffening zijner onderscheiden waardigheden, eene dubbele maat van Goddelijke ondersteuning moge genieten: dat deszelfs beide Zoonen, welke geduurende dezen Oorlog zo veel blijken van liefde voor het Vaderland gegeeven hebben, met aan de spitze der Legers hun leven te waagen, onder de overdekkende hand des Almagtigen mogen beveiligd zijn, en dat het gantsche Erfstadhouderlijk Huis tot in het laatste nageslagt een zegen voor Nederland moge zijn.

Dat ook onze Krijgsmagt gesterkt moge worden om met aanhoudenden moed en dapperheid de wapenen tegen den Vijand te gebruiken, en in de grootste gevaaren den God der Heirschaaren te stellen als haar schild en vertrouwen.

Dat zij, die in eenigen opzichte de rampen en het smartelijke van den Oorlog reeds in hunne persoonen of goederen hebben ondervonden,

 ver-

vertroostinge mogen ontfangen van dien God, die des ontfermens altijd gedagtig is.

En nadien men niet mag nalaaten het op te merken als een der regtvaardige redenen, waarom God eene Natie kan ſtraffen, met dezelve te berooven van de voorregten, *die zijne milde goedheid haar geſchonken heeft*, wanneer een Volk, in plaats van die voorregten dankbaar te erkennen, en in liefde en eensgezindheid tot malkanders waare welzijn aan te wenden, in tegendeel dezelve voorregten miskent, aan malkanderen benijd, en door de onderlinge verdeeldheden zig de zegeningen van rust en veiligheid onwaardig maakt, zo is het de pligt van allen, die den liefderijken Godsdienst belijden, met der daad af te leggen allen wrok, haat en partijſchap, en als broeders, als Leden van het groot Huisgezin van het Gemeenebest, in welks behoud alle een even groot belang hebben, de harten en handen te vereenigen, en de ſchouders te ſtellen onder het waggelend gebouw van den Staat, door deze verdeeldheden zo jammerlijk ondermijnd; en met dit waaragtig voornemen voor Gods aangezigt verſchijnende, mogten wij daartoe de invloeden van zijnen Geest afbidden.

Wanneer wij den zegen des Almagtigen over ons Land en Volk, over de middelen tot beſcherming aangewend, en om de bewaaring onzer Godsdienstige en burgerlijke voorregten ſmeeken, en wanneer wij grond zullen hebben om op de verhooring onzer gebeden te hoopen, dan behooren wij ook, in afhanglijkheid van Gods ze-

zegen, de middelen te gebruiken, die zijne langmoedigheid ons nog heeft overgelaaten: middelen die zo groot en zo menigvuldig zijn als van eenig Volk op den aardbodem; dat dan alle Ingezetenen meer en meer bezeffen mogen, wat zij verpligt zijn aan het Vaderland en hun nageslagt, en dat geene opofferingen hun te groot voorkomen, wanneer het aankomt op de verdediging van de vrijheid en veiligheid onzer persoonen, onzer eerlijke bezittingen, onzer Godsdienstige en burgerlijke voorregten, en dat deze overweging hen moge aanspooren, om 's Lands Kassen, door de vorige Oorlogen en andere rampen reeds deerlijk verzwakt, en door dezen boven voorbeeld kostbaaren Oorlog als uitgeput, met hun vermogen te ondersteunen: dat zij vooral mogen bedenken, dat zonder geldmiddelen het Land tegen den Vijand niet kan verdedigd worden, en dat, zo de Vijand gelegenheid heeft, om, bij gebrek van verdediging, verder door te dringen, en het Land te overmeesteren, het dan weinig baaten zal de handen voor 's Lands benodigdheid gesloten te hebben.

Dat derhalven ons bidden ernstig en hartelijk zij, maar ook ons waaken en werken onvermoeid en ieverig zij, en wanneer deze werkzaamheden, op eene den Christen betaamende wijze, worden zaamengevoegd, hebben wij grond van vertrouwen, dat wij eens wederom God zullen looven voor zijne menigvuldige verlossingen.

Wij begeeren dat UEd. deze Bedestonden tegens Zondag, enz.

Extract uit de Resolutien van de Heeren Staaten van Holland en West-Vriesland, genomen op den 2 Augustus, 1794.

Ontfangen eene Misfive van Zijne Hoogheid den Heere Prince van Orange, geschreven in den *Hage*, den 31 der voorleden maand, waarbij Hun Edele Groot Mog. tot informatie kennis geeft, Zijne Furstelijke Doorluchtigheid den Heer Lieutenant Generaal Prince van *Hessen Darmstadt*, commandeerende 's Lands Troupes in *Staats-Vlaanderen*, en de Gouverneurs van *'s Hertogenbosch*, *Bergen op den Zoom*, *Willemstad* en *Heusden*; alsmede de Commandeurs van *Venlo*, *Grave*, *Nymegen*, *Arnhem*, *Steenbergen* en *Geertruidenberg*; mitsgaders de commandeerende Officieren van *St. Andries*, *Thiel*, *Bommel*, *Woudrichem*, *Loevestein* en *Gorinchem*, ten zelven dage te hebben aangeschreven, om, op order van Zijne Hoogheid den Heer Generaal Erfprins van Orange en Nasfau, binnen derzelver onderhebbende Vestingen als guarnisoenen aan te neemen zodanige Troupes, als derwaards zullen worden gezonden, alsmede om, op order van gemelden Heer Erfprince, uit derzelver onderhebbende guarnisoenen te laaten uitmarcheeren zodanige Troupes, als meergemelde Heer Erfprins zal requireeren, en om in alle zaaken, de defensie van den Lande concerneerende, deszelfs ordres te pareeren, zijnde de voorsz. Gouverneurs, Commandeurs en commandeerende Officieren, door voorsz. Zijne Hoogheid teffens gelast, om bijaldien Zijne Hoogheid de Heer Erfprins zig in hunne Vestingen be-

bevinden mogt, aan Hoogstdezelve het Commando daarover op te dragen, zo lang dezelve aldaar zal verblijven, terwijl zij Gouverneurs, Commandeurs of commandeerende Officieren voorts gehouden zullen zijn, om zo aan Zijne Hoogheid, als aan voornoemden Heer Erfprince, van alle voorvallende zaaken rapport te doen.

Waarop gedelibereerd zijnde, is goedgevonden en verſtaan de voorſz. Misſive aan te neemen voor notificatie.

Extract uit de Notulen der Heeren Staaten van Zeeland, van den 4 Augustus, 1794.

De Raadpensionaris heeft aan de Vergadering gecommuniceerd en overgelegd twee Missives, bij Zijn Ed. ontvangen van den Heer Secretaris DE BEVEREN, beide geschreven in 's *Hage*, den 30 Julij en 1 dezer, houdende in substantie, de *eerste*, dat Zijn Ed. met den Heer VAN KATTENDYKE, ter voldoening aan de Commissie door Hun Ed. Mog. den 28 laatstl. op hun gestrekt, dienzelven nacht vertrokken, en des anderen daags avonds bij *Dordrecht* geärriveerd zijnde, en wegens de opkomende stilte voor eene al te groote vertraging in hunne reis beducht, dezelve des nachts over land hadden voortgezet, en dien morgen zeer vroegtijdig in 's *Hage* waren aangekomen. Dat zij vervolgens dadelijk den inhoud hunner Commissie aan de Heeren Ordinaire Gedeputeerden hebbende gecommuniceerd, met dezelven overlegd hadden, hoe zij daaraan op de gevoeglijkste en spoedigste wijze zouden voldoen, en dat zij daarop gezamentlijk Zijne Doorlugtige Hoogheid, die met de beide Koninglijke Prinsessen, benevens den Heer Erfprins, even te voren van *Breda* geretourneerd was, hadden opgewacht: dat Hoogstdezelve, na de hartelijkste betuiging van het belang, hetwelk Zijne Hoogheid in het behoud en welzijn der Provintie stelde, en van deszelfs bestendig verlangen, om daartoe op allerleij wijze mede te werken, met betrekking tot het eerste lid hunner Commissie had gezegd, dat Hoogstdezelve al

voor

voor zijn vertrek naar *Breda*, en nog nader des daags te voren, naar Engeland geschreven, en op het nadrukkelijkst geïnsteerd had, dat een genoegzaam aantal Schepen tot dekking van Zeeland mochte worden afgezonden, en dat de Hertog VAN YORK dit verzoek ten krachtigsten had geäppuieerd, en dat alle de reeds aanwezende, of nog uit Engeland aankomende Schepen, met betrekking tot derzelver operatien, onder de gemeenschappelijke orders van den Commandant in Zeeland zouden ageeren. Dat het vertrek der Engelsche zieken en gekwetsten naar elders het gevolg eener gemaakte schikking, maar geenzins van eenig misnoegen was. Dat wijders op het door hun gedaane voorstel, tot evacuatie van *Staats-Vlaanderen*, en het plaatsen der Troupes in Zeeland, Zijne Doorluchtige Hoogheid had geäntwoord met hun van één begrip te zijn, en dat daar over, zo wel als over het verdere werk der defensie, zo van Zeeland, als van de meest geëxponeerde Quartieren van de Republiek, apparent des anderen daags in het secreete Besogne stond te worden gedelibereerd, en geresolveerd, en dat Zijne Hoogheid, tot het bekomen der nodige elucidatien nopens dit alles, de overkomst van den Heer Erfprins noodzakelijk had geöordeeld, hebbende inmiddels het Commando te *Breda* aan Prins FREDERIK, en dat in *Staats-Vlaanderen* aan den Prins van *Hessen-Darmstad* opgedragen. Dat zij wijders door Zijne Hoogheid geïnformeerd waren, dat, volgens de te *Breda* genomen afspraak, de positie der Engelschen tusschen *Bergen op Zoom* en *Breda* provisioneel zoude blijven, als voor Zeeland allezins nut-

nuttig geöordeeld zijnde; en dat men trachten zou de eerstgemelde vesting, nevens de Linie en *Steenbergen*, mede ter beveiliging dezer Provintie, zo veel mogelijk te versterken: dat reeds 1200 Engelschen in *Bergen* waren getrokken, en dat Zijne Hoogheid vermeende, dat Hoogstdeszelfs reis naar *Breda*, en verrichte aldaar, van zeer veel nut was geweest; dat de stand der zaken over 't algemeen gunstiger was dan over 14 dagen; dat de Franschen omstreeks *Bergen* zich retireerden, en meest den wil scheenen te hebben tegen het Triersche; dat Zijne Hoogheid in 't generaal de bewaring van Zeeland zich voor het welzijn der geheele Republiek als een voorwerp der meeste zorg voorstelde; en dat Hoogstdezelve, hoe zeer zijn aanwezen in den *Haag* ten hoogsten noodzakelijk was, echter zeer gaarne in persoon naar Zeeland wilde komen, ingevalle zulks aan de Heeren Staaten tot eenig genoegen, en tot meerdere gerustheid konde verstrekken. Dat Zijne Hoogheid, met relatie tot het tweede lid hunner Commissie, hun gezegd had, op den bestendigen bijstand van Engeland volkomen te kunnen staat maken; doch dat zulks nopens de Pruisschen nóg dubieus bleef; dat 'er, volgens differente tijdingen, binnen kort Troupes te *Cleef* stonden aan te komen; dat de Prins VAN COBURG de stelligste verzekering gegeven had, *Maastricht* en die Quartieren te zullen dekken, zijnde de Keizerlijke Armée aan dien kant 60, à 65000 man sterk, en die des Vijands, naar men wist, niet boven de 30000, meldende voorschreven Heer nog bij naschrift, dat Prins FREDERIK den Lieutenant Collonel

nel DE FREYTAG, wegens de tegen zijne verzekering mislukte Inundatien, het arrest hadde doen aanzeggen. En houdende de *tweede*, (welke bijna geheel rouleert over de eventueele evacuatie van *Staats-Vlaanderen*) dat Zijne Hoogheid dit point in het Militair Besogne hebbende voorgesteld, de gevoelens daaromtrent nog zeer verschillende waren, terwijl 'er onder de geopperde bedenkingen ook deze was, dat men op dit moment de nodige Schepen niet bij de hand had; waarom voorschreven Heer, zo voor zichzelven, als uit naam van Zijnen Mede-Gecommitteerden, solliciteerde, dat 'er een zo groot mogelijk aantal van Schepen mochte worden bij de hand gehouden, ten einde op de eerste order te kunnen worden geëmploijeerd. Voorts, dat men met opzicht tot de defensie nog de hoop bleef vestigen op Schepen uit Engeland, en dat inmiddels het Oorlogschip de Admiraal Piet Heyn naar herwaards stond te komen, (als een gevolg hunner instantien) zijnde Zijne Hoogheid en andere Heeren in die verwachting, dat men in deze Provintie niet verzuimt alles in het werk te stellen, om met zodanige ligte Vaartuigen, als 'er te krijgen zijn, de passage uit *Vlaanderen* op Zeeland overal, waar zulks vereischt wordt, te verhinderen; en eindelijk, dat Zijn Ed. met den Heer VAN KATTENDYKE, zo dra het point over de evacuatie van *Vlaanderen* zoude wezen afgedaan, naar herwaards stond te retourneeren; bij naschrift in consideratie gevende, om de Batterijen aan *de Eendracht* te doen in order brengen, en met Militie des noods uit *Tholen* te bezetten, en de Ponten telkens na 't gebruik aan deze zijde te hou-

houden. Waarop gedelibereerd, en de Raad-pensionaris voor de gegevene ouverture en communicatie bedankt zijnde, zijn de voorschreven Missives, in afwachting van mondeling rapport der Heeren van de Commissie, voor notificatie aangenomen, en hebben, dien onverminderd, de Heeren Gedeputeerden van *Middelburg* geïnsteerd om ouverture te hebben van het verdere plan van defensie, en die van *Goes* en volgende Steden gezegd, dat de Heeren van den Raad behoorden te worden verzocht, dat de middelen van defensie mochten worden vermeerderd, en dat speciaal voor *Zuidbeveland*, als het eerste Frontier bij evacuatie van *Staats-Vlaanderen* zijnde, mochte worden gezorgd.

IN-

INHOUD

DER

STUKKEN,

IN DIT DEEL VOORKOMENDE.

Anec-

Aan-

Einde der Stukken, voorkomende in het Tweede Deel.